

**Previdno,
vendar
brez
odlašanja**

BOJAN BREZIGAR

Tokrat morda zares lahko napisemo, da je Slovenija nekoliko bliže Evropi. Odločitev zunanje ministric Agnellijeve, da umakne italijanski veto, naj bi končno prizgala zeleno luč za začetek pogajanj za pridruženost članstvo Slovenije v EZ in torej vpisalo Slovenijo v seznam tistih držav, ki naj bi v kratkem - morda leta 2003 - postale polnopravne članice Evropske zveze.

Prvo vprašanje, ki se ob tem postavlja v Ljubljani, je, koliko ceno je moral za ta sklep plačati Agnellijevi slovenski zunanji minister Zoran Thaler. To je Thaler si niti sam povedal, oziroma potrdil, kar je Agnellijeva dejala že prej v parlamentu: skupno sporočilo za tisk, ki bo uradno objavljeno v ponedeljek. V njem je ocena dosedanjih pogovorov med državama. Tistim, ki v teh besedah že slišijo oglejski odmev, kaže povedati, da izjava za tisk ni parafirani osnutek sporazuma, še predvsem pa, da bo sporočilo objavljeno v trenutku, ko bo Italija umaknila veto, ne pa pred umikom veta, ko je pogajalska moč Slovenije objektivno šibkejša.

Vendar je treba glavne razloge spremenjene usmeritve italijanske vlade iskati prav v Rimu. Poleg močnih mednarodnih pritiskov, tako iz Bruslja kot tudi iz Amerike, obstajata najmanj dva razloga, ki sta italijansko ministrico prepričala, da sedaj lahko sprejme to pomembno odločitev.

Prvi razlog so dejanski interesi Italije, ki razmišlja o prihodnosti svoje gospodarstva in si neče zapirati okna proti vzhodu, ki ga predstavlja Slovenija. Konec koncev je Agnellijeva sestra Fiatovega lastnika, ki mu nekateri pravijo kar »gospodar Italije.« Ni ji torej vseeno, kaksne so razvojne možnosti Italije, ko bo minila sedanja kriza.

Drugi razlog je izrazito političen. Se v prejšnjih dneh je Agnellijeva pošiljala v javnost zelo negativne znake. To je bilo razumljivo, kajti Dinijeva »tehnična« vlada se je predstavila s štiri programskimi točkami, med katerimi ni bilo zunanje politike. Očitno se je bala, da bi izkoristila prejšnja desnosredinska večina tako odločitev za ali bi, da uperi svoje osti proti vladi. Včeraj pa je to že itak naredila, ko je napovedala, da ne bo glasovala za Dinijev gospodarske ukrepe. Razlogi za bojazen so tako odpadli.

Odnosi med državama stopajo torej v novo obdobje. Na obeh straneh je napetost velika. S previdnimi in premišljenimi koraki, kakršne sta doslej pokazala oba ministra, bo mogoče odnose umiriti in jih usmeriti na tir sodelovanja, ki koristi obeh državama. Nikakor pa ne kaže odlašati, saj bi se utegnila italijanska desnica čez nekaj mesecev zopet pojaviti v vladi in bi bilo vse tako težko, kot je bilo prej.

RIM / NAPOVED SUSANNE AGNELLI V ZUNANJEPOLITIČNI KOMISIJI SENATA

Italija umaknila svoj veto Sloveniji odprta pot v EZ

KER DINI NI SPREJEL PREDLOGA O POKOJNINSKI REFORMI

Zaradi Berlusconijevega Ne v dvomu Dinijev manever

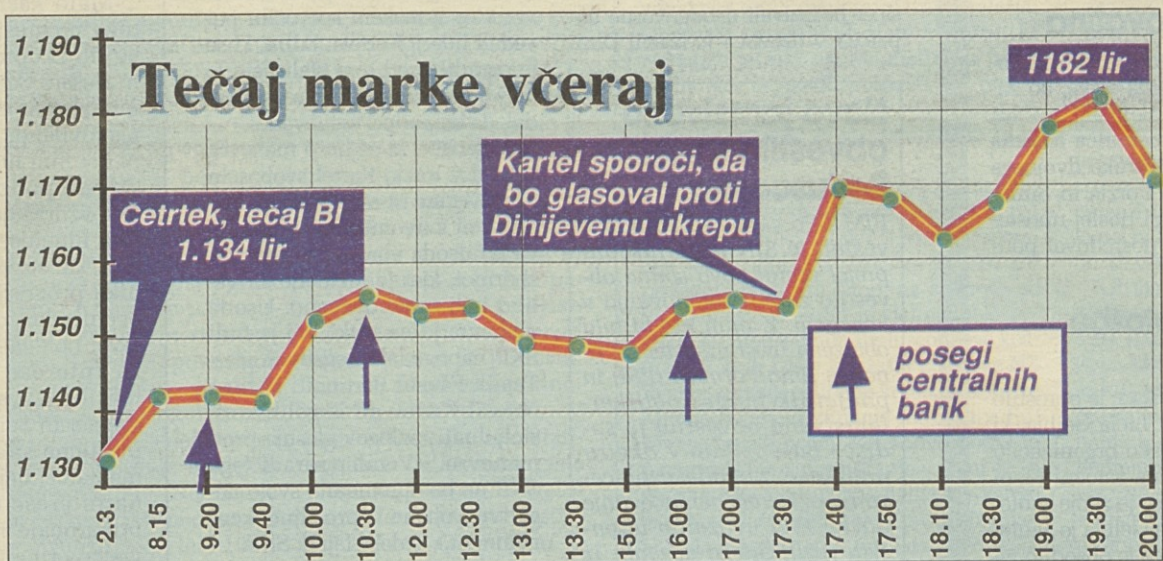
Center in levica obsojata potezo Kartela kot neodgovorno

RIM - Kartel svo- boscin ne bo glasoval za gospodarski mane- ver Dinijeve vlade. Tako sta sklenila včeraj popoldne Silvio Berlusconi in Gianfranco Fini. Sklep je bil represalija Kartela proti vladi, ker premier ni sprejel predloga o zakonu, s katerim bi parlament pooblastil vlado za pokojninsko reformo in s tem tako pospešil uresničevanje Dinijevega programa, da bi vlada lahko kmalu odstopila in omogočila predčasne volitve junija.

Napoved nasprotne- ga glasu Kartela je povzročila takojšen padec lire na denarnem trgu, saj ni več jasno, ali bo parlament odobr- l manever. V senatu vlada nima problemov, medtem ko je vprašljiv izid glasovanja v pos- lanski zbornici. Stranke, ki podpirajo Dinijevo vlado, so ob- sodile ravnanje Kartela kot neodgovorno.

Na 2. strani

Pravi polom na trgih



RIM - Italijanski bankovec je skupaj z borzo in trgom državnih vrednotnic zaključil teden tako, kot ga je bil zacet: s pravim polo- mom. K dramatični bilanci vče- rajšnjega dne je poleg dejstva, da je bila lira največja žrtev strmo-

glavljenja dolarja na mednarod- nih trgih, odločno prispevala po- litična zaostritev okrog spreje- manja korektivnega manevra, svoje pa je prispeval se Istatov podatek, da se je letna inflacijska stopnja februarja povzpela na 4,

3 odstotka. Dolarju je na koncu pomagal koordiniran nastop cen- tralnih bank, zapostavljena lira pa je zvečer na Wall Streetu str- moglavila čez vsako mero in spu- stila marko tudi čez 1.180 lir.

Na 11. strani

RIM - Italija bo umakni- la veto na približevanje Slovenije Evropski zvezi. Tako je včeraj povedala v zunanjepolitični komisiji senata, ki se je sestala na iz- redni seji, italijanski zu- nanji minister Susanna Agnelli.

V svojem ekspezeju je voditeljica italijanske di- plomacije povedala, da je umik veta sad preprice- vanja evropskih partnerjev, pa tudi tvornega vzdusja na sredinem srečanju poo- blascencev obeh vlad na Strmolu. Poudarila je, da se »s 6. marcem ne konča proces približevanja Slove- nije EZ, in italijanska vlada bo imela možnost, da revi- dira svoje stališče, če slo- venska stran ne bo pokazala zadostne odprtosti v reševanju dvostranskih problemov«. Italijanska vlada bo nad tem bedela, eden od prioritarnih problemov pa je »resitev vprašanja ezulskih nepremičnin«.

Odprto stališče italijan- ske vlade, o katerem se je Agnellijeva posvetovala tu- di s predsednikom italijan- ske republike Scalfarom, so pozdravile sredinske in le- ve stranke, medtem ko so bile kritične desničarske stranke. Tržaški poslanec Nacionalnega zavezništva Roberto Menia pa je za jutri napovedal v Trstu protest- ni shod.

Slovenska vlada uradno ni komentirala besed Agnellijeve. Zunanji mini- ster Zoran Thaler pa je v izjavi za televizijo napoved ocenil ugodno in dejal, da bo skupna ponedeljkova izjava samo sporočilo za ti- sk.

Na 3. strani

KOŠARKA / ITALIJANSKI POKAL

Tesen poraz Illyja v finalu



Košarkarjem trzaskega Illycaffea sinoci v Bologni ni uspelo, da bi v finalu italijanskega pokala pre- magali favorizirani Benet- ton, vendar jih od zmage ni locilo dosti. Tonut (na sliki) in ostali so namreč izgubili s tesnim rezulta- tom 81:77, potem ko so se deset sekund pred koncem imeli možnost, da bi prvič povedli in poskrbeli za pr- vovrstno presenečenje. Zmaga bi za Tržacane po- menila ponovitev četrtko- vega podviga, ko so v pol- finalu izločili Scavolini iz Pesara. Benetton je itali- janski pokal osvojil tretjič za- pored.

Na 25. strani

Jutri v Nedeljskih temah Primorskega dnevnika

Kaj se dogaja na deviznem trgu?

Na to vprašanje na naslovnici Nedeljskih tem odgo- varja Vlasta Bernard. Padanje vrednosti lire, potres v mehiškem denarnem sistemu in bankrot banke Baring kar silijo k ugotavljanju, da je svetovni denarni sistem težko bolan.

Borut Rutar iz Tolmina je ob robu italijansko-slo- venskih odnosov za dnevnik Republiko napisal daljšo razpravo o tem, kaj se je v fasističnem času dogajalo v naših krajih; povzemamo jo v celoti.

Student naj bo se tokrat seli v svet znanosti. Kako naši študentje dojemajo znanost in kako se vključujejo v znanstveno-raziskovalno delo? Rezultati so zanimivi in pričajo o veliki dinamičnosti.

Blizajo se volitve. Tokrat jim Nedeljske teme na- menjajo veliko pozornost. Predvsem objavljamo osnovne podatke o tem, kje in za kaj bomo volili 23. aprila letos, pa tudi kako bodo potekale volitve.

Nadaljujemo pa tudi z obiskom v slovenskih obci- nah, v katerih bodo obnovili občinski svet. Tokrat je na vrstu občina Zgonik. Brali boste razgovor z županjo in z načelnikom opozicijske skupine, pa tudi zapise o zgodovini občine, o gospodarskih dejavnostih, o kultu- ri in o sportu.

Skupno sporočilo zunanjih ministrov

RIM - Objavljamo neuradni prevod besedila skupne- ga sporočila, ki ga je ministrica Agnellijeva včeraj pre- brala senatni komisiji:

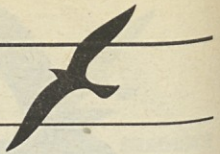
»Italijanska in slovenskega ministra za zunanje za- deve sta osebna predstavnika, ki sta ju imenovala, da bi celovito pretresla bilateralne odnose, obvestila o trenut- nem stanju pogovorov, ki se nadaljujejo v dobri volji in konstruktivnem ozračju, in izrazila zadovoljstvo nad prizadevanji, da bi dosegli razjasnitev stališč obeh stra- ni.

Ministra sta poudarila, da so trenutno bilateralni po- govori usmerjeni k nadaljnjemu razvoju celovitih bila- teralnih odnosov, vključno s področji političnega, var- nostnega, gospodarskega in socialnega sodelovanja in pobud v korist narodnih manjšin.

Ponovno sta potrdila odločenost, da resita probleme, ki obstajajo med obema državama. Poudarila sta, da predvidevata, da bo ob mehanizmi, ki so bili upo- rabljeni (izvajanje Rimskega sporazuma iz 1983) na tem področju prišlo do pomembnega napredka in odločila, naj se delo nadaljuje v tej smeri ob upoštevanju razpo- ložljivih nepremičnin.

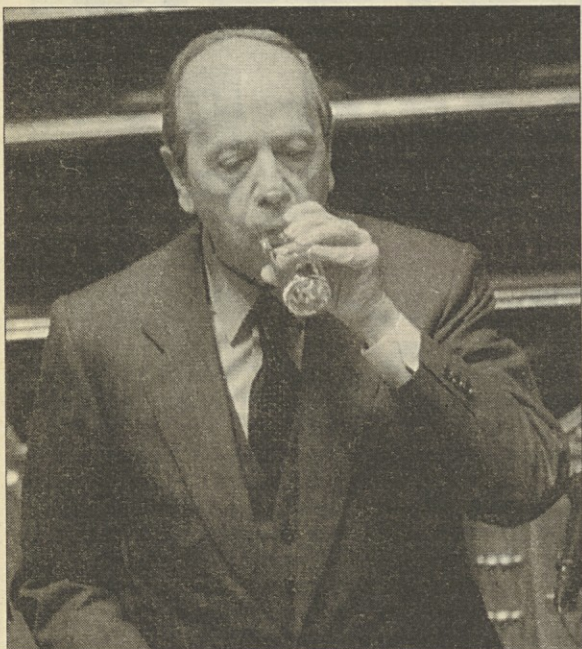
Proces širjenja nove Evrope je v korist vseh držav na kontinentu, najodločilnejši dejavnik v tem procesu je Evropska unija.

V tem kontekstu je italijanska stran poudarila po- membnost izjave slovenske vlade z dne 30. septembra 1994. Slovenija je potrdila, da je odločena, da se najprej usklajuje svoje pravne standarde s standardi Evropske unije kar se le da hitro in intenzivno.«



RIM / ITALIJA V PRIMEŽU GOSPODARSKO POLITIČNE KRIZE

Berlusconijev in Finijev »Ne« manevru zadal liri hud udarec



Predsednik vlade Lamberto Dini si privoščil kozarec vode med včerajšnjo razpravo v senatu (telefoto AP)

NOVICE

Nova zaslišanja o umoru Ilarie Alpi in Mirana Hrovatina

RIM - Komisija, ki preiskuje sporno ozadje italijanskega sodelovanja z državami tretjega sveta, bo zaslišala vojaske oficirje, ki so bili v Somaliji za časa umora novinarke Ilarie Alpi in snemalca Mirana Hrovatina, da bi končno osvetlila vzroke dvojne umora. Zaslišala bo tudi novinarja Porzia in Simonija, izjav katerih niso preiskovalci doslej upoštevali tako, kot bi morali. Novico je posredoval podpredsednik komisije Ennio Grassi.

Licio Gelli oproščen obtožbe sodelovanja z mafijo

PALMI (REGGIO CALABRIA) - Sodisce je oprostilo bivšega vodjo framazonske loze P2 Licia Gellija, ki je bil obtožen sodelovanja z mafijsko organizacijo Sacra corona unita. Na procesu je na zatožni klopi sedelo skupno 126 ljudi. Javni tožilec je zanje zahteval skupno skoraj 2 tisoč let ječe (za Gellija je zahteval obsodbo na 8 let zapora). Sodisce je obsodilo 54 ljudi za skupnih 580 let ječe.

Eva Klotz zahteva referendum za ločitev Južne Tirolske

BOCEN - Union für Südtirol (UFS), stranka Eve Klotz, je zahteval referendum v bocijski pokrajini o ločitvi Južne Tirolske od Italije. Klotzeva je izjavila, da je ločitev potrebna zaradi kulturnih, gospodarskih in političnih razlogov, referendum pa naj bi izvedli pod nadzorstvom Evropske skupnosti.

Posl. Giulietti zapustil SKP

ANCONA - Posl. Giuseppe Giulietti je izjavil, da je zapustil Stranko komunistične prenovne, na listi katere je bil izvoljen kot neodvisen. Pretekli teden je o svojem sklepu pisмено obvestil tajnika stranke Bertinottija. Giulietti, bivši tajnik sindikata novinarjev RAI Usigrai, je izrazil željo, da bi sodeloval pri delu parlamentarnih skupin progresistov in komunistov z namenom, da bi združil levico.

Umor navijača: še dve aretaciji

GENOVA - Policija je aretirala še dva genovska navijača, ki naj bi bila vpletena v izgrede pred nogometno tekmo Genoa-Milan, med katerimi je bil 29. januarja umorjen navijač Vincenzo Spagnolo. Poleg tega so prijavili sodošču še 39 oseb, ki so sodelovale pri izgreduh.

Odkrili tolpo »računalniških gusarjev«

ANDRIA (BARI) - Karabinjerji so včeraj onesposobili 67-člansko tolpo »računalniških gusarjev«. Nepripravili so protizakonito kopirali računalniške programe in jih prodajali, ne da bi plačali avtorskih pravic. S tem naj bi zaslužili nekaj milijard lir.

Nagrada najslabšemu dijaku

REGGIO EMILIA - Dijak 4. razreda trgovskega zavoda Levi iz Reggio Emilije je v prvem polletju letos zabeležil sledeč »učni uspeh«: vse stirič razen ene petice. Za najslabše spričevalo je prejel nagrado v domačem disko klubu Adrenaline: stereofonsko napravo. Ob razglasitvi so mu drugi po napevu znane popevke vzklkali: »Sei un mito!«

RIM - Medeni teden med Kartelom svobosčin in vlado Lamberta Dinija je trajal samo dva dni. Od včeraj je vzdušje spet napeto, saj je Kartel napovedal, da bo glasoval proti gospodarskemu manevru. Le nekaj minut po objavi te novice je vrednost lire na denarnih trgih spet stromoglavila.

Dobri odnosi (po sredinem srečanju je v Kartelu že marsikdo razmisljal o možnosti, da bi na volitvah lahko kandidiral Lamberta Dinija za premiera), so se začeli kaliti že v četrtek zvečer, ko je premier Dini okleval in razmisljal, ali naj nastopi v senatu z repliko ob koncu splošne razprave o gospodarskem manevru. Silvio Berlusconi je pritisnil, da Dini mora govoriti in povedati, kaj misli o predlogih Kartela. In Dini, ki je bil prisiljen k posegu, ni pomisljal. Z omikanim in umirjenim tonom je predsednik vlade včeraj rekel dokaj jasen Ne Kartelu, pravzaprav njegovemu predlogu, da bi parlament z zakonom pooblastil vlado, da pripravi pokojninsko reformo. »Ta pot je možna samo z jasnimi pristankom družbenih dejavnikov, sicer bi izzivali neodgovorne napetosti v družbi,« je izjavil Dini.

Novo jamstveno obvestilo za Berlusconi

RIM - Po sicer še neuradnih vesteh je Silvio Berlusconi prejel včeraj novo sodno obvestilo zaradi sodelovanja v korupciji. Z njim naj bi bila obtožena bivši minister za finance Rino Formica (PSI) in podjetnik Luigi Koelliker. Jamstvena obvestila je sodisce baje izdalo v okviru preiskave, ki zadeva plačevanje oziroma neplačevanje davka IVA uvoženih teren-skih vozil. Gre za dogodke iz leta 1990, ko je bil Berlusconi se podjetnik, Formica pa minister.

Dodal je, da si vlada prizadeva za hitro delo, vendar manevra ni mogoče vsiliti, ker bi bilo »izredno krivično prezreti upravičeno pričakovanje ljudi. Poleg tega bi nepravilna reforma izzvala napetosti, ki jih razumen državnik mora prihraniti državi«.

Dejansko je bil to dvojni Ne predlogom Kartela svobosčin. Ne predlogu o pooblastilnem zakonu, predvsem pa Ne naglici, ker je za Dinija pokojninska reforma resna stvar. Skratka ni gotovo, da bi vlada lahko izpolnila svoj program dovolj hitro in odstopila, da bi s tem omogočila razpust parlamenta in predčasne politične volitve junija. Dini si odgovornosti za tako stališče ni prevzel sam. Ker je očitno vedel, kaj bo izzval njegov odgovor, se je dopoldne povzpel na Kvirinal k predsedniku republike Scalfaru.

Odgovor Kartela svobosčin ni izostal. V prvih popoldanskih urah sta se sestala Silvio Berlusconi in Gianfranco Fini, katerima so se pozneje pridružili načelniki parlamentarnih skupin. »Tako v senatu kot v zbornici bomo glasovali proti manevru,« so v rezkem sporocilu povedali liderji Kartela. Edini, ki se je ograbil pred tem stališčem je bil Marco Pannella, ki je napovedal, da bo podprl manever.

V senatu, ki se bo o manevru izrekel v torek, Kartel svobosčin nima večine in zato odbritev manevra ni v dvomu. Bolj vprašljiva bo usoda vladnih ukrepov v zbornici, kjer je razmerje sil veliko bolj uravnovečeno. Usoda manevra je na nitki, saj je tudi SKP napovedala negativen glas. Tajnik Fausto Bertinotti je sicer obtožil Kartel, da iz golih koristoljubnih razlogov glasuje proti manevru. »Vendar zaradi tega SKP ne bo spremenila svoje negativne ocene o protiljudskem manevru,« je dejal tajnik SKP.

Lira je sinoči nezadržno padla. In vprašanje je, kako bo v ponedeljek po kratkem premoru ob koncu tedna.

Progresisti, Liga in LS: Kartel je neodgovoren

RIM - Neodgovornost: s to besedo so sile, ki podpirajo vlado Lamberta Dinija, soglasno ozigosale sklep Kartela svobosčin, da glasuje proti vladnemu gospodarskemu manevru. Se preden je bil sklep uradno sporočen, je tajnik DSL Massimo D'Alema izjavil, da bi Kartel v primeru glasovanja proti manevru dokazal vsem, da je »tolpa neodgovornežev«. »Dodatni manever,« je dejal D'Alema, »je Berlusconijska vlada napovedala že 24. novembra lani, zdaj pa nam pravi, da je bil manever potreben zaradi »prekucije«. To je absolutna laž, pripovedovati Italijanom tovrstne neumnosti pa je naravnost otročje.«

Malo kasneje sta predsednika progresističnih parlamentarnih skupin Luigi Berlinguer in Cesare Salvi to oceno v skupni izjavi potrdila. Potem ko sta ugotovila, da sta tako Berlusconi kot Fini le malo prej napovedovala podporo manevru ali vsaj vzdržanje, nato pa spremenila mnenje, ker nista dosegla tega, kar sta zelela, sta predstavnik progresistov tako početje ocenila kot dokaz, da desnica skrbi bolj za lastne interese kot za interese države. Ob vse hujskih tezavah lire pa sta Berlinguer in Salvi apelirala na vse politične sile in na vse parlamentarce, naj mislijo predvsem na interese države in naj ne povzročajo nove hude skode varčevalcem, delavcem in podjetjem, predvsem pa najsi bkejšim slojem, ki bi jih gospodarska in finančna kriza

najbolj prizadela.

Na isti valovni dolžini je bil tudi tajnik Ljudske stranke Rocco Buttiglione: tudi on je obtožil Kartel neodgovornosti in dodal, da je glas proti manevru »udarec mladini, ki isče zaposlitev, malim in srednjim podjetnikom in družinam.«

O »izsiljevalnem in neodgovornem manevru na kozi države« je govoril predstavnik Segnijevega pakta Diego Masi, ki je Kartelu namenil tudi opozorilo: »Če se volitve skušajo izsiliti na škodo državljanov, bodo prav te volitve lahko prinesle kaksno grenko presenečenje.«

Severna liga je sklep Kartela ocenila z običajno vehementnostjo: »Končno je Berlusconi odložil krinko in pokazal svoje pravo obličje izsiljevalca, ki mu za interese Italijanov ni nič mar, samo da bi preprečil referendum o televizijah,« piše v tiskovni noti Lige, ki se zgraza tudi zaradi Berlusconijske izjave, da »ne gre igrati z interesi države«. »V resnici,« pravi Liga, »Berlusconi ni nič mar za interese Italijanov, saj ima tistih trideset milijard na družinskih hranilnih knjizicah.« O »izdajstvu interesov države« pa je govoril predsednik poslancev SL Pierluigi Petrini.

Se najbolj zmeren, pa čeprav nič manj kritičen, je bil v svoji oceni Romano Prodi: »Do zadnjega sem upal, da bosta prevladali zdrava pamet in vsak kancak občutljivosti za skupne interese. Zal moram ugotoviti, da so prevladali strankarski interesi.«

PO SKLEPU O ODPRTJU SODNEGA POSTOPKA PROTI DOSMRTNEMU SENATORJU

Andreotti vztrajno zavrača obtožbe, je pa optimist glede izida procesa

»Nesprejemljivo enačenje KD z mafijo« - Utemeljitev razsodbe sodnika Gristine

RIM, PALERMO - »Tu imamo opravka z enačbo: KD, ali vsaj del KD, je enako mafija.« Dosmrtni senator in večkratni predsednik vlade Giulio Andreotti je dokaj kritično komentiral razsodbo, s katero je sodnik iz Palermo Agostino Gristina sklenil, da je treba senatorja postaviti pred sodisce zaradi njegovega sodelovanja z mafijo.

Andreotti, ki se je včeraj redno udeležil seje senata, posvečene vladnemu gospodarskemu manevru, je vsekakor novinarjem zatrdil, da je povsem miren: ne samo zato, ker ima čisto vest, ampak ker je videl svežnje sodnih dokumentov (»Bilo jih je za cel kamion«) in zato dobro ve, kako so stvari postavljene. »Nimam

si kaj očitati,« je dodal bivši predsednik vlade in večkratni minister, ki je tudi povedal svojo verzijo o preiskavi. »Najprej so pravili, da sem bil v središču vseh mafijskih dejavnosti, da sem bil referent v Rimu, da sem poopravljal procese, delal zakone. Pričakoval sem, da se bodo vse te stvari z nadaljevanjem preiskave avtomatično zrusile; in res so se zrusile. Toda potem so spremenili obtožbo. Predmet kaznivih dejanj naj bi bila zdaj moja struja, kar je res kuriozno. Zdaj pravijo, da moja moč ni izhajala iz dejstva, da sem bil minister, pač pa, da sem bil voditelj struje. Toda to je že enačba, po kateri je KD oz. del KD enako mafiji.« Kljub temu, da je upal,

da se bo lahko izognil procesu, pa je Andreotti vseeno optimist: »Med sodno obravnavo je veliko več jamstev za obtoženca kot v fazi preiskave s strani tožilstva.«

Včeraj je medtem sodnik Gristina objavil 12 strani dolgo utemeljitev, s katero je zavrnil tezo Andreottijevih branilcev, da bi moralo senatorju kvečjemu soditi razsodisce za ministre. Sodnik je ugotovil, da dogodki, ki jih Andreottiju pripisuje obtožnica, nikakor niso vezani na ministrske funkcije dosmrtnega senatorja. Ob priliki domnevnih srečanj na Siciliji z vidnimi predstavniki »cose nostre« ni Andreotti sploh opravljal ministrskih funkcij, v obdobju pa, ko naj bi se sestal s



Sen. Giulio Andreotti se je včeraj udeležil seje senata, posvečene vladnemu gospodarskemu manevru (AP)

Totojem Riino - in ga celo poljubil, kot je povedal neki mafijski skesanec - pa je bil Andreotti zunanji minister in prav gotovo ni mogel pomagati mafiji v tem svojstvu. Od tod zaključek, da je treba Andreottiju soditi ne kot

bivšemu ministru, pač pa kot močnemu sefu demokratske struje in kot človeku, ki je s svojim ogromnim ugledom imel možnost vplivanja in po-gojevanja, kakrsnega ne bi mogel imeti le kot minister.



ITALIJA / POROČILO SUSANNE AGNELLI ZUNANJEPOLITIČNI KOMISIJI SENATA

Z umikom veta Italija računa na večjo odprtost Slovenije v bilateralni

RIM - Italija bo umaknila veto in v ponedeljek v Bruslju bo italijanska zunanja ministrica Susanna Agnelli privolila, da Evropska zveza začne s Slovenijo pogajanja o pridruženem članstvu. Tako je včeraj popoldne povedala v senatni zunanjepolitični komisiji voditeljica italijanske diplomacije. Pred to napovedjo (komisija je bila včeraj popoldne sklicana na izredno sejo) se je Agnellijeva posvetovala z evropskimi partnerji, dopoldne pa stopila na Kviral k predsedniku republike Oscarju Luigiju Scalfaru.

Po sredini ohladitvi odnosov med državama, ko je Agnellijeva spet razmišljala o potrditvi italijanskega veta, je včeraj prislo do prav tako ne povsem pričakovanega preokreta. K zopetni otolpiti je prispevalo veliko dejavnikov. Med glavnimi je nedvomno mednarodno posredovanje in pritisk na Rim in Ljubljano. Za pristop Slovenije k EZ so zelo zainteresirani Američani, posredovalno vlogo pa si je prevzela tudi komisija (vlada) Evropske zveze. Komisar za odnose z vzhodnimi državami Hans van den Broek je prispel v Ljubljano in bil obenem v stiku z italijanskimi voditelji, v Rim pa je prispel predsednik evropske vlade Jacques Santer, ki je z italijanskim premierom nacel tudi to problematiko. Veliko pa je k ugodnemu razpletu tega voza prispevalo tudi tvorno vzdušje na pogovorih pooblašencev obeh vlad, ki sta se v sredo srečala



Italijanska zunanja ministrica Susanna Agnelli

na Strmolu.

Prvi znaki o spreminjanju klime so bili opazni že včeraj dopoldne na simpoziju o odnosih med Italijo in Evropsko zvezo, ki jo je priredila Demokratska stranka levice. Nekaj minut preden je Agnellijeva začela z ekspozicijem v senatni zunanjepolitični komisiji, je van den Broek pozval Rim in Ljubljano k rešitvi spora, tajnik DSL Massimo D'Alema pa si zazelel, da bi Rim bolj odprt do Ljubljane.

Susanna Agnelli je članom zunanjepolitične komisije povedala, da se postopek približevanja Slovenije Evropski zvezi ne konča 6. marca, ko bodo zunanji ministri odobrili mandat, ki EZ dovoljuje začetek pogajanj z Ljubljano.

Dokler pogajanja ne bodo končana, bo »italijanska vlada lahko vedno revidirala stališče, če slovenska stran na dvostranih pogajanjih ne bi pokazala zadostne odprtosti«. Ministrica je tudi poudarila, da bo vlada potek pogajanj pozorno spremljala.

Dodala je, da se je Slovenija z Evropsko zvezo obvezala, da prilagodi svojo ustavo in zakonodajo evropskim standardom in se nato povrnili k dvostranskim problemom. V tem okviru ima po njenih besedah »prioriteto vprašanje ezulskih nepremičnin« (Namignila je na možnost podobnega mehanizma kot leta 1983, ko je Jugoslavija vrnila ezulom del nepremičnin). Agnellijeva je poveda-

la, da bo Italija zahtevala takojšnji sestanek mešane slovensko-italijanske komisije in dodala, da bo v ponedeljek skupno s slovenskim zunanjim ministrom Zorano Thalerjem podpisala skupno sporočilo. Priznala je, da so evropski partnerji »svetovali Italiji, naj »omogoči konkreten dialog med EZ in Ljubljano«, ker so prepričani, da bo »to prispevalo k novi, bolj odprti, miselnosti Slovencev«. In končala s trditvijo, da bo pristop Slovenije k EZ znatno olajšal italijansko trgovanje z državami Srednje Evrope, to pa bo koristilo zlasti Trstu in Furlaniji Julijski-krajini. To je bil tudi okvir, v katerega je Agnellijeva postavila »nacrt za oblikovanje finančnega centra Off-shore za razvijanje trgovine z vzhodnimi državami«.

Z izjemo bivšega podtajnika Livia Caputa in predstavnika NZ so vsi člani zunanjepolitične komisije soglasali z usmeritvijo Susanne Agnelli. K oblikovanju stališča zunanjepolitične komisije je prispeval tudi slovenski nator Darko Bratina, ki je opozoril na kulturno in zgodovinsko zapletenost odnosov med Rimom in Ljubljano (kot dokaz navedel fasistično politiko etničnega čiščenja proti Slovincem) in poudaril pomen korektnega odnosa do obeh manjšin. V tem odnosu, je dejal Bratina, tudi Italija nima čiste vesti, saj Slovenci v Italiji že 25 let čakajo na zaščitni zakon. Ob koncu je Bratina Agnellijevi čestital za odprto in tvorno stališče.

Desnica obsoja »kapitulantstvo«

RIM - Vest o umiku italijanskega veta na pogajanja Slovenije z Evropsko unijo o pridruženem članstvu je globoko odjeknila predvsem med tistimi italijanskimi silami, ki odločno nasprotujejo takemu pozitivnemu razpletu, ker leviča in druge napredne sile smatrajo umik italijanskega veta kot samoumevno zadevo.

Tako je odgovorni za zunanjepolitična vprašanja pri vodstvu Demokratske strake levice Piero Fassino ob podpori sklepu italijanske vlade navedel, kako ta gesta zaupanja odpravlja dosedanje pat pozicijo, ki ni bremenila samo dvostranskih odnosov temveč tudi odnose Italije z ostalimi članicami EU. Fassino je tudi mnenja, da je v interesu Italije pomagati Sloveniji v Evropo, ker bo le tako lažje od slovenske vlade zahtevati, naj prilagodi svojo zakonodajo evropskim standardom.

Predsednik senatne zunanjepolitične komisije Giacomo Mignone (Progresisti) je podobnega mnenja. Mignone je se pohvalno ocenil »pogum in občutljivost« slovenskega zunanjega ministra Thalerja. Obregnil pa se je ob tiste v Italiji, ki »ostajajo jetniki nacionalističnih pozicijah«, ker bi morali pokazati več realizma. Po Mignonejevih besedah Italiji ne koristijo pozicije, ki jo osamljajo in bi jo lahko osmesile.

Tega pa se kot kaže ne bojijo nacionalistični krogi, predvsem tisti iz tržaskih nacionalističnih vrst. Tako je tržaska federacija Nacionalnega zvezništva za jutri napovedala protestni shod, na katerega so vabljeni istrski, reški in dalmatinski begunci ter predstavniki Berlusconijske koalicije. V svoji izjavi je tržaski poslanec NZ in član zunanjepolitične komisije Roberto Menia napoved zunanje ministric Susanne Agnelli ocenil kot »novo podlo in nesprejemljivo popuščanje«. Zanj je to enostranska kapitulacija Italije, na katero je pristala brez razlogov in protiuslug, kot je nedavno »zastoj« priznala novo republiki, ki je nastala po razpadu Jugoslavije. Za Menio je torej Italija darovala Sloveniji

potni list za Evropo, kljub temu da Slovenija ne dovoljuje tujim državljanom nakup nepremičnin in da se neče odpovedati »roparski dediscini titovskih komunistov«.

Nič manj strupen ni bil predsednik poslanske zunanjepolitične komisije Mirko Tremaglia (NZ). Tudi zanj je pozicija Agnellijeve »dejanje predaje in odpovedi, ki krši pravice in dostojanstvo beguncev, težko dejanje, ki krši človekove in mednarodne pravice«. Tremaglia pa se najbolj moti, da zunanja ministrica ni pred svojim »hudim sklepom« poslušala mnenja združenja beguncev in zvezo beguncev Furlanije-Juljske Krajine, Istre in Dalmacije. Po njegovem je treba sedaj spor z dvostranskega prenesti na multilateralno področje, tako da se ustanovi »odbor evropskih držav«, ker v igri niso samo odnosi med Italijo in Slovenijo temveč mednarodna načela. Tremaglia je obenem zahteval, da Slovenija »takoj spremeni zakon o denacionalizaciji iz leta 1991«.

Povsem razumljivo je sklep ministrice Agnellijeve najodločneje obsodil predsednik federacije istrskih, reških in dalmatinskih begunskih združenj Paolo Sardos Albertini. Zanj je bila naceta italijanska pogajalska pozicija, ki bo pogojevala bodoča pogajanja in bo škodila interesom beguncev in Trsta. Sardos Albertini je pri tem omenil tržskega župana Riccarda Illyja, ki naj bi bil sokriv za tak popustljiv odnos do Slovenije.

Ob skrajni desnici in beguncih niso bili nič manj kritični predstavniki sredinskega dela Berlusconijske koalicije, le da so uporabili bolj uglašen in diplomatski besedni zaklad. Niso govorili o izdaji in kapitulaciji, a so vseeno dali razumeti, da je Italija klonila. To je vsaj mnenje bivšega podtajnika pri zunanjem ministrstvu Livia Caputa (Forza Italia), medtem ko poslanka Marucci Vascon zahteva takojšnjo ustanovitev paritetnega odbora in da Slovenija takoj spremeni zakon o denacionalizaciji.

RIM / ZUNANJEPOLITIČNA KOMISIJA POSLANSKE ZBORNICE

Za povišanje sredstev manjšinama ima največ zaslug demokratska levica

RIM - Ali bo zakonski osnutek, ki dodeljuje osem milijard lir za finansiranje kulturnih dejavnosti slovenske manjšine in prav toliko za italijansko manjšino v Sloveniji na Hrvaškem, prišel na konec parlamentarne poti preden bo parlament razpuščen? To je najbrž vprašanje, ki si ga zastavljajo vsi zainteresirani, potem ko je v četrtek zunanjepolitična komisija odobrila zakonski osnutek in sprejela soglasno popravek progresistov predložil ga je poslanec Marco Pezzoni), ki je prvotno predvideni prispevek 6 milijard za slovensko manjšino in 4 za italijansko dvignila na 8 milijard za vsako od dveh manjšin. Zakonski osnutek, o ka-

terem je razpravljala zunanjepolitična komisija, vsebuje vrsto ukrepov na zunanjepolitičnem področju (poleg sredstev za manjšini namenja sredstva za zaščito pred točo na Gorškem in nakazuje sredstva v višini 75 milijard lir za posege na poročju Soče). Zakonski predlog prevzema dejansko vse tiste zunanjepolitične ukrepe, ki jih je vseboval takimenovani vladni odlok »tisoc odložitve«. Gre za neke vrste ukrep »omnibus«, ki je vseboval najrazličnejše ukrepe na raznih področjih in tistega za leto 1994 je Dinijeva vlada spet ponovila na svoji predzadnji seji. Italijanske vlade so te probleme vselej reševale z odloki ob

koncu leta. Berlusconijska vlada pa se je odločila, da ubere pot zakonskega predloga. Odlok je temat »razrezala« in iz vsakega sklopa problemov pripravila zakonski predlog.

Med včerajšnjo razpravo je tržaski poslanec Nacionalnega zavezništva Roberto Menia predlagal, da bi nekaj sredstev odvzeli slovenski manjšini in jih uporabili za italijansko. Pri tem stališču je dolgo vztrajal, ker pa ni prodrlo, se je umaknil in predlog progresistov je bil ob koncu sprejet soglasno. Nekoliko bolj se je zatikalo pri predlogu za srestva za italijansko manjšino. O tem vprašanju je večkrat posegel tudi predsednik komisije

Mirko Tremaglia (NZ). Komisija je ob koncu sklenila, da bodo konvencijo med italijanskim zunanjim ministrstvom in tržasko Ljudsko univerzo (s to konvencijo so dodeljena sredstva italijanski manjšini) podpisali potem, ko bodo slišali tudi mnenje zveze ezulskih organizacij.

Sredstva za dela na poročju Soče (zanje zakonski predlog namenja skupno 75 milijard lir) so namenjena predvsem ureditvi rečnega toka, na osnovi posegov, ki jih bo odredilo pristojno tehnično telo. Nekateri posegi so lahko tudi v Sloveniji, »vendar pod pogojem, da so tesno povezani s posegi na italijanskem teritoriju«. Besedilo je posredo-

valni predlog progresistov, ki so na ta način obsli odpor desnice, ki prvotno ni hotela slišati o finansiranju morebitnih posegov v Sloveniji.

O zakonskem predlogu se mora sedaj najprej izreči proračunska komisija, ki mora ugotoviti, ali je v proračunu finančno kritje za predvideni strošek, nato pa zbornica na plenarnem zasedanju. Isti postopek je nato potreben v senatu. Pot je se zelo dolga. Če bodo volitve junija, kot zahteva Kartel svobosčin, bo težko, da bi parlamentu uspelo odobriti zakonski predlog. Nekoliko več upanja, da bi prišel do konca parlamentarne poti pa je, če bi se dogovorili za volitve oktobra.



Progresistični poslanec Marco Pezzoni



DOLINA / PO DOLGEM ODLAŠANJU

»Anonimno« odprtje poštne urada

Notranjost novih uradov še brez vsakršnega napisa

Kdor je včeraj zjutraj hotel na pošto v Dolini, ni več sel skozi vrata »stare občine«, kjer so doslej poslovali uradi, temveč v nove prostore stavbe, ki jo je italijanska poštna ustanova zgradila ob slovenski nižji srednji soli. Brez uradnih predaj, brez vsakega slovesnejšega otvoritvenega trenutka se je »pošta« preselila v novo poslopje, zgrajeno po modernejših zahtevah, podobno ostalim novim poštnim uradom v Italiji.

Stavbo so dokončali že pred nekaj leti, ni pa odgovarjala vsem zakonskim pravilom, ki jim morajo zaščitati uradi za javnost. Zato je dalj časa v takem stanju samevala, v pričakovanju dovoljenja za vselitev. Med temi je tudi krajevna občinska uprava, ki je seveda že med potekom del pismeno zahtevala, naj novi poštni uradi odražajo dvojezično okolje, v katerem in za katerega dejansko nastajajo. Zahteva dolinskega župana je vzbudila val negotovosti in polemiknih stališč predvsem med predstavniki desničarskih političnih sil. Preselitev poštne uradov pa so pravzaprav onemogočile tehnične ovire.

Obvestilo o odprtju nove dolinske pošte je verjetno marsikoga presenetilo, ne nazadnje skupino uradnikov, ki so se včeraj znsali v polopremišljenih prostorih. Tudi delovanje je zato bilo vse prej kot zadovoljivo. Zal so novi prostori nadvse brezosebni, brez kakih znakov o človekovi prisotnosti, tudi stenska ura je ustavljena se na februarjem datumu.

Kaj pa dvojezični napisi? Prostor za občinstvo je



Tako je zgedela včeraj zjutraj nova dolinska pošta (F. Križmančič/KROMA)

brez vsakega napisa, niti na okencih ni zabeleženo, kakšnim storitvam so dodeljena. Upati je, da bo obljubljeno kmalu tudi ureničeno, saj ne gre le za formalno zahtevo uprave slovenske občine ali za njeno »namerno oviranje« (kot so nekateri politični krogi glasno obtoževali), temveč za stvarno željo vseh koristnikov dolinskega poštne urada, ki so večinoma slovenske narodnosti. Nela-godnost je bila že včeraj zjutraj zaznavna na obrazih tistih, ki so stopili v novi urad in si v odgovor slisali samo italijansko besedo, se to z narečnim naglasom oddaljenih krajev.

O odločni vztrajnosti, ki jo krajevno prebivalstvo namerava izkazati pri svojih zahtevah po slovenskih napisih, prica tudi zadnji »dodatek« na procelju poštne stavbe; kljub ojačeni razsvetljavi je namreč prejšnjo noč neznana roka z velikimi tiskanimi črkami zapisala »POSTA« na vstopni

zid. Utisano odprtje novih prostorov je tako zmotil prihod policajev, ki so

dejanje zabeležili in ga pisali neznanemu »krivcu«. (dam)

POKRAJINA / NAČRT DISIA

Skupni napor za čisti zrak

Na sedežu Pokrajine so včeraj predstavili program Disia, ki se uokvirja v triletni načrt (1989-91) za zaščito okolja, ki ga je pokrajinska uprava naročila družbi TEI. O programu so spregovorili komisar Pokrajine Domenico Mazzurco, občinski odbornik Pecol Cominotto, predstavnik Dezele Giorgio Pocecco, predstavnik KZE Manlio Princi in seveda predstavnik družbe TEI Wiliam Starc.

Družba TEI je načrt pripravljala dve leti; iz njega izhaja predvsem, da največjo onesnaženost v zraku v pokrajinskem merilu povzročajo avtomobilski promet in industrijski obrati, ne gre pa pozabiti na stanovanja, ki čeprav v manjši meri prispevajo svoj delež pri onesnaževanju zraka.

Načrt predvsem nakuže, da je treba odpraviti ali vsaj zmanjšati onesnaženost, ki jo povzroča mestni promet; do sedanjih časovno omejenih ukrepov namreč niso dali zazelenih rezultatov; zaradi tega bo treba podrobno proučiti podatke studije, na osnovi katerih bo možno izdelati točno diagnozo in »bolniku« zagotoviti prava »zdravila«.

Mimo vseh podatkov pa je predvsem važno, da pristojne uprave »pritisnejo« na vest vsakogar: zakoni ostajajo pač zakoni in če jih ne spoštujemo, bo vse teklo po starih tirih. Pri raznih posegih za čistejšo okolje, v katerem vsi živimo, moramo vsi sodelovati, sicer bodo vse studije in vsi ukrepi povsem zaman. Poleg tega si moramo prizadevati, je bilo poudarjeno, da bi se avtomobilski promet zmanjšal, ker samo na

tak način se bo tudi onesnaženost zraka znižala.

Na včerajšnji predstavitvi načrta pa je bilo predvsem poudarjeno, da je za doseg zastavljenih ciljev potrebno koordinirano delo med vsemi zainteresiranimi ustanovami in upravami.

Za obdelovanje podatkov in reševanje vseh teh problemov bodo ustanovili Pokrajinsko operativno centralo; za uresničitev vseh predvidenih prometnih načrtov pa bo uporabljenih preko 4,5 milijard lir.

SEJA VZHODNOKRAŠKEGA RAJONSKEGA SVETA

Bo pri Trebčah spet odlagališče?

Obravnavali tudi problem civilne zaščite

Odlagališča trdih odpadkov, greznično omrežje in načrt za civilno zaščito so bile glavne teme predsinocne seje vzhodnokraškega rajonskega sveta. Kar zadeva odlagališča, se spet odpira vprašanje trebčenskega »grica sramote«, kot so svojčas pravili kraju pri Trebčah, kjer so odlagali vse mestne smeti. Pokrajinska uprava je namreč v svoj načrt za odlagališča trdnih odpadkov vključila tudi ta kraj. Na ta način, pravijo, bi nekako popravili škodo, ki so jo takrat povzročili okolju. Trzaska občinska uprava je kljub negativnemu mnenju rajonskega sveta pristala na načrt pokrajine. Tudi krajevni jurski odbor (večina zemljišč je namreč jurska last) se z

načrtom strinja, rajonski svet pa ni istega mnenja, ker meni, da je narava v vseh teh letih že sama opravila svoje kar zadeva izboljšanje okolja in bi ga nova odlaganja, pa četudi trdnih odpadkov, kvecjemu spet pokvarila. Problem je tudi dovažanje s tovornjaki, ki sicer ne bi vozili skozi vas, kot nekaj, temveč bi v ta namen usposobili pot za banovsko kolonijo, vse skupaj pa je dokaj vprašljivo. Ta načrt skratka zaskrblja rajonski svet. Tudi zato, ker ga se ni videl. Zato je njegova prva zahteva, da mu ga občinska uprava dostavi, da ga bo lahko proučil. Poleg tega se zeli o vsej zadevi pogovoriti z neposredno zainteresiranimi prebivalci Trebč. Se-le nato bo izrekel končno

sodbo.

Drugo vprašanje na dnevnem redu je zadevalo davek, ki ga morajo na Opcinah in v drugih vaseh plačevati Obcine, kadar morajo izprazniti greznico. Rajonski svet je sprejel resolucijo z zahtevom, da se ta davek zniža. Vendar bolj kot za davek gre pri tem za zahtevo, da občinska uprava čimprej izpelje načrt o ureditvi greznice omrežja na Krasu, s čimer bi seveda avtomatično odpadel problem omenjenega davka.

Vzhodnokraški rajonski svet je na predsinocni seji obravnaval tudi načrt za civilno zaščito, ki ga je izdelala občinska uprava, in dal o njem zelo negativno mnenje, češ da je zelo meglen, presporen, da ne upošteva cele vrste nevarnosti in da ne predvideva povezave ne z deželnimi organi za civilno zaščito, se manj pa z raznimi organizacijami prostovoljcev, jursarjev ipd., ki se že ukvarjajo na teritoriju s protipozarnimi in drugimi dejavnostmi. To je pravzaprav za rajonski svet ključno vprašanje - potreben je skratka jasen načrt o možnostih in potrebah posegov in neka koordinacija pri njihovem izvajanju. V načrtu, ki ga je izdelal Giorgini, pravijo rajonski svetovalci, na primer sploh ni govora o tem, da so Opcine zaradi železnice postaje vključene v cono A, kar pomeni cono najvišje rizičnosti, in da ima deželna civilna zaščita že v načrtu možnost evakuacije. Skratka, izdelati je treba mapo nevarnosti in potreben je drugačen pristop.



TISKOVNA KONFERENCA / PO VRNITVI IZ BIHAČA

Bozzola o zakulisju ujetništva

»Bili smo na tem, da se z našim posredovanjem med Srbi in Muslimani, med poveljnikoma Mladicem in Dudakovićem začnejo mirovna pogajanja, ki bi lahko vsaj bihaskemu zepu prihranila stotine mrtvih.« Posredovanje trzasko humanitarne organizacije Asit in njenega človeka v Bihaču, Carla Bozzole so preprečile lažnjive in provokativne izjave nekdanjega dopisnika milanške Corriere della Sera, Erosa Bicića, ki je obtožil predsednika Asita, zdravnika Marina Andolino, da je izsajal organe iz ubitih ujetnikov. Za Bicićem pa se skrivajo interesi določenih krogov v Sloveniji, ki se po mnenju Andoline izražajo predvsem v Bicićevih nastopih na koprski televiziji.

V glavnih obrisih je to teza, ki so jo razvili na včerajšnji tiskovni konferenci ob povratku v Trst Carla Bozzole, ki so ga za-

držali v Bihaču od 21. novembra, ko je pripeljal konvoj s 50 tonami živil, do 15. februarja, ko so ga osvobodili pripadniki muslimanskega 5. korpusa. Bozzola je obrazložil svojo aretacijo v okviru spora znotraj muslimanskih sil in jo pripisal skupini odpadnikov bihasko muslimanske policije, ki so ga zadrževali v zaporu, pa tudi v podzemskih skritih prostorih z namenom, da bi ga zamenjali z muslimanskimi ujetniki v srbskih rokah.

Z Bozzolo se je novinarjem predstavil tudi Sulejman Galic, ki je s trzaskim avtoricajem delil ujetništvo: bil mu je za soferja in vodica, pred nekaj meseci pa so ga omenjali tudi kot muslimanskega agenta.

Zadeva Bozzola je torej vse prej kot jasna tudi po včerajšnji tiskovni konferenci: občutek daje, da se je okrog delovanja Asita spletla kompleksna mre-



Od leve: Galic, dr. Andolina in Bozzola (Foto KROMA)

za interesov različne narave, ki so se poslužili Asita in njegovih ljudi za doseg svojih ciljev. V tem okviru so nedvomno odigrala pomembno vlogo tudi sredstva javnega obveščanja, ki so - včasih tudi nekritično - sirila informacije iz nepreverje-

nih virov.

Naj omenimo se, da je na koncu dr. Andolina povedal, da so mu italijanski varnostni organi odsvetovali, da bi zahajal v Slovenijo: »Niti po benčin na Pesek, vsaj dokler bo v Sloveniji prosto de-

Primorski dnevnik

Lastnik: ZTT d.d. Založništvo trzasko tiska - Trst
Izdajatelj: DZP - P.R.A.E. d.d. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699 - fax 040-773715

Fotostavek: ZTT, Trst

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Ljubljana, DFM, Slovenska 54, tel. 061-1313121, fax 061-322468
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Prodajno naročninska služba

Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958

Ekonomski propaganda: Publist SRL

tel. 040-7796611, fax 040-768697

Slovenija: ATELIER IM - Ljubljana

tel. 061-1262044, fax 061-224943

Cene oglasov

Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT,
financi in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi
1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 19%

Cena: 1.500 LIT - 55 SIT

Naročnina za Italijo 430.000 LIT

Postni t.r. PRAE DZP št. 11943347

za Slovenijo: mesečna 1.710 SIT, plačljiva preko DISTRIEST,
Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





ŠOLSTVO / PEDAGOŠKI LICEJ A.M. SLOMŠKA

Je »neuspešnost« odvisna le od vpisa slabših dijakov na šolo?

Gospod ravnatelj, zakaj ima pedagoški licej Antona Martina Slomška najvišji »indeks neuspešnosti« med vsemi tržaskimi višjimi srednjimi šolami?

Profesor Samo Pahor odgovarja povsem umirjeno, skoraj neprizadeto: »Podatki se nanašajo na lansko šolsko leto, ko se nisem bil ravnatelj na tej soli. Menim, da gre vzroke iskati v

strožjem ocenjevanju. Zadnja leta so na soli poosttrili ocenjevanje dijakov, in to predvsem v prvih dveh razredih. Mislim, da je to pametno, saj nima smisla, da bi dijaka "spustili" do tretjega ali četrtega razreda: če ni za šolo, naj pač pade že v prvem ali drugem razredu.«

Včerajšnji članek o »indeksu neuspešnosti« je zbodel v živo tako

dijake kot profesorje. V enem razredu so ga prebrali in tudi razpravljali o njem. Ena od profesoric se je pritožila novinarju, sicer ne zaradi članka, ker so številke, pač pa zaradi naslova, ker naj bi bil preveč »negativen«. Predlagala je drugega. Zvenel naj bi takole: »Vsi najboljši dijaki na pedagoški licej!«

Profesorica ima po

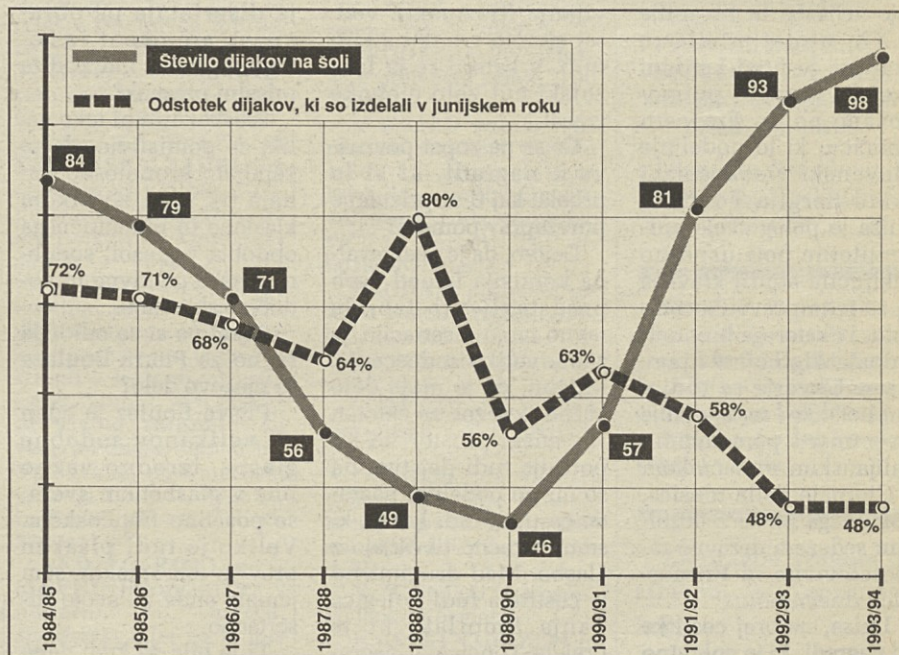
svoje prav. Ko bi se na šolo vpisali najboljši dijaki, bi bil indeks neuspešnosti gotovo nižji.

Resnica je drugačna. Ravnatelj Pahor jo je takole pojasnil: »Na nizjih srednjih solah že desetletja usmerjajo dijake v višje srednje šole po sledečem "izboru": ta je odličnjak, naj gre torej na klasično; ta je zelo dober ali dober, naj gre na realno ali na trgovsko; ta je sibeček, naj gre na učiteljsko. Odkar je začel delovati Stefan se sibi dijaki vpisujejo tudi na tisto šolo. Na našo šolo so se zato vpisovali sibečki dijaki. Dogažalo pa se je, da se nekaj drugega: prepisovanja dijakov z drugih sol na našo. Na primer: dijaki, ki so imeli na realni probleme, recimo zaradi nesoglasij s profesorji ali součenci, so se prepisali na našo šolo, pri nas pa so odlično uspevali.«

Ravnatelj Pahor je opozoril se na en aspekt: spekulacijo. »Nekdanje učiteljske je bila edina slovenska višja srednja šola, ki je omogočala diplomno ze po stiri letnem študiju. Mnogi so se vpisali na učiteljske le, da bi cimpelj pridobili kos papirja. Z uvedbo eksperimentalnega pouka, uvedbo 5. letnika in preustrojem učiteljske v pedagoški licej se je zadeva spremenila.

Ravnatelj se je zaustavil tudi o pripravljenosti dijakov, ko zapustijo šolo. So usposobljeni za opravljanje učiteljskega poklica? »Ze kakih deset let je predpisano, da bi morali imeti učitelji univerzitetno izobrazbo, a

Skoraj neverjetno: strožje ocenjevanje, višji vpis na šolo



ttega nihče ne izvaja. O kvaliteti učiteljev pravijo, da je slaba. Ko maturant zapusti šolo, se mu odpirata dve poti: nadaljevanje študija ali iskanje zaposlitve. Vem za primere boljših dijakov, ki so odlično uspevale na univerzi ali pa so se odlično znasle na delovnem mestu, ko so se zaposlile, na primer v banki ali pa pri podjetjih. Mnogi delodajalci so se čudili, zakaj so sploh izgubljale čas na učiteljski: mar bi šle na trgovsko, kjer bi več odnesle, so jim pravili. So pa tudi maturantke, sibečke, ki niso nadaljevale študija in niso dobile zaposlitve ter so zato ostale na lestvici za su-

plence. Ko jih pokličejo, stopijo v razred.«

Profesorji kadeer je druga »spremenljivka«, ki vpliva na kakovost šole. Ravnatelj Pahor ocenjuje profesorski kader na pedagoškem liceju takole: »V povprečju je povprečen. Ko pridejo na našo šolo profesorji iz drugih sol, pravijo, da je vzdušje bolj sproščeno, da je počutje boljše, da je kolegialnost večja. To bi moralo vplivati tudi na boljše rezultate. Dogažajo pa se tudi, da med sprehodom po hodniku zapazim na tabli napisano besedo »Indu«. V slovenscini pravimo »Hindu«. Napaka izhaja, seveda, iz italijanske vzgoje, slovenskemu

profesorju pa ne bi smelo zmanjkati slovenskih besed.«

Kako bi lahko izboljšali kakovost šole? Pahor predlaga enostaven »recept«: »Strožje ocenjevanje v prvih dveh razredih, da bi šolo zapustili res najbolj sposobni dijaki.« Ravnatelj pa se zaveda tudi »sibke« točke takega programa: »Profesorji se bojijo, da bi s strožjim ocenjevanjem odvrnili dijake s šole. Manj dijakov, manj delovnih mest, je njihova preprosta enačba. Po eni strani je to človečansko razumljivo, po drugi pa je nečloveško, da bi poučevali ne da bi opravljali selekcije. Lahko bi se dogodilo, da

bi na koncu propadli prav zaradi pomanjkanja kvalitete. Skratka: težko je izbrati pravo pot, da bi imeli največjo korist z najmanjšo škodo.«

Tako pravi ravnatelj pedagoškega liceja.

Sedaj se besedica, dve o statističnih podatkih.

Iz gornje razpredelnice (levo) izhaja, da so na šoli v zadnjih dveh letih res poosttrili kriterije ocenjevanja: število dijakov, ki niso izdelali, se je dvignilo za 10 odstotkov. Iz spodnje razpredelnice je razvidno, da je bil v lanskem letu maturitetni uspeh za dve točki višji od povprečnega uspeha v zadnjih desetih letih.

Zanimiv je tudi grafični prikaz desno zgoraj. Število vpisov se je začelo vzpenjati, odkar so na šoli vpeljali eksperimentalni pouk. V zadnjih treh letih je število dijakov, ki so izdelali v jesenskem roku, padlo za 15 odstotkov, število vpisanih dijakov pa se je znatno povečalo. Bojažen profesorjev, da bi strožje ocenjevanje vplivalo na manjši vpis dijakov, je torej odveč. Res je prav nasprotno!

Marjan Kemperle

Učni uspeh na učiteljski in pedagoški liceju Antona Martina Slomška v zadnjih desetih letih

Šol. leto	Izd.	%	Izpit	%	Odklon.	%	Skupno
1984/85	60	(72%)	12	(14%)	12	(14%)	84
1985/86	56	(71%)	17	(22%)	6	(7%)	79
1986/87	48	(68%)	12	(17%)	11	(15%)	71
1987/88	36	(64%)	18	(32%)	2	(4%)	56
1988/89	39	(80%)	8	(16%)	2	(4%)	49
1989/90	26	(56%)	15	(33%)	5	(11%)	46
1990/91	36	(63%)	17	(30%)	4	(7%)	57
1991/92	47	(58%)	28	(35%)	6	(7%)	81
1992/93	45	(48%)	31	(33%)	17	(18%)	93
1993/94	47	(48%)	34	(35%)	17	(17%)	98
SKUPNO	440	(62%)	192	(27%)	82	(11%)	714

Povprečni učni uspeh na zrelostnih izpitih

Šol. leto	Maturanti(*)	Izdelalo	Odklon.	Uspeh (v 60-inkah)
1984/85	28	24	4	41,8
1985/86	18	14	4	42,3
1986/87	14	13	1	42
1987/88	16	16	0	43,5
1988/89	22	22	0	41,7
1989/90	10	10	0	45
1990/91	9	7	2	41,7
1991/92	8	8	0	43,7
1992/93	ni bilo zrelostnih izpitov			
1993/94	11	11	0	44,5
SKUPNO	136	125	11	42,6

(*) Privatisti niso bili upoštevani

POSVET / RAZISKOVALNI CENTER

Za naravi prijazen biološki razvoj kmetijstva na Tržaškem

Zveza neposrednih obdelovalcev, Kmečka zveza, Unione degli agricoltori in Združenje Zeleni Kras prirejajo danes pod pokroviteljstvom Pokrajine Trst in Kraske gorske skupnosti posvet na temo "Možnosti naravi prijaznega biološkega kmetijstva v tržaski pokrajini". Posvet bo ob 15. uri v konferenčni dvorani Centra za znanstvene in tehnološke raziskave na Padricah. S poročili bodo sodelovali dr. G. Degenhardt, prof. E. Costantini, dr. A. Giubilato, dr. R. Pinton, inž. Marta Majcen s slovenskega ministrstva za prehrano in kmetijstvo in geom. G. Panzera, o izkušnjah v naši pokrajini pa bosta poročala dr. Nevo Radošević in dr. Mario Gregorič. Čeprav se v tržaski pokrajini biološko kmetijstvo ni razvilo tako kot v drugih delih, vlada pri krajevnih kmetih veliko zanimanje za bio-

loško kmetijstvo, ki je blizu naravi.

Nasi ljudje so pri svojem delu od vedno zelo pazljivo uporabljali vse kar je bilo kemično in zato nasprotovali uporabi raznih vrst kemikalij za vsako ceno. To tudi zaradi tržskega trzišča, na katerem privilegirajo pristne domače proizvode: vse to je zagotovilo, da je tržaski kmet le v prisili uporabljal kemične preparate. Danasnji posvet zato zadeva pozornost za zdravo hrano zelo ziva. Posvet je torej namenjen valorizaciji obstoječe stvarnosti, ki bi se lahko še razvila ob novih prijemih; trzišče namreč zahteva kvaliteto in zdravo hrano in torej naravi prijazen biološki razvoj kmetijstva. In nazadnje ne gre zanemariti dejstva, da je treba tudi v tej perspektivi gledati na možnosti kmetijskega razvoja v naši pokrajini.

NOBENE NOVOSTI IZ RIMA

V ponedeljek na deželi o usodi železarne

Neskončna zgodba skedenjske železarne se nadaljuje, enkrat s pozitivnimi, drugič z negativnimi izgledi, vsak dan z večjo zaskrbljenostjo za bodočnost stotin zaposlenih in za perspektive tržskega gospodarstva nasploh. Tokrat je nastopila predsednica deželne vlade Alessandra Guerra: sklicala je komisarje prisilne uprave železarne, predstavnike obeh ponudnikov za odkup skedenjskega obrata, grupi Bolmat in Lucchini, predstavnike tržske občine in seveda sindikalne zastopnike delavcev. Od srečanja, ki bo v ponedeljek popoldne, bo odvisno, je dejal tajnik Cgil Bruno Zvech, če bodo proglasili stavko, ki bi ji v kratkem lahko sledila celo splošna stavka v pokrajinskem merilu.

Do težko pričakova-

nega pozitivnega zasuku ni se prislo ne v senatni komisiji za industrijo ne na pristojnem ministrstvu. Senatniki se bodo spet sestali v torek, ko bodo nadaljevali z razpravo o preureditvi sistema zasebne proizvodnje elektrike. Predpogoj za prodajo železarne je, da odobrijo ureditev termoelektrarne v skedenjskem obratu, kar sta včeraj ministru za industrijo Clòju predlagala senatorja Cuffaro (Skp) in Baccarini (Ljudska stranka). Od ministrstva za industrijo je odvisno tudi, če bo ekspertiza o ustreznosti prodajne cene pravočasno pripravljena: v primeru nadaljnjega zavlačevanja bi verjetno Bolmat in Lucchini preklinala svoja predloga. In s tem bi ugasnilo zadnje upanje za resitev železarne.

Zaplenili avtomatski puški kalašnikov

Policija je aretirala italijanskega in hrvaskega državljan, ki sta imela dve avtomatski puški AK-47, bolj znani kot kalašnikov. Tako Digos, oddelek kvesture, ki se ukvarja predvsem s političnim kriminalom, kakor tudi sodnik Nicoli, ki sledi zadevi, nista posredovala nobene podrobnosti o zaplemi in aretacijah, nasprotno, niso niti uradno potrdili informacije o dogodku samem.

Tradicionalni izlet KZ in Kmetijske zadruge v Verono

Kmečka zveza in Kmetijska zadruga prirejata v petek, 10. marca tradicionalni izlet na mednarodni sejem tehnologije, zivnoredje in vinogradništva v Veroni. Strokovni izlet predvideva tudi obisk agroturistične kmetije v Venetu, kjer bodo izletnikom postregli s tipično agroturistično večerjo. Vpisovanje je v teku v uradih Kmečke zveze in Kmetijske zadruge.

Zemeljski usad v Ul. Baiardi

Včeraj popoldne je zaradi močnega dežja prejšnjih dni prislo do zemeljskega usada v Ul. Baiardi tik pod Cascino delle Rose. Posegli so gasilci in mestni redarji: ugotovili so, da je premik večje mase zemlje ogrozil stabilnost hiše na številki 98, v kateri sta stanovala zakonca Carmela in Silvestro Zettin, ki sta morala zaradi varnosti zapustiti stanovanje. Zacasno sta se preselila k zetju.

Podrli dekle na Nabrezju

Sinoci ob 19. je na Nabrezju pred bazenom nov fiat ulisse podrli 25-letno Roberto Vattovani iz Ul. F. Severo 86. Prepeljali so jo v glavno bolnišnico, kjer so ugotovili, da poškodbe niso hude in so jo pridržali na opazovanju.



POGOVOR Z LUISO ANTONI, DOBITNICO TONČIČEVE NAGRADE

Tončičeva nagrajenka med glasbo in filozofijo

Nagrado je prejela za disertacijo o sodobnem glasbeniku Pierru Boulezu

Luisa Antoni je v akademskem letu 1992 - 1993 z odliko diplomirala na Filozofski fakulteti tržaške univerze. Za svojo diplomsko disertacijo »Glasba in filozofija v XX. stoletju: Pierre Boulez« je pred kratkim prejela nagrado poimenovano po dr. Francetu Tončiču, ki jo podeljuje Slovenski visokošolski sklad Sergija Tončiča. Luisa je poleg svoje univerzitetne poti uspešno zaključila studij klavirja in se nato posvetila čembalu, iz katerega pa predvidoma diplomirala prav letos. Ukvarja se tudi s publicistiko, saj sodeluje na primer s pomembnim italijanskim mesečnikom Il Giornale della musica, poleg tega pa se z deželnim sedezem državne radiotelevizije in Primorskim dnevnikom.

Luisa, najprej čestitke ob nagradi, ki je enkratno priznanje za tvoje delo. Zakaj, misliš, se je ocenjevalna komisija odločila, da podeli to priznanje ravno tebi?

Kot je ob podelitvi povedal tudi predsednik komisije, prof. Pavle Merku, sodi moja teza v okvir takega tipa glasbene estetike, s katero se malokdo ukvarja, predvsem ne tu v Trstu, še manj pa v Sloveniji. Verjetno se je zdela ocenjevalni komisiji tudi zato zelo zanimiva.

Ko smo že pri »manj znanih strokah«: kako ocenjuješ položaj raznih smeri filozofije na Slovenskem?

Res je, da je filozofija med Slovenci manj razširjena kot med drugimi narodi, kot so na primer

Italijani ali Nemci. Za Slovenijo samo bi sicer ne vedela orisati točnega položaja, vem pa, da imamo prav v zamejstvu enkratno možnost za razvijanje filozofskih ved, saj živimo v stiku s kulturo, v katero se je filozofski cut zelo globoko vrasel.

Ce se pa zopet povrneva k nagradi, ki si jo prejela: kaj ti to priznanje pravzaprav pomeni?

Dejstvo, da je ocenjevalna komisija izmed vseh predstavljenih izbrala ravno mojo disertacijo, je zame veliko zadoščenje. Mislim, da je moje delo važen dosežek za celoten slovenski prostor; to mi potrjuje tudi dejstvo, da so mi po podelitvi nagrade cestitali tudi ljudje, ki se ne izrecno ukvarjajo z glasbo. Med drugimi mi je čestitala tudi kolegica Tanja Smotlak, ki je prejela Tončičevo nagrado pred nekaj leti.

Kako to, da si se, kljub filozofski usmeritvi svojega univerzitetnega študija, odločila za tezo s področja glasbe?

Najprej je bilo treba seveda opraviti vse predpisane filozofske izpite, toda v določenem trenutku sem uvidela, da me se posebno zanima področje glasbe, h kateremu pa nisem pristopila kot muzikolog, pač pa z miselno odprtostjo, ki mi jo je nudil studij filozofije. Spoznala sem profesorja Ciliberta, ki je poučeval zgodovino moderne filozofije. On mi je omogočil, da sem napisala tezo s področja, ki me je najbolj zanimalo in tako združila filozofijo in glasbo. V bistvu pa je teza

samostojno delo študenta, saj je profesor samo prebiral moje izsledke, ne da bi aktivno posegal v moje raziskave.

Studiraš čembalo, tvoja disertacija pa obravnava argument iz sodobne glasbe. Od kod ta miselni preskok?

Preskok niti ni tako velik, če pomislimo, da se čembalo kronološko nahaja tik pred začetkom klasične in romantičnega obdobja v glasbi, sodobna glasba pa ravno to obdobje zaključuje...

Zakaj pa si se odločila ravno za Pierra Bouleza in njegovo delo?

Pierre Boulez je eden od velikanov sodobne glasbe, izredno važno ime v glasbenem svetu, še posebno francoskem. Veliko je tudi pisal in prav iz teh spisov sem jemala snov za svojo disertacijo.

Ti je bila že kdaj dana prilika, da se srečaš z njim?

Da, srečala sem ga junija letos v Milanu, toda to sele potem, ko je bila moja disertacija že napisana. Prej si takega srečanja niti nisem želela, saj sem se bala, da bi me Boulezova osebnost preveč pogojevala pri delu. Ob srečanju sem Pierru Boulezu poklonila en izvod svoje teze, toda zaenkrat njegovega odgovora se nisem prejela.

Luisa Antoni je preko natečaja na tržaški univerzi prejela stipendijo za podiplomsko izpolnjevanje, tako da sedaj nadaljuje svoje raziskovalno delo v Ljubljani, kjer preučuje življenje in delo Vinka Globokarja.



Luisa Antoni

KOMEMORACIJA / PARK SV. JUSTA

Poklon Sergiu Cermeliju



V parku Sv. Justa se je včeraj Vse-drzavno združenje partizanov poklonilo spominu Sergia Cermelija, ki so ga

pred 51 leti ubili republikinci v službi nacistov na tedanjem trgu Impero (sedanjem trgu Stare mitnice).

SMRTNA KOSA

Umrli je Albin Orel

Prvega marca, prav na dan svojega 88. rojstnega dne je v tržaski bolnišnici umrl Albin Orel. Zelo je trpel, a je vendarle hotel docakati ta usodni trenutek v prisotnosti vseh svojih najbližjih.

Albin Orel je v svojem življenju prehodil pot tolikih zavednih Slovencev, pot, ki je vodila skozi konfinacijo in skozi koncentracijska taborišča. Sam je to obdobje preživel v Buchenwaldu, ki je ostal vedno v njegovem spominu in zaradi česar se je z rojstvom Tržaskega partizanskega pevskega zbora takoj vključil v njegove vrste in tu pel vse do leta 1990, torej do časa, ko mu je to se dovoljevalo njegovo zdravje, čeprav smo prepričani, da je bil

z dušo in srcem pri tem zboru vse do smrti.

Albin Orel je v raznih zborih pel kar 70 let. Malokdo bi se lahko pohvalil s takšnim rekordom. Zacerl je v mladinskem društvu »Prosveta«, nato v pevskem zboru »Ilirija«, v zboru »Kolo« in se kot član društva »Ovada«. Tudi v času fašističnega terorja, ko so morali slovenski zbori utihniti je Albin nadaljeval s petjem v cerkvenem pevskem zboru pri Sv. Jakobu ter v srbski pravoslavni cerkvi. Leta 1944 so Albina aretirali in odpeljali v nacistično taborišče Buchenwald, kjer je preстал vse težave in tegobe ujetništva.

Ko se je po zmagi nad nacifasizmom vendarle živ vrnil na svoj dom, je njegov tenorski glas zadonel v zboru Ivan Cankar pri Sv. Jakobu, kjer je bil znan po svoji solistični točki makedonske borbenne pesmi »Bolen mi leži«, s katerim je nastopal v Beogradu, Skopju, Nisu in Novem Sadu. Kasneje je pel tudi v Komornem tržaskem zboru in ko se je leta 1972 ustanovil Tržaski partizanski pevski zbor, je postal kot rečeno, njegov zvesti pevec. Morda je na kakšni vaji manjkal, ni pa manjkal na nastopih.

Nerad je govoril o priznanjih in odlikovanjih, pa vendar je bil deležen, poleg drugih, kar treh Gallusovih znakov. Bil je clovek, na katerega smo se lahko vedno zanesli, ki ni nikoli tožil o svojih težavah, ki je ostal do kraja to, kar je bil, zaveden Slovenec.

Neva Lukeš

GLEDALIŠČE MIELA / V ČETRTEK ZVEČER

Nazdravili 5. obletnici

Pet let delovanja v letošnjem letu visokih in izredno pomembnih obletnic morda ni kdovekako velik dosežek. Vendar pa se skupina navdušencev, ki ji je uspelo uresničiti zamisel o srednje-majhni dvorani v mestu, kjer tovrstnih prostorov niti za drag denar ni bilo dobiti, upravičeno veseli. Pred petimi leti, ko je bil končno izbojevan pravno-financijski boj za ureditev gledališke dvorane in manjše dvorane za video projekcije in konference, je se vedno marsikdo nejeverno zmajal z glavo, čes bomo se videli, kaj se bo iz tega izcimilo.

Poslopje ob domu pristanjskih delavcev pa je s prostovoljnimi delom in ob dokaj množični finančni podpori posameznikov v kratkem zazrivo. Gledališče so poimenovali po izredni in se premalo znani tržaski umetnici Mieli Reina.



Odgovorni za gledališče, teater Miela se velikokrat pokriva z združenjem Bonawentura, ki ima v posloplju tudi sedež, so svojo izbiro po »druagačnik« izbirah po imenu dokazali se z dejanji. V dvorani, ki se odlikuje tudi po nižji najemniški ce-

ni kot druge tržaske, najdejo namreč primerno zatiščice predstave, ki ne sodijo v okvir tako imenovanih uradnih ali utečenih tirnic kulturne ponudbe. Za Trst je sicer bilo do pred kratkim se marsikaj neobčajno, in prav ena največjih zaslug

gledališča Miela je v podiranju starih predsodkov, čes tega pa tržaska publika ne bi sprejela. V četrtek zvečer je bila po koncertu Vinicia Caposelle zabava, na kateri so nazdravili gledališču z željo, da ne bi petletno navdušenje splahnelo.

DRAMSKI FESTIVAL

Imenitna zamisel Kulturnega društva Cerovlje-Mavhinje

Slovensko kulturno društvo Cerovlje-Mavhinje je prislo v okviru svoje pestre dejavnosti do imenitne zamisli, ki vnasa nove vsebinske dimenzije v zamejsko kulturno stvarnost. Društvo namerava namreč prirediti festival slovenskih zamejskih dramskih amaterskih skupin, ki naj bi potekal v Mavhinjah od 30. junija do 9. julija t.l.

Vabljeni so vse slovenske amaterske dramske skupine, ki se lahko predstavijo s katerokoli igro z neomejenim številom igralcev. Prijavo je treba poslati najkasneje do 16. marca, za informacije lahko telefonirate na tel. št. 299798 (Katja Antonic) ali na tel. št. 299985 (Pavel Antonic) v večernih urah.

OBVESTILO BRALCEM

DAROVE in PRISPEVKE za objavo v časopisu sprejemajo v tajnistvu Uredništva PD (tel. 7796600) in preko poverjenikov posameznih društev in ustanov.

Prispevke sprejema tudi urad KRUT - Trst - Ul. Cicerone 8 (pritlicje) tel. 360072, s sledečim urnikom: 9.00-12.00 in 14.00-17.00 od ponedeljka do petka.

OBVESTILA

DEKLETA in zene! Praznujte DAN ZENA v restavraciji Al Carso v Mavhinjah ob veselih zvokih ansambla Vrtnica. Včer, ki ga organizira SKD Cerovlje - Mavhinje bo obogatil zabavni program. Informacije in rezervacije na tel. št. 299798 od 19. do 21. ure.

KRUT obvešča udeležence plavalnih ur v Strunjanu, da je odhod avtobusov iz Trsta - Trg Oberdan v torek, 7. marca, ob 14.30.

SKD CEROVLJE-MAVHINJE namerava prirediti festival slovenskih zamejskih dramskih amaterskih skupin, ki naj bi potekal v Mavhinjah od 30. junija do 9. julija t.l. Vabljeni so vse slovenske amaterske dramske skupine, ki se lahko predstavijo s katerokoli igro z neomejenim številom igralcev. Prijavo je treba poslati najkasneje do 16. marca. Informacije dobite na tel. št. 299798 (K. Antonic) ali 299985 (P. Antonic) v večernih urah.

V TRŽASKI OBCINI se vpisovanje v kolonijo v Drago (Slovak) in Comegians (Slovenska Vincencijeva konferenca) zaključuje danes, 4. marca. Vpisne pole dobite na solah. Izpolnjene oddajte zdravniški asistentki, v ostalih občinah se vpisite naravnost pri občinski zdravniški asistentki in to cimprej.



VČERAJ-DANES

Danes, SOBOTA,
4. marca 1995

KAZIMIR

Sonce vzide ob 6.39
in zatone ob 17.55 -
Dolžina dneva 11.06 -
Luna vzide ob 7.44 in
zatone ob 21.24.

Jutri, NEDELJA,
5. marca 1995

EVZEBIJ

VREME VČERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 9,6 stopinj, zračni tlak 1006,1 mb ustaljen, veter vzhodnik 14 km na uro, vlaga 65-odstotna, nebo oblačno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 9,1 stopinje.

ROJSTVA, SMRTI IN OKLICI

RODILI SO SE: Nausikaa Concina, Federico Trevisan, Carlotta Bonat, Denise Vargiu, Francesca Tedisco in Silvia Brezigar.

UMRLI SO: 77-letna Olga Sila, 85-letna Valeria Scheimer, 82-letni Mario Bernich, 57-letna Giovanna Sponza, 82-letni Giuseppe Galterosa, 83-letna Liliana Babuder, 69-letni Mario Giacomelli, 69-letni Sergio Saina, 91-letni Francesco Depani, 71-letni Roberto Demarchi, 67-letni Salvatore Garinella, 81-letna Irene Vecchio, 90-letni Arnaldo Pellizzola, 88-letni Bruno Martinelli.

OKLICI: prodajalec Roberto Colomban in uradnica Erica Zorzonon, uradnik Stefano Michelazzi in studentka Anna Gregorio, zdravnik Giorgio Parovel in učiteljica Francesca Vascotto, elektricist Marco Scinto, bolničarka Cristina Vatovec, instalater Marino Tirel in estetistka Cristina Lazzarini, uradnik Stefano Battista in uradnica Cristina Nigris, zdravnik-kirurg Fabrizio Bisiani in zdravnik-kirurg Edvige Bevacqua, težak Livio Malossi in brezposelna Raissa Chert, inženir Massimiliano Visintin in odvnetiska pripravnik Fiorella Scirocco, socialno-zdravstveni pomočnik Mauro Perich in dipl. bolničarka Nancy Filipaz, točaj Sergio Colbasso in gospodinja Rossana Vercon, prodajalec Luca Donati in uradnica Raffaella Klaus, upokojenec Giovanni Beoni in upokojenka Antonina Piazza, prodajalec Fiorenzo Stocovaz in prodajalka Barbara Braidot, producent Sergio Gerzel in univerz. studentka Raffaella Mugittu, sofer Piero Dose in pomožna delavka Graziella Giudici, parketist Antonello Pacor in uradnica Tiziana Iozzi.

LEKARNE

Od ponedeljka, 27. februarja, do nedelje, 5. marca 1995

Normalen urnik lekarn od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte od 13.00 do 16.00

Ul. Combi 17 (tel. 302800), Trg 25. aprila 6 - Naselje sv. Sergija (tel. 281256, Ul. Flavia 89 - Zavljne (tel. 232253).

FERNETICI (tel. 416212) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Lekarne odprte od 19.30 do 20.30

Ul. Combi 17, Trg 25. aprila 6 (Naselje sv. Sergija), Ul. Mazzini 43, Ul. Flavia 89 (Zavljne).

FERNETICI (tel. 416212) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Ul. Mazzini 43 (tel. 631785).

Za dostavljanje zdravil na dom tel. 350505 - TELEVITA

Urad za informacije KZE-USL - tel. 573012.

Urad za informacije KZE deluje od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure - tel. 573012.

Zdravstvena dežurna služba

Nocna služba od 20. do 8. ure, tel. 118, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

Hitra pomoč tel. 118. Telefonska centrala KZE-USL: 399-1111.

KINO

ARISTON - 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Nell«, i. Jodie Foster. 0.15 »Little Odessa«, i. Vanessa Redgrave.

EXCELSIOR - 15.30, 17.45, 20.00, 22.15 »Frankenstein di Mary Shelley«, i. Robert De Niro.

EXCELSIOR AZZURRA - 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 »Può succedere anche a te«, i. Bridget Fonda, Nickolas Cage.

AMBASCIATORI - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Uomini, uomini, uomini«, r.-i. Christian De Sica, i. Massimo Ghini, Leo Gullotta.

NAZIONALE 1 - 16.00, 18.00, 20.05, 22.15 »Nightmare - Nuovo incubo«, r. Wes Craven.

NAZIONALE 2 - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »L'uomo ombra«, i. Alec Baldwin.

NAZIONALE 3 - 15.45, 17.50, 20.00, 22.15 »Stargate«, i. K. Russell.

NAZIONALE 4 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Pallottole su Broadway«, r. Woody Allen, i. John Cusack.

SLOVENSKI DEŽELNI ZAVOD
ZA POKLICNO IZOBRAŽEVANJE
TRST - GORICA

obvešča, da se bo v kratkem začel

TEČAJ ZA VARSTVO RASTLIN

Razpoložljivih je še nekaj mest.

Vpis in ostale informacije v tajništvo Zavoda v Trstu, ul. Ginnastica 72, tel. 566360 ter na Kmečki zvezi v Trstu, ul. Cicerone 8, tel. 362941.

MIGNON - 16.00 - 22.00 »Giochi particolari«, porn., prepovedan mladini pod 18. letom.

CAPITOL - 15.45, 17.50, 20.00, 22.10 »Rivelazioni«, i. Michael Douglas, Demi Moore.

ALCIONE - 18.00, 20.00, 22.00 »Con gli occhi chiusi«, r. Francesca Archibugi, i. Sergio Castellito, Stefania Sandrelli, Debora Caprioglio.

LUMIERE - 18.00, 20.00, 22.15 »Kika, un corpo in prestito«, r. Pedro Almodovar, prepovedan mladini pod 14. letom.



PRIREDITVE

MeCPZ Sv. Jernej iz Opčin prireja danes, 4. t. m., ob 20. uri v dvorani Finzgarjevega doma ob dnevu slovenske kulture VECER SLOVENSKE PEMSML. Sodelujejo: MePZ sv. Jernej, pevski zbori Vesela pomlad, MPZ Tabor. Castni gost večera bor prof. Alojz Rebula, letosnji dobitnik Prešernove nagrade. Clani dramske skupine Tamara Petaros bodo v režiji Lucke Susić zaigrali odlomke iz njegovih zgodnjih novel, zbranih v knjigi Vinograd rimske cesarice. Vabljeni!

SEKCIJA VZPI - ANPI E. Antonič prireja danes, 4. marca, ob 16. uri v Ljudskem domu v Križu PRAZNIK VCLANJEVANJA. Nastopil bo TPPZ P. Tomazič, med govorniki bo tudi partizanski komandant, nosilec zlate kolajne za vojaške zasluge Giovanni Pesce, soborec pokojnega Josipa Verginelle.

SKK - Ul. Donizetti 3, vabi ob dnevu zena danes, 4. t. m., ob 18.30 na okroglo mizo na temo: VLOGA IN POLOŽAJ ZENSKE V DANASNEM SVETU. Uvodne misli prof. Nadja Maganja. Sledi diskusija med mladimi in družabnost.

KD VESNA prireja danes, 4. marca, ob 18. uri v Domu A. Sirk v Križu ob Dnevu slovenske kulture nastop mladinske skupine SKD Primorec iz Trečb z igrice MESTNI GODCI. Priloznostno misel bo podal Miroslav Kosuta. Vabljeni otroci in odrasli!

ZENE IZ RICMANJ IN LOGA vabijo na PRAZNIK ZENA jutri, 5. marca, ob 18. uri v Kulturnem domu v Ricmanjih.

SKD BARKOVLJE prireja jutri, 5. marca na sedežu TPK Sirena na barkovljanskem nasipu SRECANJE OB LEPI DOMACI BESEDI IN GLASBIL. Nastopili bodo: Aleksander Furlan, Atilij Kralj, učenci sole Finzgar, mladi recitatorji Ivana Godnik, Robert Mosetti in Sandra Poljsak, pel bo Walter Bet, glasbena spremljava Andrej Pegan. Zacetek ob 16.30. Vabljeni!

Ob predstavitvi nove kasete "PRI NAS DO MA", ansambel Adria Kvintet z Opčin vabi na zabavni večer. Sodeluje tudi carodej Viky. Marijin dom pri Sv. Ivanu, Ul. Brandesia 27, jutri, 5. t. m., ob 17.30. Edini nastop v mestu! Vabljeni!

DOM J. UKMAR, PD KOLONKOVEC IN KD I. GRBEC vabijo na DAN SLOVENSKE KULTURE jutri, 5. marca, ob 16.30 v društvene prostore KD I. Grbec (Ske denjska 124). Sodelujejo: skedenjski mešani pevski zbor, MePZ Kolonkovec, ZPZ I. Grbec, gojenci Glasbene matice, priloznostna beseda prof. a Bogomila Kravos.

SKD TABOR Općine - Prosvetni dom - STEFAN TURK - razstava slik. Odprtje v torek, 7. t. m., ob 20. uri. Predstavitve: Jasnina Merku; sodeluje pianist Marko Sancin.

CAPPELLA UNDERGROUND prireja v sredo, 8. t. m., ob 20. uri v gledališču Miela srečanje z režiserjem Carlom Mazzacuratiem. Sledilo bo predvajanje njegovega filma »Il toro«.

ZVEZA ZENA IZ BOLJUNCA priredi v sredo, 8. t. m., ob 20. uri v gledališču F. Prešeren PRAZNIK MEDNARODNEGA DNEVA ZENA (za domačinke). Vstop z vabilom. Informacije danes od 15. do 18. ure in jutri, od 11. do 12.30 na tel. st. 228490.

ZUPNIJA SV. JERNEJA AP. - Općine prireja v nedeljo, 12. t. m., ob 18. uri KONCERT, ki ga bosta oblikovala Marko Feri - kitara in Ettore Michelazzi - flavta. Ob vstopu v cerkev bo vsak dobil koncertni list. Koncert je dobrodelnega namena, prostovoljne prispevke bomo namenili kritju dolga ob prenovi domačih orgel. Toplo vabljeni!

ALTERNATIVNO PRAZNOVANJE DNEVA ZENA V LETU, KI JE ZENI POSVEČENO. Prirčno vabljeni na okroglo mizo »O vlogi žene v družini in družbi, v šoli in cerkvi«, ki bo v sredo, 8. t. m., ob 20. uri v dvorani prenovljene stare sole, zraven cerkve in srenjske hiše v Mackoljah. Gostje večera bodo zdravnici dr. Irena Tavcar iz Devina in dr. Jadranka Vrh iz Kopra ter sestra redovnica Doroteja Rupnik.



ŠOLSKE VESTI

SINDIKAT SLOVENSKE SOLE obvešča učno osebje, da je rok za vložitve prošnje za vstop v pokrajinske lestvice za upravljanje suplenc podaljšan do 31. marca 1995.

SLOVENSKI DEŽELNI ZAVOD ZA POKLICNO IZOBRAŽEVANJE obvešča, da se bo v kratkem začel tečaj Data Base v okolju Windows - ACCESS 2.0. Razpoložljivih je še nekaj mest. Vpis in ostale informacije v tajništvo Zavoda v Trstu, Ul. Ginnastica 72, tel. 566360.

PUBLIEST

Tel. (040) 7796611 - Fax 768697

oglasil - obvestila: 8.30 - 12.30

osmrtnice - sožalja: 8.30 - 12.30

13.30 - 17.00 (razen sobote)

Danes stopata na novo, skupno zivljensko pot

Barbara Gregori in Marco Sutter

Ob tej priložnosti jima zeli mnogo radosti in sreče

SZ Sloga



IZLETI

KRISKA ZVEZA UPOKOJENCEV obvešča, da avtobus za Spilimbergo odpotuje jutri, 5. t. m., ob 8. uri izpred vaskega spomenika.

DRUSVO SLOVENSkih UPOKOJENCEV TRST obvešča, da je na razpolago še nekaj mest za izlet v Dolenjske toplice in Stično dne 8. marca. Vpisovanje v dopoldanskih urah na sedežu v Ul. Cicerone 8, tel. st. 360324.

KMECKA ZVEZA IN KMETIJSKA ZADRUGA organizirata v petek, 10. t. m. tradicionalni izlet na mednarodni kmetijski sejem v Verono. Med strokovno ekskurzijo bodo izletniki poleg sejma obiskali tudi agroturistično kmetijo, kjer jim bodo postregli s tipično večerjo. Cena izleta (vključno s prevozom, vstopnico in večerjo) znasa 55.000 lir. Vpisovanje na Kmetijski zadrugi (tel. st. 382555) in Kmečki zvezi (tel. st. 362941).

SKD CEROVLJE - MAVHINJE organizira v nedeljo, 12. marca, smučarski izlet na Monte Elmo z možnostjo ogleda smučarskega centra Toblach za nesmučarje. Zbirališče ob 6. uri v Sesslanu, odhod z avtobusom ob 6.15. Informacije tel. 299798 od 19. do 21. ure.

SK BRDINA sporoča, da bo avtobus za Sappado na Općinah ob 5.45 (bar Centrale). Odhod pa ob 6. uri.

SK BRDINA obvešča, da je vpisovanje za trzasko prvenstvo, ki bo v Sappadi v nedeljo, 12. in za avtobusni izlet v Trbiž, ki bo v nedeljo, 19. t. m. v ponedeljek od 19. do 21. ure na sedežu kluba, Prosška ul. 131 na Općinah.

MALI OGLASI

IZVOZNO-UVOZNO podjetje isče uradnico/ka z znanjem angleščine in slovenščine. Telefon 0481/32126.

GOSPA Z IZKUSNJA-MI isče delo kot hisna pomočnica. Tel. st. 0038667/31261.

ISCEN delo kot hisna pomočnica. Tel. st. 228179.

PODJETJE nujno isče vajenca za specializirano mehanično delavnico. Tel. na st. 226548 od 10. do 12. ure.

ZALOŽNISKOPODJETJE isče zunanje sodelavce za prodajo oglasnega prostora v dnevnem in revialnem tisku. Visoka provizija. Tel. v ponedeljek na st. (040) 369858 med 13. in 14. uro.

POPUSTI od 10% do 50% na knjigah in se marsičem do 31. marca v Trzaski knjigarni.

ISCEN priče prometne nesreče, ki se je pripetila dne 27.12.1994, ob 12.15 na državni cesti SS 202 križišče Ul. Carsia (Općine) med Peugeotom 505 in BMW. Tel. st. 299473.

V NAJEM dajemo skladišče na Općinah. Tel. 211043.

NUDIM LEKCIJE vseh predmetov za srednjesolce. Klicati ob uri obeda na tel. st. (040) 826006.

DAJEM v najem vinograde. Tel. na st. 231859.

V ANKARANU nad kopaliscem Adria naprodaj vrstna hiša v prvi vrsti s pogledom na morje. Zainteresirani naj pokličejo na tel. st. 0038666/526852.

DVOSTANOVANJSKO hiso v Rocolu, 70/75 kv. m, vsako stan., terasa, podstresje, garaža, vrt, centralno gretje s toplo vodo, prosto v teku leta, prodam. Možnosti in ponudbe poslati na Publiet Srl, Ul. Montecchi 6, 34137 Trst, pod geslo "Rocol".

HISO z obseznim vrutom na Proseku prodam. Tel. st. 225581 med 20. do 21. uro.

PRODAM zazidljivo zemljišče 1.100 kv. m z odobrenim nacrtom na vzhodnem Krasu. Tel. ob uri obedov na st. 381707.

PRODAM avtomobil Niva, bele barve, letnik 90, prevozenih 59.000 km, v dobrem stanju. Tel. st. 228932.

PRODAM fiat uno fire, letnik '86 v odličnem stanju. Tel. st. 200950.

PRODAM A 112, letnik 85 v odličnem stanju. Tel. 229468.

V KRIZU pri Sezani prodam zazidljivo parcelo 1.800 kv. m na odlični lokaciji z gradbenim dovoljenjem, voda, elektrika, PTT na parceli. Tel. st. 00386/67/65324.

PRODAM prenosni telefon Nokia Cityman 300, možnost fakturiranja. Klicati v večernih urah na st. 040/228997.

OSMICO ima Ostrouska v Zagradcu st. 1.

OSMICO sta odprli Gianna in Bojana Pahor v Medje vasi st. 8. Vabljeni vsi prijatelji pijače in jedace.

V ZGONIKU ima osmico Janko Kocman.

KMECKI TURIZEM je odprl Just Skerlj, Salez st. 44.

OSMICO odpre Dusan Gustin v Repnu st. 22. Vljudno vabljeni!

PRISPEVKI

Ob 6. obletnici smrti (3.3.) Sergija in Gabrija Husu darujejo starsi 50.000 lir za NK Kras.

V pocastitev spomina drage Ines Corsini darujejo prijateljice iz Krogelj 150.000 lir za Laboratorij Zenzero iz Skednja.

Namesto cvetja na grob Erneste Kocjan daruje Sergio Gerli 50.000 lir za dolinske cerkvene pevce.

Namesto cvetja na grob strica Josipa daruje Milan Stranj 50.000 lir za dolinske cerkvene pevce.

Namesto cvetja na grob sestre Ines daruje Edi Corsini 100.000 lir za dolinsko cerkev.

Jozef in Robert Krešević darujeta 60.000 lir za popravilo strehe cerkve sv. Jerneja in 60.000 lir za popravilo strehe Prosvetnega doma na Općinah.

V spomin na Marijo Sosic daruje necakinja Anica z družino 100.000 lir za CPZ sv. Jerneja - Općine.

V spomin na Marijo Sosic darujeta Marica in Uci Dolenc 50.000 lir za CPZ sv. Jerneja - Općine.

V spomin na mamo Marijo daruje Rozeta Poberaj 50.000 lir za PZ Vesela pomlad.

V zahvalo za voščila daruje Vojska Ukmar 20.000 lir za Društvo slovenskih upokojencev.

Ob obletnici smrti Stanke Vidoni daruje družina Vidoni 50.000 lir za DPZ Vesna in 50.000 lir za PZ Fantje izpod Grmade.

Namesto cvetja na grob Angela Svare daruje Justa Colja 25.000 lir za Godbeno društvo Nabrezina.

V spomin na Miceta Malalana darujeta Rino in Anica Roncelli 30.000 lir za vzdrževanje spomenika padlim v NOB iz Trečb.

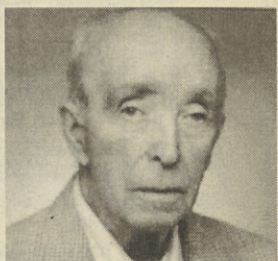
Namesto cvetja na grob Arcise Tavcer daruje družina Milic (Repen) 30.000 lir za popravilo Marjanisca na Općinah.

V spomin na pok. Andreja Čoka daruje Edi z družino 50.000 lir za gradnjo Kulturnega doma v Lonjerju.



Zapustil nas je nas dragi

Albin Orel



Pogreb bo v ponedeljek, 6. t. m., ob 11. uri iz mrtvašnice v Ul. Costalunga v cerkev na Katinaro.

Namesto cvetja darujte v dobrodelne namene.

Zalujoci zena Ada, hcerki Geja, Zorka in sin Igor z družinami ter ostalo sorodstvo

Katinara, Sovodnje, Ljubljana, Stockholm, 4.3.1995

TPPZ P. Tomazič izreka globoko sozale svojcem ob težki izgubi dragega Albina Orla, rednega clana nasega kolektiva.

Naj mu bo lahka slovenska zemlja

Za dragim svakom in stricem Albinom zalujejo

Meri, Stojan in Marjan z družinami

Ob bridki izgubi prijatelja Albina izrekamo sozale Adi, Geji, Zorki, Igorju ter ostalim svojim

Berta in Margaret z družino

Ob smrti dragega svaka in strica Albina Orla zalujejo

Svetko in Disla z družinami

Zapustila nas je naša draga mama in nona

Slava Marc

Zalostno vest sporočajo hci Zoja, sin Miki z zeno in vnuki

Pogreb bo danes, 4. marca 1995, ob 12. uri v Borstu.

Naša draga bo uro pred pogrebim obredom ležala v borštanski cerkvi.

Boršt, Boljunec, 4.3.1995

Zalovanju se pridružujejo sestre Danica, Cirila in Marija ter nečaki z družinami

Boršt, Beograd, Melbourne, 4.3.1995

Ob izgubi drage Slave izrekajo prizadeti družini iskreno sozale

družine Zobec, Tedesco in Spadaro

Zalovanju se pridružujejo družine

Prendivoi, Lindi in Cheber

Cremcaffè: tako dobra, da te spravi v dobro voljo.

Cremcaffè
KAKOVOST PO TRADICIJI

OBRAT D-TRSTU - TEL. 040/380777

VOZNI RED VLAKOV

Železniška postaja v TRSTU

Proga TRST-BENETKE

ODHODI

URA	VRSTA	SMER
4.12	(R)	Tržič (4.35), Mestre (6.20), Benetke (6.32).
5.36	(D)	Tržič (5.59), Mestre (7.36), Benetke (7.47).
6.10	(IC)	TERGESTE - Tržič (6.34), Portogruaro (7.19), Mestre (8.02), Padova (8.36), Vicenza (8.57), Verona (9.31), Milano (10.55), Torino (12.55).
6.16	(R)	Tržič (6.42), Portogruaro (7.41). Op.: ukinjen ob praznikih.
6.48	(IC)	MIRAMARE - Tržič (7.12), Mestre (8.40), Padova (9.14), Bologna (10.35), Firenze (11.44), Rim Termini (13.45).
7.12	(E)	VENEZIA EXPRESS - Tržič (7.35), Mestre (9.07), Benetke (9.18).
7.35	(D)*	Tržič (7.58), Gorica (8.19), Videm (8.48), Pordenone (9.28), Treviso (10.19), Benetke (11.06). Op.: ukinjen ob praznikih iz Trsta do Vidma.
8.12	(IR)	Tržič (8.35), Mestre (10.07), Benetke (10.18).
9.25	(R)	Tržič (9.53), Portogruaro (10.54). Op.: samo ob praznikih.
10.12	(IR)	Tržič (10.35), Mestre (12.02), Benetke (12.18).
12.12	(IR)	Tržič (12.35), Mestre (14.07), Benetke (14.18).
13.12	(IR)	Tržič (13.35), Mestre (15.07), Benetke (15.18).
13.47	(R)	Tržič (14.15), Portogruaro (15.17). Op.: ukinjen ob praznikih.
14.12	(IR)	Tržič (14.35), Mestre (16.07), Benetke (16.18).
14.20	(IR)*	Tržič (14.43), Gorica (15.05), Videm (15.30), Pordenone (16.01), Treviso (16.39), Mestre (16.57), Benetke (17.08). Op.: ukinjen ob praznikih od Trsta do Vidma.
15.12	(IR)	Tržič (13.35), Mestre (17.07), Benetke (17.18).
16.10	(IC)	SVEVO - Tržič (16.34), Portogruaro (17.19), Mestre (18.02), Padova (18.36), Milano (20.55), Genova (22.55).
17.12	(E)	Tržič (17.35), Mestre (19.07), Benetke (19.18).
17.18	(R)	Tržič (17.45), Portogruaro (18.45), Mestre (19.48), Benetke (19.59). Op.: se ne ustavi v Grižanu in Križu.
18.12	(E)	Tržič (18.35), Portogruaro (19.23), Mestre (20.07), Benetke (20.18), Bologna (23.10), Lecce (9.34).
19.12	(IR)	Tržič (19.35), Mestre (21.07), Benetke (21.18).
19.45	(R)	Tržič (20.14), Portogruaro (21.16). Op.: ukinjen na predpraznični dan.
20.28	(E)	SIMPLON EXPRESS - Tržič (20.52), Mestre (22.15), Padova (23.04), Verona (0.02), Milan (1.34), Domodossola (3.05), Zeneva (6.49).
21.12	(IR)	Tržič (21.35), Mestre (23.07), Benetke (23.18).
21.18	(E)*	Tržič (21.41), Gorica (22.02), Videm (22.30), Benetke (0.21), Padova (1.10), Verona (2.14), Milan (4.05), Turin (6.37).
22.10	(E)	Tržič (22.33), Portogruaro (23.21), Mestre (0.04), Bologna (3.00), Firenze (4.35), Rim Termini (8.25).

* Proga Trst-Videm-Benetke

PRIHODI

URA	VRSTA	SMER
0.47	(IR)	Benetke (22.40), Mestre (22.51), Tržič (0.23)
2.32	(D)	Benetke (0.14), Mestre (0.25), Tržič (2.08).
6.34	(R)	Portogruaro (5.05), Tržič (6.08). Op.: ukinjen ob praznikih.
7.10	(D)	Portogruaro (5.56), Tržič (6.47).
7.45	(D)	Portogruaro (6.30), Tržič (7.17), Sesljan (7.24), Nabrežina (7.30). Op.: ukinjen ob praznikih.
8.01	(E)	Rim Termini (22.15), Firenze (1.38), Bologna (3.55), Mestre (5.50), Tržič (7.37).
8.55	(E)	SIMPLON EXPRESS - Zeneva (22.52), Milan (3.42), Verona (5.16), Padova (6.16), Mestre (6.40), Tržič (8.32).
9.10	(E)*	Turin (22.50), Milan (0.40), Verona (3.31), Benetke (5.08), Treviso (6.15), Pordenon (7.05), Videm (7.46), Gorica (8.25), Tržič (8.46).
9.31	(R)	Portogruaro (8.00), Tržič (9.03).
9.53	(D)*	Benetke (6.34), Treviso (7.06), Pordenon (8.01), Videm (8.40), Gorica (9.09), Tržič (9.30).
10.07	(E)	Lecce (18.14), Bologna (4.37), Benetke (7.10), Mestre (8.12), Tržič (9.43).
10.47	(IR)	Benetke (8.40), Mestre (8.51), Portogruaro (9.35), Tržič (10.23).
11.03	(R)*	Benetke (7.08), Treviso (7.42), Pordenone (8.54), Videm (9.34), Gorica (10.14), Tržič (10.36). Op.: ukinjen ob praznikih.
11.47	(E)	Benetke (9.40), Mestre (9.51), Tržič (11.23)
14.09	(IC)	SVEVO - Sesljan Levante (6.15), Genova (7.13), Milan (8.50), Verona (10.27), Benetke (11.54), Mestre (12.21), Tržič (13.45).
14.35	(D)*	Benetke (11.10), Pordenone (12.24), Videm (13.05), Gorica (13.48), Tržič (14.12). Op.: ukinjen ob praznikih.
14.47	(IR)	Benetke (12.40), Mestre (12.51), Tržič (14.23).
15.05	(R)	Portogruaro (13.45), Tržič (14.41). Op.: ukinjen ob praznikih.
15.47	(IR)	Benetke (13.40), Mestre (13.51), Portogruaro (14.35), Tržič (15.22).
16.27	(D)	Benetke (14.17), Mestre (14.28), Portogruaro (15.15), Tržič (16.03).
17.47	(IR)	Benetke (15.40), Mestre (15.51), Portogruaro (16.35), Tržič (17.23).
18.57	(D)	Benetke (16.40), Mestre (16.51), Portogruaro (17.35), Tržič (18.23).
20.10	(R)	Benetke (17.34), Mestre (17.46), Portogruaro (18.45), Tržič (19.43).
20.47	(IR)	Benetke (18.40), Mestre (18.51), Tržič (20.23)
20.54	(IR)*	Benetke (17.58), Treviso (18.28), Pordenon (19.07), Videm (19.38), Gorica (20.10), Tržič (20.31). Op.: ukinjen ob praznikih iz Vidma v Trst.
21.45	(IC)	TERGESTE - Turin (15.08), Milano (17.05), Padova (19.22), Mestre (19.40), Tržič (21.21).
22.47	(R)	Benetke (20.28), Mestre (20.39), Portogruaro (21.35), Tržič (22.23). Op.: se ne ustavi v Sesljanu, Nabrežini, Grižanu in Miramaru.
23.12	(IC)	MIRAMARE - Rim Termini (16.15), Firenze (18.17), Bologna (19.27), Padova (20.46), Mestre (21.04), Tržič (22.48).
23.27	(E)	VENEZIA EXPRESS - Benetke (21.22), Mestre (21.34), Tržič (23.04).

Proga TRST-VIDEM

ODHODI

URA	VRSTA	SMER
5.25	(R)	Tržič (5.48), Gorica (6.09), Videm (6.43). Op.: ukinjen ob praznikih.
6.29	(D)	Tržič (6.52), Gorica (7.18), Videm (7.43). Op.: ukinjen ob praznikih.
6.54	(R)	Tržič (7.20), Gorica (7.45), Videm (8.10). Op.: se ne ustavi v Miramaru, Grižanu, Križu.
7.52	(D)	Tržič (8.15), Gorica (8.36), Videm (9.01). Op.: vozi samo ob praznikih.
8.42	(R)	Tržič (9.09), Gorica (9.34), Videm (10.10). Op.: ukinjen ob praznikih.
9.35	(R)	Tržič (10.00), Gorica (10.25), Videm (11.01). Op.: vozi samo ob praznikih; ne ustavi v Miramaru, Grižanu, Križu, Nabrežini.
10.46	(R)	Nabrežina (11.00), Sesljan (11.04), Tržič (11.13), Gorica (11.37), Videm (12.09). Op.: ne ustavi v Miramaru, Grižanu Križu.
12.24	(D)	Tržič (12.47), Gorica (13.08), Videm (13.36), Pordenone (14.18).
13.20	(R)	Tržič (13.47), Gorica (14.12), Videm (14.48). Op.: ukinjen ob praznikih.
14.40	(R)	Tržič (15.08), Gorica (15.31), Videm (16.06). Op.: ne ustavi v Grižanu in Križu.
16.16	(D)	Tržič (16.39), Gorica (17.00), Videm (17.25).
17.04	(R)	Tržič (17.27), Gorica (17.48), Videm (18.23). Op.: ukinjen ob praznikih.
17.28	(R)	Tržič (17.52), Gorica (18.17), Videm (18.55). Op.: ne ustavi v Grižanu, Križu, Nabrežini, Sesljanu.
17.45	(D)	Tržič (18.08), Palmanova (18.32), Videm (18.49). Op.: ukinjen ob praznikih.
18.05	(D)	Sesljan (18.21), Tržič (18.30), Gorica (18.52), Videm (19.10). Op.: ukinjen ob praznikih.
18.30	(R)	Tržič (18.57), Gorica (19.20), Videm (19.54). Op.: ne ustavi v Grižanu, Križu.
19.25	(D)	Tržič (19.48), Gorica (20.09), Videm (20.34).
20.00	(R)	Tržič (20.25), Gorica (20.48), Videm (21.15). Op.: ukinjen ob praznikih.

Proga TRST-OPČINE

ODHODI

URA	VRSTA	SMER
9.16	(E)	SIMPLON EXPRESS - Opčine (9.45), Sežana (10.14), Ljubljana (12.15), Zagreb (14.50).
12.04	(E)	DRAVA - Opčine (12.38), Ljubljana (15.00), Cakovec (18.05), Budimpešta (22.55).
17.58	(IC)	KRAS - Opčine (18.25), Sežana (18.49), Ljubljana (20.43), Zagreb (22.55).
23.43	(E)	VENEZIA EXPRESS - Opčine (0.11), Sežana (0.40), Ljubljana (2.40), Zagreb (5.00), Budimpešta (12.30).

IC - Intercity E - ekspresni vlak IR - Meddeželni vlak D - Brzovlak R Deželni vlak

PRIHODI

URA	VRSTA	SMER
6.28	(E)	VENEZIA EXPRESS - Budimpešta (17.30), Zagreb (0.20), Ljubljana (3.20), Sežana (5.31), Opčine (5.40).
10.57	(IC)	KRAS - Zagreb (5.40), Ljubljana (8.10), Sežana (10.05), Opčine (10.14).
16.50	(E)	DRAVA - Budimpešta (6.00), Cakovec (10.44), Ljubljana (13.55), Opčine (15.55).
19.49	(E)	SIMPLON EXPRESS - Zagreb (14.10), Ljubljana (16.45), Sežana (18.45), Opčine (18.54).

KULTURNI DOM / NA OGLED JE BOGATA RAZSTAVA

Za znane idrijske čipke je zmeraj veliko zanimanja



V preddiverju Kulturnega doma je na ogled bogata in zanimiva razstava idrijskih čipk. Stevilna udeležba ob odprtju razstave je dokazala, da je zmeraj zelo živo zanimanje za dejavnost, ki je nekdanj pomagala preživeti marsikatero družino v idrijskih in cerkljanskih hribih. Na slovesnosti v četrtek, ob odprtju razstave, ki jo bodo konec meseca prenesli se v Speter Slovenov, je udeležence nagovorila Nada Komjanc. Posebej se je zahvalila nekdanjemu konzulu Republike Slovenije Jožetu Susmelju, ki si je

veliko prizadeval, za pripravo razstave. V krajšem nagovoru je Jurij Bavdaz opisal nastanek in pomen idrijskih čipk s kulturnega in gospodarskega vidika ter povezave med Idrijo in Gorico. Udeležence sta pozdravila Samo Bevk, župan občine Idrija ter goriska občinska odbornica Paolinijeva. Med številnimi gosti so bili tudi župan občine Železniki Lojze Cufar ter goriska občinska odbornika Devetak in Francosova.

Na sliki (foto Studio Reportage) s četrtekove slovesnosti ob odprtju razstave

KINO

GORICA
VITTORIA 16.00-18.00-20.00-22.00 »Nightmare, nuovo incubo«. Ozvočenje Dolby stereo.
KULTURNI DOM 17.40-19.50-22.00 »Stargate«. I. Kurt Russel.
CORSO 17.30-19.45-22.00 »Nell«. Igrata Jodie Foster in Liam Neeson.
TRŽIČ
COMUNALE 17.30-19.45-22.00 »Quiz show«. Rež. Robert Redford.

KONCERTI

V DVORANI POKRAJINSKIH MUZEJEV na gradu bo danes ob 17. uri tretji koncert sezone Agimus. Stiročno bosta pri klavirju nastopila Elia Modenese in Elisabetta Gesuato iz Padove.

PIREDITVE

RAJONSKI SVET ZA PEVMO, STMAVER in OSLAVJE vabi v četrtek, 9. marca, ob 20.30 v Kulturni dom v Gorici na gostovanje dramske skupine Standrez z veseligradom Kandidiraj, le kandidiraj!.

IZLETI

ODBOR UPOKOJENCEV IZ DOBERDOBA prireja 7-dnevni izlet na Sardinijo, Sicilijo in v Kalabrijo od 15. do 21. maja. Prijave v trgovini pri Mili (tel. 78072) do 10. aprila.

DSU ZA GORIŠKO sporoča urnik avtobusov za izlet, 8. marca v Caorle: 1. avtobus ob 8. uri s Travnika v Standrez; 2. ob 8. uri iz Sovodenj v Standrez; 3. ob 7.30 z Bukovja do gostilne Primožic, v Podgoro in Standrez.



RAZSTAVE

V KROŽKU MITTELART (Trg sv. Antona 13) bodo danes ob 18.30 odprli razstavo akvarelistice Giannija Muttona. Odprta bo do 18. marca.



OBVESTILA

SPD GORICA smučarski odsek sporoča, da bo avtobus jutri odpeljal točno ob 6. uri s Korna (in ne ob 6.30, kakor je bilo predhodno najavljeno) ter ob 6.15 iz Sovodenj. VZPI/ANPI sekcija Vrh sklicuje sejo v petek, 10. marca, ob 20. uri v kulturno-sportnem centru Danica.

ROD MODREGA VALA Trst-Gorica obvešča vse starše, da bo danes ob 15.15 na sedežu v ul. Croce 3 v Gorici spoznavno srečanje vodstva s starši. Pogovor bo o taborniški organizaciji in o programih za letošnjo pomlad/poletje. KD SOVODNJE prireja kuharski tečaj za pripravo ribjih jedi, ki ga bo vodil poklicni kuhar Matej Tomazic. Predvidena so stiri srečanja (ob četrtekih). Informacije in prijave do 15. t.m. pri Zlatki (tel. 882032) in Sonji (tel. 882180).



LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
PROVVIDENTI, Travnik 34, tel. 531972

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
RISMONDO, Ul. E. To ti 52, tel. 410701



ČRPALKE

Dežurne črpalke:
GORICA
ESSO - Ul. Aquileia 40
MONTESHELL - Trg Municipio 20
AGIP - Ul. Lungo Isonzo
IP - Ul. Di Manzano 4
ESSO - Ul. Trieste 102
GRADISCE
ESSO - Trg Unità
MEDEA
ESSO - Most na Birsu
TRŽIČ
AGIP - Ul. Valentinis 65
MONTESHELL - Drevored S. Marco 82/A
IP - Ul. IV Novembra
ROMANS
AGIP - Ul. Aquileia
SKOCJAN
ESSO - Trg Libertà

Dragi Katji in družini izrekajo ob težki izgubi ljubljenih mame iskreno sožalje

sosolci, ravnateljica, profesorji in neučno osebje Srednje sole Ivan Trinko.

Avgustin Devetak z družino izreka iskreno sožalje Igorju Orlu ob izgubi dragega očeta.

SKGZ Gorica izreka iskreno sožalje Igorju Orlu ob izgubi dragega očeta.

Klavdiju Terpinu ob izgubi zene Dolores izrekajo občuteno sožalje prijatelji iz Steverjana

ŠOLSTVO / VPISI V SLOVENSKO NIŽJO SREDNJO ŠOLO

Zgodovinski minimum za šolo Ivana Trinka

Ob demografskem padcu tudi zaskrbljujoč osip

Včeraj smo pri obravnavi podatkov o vpisih v slovenske osnovne šole in otroške vrtce za šolsko leto 1995/96 lahko ugotavljali, da so podatki nekoliko spodbudnejši kot v prejšnjih letih in da število učencev po obdobju najhujšega demografskega padca spet polagoma narasca. Če so nas ti podatki navdali z rahlim optimizmom, pa so današnje številke o vpisih v slovensko nižjo srednjo šolo Ivan Trinko take, da bi se upravičeno lahko predali najbolj crnemu pesimizmu: šolo, ki je še pred desetimi leti (šolsko leto 1985/86) stela skupno 379 dijakov, bo v prihodnjem šolskem letu obiskovalo le še 150 dijakov.

Slovenska nižja srednja šola je v tem desetletju doživljala res nezadržen padec, ki mu zaenkrat še ni videti konca. Omenili smo 379 vpisov pred desetimi leti (zgodovinsko spico so zabeležili leta 1981/82 s 384 dijaki). Naslednje bolee etape tega krvavenja naše šole so: 270 vpisov v šolskem letu 1988/89, nato 221 v letu 1990/91, do nekaksne ustatitve med 170 in 180 dijaki v zadnjih solskih letih. Kazalo je, da se bo padec pri teh številkah zaustavil, zal pa ni tako, saj bo v prihodnjem šolskem letu še 23 dijakov manj.

Ravnateljica Rozalija Simcic - Lojk je dokaj potrto komentirala te številke. Ohranitev le še 29 dijakov v 1. razredu v Gorici, kjer jih je vedno bilo več kot 40, in navedovanje tudi v Doberdobu sta res zelo zaskr-

NIŽJA SREDNJA ŠOLA IVAN TINKO

	š.l. 1993/94		1994/95		1995/96	
	1.r. skupno		1.r. skupno		1.r. skupno	
Gorica	45	137	43	134	29	114
Doberdob	14	38	14	39	10	36
SKUPNO	59	175	57	173	39	150

bljujoca podatka. Kje so vzroki za tako obcutno nazadovanje? Eden je gotovo v tem, da je letos dosegel nižjo srednjo šolo zgodovinski minimum vpisov, ki so ga zabeležili v osnovnih solah pred petimi leti z vpisom komaj 46 učencev (v naslednjih letih se je stanje popravilo, tako da bomo septembra letos v osnovnih solah spet presegli 60 prvošolčkov).

Vendar demografski padec se ne pojasnjuje celotne razsežnosti padca vpisov. Slovenske osnovne šole bo junija zapustilo 46 učencev, od teh pa bo samo 39 slo v slovensko šolo. Pri tako majhnih številkah pomeni osip sedmih učencev izgubo ze celih 15-odstotkov možnih vpisov in mora resno zaskrbljati vse, ki jim je pri srcu bodočnost našega solstva.

Ravnateljica Lojkova ugotavlja, da je med starši - zal, tudi takimi iz zavednih slovenskih družin ali bolje iz družin, ki smo jih imeli za zavedne - zaskrbljujoče upadel cut narodne pripadnosti.»Le tako si

lahko razlagam izjave nekaterih, da slovensčina ni več materinscina ali pa da je šola le biznis«, pravi ravnateljica. V dokaz tega padca narodne zavesti navaja tudi osip ob prehodu v višjo srednjo šolo, kjer so se prav tako nekateri odločili za italijansko šolo in to tudi za študijske smeri (klasični licej!) za katere razpolagamo z odlično slovensko šolo.

Toda med starši je bilo v zadnjem casu slišati tudi proteste zaradi pomanjkanja pouka anglescine v slovenski srednji soli. V osnovnih se učenci že učijo anglescino, na soli Trinka pa poučujejo se vedno nemščino. Ali ni tudi to prispevalo k osipu?

»Ne bi rekla, da je to zadosten razlog«, odgovarja ravnateljica, »saj imamo tudi pri nas poldanski fakultativni pouk anglescine, z začetnim in nadaljevalnim tcajem, ki ju obiskuje po 12 dijakov. Kdor želi anglescino jo torej ima«. Nekateri starši so se sicer zavzeli za uvedbo anglescine v redni pouk,

kar bi bilo mogoče, ce bi ministrstvo dovolilo eksperimentacijo v tem smislu. »Novembra je profesorski zbor sklenil, da ne zaprosi za eksperimentacijo, to pa predvsem zaradi pomislekov glede obveznosti pouka kar 4 jezikov za vse dijake«, pojasnjuje ravnateljica, ki pa pravi, da bodo na željo staršev o tem spet razpravljali in morda revidirali prejšnjo odločitev. Vprašanje pa je, ali bodo šolske oblasti sprejele morebitno prosnjo, saj je predvideni rok že zapadel.

Ob vseh teh problemih bremeni šolo Trinka tudi vprašanje morebitne selitve, o kateri je bilo precej besed in polemik v zadnjem casu. Glede tega ni novosti. Šolski skrbnik je kot znano predlagal selitev v šolo v Ul. Marconi (nasproti stolnice), občina pa se ji upira, ker je v tisto poslopje namestila mestne redarje. »Nas uradno ni nihče obvestil o nicemer«, pravi ravnateljica, »zato bi, kolikor vemo, lahko tudi ostali v sedanjem poslopju«.

ZDRAVSTVO / BARATTI PREDSTAVIL SVOJ NAČRT

Skupaj še vedno 830 bolniških postelj vendar je marsikaj nedorečeno

Sindikati so polemično zapustili srečanje

Ravnatelj bolnišnične ustanove Giambattista Baratti je te dni predstavil načrt reorganizacije javne zdravstvene službe. Najprej je načrt predstavil konferenci županov in zdravstvenega osebja, včeraj pa naj bi načrt orisal predstavnikom sindikalnih zvez CGIL-CISL-UIL. Zal pa srečanje ni bilo plodno, ker so sindikati sestanek zapustili. V prihodnjih dneih je pričakovati vrsto kritik in protipredlogov. Župani bodo svoje stališče in ocene predloga predstavili, kakor smo izvedeli, čez kakih deset dni, medtem ko se ni znano, kako bodo ravnali sindikati, tudi sprico dejstva, da je bilo dosedanje soočanje z ravnateljem ustanove precej te zavno, pravzaprav nemogoče. Organizacija javne zdravstvene službe zajema nekako tri pole: poleg dveh bolnišnic, v Gorici in Trziču, se strukture na teritoriju. Načrt reorganizacije javne zdravstvene službe je zapopaden v dokumentu, dolgem okrog osemdeset strani. Takoj velja povedati, da se bo dosedanja porazdelitev različnih bolnišničnih struktur povsem spremenila. Namesto od delkov, bomo v prihodnje imeli opravke z departmaji. Predvidenih je kakih deset departmajev.

Ce bodo obveljali predlogi in številke zapisane v osnutku (dokument je treba do nadaljnjega smatrati kot osnutek), potem bomo glede bolnišnic na Goriskem imeli dve ustanovi, ki bosta razpolagali s skupno 760 bolniškimi posteljami za akutne primere obolelosti. Poleg tega pa bo na razpolago še 70 postelj

za rehabilitacijo in druge posege.

Postelje bodo porazdeljene med Gorico in Trzičem. Od 760 bolnišničnih postelj je skoraj sto (96) namenjenih takoimenovani dnevni hospitalizaciji (day hospital), 55 pa za samoplačnike. Glede le teh se ni znano, kako se bodo postelje porazdelile. Skupno število postelj torej dosega 830, kar je približno šest promil v odnosu na število prebivalstva. (upoštevano je število 138.434 prebivalcev ob koncu leta 1993).

Predlog za preureditev javne zdravstvene službe - ce prav ni dokončen in bo treba še marsikaj dogovoriti v prihodnjih mesecih - je nekaj mesecev pripravljala skupina strokovnjakov (dr. Ento Barducci, dr. Luigi Donatoni, dr. Liliana Foghin, dr. Alberto Piotrowski, dr. Giorgio Rizzato, dr. Danilo Spazzapan in knjigovodja Sergio Vellini. Imenovana je bila 20. oktobra lani in je, ce smemo soditi po rezultatu, razmeroma hitro zaključila poverjeno nalogo. V koncnem delu osnutka načrta reorganizacije zdravstva je tudi nekaj navedb in ugovitov: predvsem ta, da bo treba marsikaj dopolniti, saj vsega ni bilo mogoče predvideti, ker pac ostaja

še nekaj nejasnosti glede visine razpoložljivih denarnih sredstev in glede števila osebja. Ob tem ne gre pozabiti, da naj bi bil eden od glavnih ciljev reorganizacije prav znizanje javnih izdatkov. Govori se o prihranku v znesku dobrih osemnajst milijard lir.

Uvodoma smo zapisali, da se bo dejavnost javne zdravstvene službe odvijala okrog treh polov: okrog bolnišnic v Trziču in Gorici in okrog struktur na teritoriju. Po novem sta predvideni dve zdravstveni okrožji, ki bosta zajeli Krmin, Gradišče in Gorico, ter Trzič, Ronke in Gradež. Taka porazdelitev velja za začetno stanje, medtem ko naj bi kasneje strukture razširili, oziroma spopolnili. V okviru zdravstvenega okrožja naj bi delovale nekatere specifične službe: šolska medicina, družinska posvetovalnica, služba za informiranje in preventivo.

Tako kakor je načrt zasnovan, vnaša precej novosti v sedanjo organiziranost javne zdravstvene službe in je zato pričakovati tudi precej ostre kritike, oziroma nestrinjanje določenih, zlasti zdravniških krogov.

Najbrž je prav s te strani pričakovati največ kritik.

NOVICE

Občina bo poskrbela za prehrano učencev

Obcinska odbornica Marilena Francioso je na nedavnem srečanju s starši učencev, ki obiskujejo tudi popoldanski pouk povedala, da bodo kmalu poskrbeli tudi za prehrano. Možni sta dve rešitvi: prva predvideva da bi učencem razdelili posebne že pripravljene in zapечатene obroke, druga pa, da bi učence s šolskim avtobusom vozili na tri mesta, kjer bi delili obroke. Druga možnost zahteva, zaradi organizacije, nekaj več časa, medtem ko bi z razdeljevanjem obrokov lahko pričeli že v kratkem. Starši so si vzeli čas za premislek in posvetovanje in bodo odločitev sporočili čez nekaj dni.

Od 15. marca do 15. aprila rok za vlaganje prošenj

Solsko skrbništvo obvešča na skorajšnjo zapadlost roka za prošnje za dodelitev ravnateljskih mest v smislu ministrskega ukaza št. 357 z dne 17.12.1993. Rok za predložitev prošenj je določen od 15. marca do 15. aprila. Ministrski ukaz je razgrnjen na oglasni deski Skrbništva.

Projekt za kakovost

Na sedežu Trgovinske zbornice bodo v sredo, 8.t.m. ob 18. uri, predstavili "Projekt za kakovost". Pobudo prireja Deželna ustanova za obrtništvo (ESA). O vsebini in izvajanju - s posebnim ozirom na financiranje - bo govoril deželni odbornik Antonione. Slovensko gospodarsko združenje toplo priporoča udeležbo na omenjenem srečanju.

Radettija že izpustili

Odvetnik Genovese nam je včeraj potrdil, da 72-letnega Jozefa Radettija iz Jamelj včeraj izpustili iz pripora. Sodnik je smatral, upoštevajoč tudi okoliščine v katerih je v sredo zvečer prislo do spora s sinom, Alojzom, da ni razlogov za nadaljnji pripor priletnega moškega. V sredo zvečer sta se 72-letni Jozef Radetti in 50-letni sin začela pripraviti. Beseda je dala besedo, beseda pa je kot mogoče sklepati iz posledic prerasa v dejanje. V bolnišnici v Trziču so zaradi rane z nožem pridržali na zdravljenju Alojza Radetica, ki se je menda v Trzič pripeljal kar sam, z motorčkom, medtem ko so očeta kmalu zatem priprli.

KRAJA / PODJETJU OLIVO

Četverica Srbov ukradla avtobus

Najeli so ga za potovanje v Beograd in izginil z vozilom vred

Skupina starih srbskih državljanov je ogoljufala avtoprevoznisko podjetje Sergio Olivo s sedežem v Koprivnem in mu ukradla avtobus vreden okrog 300 milijonov lir. Kraja se je pripetila v noči na nedeljo, vest pa je v Gorici j odjeknila te dni z nekajdnevno zamudo.

Vse se je začelo pred približno dvema tednoma, ko sta se dva Srba javila na sedežu podjetja Olivo, da bi najela avtobus. Povedala sta, da ga potrebujeta za prevoz skupine 30 delavcev iz Trsta do Beograda, odkoder naj bi nekaj dni kasneje avtobus pripeljal v Italijo drugo skupino delavcev.

Avtobus je tako odpeljal prejšnji četrtek zvečer. Ob odhodu je

voznika cakalo prvo presenečenje, saj so se namesto skupine tridesetih delavcev javili le štirje potniki: najemnika avtobusa in dva njuna prijatelja. Stvar pa se mu ni zdela pretirano sumljiva, tako da je vseeno odpeljal in prispel v Beograd v soboto popoldne. Sofer ni bil posebno zaskrbljen niti zaradi odločitve četverice Srbov, da ne prespijo v istem hotelu kot on pac pa v nekem cenejšem penzionu. Presenečenje ga je cakalo naslednje jutro: avtobusa ni bilo nikjer več, z njim pa so seveda kot kavra izginili tudi štirje potniki. Soferju ni preostalo drugega, kot da se vrne z vlakom, podjetju pa da krajo prijavi tako goriski kot srbski policiji.

ŠOLA/BOMBA

Samo običajna neumna šala?

Dijaki, ki obiskujejo šolski center v Puccinijevi ulici so včeraj izgubili dobro uro pouka, cas pa prebili na dvorišču. Neznanec se je namreč spet pozabaval (kdo ve, če gre samo za zabavo ali za poskus ustrahovanja?) in po telefonu sporočil, da je na soli podtaknjena bomba. Policija je seveda raynala tako, kakor je predvideno v takih primerih: dijake, profesorje in drugo osebje so poslali na dvorišče in prostore potro: avtobusa ni bilo nikjer več, z njim pa so seveda kot kavra izginili tudi štirje potniki. Soferju ni preostalo drugega, kot da se vrne z vlakom, podjetju pa da krajo prijavi tako goriski kot srbski policiji.

Ob tem pa seveda ne gre pozabiti, da je bilo v zadnjem casu kar nekaj podobnih sal. Vzdusje, ki ga skušajo v določenih krogih ustvarjati pa seveda taka dejanja samo spodbuja.

GOSPODARSTVO / NA DEŽELI

Dogovarjanje glede razvoja

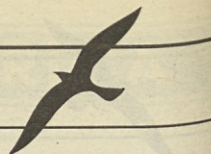
Skupen dokument o ciljih

Kako pospešiti gospodarski razvoj na Goriskem, katerim vprašanjem nameniti večjo pozornost, kakšno obliko naj imajo ustanove, ki bodo statutarno skrbale za gospodarski razvoj? Predstavniki krajevnih ustanov (občin in pokrajine), gospodarskih združenj in konzorcija za industrijski razvoj so oblikovali skupen dokument o uravnavanju gospodarstva ter ga izročili deželnemu odborniku Gianfrancu Morettinu.

Osrednje vprašanje v omenjenem dokumentu se nanasa na preureditev konzorcijev za industrijski razvoj. Trenutno de-

lujejo na Goriskem trije konzorciji, po novem pa naj bi pristojnosti vseh treh prevzela nova ustanova. Predstavniki gospodarstva in politike predlagajo da bi bila ustanova organizirana kot delniska družba v kateri bi sodelovali tako zasebniki, kakor javne ustanove. Predstavniki goriskega gospodarstva in javne uprave so na srečanju z odbornikom Morettinom opozorili na potrebo, da Dezela finančno podpre izvajanje načrta Interreg 2, za kar se zavezma občina Gorica.

Financiranje bo mogoče uresničiti po sklenitvi posebnega večletnega dogovora.



NOVICE

Jutri dražba dragocenih vin

VIDEM - Za ljubitelje pristne kapljice, ki so ga steklenico dragocenega vina iz najboljših evropskih kleti pripravljeni odsteti tudi težke denarje, se jutri ponuja edinstvena priložnost. V okviru sejma Alimenta, ki ga bodo danes uradno odprli ob navzočnosti predsednice Dežele Alessandro Guerre, bo jutri svojevrstna dražba dragocenih vin, ki bo odprta publiki in katere izkupicek bo namenjen raziskavi o raku. Dražbo, ki si jo je, omislila Ustanova za razvoj kmetijstva ERSa, bodo vodili strokovnjaki znane londonske Christie's pod vodstvom generalnega ravnatelja za Italijo Francesca Alveraja.

Med najbolj dragocena vina, ki bodo na razpolago bolj petičnim kupcem, velja omeniti steklenice »vina miru«, ki ga v Krminu pridelajo s 450 sortami trt z vsega sveta, med tujini vini pa recimo steklenico »Mouton Rotschild« iz leta 1921, ali pa »Barsac-Bordeaux Lafitte Rotschild« iz leta 1930, za katere pa bo treba odsteti vsaj dva do tri milijone lir. Dražba se bo začela ob 15. uri v konferenčni dvorani velesejmskih prostorov v Torreanu di Martignacco pri Vidmu.

Zelena Corleone in Ghersina nadaljujeta gladovno stavko

TRST - Predsednik Federalnega sveta Zelenih Corleone in deželni svetovalec Paolo Ghersina za 12. dan nadaljujeta gladovno stavko proti novim lotizacijskim metodam na Raiu. V tiskovni noti sta predstavnik Zelenih poudarila, da se vedno čakajo na nekatere odgovore: na primer, kdaj bo odstopil sedanji upravni svet Raia, kateremu je parlament že večkrat izrekel zaupnico.

Razširitev EZ bo imela tudi negativne posledice

TRST - Razširitev Evropske Zveze s pristopom Slovenije in kasneje tudi drugih podonavskih držav je sicer pozitivna in nujna, odpira pa tudi nekatere probleme. Prost prehod blaga čez meje na primer ogroža cele kategorije delavcev, kot se je že zgodilo ob vstopu Avstrije v EZ. Prav zato so v Trstu ustanovili »permanentni odbor uslužbencev spediterskih hiš in mednarodnih prevoznikov« z namenom, da bi opozorili javnost in pristojne oblasti na te probleme. Odbor ima svoj sedež na terminalu pri Ferneticih.

PROCES / PROTI BIASUTTIJU IN AGRUSTIJU

Zasliševanje politikov na sodišču v Pordenonu

Branilca Martinazzolija včeraj ni bilo

PORDENON - Na drugem zaslišanju na sodišču v Pordenonu proti bivšima parlamentarcema KD Adrianu Biasuttiju in Micheleju Agrustiju so včeraj spregovorili nekateri politiki.

Glavna točka včerajšnje obravnave je bila javna izjava poslanca Nacionalnega zavezništva Gastoneja Parigija. Poslanec je izjavil, da glede naprave za uničenje odpadkov je bilo že vse dogovorjeno in da so tudi njega kontaktirali, ni pa zelel biti soudeležen v tem dogovoru. Izjavo je potrdil novinar, ki jo je zabeležil. Evropski poslanec Parigi je tudi izjavil, da mu je bilo dobro znano, da obstaja »sistem oblasti« in da se podobne zadeve lahko zaključijo samo na določen način in da ni bil seznanjen s predhodnimi dogovori.

Na včerajšnji obravnavi so zaslišali tudi deželnega direktorja za okolje Gastoneja Noverija; na skoraj enournem zaslišanju je obrazložil tehnični postopek celotne zadeve, pogoste kontakte z družbo Casagrande, ki bi morala zgraditi platformo; govoril je o sklepu, ki je bil že pripravljen in izključil, da bi za delo že izbrali podjetje Casagrande. Bivši parlamentarec KD Danilo Bertoli pa je spregovoril o pogovoru z Di Benedettom, v katerem mu je slednji govoril o »sistemu oblasti«, ki je krožil okrog Biasuttija; uporabil je »težke« besede, kot na primer »on je že vse kupil«. Včerajšnje obravnave se ni udeležil Mino Martinazzoli, ki brani Micheleja Agrustija, prisoten pa bo na prihodnjem zaslišanju, ko bo govor tudi o znani večerji, med katero je bil govor o milijardi lir podkupnine, ki pa je niso nikoli izplačali.

Na ukaz pordenonskega sodstva so v Rimu aretirali generala

PORDENON - Na ukaz pordenonskega sodišča so včeraj v Rimu aretirali generala Luigi Catta, 54 let, ki je v službi pri tehničnem uradu obrambnega ministrstva. Skupaj z njim je bil aretiran 64-letni Umberto Olivieri, prav tako zaposlen v istem uradu. Obtožena sta korupcije: prejela naj bi podkupnino 100 milijonov lir, ki naj bi jima jo dali nekateri podjetniki v zameno za zagotovitev nekaterih javnih del v raznih krajih Italije.

Ukaz o aretaciji je izdal pordenonski sodnik Antonello Fabbro na zahtevo javnega tožilca Raffaeleja Tita. Obtožba naj bi temeljila na izjavah dveh furlanskih podjetnikov, Pietra Venturini in Giuliana Visentina, ki ju je pordenonsko sodstvo dalo pred kratkim aretirati ter ju nato po nekaj dneh spustilo na svobodo. V prejšnjih mesecih je tožilec Tito dal aretirati drugega castnika, polkovnika Paola Tossuta, prav tako pod obtožbo korupcije.

Pordenonski sodnik Fabbro je po ukazu o aretaciji generala in njegovega sodelavca predal sodne akte rimskemu sodstvu, ker da ni ozemeljsko pristojen za obravnavo primera.

V TOREK SEJA DEŽELNEGA SVETA

Zahteva po preklicu komisarske uprave v ESA

TRST - Zahteva po preklicu razpusta upravnih vrhov deželne Ustanove za razvoj kmetijstva (ESA) bo v središču pozornosti na seji deželnega sveta FJK, ki se bo sestal v torek in bo zasedanje verjetno nadaljeval tudi v sredo. O resoluciji, ki se je zavzemala za preklic komisarske uprave v ESA, je deželni svet začel razpravljati že na zadnji seji, v torek pa bosta na vrsti konec razprave in glasovanje.

Sicer se bo zasedanje deželne skupščine začelo z običajnimi odgovori deželne vlade na svetovalska vprašanja, nakar bodo

morali izvoliti novega tajnika predsedniškega urada skupščine ter tri člane istega urada, ki bodo imeli nalogo odločiti o sprejemljivosti predlogov za referendume.

Pomembna točka dnevnega reda bo tudi izvolitev državljanovega branilca, deželni svetovalec pa bodo izvolili tudi enega člana upravnega sveta videmskega Erdisa, enega nadomestnega člana mesanega paritetnega odbora za vojske služnosti in enega člana vodstva Irrsae, t.j. Deželnega zavoda za raziskovanje, eksperimentiranje in usposabljanje.

V Vidmu posvet DSL o mafiji

VIDEM - Prisotnost mafije in organiziranega kriminala v italijanskih severovzhodnih deželah bo predmet posveta, ki bo v Vidmu v petek, 10. marca na pobudo DSL iz FJK, Veneta in Tridentinske-Gornjega Poadija. Po posegih deželnih tajnikov in drugih predstavnikov Hrasta bodo imeli poročila med drugimi sen. Darko Bratina, Augusta Del Piero Barbina in Luigi Grimaldi, medtem ko bo zaključke posveta povzel član vsedržavnega tajništva DSL Piero Folena. Posvet z naslovom »Nove meje mafije« bo na sedežu Dežele FJK v Vidmu v Ul. S. Francesco.

FIPO 95

Fiera di Pordenone

Ortogiardino

od 4. do 12. marca 1995
CVETLIČARSTVO - VRTNARSTVO
DREVESNIČARSTVO - OPREMA
ZA PARKE, VRTOVE IN KAMPIRANJE
 Urnik: od 15.00 do 20.00
 sobota in nedelja 9.30-20.00

CRUP

G. P. V. G. A. BENVENUTO

Letos že peti fotografski natečaj ob osmem marcu



TRST - Krozek ZŽI-UDI »Osmimarec« iz Milj in koordinacijski odbor upokojenk SPI-CGIL prav tako iz Milj sta tudi letos razpisala fotografski natečaj namenjen izključno ženskam, ki prebivajo v Furlaniji-Juljski krajini. Gre za za peto tovrstno pobudo, ki je v prejšnjih letih doživela precejšen odziv s strani žensk, ki se ljubiteljsko posvečajo fotografiranju. Kot je že običaj, je tudi letosnji natečaj na določeno temo, tokrat so prirediteljice izbrale naslov »Ženska in prosti čas«.

Ce je tema strogo določena, ceprav pušca številne možnosti v interpretaciji, se pa lahko udeleženke poslužijo tako barvne kot črno bele tehnike. V okviru natečaja sta namreč predvideni dve tekmovanji, in sicer v barvnih in v črno belih fotografijah. Med vsemi prejetimi fotografijami pa bodo izbrali absolutno zmagovalko.

Najlepše fotografije bodo razobesili v razstavnici galeriji v občinskem cen-

tru G. Millo na Trgu Republike. Tako črno bele kot barvne slike, ki jih bodo poslale letosnje udeleženke, bodo na ogled od 8. do 19. marca. V istih prostorih bodo tudi razglasili in nagradili dobitnice prvih treh nagrad v obeh kategorijah (barvni in črno beli tehniki) in absolutno zmagovalko. Kratka svečanost bo v nedeljo, 12. marca ob 11. uri.

Ko so natečaj razpisali prvič, so bile pobudnice prijetno presenečene, da se je toliko žensk odzvalo. Z leti pa je ob številu udeleženk rasla predvsem kakovost fotografij, kar prica, da ženske tudi preko fotografiranja želijo razvijati svojo kreativnost. K boljši kakovosti pa so nedvomno pripomogli tudi številni tečaji, prav v Miljah ga je npr. večkrat vodila Laura Batich, ki je tudi med pobudnicami natečaja.

Na sliki: fotografija Lucie Cosach, ki je lani osvojila prvo mesto v črno beli tehniki.

ZADRUŽNA
BANKA
OPČINE

ZADRUŽNA
BANKA
NABREŽINA

Sobota, 4. marca 1995

gospodarstvo in finance

**ZADRUŽNA
KRAŠKA
BANKA**
Ul. del Ricreatorio, 2
OPČINE - TRST
TEL. 040/21491
FAX 040/211879

DENARNI TRG / DOLAR PRISILIL CENTRALNE BANKE K DOGOVORJENEMU POSEGU

Italijanski bankovec končal teden s poraznim rezultatom

Slabe vesti v zvezi z manevrom so marko potisnile vse do 1.170 lir

RIM - Tako kot se je začel, se je teden na trgih tudi končal, v skrajno temnih obrisih seveda. Denarni trgi so doziveli se en katastrofalen dan, ki je centralne banke prisilil v celo serijo posegov v pomoč ameriskemu dolarju. Reka nakupov dolarjev v zameno za marke in japonske jene je uspela postaviti vsaj zasilen red na svetovnem denarnem trgu, lira pa je kot ponavadi ubrala čisto svojo, seveda padajočo pot. Pri dogovorjenih posegih osrednjih bank je sodelovala tudi italijanska, ki je nakupovala dolarje, čeprav bankovcu ta skupna podpora ni dosti koristila in je v razmerju do svojih močnih konkurenčnih valut ostal v zelo šibkem položaju. Kot se je dogajalo vse zadnje dni, pa je pridobil pri menjavi z liro, katere tečaj se je zaradi njene izjemne občutljivosti do tržnih nihanj spet občutno poslabšal.

Po uradnem tečaju Banke Italije je marka včeraj praktično ponovila ponedeljkov rekord (veljala je 1.14775 lire, v ponedeljek pa 1.147, 94), popoldne pa je spet zlezla čez 1.150 lir. Takoj po novici, da se je Berlusconi je kar tel odločil, da bo v senatu glasoval proti Dinijevemu manevru, je nemški bankovec poskočil na 1.170 lir, nato pa se je utrdil pri 1.167,50 lire. Dolar je me-

njalni dan začel pri vrednosti 1.658,22 lire in se v teku dopoldneva povzpela na 1.677 lir, po posegu centralne banke pa se je utrdil pri 1.662 lirah.

Gibanje medvalutnih razmerij je včeraj komentiral tudi predsednik nemške Bundesbank Hans Tietmayer, ki meni, da so »na daljši rok potrebni stabilni partnerji in taka medvalutna razmerja, ki bodo izrazila gibanja realnega gospodarstva. Veliko simptomov daje sklepati,« je dejal sef nemške banke, »da se bodo pretirane reakcije iz zadnjih dni umirile, seveda pod pogojem, da bodo prizadete države sposobne izlusciti ustrezne zaključke.« Drugi včerajšnji komentar prihaja od glavne ekonomistke švicarske bančne grupe Credit Suisse, Jeanne Baras, za katero je italijansko gospodarstvo »pod kontrolo, čeprav objektivno ni mogoče mimo ugotovitve, da se je poslabšalo.« Po njenem mnenju je neobhodna vrnitev kredibilnosti, medtem ko mednarodni finančni operaterji spremljajo politično situacijo neke države se toliko bolj pozorno, kolikor večje spremembe so v njej v teku. »Zal,« je dodala švicarska ekonomistka, »je treba danes pri Italiji za presojo upoštevati ne samo gospodarski, ampak tudi njen politični položaj.« (vb)

RIM - Centralne banke vseh glavnih zahodnih partnerjev so včeraj vsaj trikrat dogovorjeno posegle na denarne trge v obrambo dolarja, čeprav se je v popoldanskih urah izkazalo, da vsaj za liro, ki je vezana na zeleni bankovec, ti posegi niso imeli nobenega učinka. Nasprotno, italijanska valuta je izgubila tudi v menjavi z dolarjem. Po virih z denarnih trgov naj bi bile banke v to akcijo vložile približno milijardo dolarjev, s katerimi so kupovale marke in jene, sama Bundesbank pa naj bi bila v prvih posegih kupila kar 600 milijonov dolarjev.

Prvi učinki posegov centralnih bank Nemčije, Francije, Velike Britanije, Italije, Svice in Spanije (katere valuta je

včeraj trpela prav tako kot italijanska) so dolarju pomagali, da je se je od začetne vrednosti 1,44 marke povzpela na 1,54, nekaj ur prej pa sta podobno akcijo izvedli tudi Federal Reserve v New Yorku in japonska banka na daljnovzhodnih denarnih trgih. Ameriška banka je posegla tudi sinoči ob odprtju valutnega trga na Wall Streetu, kjer je kupila 10 milijonov dolarjev v zameno za jene.

Povsem razumljivo se je pretres na denarnih prenesel tudi na finančne trge, v Italiji pa je borza v zaključnem delu sestanka močno občutila notranje zaplete pri sprejemanju manevra. Ti so zadnji kazalec Mibtel potisnili za 1,40 odstotka navzdol.

GIBANJA / PO PODATKIH ZAVODA ISTAT

Inflacija 4,3 odst.

RIM - Zavod Istat je včeraj potrdil pospešitev rasti inflacijske krivulje, ki je februarja dosegla 4,3-odstotno letno stopnjo in se glede na januar povišala za pol odstotka. V mesečni primerjavi se je zvisala za 0,8 odstotka, kar je največji poskok, ki so ga življenjski stroški od meseca v mesec doziveli od februarja 1992, medtem ko v letni primerjavi tako velikega zvišanja ni bilo od oktobra 1993. Istat je tudi potrdil izide gibanja življenjskih stroškov v devetih vzorčnih mestih, po katerih so k rasti inflacije največ prispevale podrazitve na področju prevoznih komunikacij, na drugem mestu pa najdemo predmete za gospodinjsko rabo in storitve za gospodinjstva.

Medtem ko predstavniki Confindustrie skušajo miriti vznemirjenje zaradi ozivljanja inflacije (ki je včeraj med

drugim prispevala svoje tudi k strmo-glavljenju lire), je zdaj ze povsem jasno, da prav industrija krepko spodbuja cenovno dinamiko. Po sondazi zavoda ISCO vlada med italijanskimi manufakturnimi podjetji zelo pozitivna klima, saj podjetniki ocenjujejo, da se bosta v prihodnjih mesecih povečala tako industrijska proizvodnja kot povpraševanje po njenih izdelkih. Vendar sami proizvajalci ne skrivajo dejstva, da bo to prineslo tudi novo rast cen, o čemer je prepričano 37 odstotkov vprašanih podjetnikov. Da rast povpraševanja povzroča dviganje cen, je seveda ena temeljnih ekonomskih zakonitosti, vendar je treba upoštevati, da za draginjo ni »kriv« samo italijanski potrošnik, ampak v veliko večji meri tujci, ki na veliko segajo po (zanje) cenenem blagu »Made in Italy«.

SDGZ / IZPOPOLNJEVANJE

Štiri srečanja o zaščitnem znaku in kakovosti izdelkov

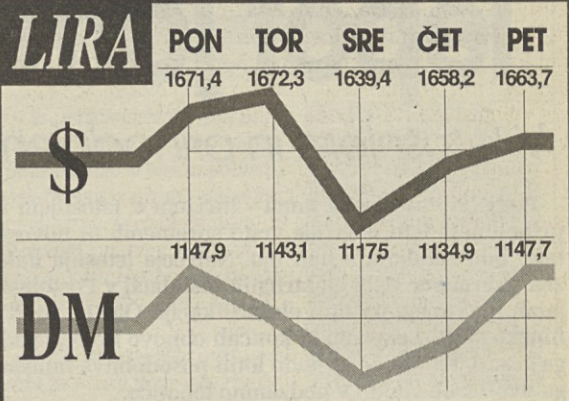
TRST - Slovensko delno gospodarsko združenje vabi svoje člane, v prvi vrsti obrtnike, da se prijavijo na izpopolnjevalni tečaj o kakovosti izdelkov, ki bo zaobjemal štiri enodnevna delovna srečanja (vselej ob petkih). Prvo srečanje bo v konferenčni dvorani tržske Trgovinske zbornice v petek, 10. marca, tečaj pa se bo končal 31. marca, ko bo govor o možnostih finansiranja tega projekta.

Namen tečaja, ki ga bo izpeljalo podjetje ARIES v sodelovanju z delno ustanovo za razvoj obrti ESA, je ozaveščanje in spodbujanje podjetnikov, da proizvajajo kakovostne izdelke in jih primerno zaščitijo oziroma označijo, tako da so tudi na oko razpoznavni in si lažje utirajo prostor na vedno zahtevnejšem trgu. Z ustreznim zaščitnim znakom, ki bo jamčil kakovost proizvoda, bo mnogo lažje prodreti in se uveljaviti ne le na

italijanskem, ampak tudi na evropskem trgu. Na delovnih srečanjih bodo osvetlili zakonske predpise, orisali bodo standarde, katerim morajo zadoščati izdelki, in razčlenili vso problematiko, ki je povezana s tem postopkom. Zainteresirani obrtniki naj se cimpred obrnejo na SDGZ za pojasnila in morebitno prijavo na ta petkova srečanja. (B)

Amato svari

RIM - Televizija ni niti približno edini problem, s katerim se srečuje antitrust, zato bi bilo napacno, ko bi postavili pravila za eno samo področje. Tako je včeraj opozoril vodja organa za nadzor nad trgovom Giuliano Amato, ki svari pred takimi pravili, ki bi upoštevala samo obstoječe konflikte med interesi in bi torej imela kaznovalni namen.



Razmere v Kmečki banki na bolje?

GORICA - Po zagotovitvi najmočnejšega deželnega sindikata bančnih uslužbencev FABI, katerega predstavniki so se včeraj sestali z vodstvom goriske Kmečke banke, je komisarska uprava odločena, da banki povrne aktivno vlogo na trgu, tudi s strategijo usposabljanja njenega osebja. »Dobili smo jasen občutek,« je izjavil deželni tajnik sindikata Adriano Bertolutti, »da namerava Kmečka banka cimpred spet osvojiti izgubljeni teren, pripravljenost za reševanje sindikalnih problemov pa dokazuje, da se položaj počasi normalizira.«

NOVICE

Poslovni rezultati zavarovalnice Generali

RIM - Po podatkih za lansko poslovno dobo, o katerih je včeraj razpravljala upravni svet, je tržaska zavarovalnica Generali lani zbrala za več kot 10 tisoč milijard lir premij, kar je za 4 odstotke več kot leta 1993, to pa nakazuje, da se bo povečal tudi poslovni presežek. Vsa grupa pa je lani zbrala za 23.200 milijard lir premij, kar je za 16, 7 odstotka več in dokazuje, da so velik delež k skupnemu rezultatu prispevale tudi mednarodne dejavnosti tržske grupe krilatega leva, posebno visok delež pa je prisel od industrijskih dejavnosti.

Ekonomisti pravijo, da so mala podjetja upehana

RIM - Nekateri izmed vidnih italijanskih ekonomistov, ki so se zbrali na simpoziju rimske univerze Luiss, so prepričani, da so se mala in srednja podjetja upehala, o čemer pričajo podatki o visoki stopnji njihove umrljivosti, ki znatno presega stopnjo rojstev. Povrh je življenjska doba teh podjetij sorazmerno kratka, saj jih tretje leto življenja preseže 70 odstotkov, sedmo pa komaj 50 odstotkov. Najpogostejši vzroki za visoko umrljivost malih in srednjih podjetij so iztek roka za nek podjetniški projekt, nerazumevanje med poslovnimi družabniki, prenizka dohodkovnost, finančni problemi in težko izterjevanje kreditov, premajhne dimenzije podjetja in napačna izbira sektorja delovanja.

Dober obračun tržskega podjetja Principe

TRST - Promet tržskega podjetja mesnih izdelkov »Principe di San Daniele« je lani dosegel 91 milijard lir prometa, katerega 10-odstotni delež odpade na izvoz. Petletni podjetniški program, v katerega je Principe vložilo 50 milijard lir investicij, predvideva za leto 120 milijard lir prometa, kar bodo podjetju, ki ima obrat tudi v furlanskem središču pršuta San Danieleju, omogočile prav zajetne investicije v tehnološko opremo.

Do 31. marca skrbstveni odpust za INPS in INAIL

TRST - Skrbstveni zavod INPS si na vse kriplje prizadeva, da bi v svojo blagajno pridobil cimevec sredstev za kritje proračunskega primanjkljaja. Tako s pomočjo računalniškega sistema začeli sistematično preverjati zavarovalne pozicije samostojnih delavcev (obrnitkov in trgovcev) in pošiljajo pisno sporočilo o neplačanih socialnih dajatvah vsem tistim, ki so preskočili kak obrok ali pa sploh niso plačali pokojninskih prispevkov in davka na zdravje, ki ga je do leta 1992 vnovčeval INPS.

Naslovniki teh obvestil naj najprej na odrezkih preverijo, ali je terjatev utemeljena, saj se tu pa tam prime, da INPS ni točno vnesel v računalnik vseh redno opravljenih vplačil. Kdor res

ugotovi dolg, ima do konca tega meseca možnost, da sanira svoj zavarovalni položaj po ugodnih pogojih, ki jih ponuja skrbstveni odpust. Poleg neplačanih prispevkov bo moral poravnati se 17-odstotne letne zamudne obresti (za dobrih pet točk nižje od normalne obremenitve), pri čemer mu je priznana še dodatna olajšava, tako da skupna vrednost obrestne obremenitve ne more biti višja od 50 odstotkov neplačanih prispevkov.

Obrtniki in trgovci, ki so redno vpisani v sezname pri trgovinski zbornici in so že prijavljeni na INPS, lahko poravnajo dajatve, ki so zapadle do 31. avgusta 1994. Morebitni novi zavarovanci, ki bi se zdaj prvič vpisali z retroak-

tivnim učinkom, pa imajo možnost, da plačajo prispevke do konca marca 1995. Samostojni delavci lahko sanirajo svoj položaj s plačilom celotnega dolga in ustreznih obrestí. Lahko pa se odločijo za plačilo v petih enakih dvomesečnih obrokih, vendar morajo v tem primeru pristiti se odgovarjajoči delež 8-odstotnih letnih obrestí, ki bodo 31. maja znašale 1,333 odstotka, 31. julija 2, 666 odstotka, 30. septembra 4 odstotka, 30. novembra pa 5,333 odstotka.

Enaka možnost poravnave neplačanih premij velja tudi za delodajalce in samostojne delavce, ki niso poravnali svojih obveznosti zavodu za zavarovanje proti nezgodam na delu INAIL.

(B)



POSTOJNA / PODJETJE POSTOJNSKA JAMA - TURIZEM

Drugačna predstavitev lepot jamskega podzemlja

V letošnjem in prihodnjem letu načrtujejo vrsto sprememb in novosti

Podjetje Postojnska jama - turizem v letošnjem in prihodnjem letu načrtuje vrsto sprememb in novosti, tako pod zemljo kot nad njo. Največja letošnja naloga je prenova dela električnih instalacij v Postojnski jami, načrtujejo pa tudi elektrifikacijo Otokske in Planinske jame. Letos naj bi končali obnovo Predjamskega gradu, kmalu pa se bodo lotili posodobitve Jamskega dvorca ob vhodu v podzemno lepoto.

V Postojnski jami bodo se ta mesec zaključili dela pri obnovi električnih instalacij. Nova razsvetljava bo obiskovalcem omogočala drugačno, mikavnejšo predstavitev lepote jamskega podzemlja, nad katero bo, kot obljublja pri Postojnski jami, vsakdo presenečen. Medtem ko je svetovno znana Postojnska jama osvetljena že več kot 110 let, pa bo luč kmalu zasvetila tudi v Otokski in Planinski jami. V podjetju so se namreč odločili, da osvetlijo tudi ti dve jami,

ki sta sicer že nekaj poletij odprti za redne obiske. Poleg elektrifikacije nameravajo urediti tudi okolico Planinske jame, največje vodne jame v Sloveniji.

Med bližnje načrte pa sodi posodobitev Jamskega dvorca - veličastne zgradbe, ki stoji ob vhodu v Postojnsko jamo. Jamski dvorec ena najlepših zgradb v Postojni, ki je nastala leta 1929, v času italijanske zasedbe Postojne. Četudi je stavba vsa leta služila tudi reprezentančnim namenom, vanjo dolga leta niso

vlagali. Temu primerna je tudi njena današnja podoba, zlasti notranjosti. Načrti obnove in preureditve dvorca so obsežni, zato jih bodo uresničevali postopno.

Najprej se bodo lotili obnove dotrajanih oken in vrat in pritličja, kjer sta restavracija in soba Venecijanka. V prvo etapo sodita tudi delna obnova kuhinje, ki je nujna zaradi tehnično-sanitarnih razlogov, ter ureditev letnega vrta pred vhodom v dvorec, kjer naj bi gostje in domaćini posedali v poletnih mesecih in spremljali kulturne prireditve. Dela naj bi končali do velike noči oziroma začetka sezone, predvidoma pa bodo stala 30 milijonov tolarjev. Vzporedno z nastetimi deli bodo letos izpraznjenih

prostorih uprave začasno uredili speleološko zbirko, ki naj bi jo pozneje postavili na podstrešju.

Med ostalimi projekti celovite prenove Jamskega dvorca so tudi posodobitev nadstropja ter namestitve dvigala, ki bi obiskovalce popeljala do speleološke zbirke. Plesna dvorana naj bi doživela le nekaj manjših lepotnih popravkov, se naprej pa naj bi služila plesnim in drugim kulturnim ter občasno izobraževalnim prireditvam. Novost je banketna dvorana. Vendar pa za zdaj za načrte obstajajo ovire. Poleg denarnih (vrednost celotne prenove ocenjujejo na dva do tri milijone nemških mark) so tu se lastniške težave. Jamski dvorec, ki ga je po-

stojnska občinska skupščina leta 1991 z odlokom uvrstila med posebne spomenike (predvsem zaradi njegove lege tik ob vhodu v jamo), je namreč začasno izločen iz programa lastničenja podjetja. »Velika verjetnost je, da ta objekt skupaj še z nekaterimi ne bo predmet lastniškega preoblikovanja podjetja, zato v objekt, ki bo morda last občine ali države, ni smiselno vlagati velikega denarja,« je dejal predstavnik podjetja Zvone Cernac. »Kljub temu pa mislimo, da je obnova tega uglednega objekta, ki znotraj žal ne kaže takšne podobe, nujna. Tako zaradi zaposlenih, predvsem pa zaradi obiskovalcev, ki jim želimo ponuditi novo vsebino,« je se dodal Cernac.

Mateja Godejsa

NOVICE S SEŽANSKEGA

Razstava slik v Stolpu na Vratih

STANJEL - V Stolpu na Vratih bodo danes ob 19. uri odprli razstavo slik starih avtoric iz Goriskega - Ede Zega, Nevenke Sutilec, Olge Kolenc in Barbare Koren. Razstavljena dela bo predstavila umetnostna zgodovinarica Klavdija Figelj. Avtorice so si osnove risanja pridobile pri akademskem kiparju Zmagu Posegi, njihovo nadaljnje likovno ustvarjanje pa je kot učitelj in mentor spremljal akademski slikar Klavdij Tutta. Odprte razstave, ki bo na ogled do 7. aprila, bo popestril violončelist Jernej Copic.

Izredna krvodajalska akcija

SEŽANA - Organizacija RKS Sežana obvesča krvodajalce, da je nekoliko spremenila datum izredne krvodajalske akcije v Izoli, ki naj bi potekala konec tedna. Tako bo akcija potekala od 6. do 10. marca. V ponedeljek, 6. marca, bodo organizirali avtobusni prevoz, druge dni v tednu pa si bodo morali krvodajalci prevoz organizirati sami. Hkrati vabijo vse, da se konec aprila udeležijo redne krvodajalske akcije.

Aktivnosti kluba 2001 Kras

SEŽANA - Sežanski klub 2001 Kras prireja številne dejavnosti. Vsak drugi petek (17. in 31. marca) ob 18.45 na Ljudski univerzi v Sežani poteka solanje mišljenja pod vodstvom Vesne Deanković iz Ljubljane. 4. in 5. marca se bo v Fitnes centru v Lipici začel tečaj joga pod vodstvom Sonje Zorec. Tečaj se bo nadaljeval se 18. in 19. marca. 24. in 25. marca bo potekala dnevna delavnica Oblikovanje keramike pod vodstvom Dore Pečovnik. Cena delavnice znaša dva tisoč tolarjev. Ker je število udeležencev omejeno, naj se kandidati prijavijo čim prej. Že pred dvema letoma smo obudovali čudoviti koledar zalozbe Zbrinca s fotografijami Krasa. Tokrat so v goste povabili avtorja Davida Terčona, ki bo v ponedeljek, 27. marca, ob 18. uri na Ljudski univerzi v Sežani pripravil predavanje z barvnimi diapozitivi z naslovom Polton v molu ali S fotoaparatom po Krasu.

Novice zbrala O. K. S.

KRANJ / PLAVALNI BAZEN

Vrata celotnega objekta bodo do nadaljnjega ostala zaprta

Se vedno je v spominu blisc otvoritve pokritega olimpijskega plavalnega bazena v Kranju, pri tem pa je v popolni senci ostal stari 25-metrski bazen v Majdicem logu. Kakšna bo njegova usoda?

Ta hip odgovor na tako zastavljeno vprašanje se ni povsem znan. Dejstvo je, da je bazen zaprt in da v njem že nekaj časa ni vode. Iztok Krasevec iz kranjske sportne zveze, ki upravlja tudi s tem sportnim objektom, pravi, da ga zanesljivo ne bodo več odpirali, saj bi po njihovi oceni za ponovni zagon potrebovali približno 400 tisoč nemških mark. Popolnoma nasprotnega mišljenja so v

kranjskem plavalnem klubu Triglav. »Po naši oceni bi za odprtje starega plavalnega bazena potrebovali le desetino omenjene vsote,« zagotavlja Jože Antolin, predsednik upravnega odbora Triglava.

V klubu so že izrazili željo, da bi v prihodnosti oni upravljali s starim bazenom. V njem bi se naprej potekali treningi, tekmovali pa bi izpeljali v novem bazenu. »Pred-

sedstvo kranjske sportne zveze je sklenilo, da bo stari plavalni bazen oddalo v najem v skladu s pravilnikom,« pravi Krasevec in dodaja, da bo največja naloga morebitnega najemnika oziroma lastnika bazen funkcionalno usposobiti.

Po naših podatkih bodo nastalo zagato skušali rešiti čez dva dni, ko je sklican poseben sestanek zainteresiranih. Tema pogovora bo vloga kranjskega olimpijskega bazena v slovenskem prostoru oziroma usoda starega zimskega bazena.

Vine Bester

CERKNO / UMETNIŠKA FOTOGRAFIJA

Retrospektiva Rafaela Podobnika

Mojster fotografije je predstavil izbor svojega dvajsetletnega ljubiteljskega ustvarjanja

V kinodvorani v Cerknem se je z retrospektivo izbranih del iz zadnjega obdobja ljubiteljskega ukvarjanja včeraj predstavil cerkljanski rojak in mednarodno uveljavljen mojster fotografije dr. Rafael Podobnik.

Avtor se s fotografijo ljubiteljsko ukvarja že 40 let, v tem času pa je na pomembnih mednarodnih in domačih predstavah umetniške fotografije prejel številna priznanja in se uveljavil kot tenkočuten raziskovalec lepote primorske krajine in ljudi z umetniško močjo zaznavanja tisočletne igre narave in dediščine, ki je običajnemu opazovalcu ponavadi zakrita.

Leta 1989 je izdal monografijo Osojna Primorska,

zelo odmevna pa je bila lanjska razstava njegovih fotografij slovenskih kozolcev v Londonu. V zadnjem času se je avtor preusmeril v izrazito umetniško fotografijo - zlasti v likovni opremi knjige Pavla Medveška Skrivnost in svetost kamna.

Na povabilo fotokluba Kulturnega društva Cerkno je dr. Podobnik včeraj predstavil le najzanimivejši izbor umetniških fotografij iz obdobja zadnjih dvajsetih let, ki jih je razdelil na osem

ciklov. Tako je predstavil umetniški cikel o lesu, ki v Podobnikovih motivih zazvi kot dovršena slikarska umetnina. Tudi cikel detajlov opozori na izjemne umetniški smisel za odkrivanje lepote narave in drobnih utrinkov iz naše vsakdanosti. Siroko raziskovalno in fantazijsko obzorje avtorja razkrivata cikla Otok Pag in Naplavine, neprecenljive lepote naše krajine pa skozi tenkočutno oko Podobnikovega fotoobjektiva znamo v ciklu Med Alpami in Jadranom ter ciklom Macesni. Najnovejšo obdobje umetniškega ustvarjanja je posvečeno skrivnostnim ka-

mna, ki jih z izvirnimi tehnikami in simboliko razpoznavamo v ciklu Zaznamovani kamni in Tretja moč.

Očitno se bo avtor tej temi v prihodnje še posvečal, saj ga je, kot sam pravi, začela vznemirjati sele zadnja leta, ob zadostnem gradivu pa načrtuje tudi samostojno tematsko razstavo. Z izborom retrospektive dvajsetletnega umetniškega ustvarjanja se bo Rafael Podobnik predstavil se v nekaterih slovenskih krajih in fotoklubih, ki delujejo v okviru Fotografske zveze Slovenije, ki ji trenutno predseduje.

Romen Bric

PRIMORSKA

Revija odraslih pevskih zborov

Prihodnjo soboto se bo začela vsakoletna, letos že 26. revija primorskih odraslih pevskih zborov z obeh strani državne meje, znana pod imenom Primorska poje. Trajala bo do nedelje, 9. aprila. Zanj se je prijavilo 113 zborov: 77 iz domovine in 36 iz zamejstva. Celotna revija je razporejena na 19 koncertov, dvanajst v Sloveniji in sedem v zamejskih krajih na Trzaskem, Goriskem in v Benetiji.

Po številu zborov ter prijavljenih sporedih in novostih je mogoče sklepati, da bo letošnja revija med kakovostnejšimi in številnejšimi. To zlasti velja za vsakoletne organizatorje Združenja pevskih zborov Primorske in Zvezo slovenskih kulturnih društev iz zamejstva. Na vsa-



Na letošnji prireditvi bo nastopilo 113 pevskih zborov z obeh strani državne meje (Foto: V. C.)

kem koncertu bo zapelo šest zborov, vsak se bo predstavil s petimi pesmi, le v Sežani, kjer bo spored posvečen 50-letnici osvoboditve izpod nacističnega, bo nastopilo pet zborov, a zato vsak z nekoliko daljšim sporedom.

Prireditve Primorska poje se bo začela 11. marca s koncertoma v Podnanosu in Boljuncu, končala pa jo bosta koncerta v Idriji in Proseku. Drugi kraji, kjer se bo oglasila pesem primorskih zborov, so se Bre-

ginj (tu bo revija gostovala prvič), Tolmin, Sovodnje, Medana, Branik, Optine, Hrvatini, Izola, Sveti Anton (tudi tam bo revija prvič), Speter, Pivka, Sežana, Ilirska Bistrica, Gorica in Dornberk. Na reviji bo prvič nastopilo šest novoustanovljenih zborov, prav toliko pa je takih, ki so nastopili na vseh dosedanjih revijah.

Že lanska revija je uvedla neke vrste tekmovanje na reviji nastopajočih zborov. Radio Koper Capodi-

stria in Radio Trst A namreč vse koncerte snemata, jeseni pa pripravita tekmovanje vseh zborov, od vseh na reviji zapetih pesmi pa nato izberejo po dva najboljša posnetka.

Po končani reviji Primorska poje bosta organizatorja začela s pripravami na revijo otroških in mladinskih zborov Nasa pomlad. Letos slavi ta revija srebrni jubilej, zato je predviden še posebej slovesen program.

Vojko Cuder

POSTOJNA / UPRAVNA ENOTA

Več strokovnjakov za turistično dejavnost

Upravna enota bo imela tri oddelke

Po sistemizaciji, ki so jo pred dnevi oddali vladi, naj bi postojnska upravna enota stela 54 zaposlenih. Predlagano število delovnih mest pomeni novo zaposlovanje, ki pa bo po besedah v. d. načelnika upravne enote Postojna Franca Tomazića potekalo postopoma.

Upravna enota Postojna, ki pokriva območje postojnske in pivske občine, bo imela tri enote: oddelke za upravne in notranje zadeve, za okolje in prostor ter oddelke za občo upravo, druge upravne naloge in skupne zadeve. Slednji bo najštevilčnejši, saj naj bi bilo v njem zaposlenih predvidoma 29 referentov, strokovnih sodelavcev in drugih delavcev. Ta oddelke bo pokrivala različna področja, od kmetijstva, gozdarstva, kulture, solstva, socialnih zadev do (malega) gospodarstva in turizma. Prav področju turizma in malega gospodarstva bodo v prihodnje v okviru upravne enote posvečali več pozornosti. Medtem ko

doslej v občinski upravi ni bilo niti enega strokovnjaka, ki bi se samostojno ukvarjal s tako pomembno dejavnostjo, kot je za postojnsko in pivsko občino turizem, bodo zdaj v upravni enoti lahko poleg referenta zaposlili še dva samostojna strokovna sodelavca za razvoj turizma in njegovo promocijo. Država je namreč za nekatere naloge, ki so jih doslej po občini opravljal preki raznih komisij, svetov in odborov, omogočila zaposlovanje samostojnih strokovnih sodelavcev. Upravna enota je od nekdaj občinske uprave prevzela 39 ljudi, po sistemizaciji, ki so jo v Postojni pripravili v skladu z izhodišči ministrstev, pa naj bi

bilo v njej zaposlenih 54 ljudi. To pomeni, da bodo potrebovali nove moči, ki pa jih bodo jemali postopoma oziroma takrat, ko se bodo za opravljanje določenih nalog pokazale potrebe. Kot je povedal Franc Tomazić, je takšna organizacija predvsem vizija državne uprave v prihodnje, katere cilj je učinkovito in kakovostno delo v zadovoljstvo občanov. Po njegovem mnenju lahko pride pri sistemizaciji se do sprememb, tako kot je na primer prišlo pri uradu za mladino, ki je bil sprva predviden v postojnski enoti, zdaj pa je iz nje izločen. V Pivki se naprej ostaja krajevni urad - izpostava upravne enote - kjer opravljajo predvsem upravno-notranje zadeve, razmišljati pa bo treba tudi o dodatnih uslugah, saj naj bi po Tomazićevih besedah upravo čim bolj približali državljanom.

Mateja Godejsa

STANOVANJSKA POSOJILA VLADE

Nenamensko porabljal tudi sodnik računskega sodišča?

Med »nepremičninami« so tudi kuhinja, otroška soba, barski stol in vzmetnica - Irena Oman računov še ni predložila

LJUBLJANA - Afera s stanovanjskimi posojili vlade, v javnosti bolj znana kot »afera R + 3«, dobiva nove razsežnosti. Agencija RS za plačilni promet, nadziranje in informiranje je namreč na zahtevo ljubljanskega temeljnega tožilstva opravila pregled poslovanja vladnega servisa skupnih služb v zvezi s spornimi stanovanjskimi posojili. Poročilo je obravnavala vlada, v kratkem pa ga bo tudi parlamentarna komisija za nadzor proračuna.

Iz zapisnika o »inspiciranju« izhaja, da pri pogodbah o posojilih ni pri pomb, ugotovljene pa so bile nepravilnosti pri odobravanju posojil. Servis skupnih služb vlade namreč ni upošteval določbe zakona za izvrševanje proračuna za leto 1993, po kateri morajo biti proračunska sredstva porabljena za namen, zaradi katerega so bila odobrena. Pri preverjanju je inspekcija ugotovila, da naj bi vsaj trije posojilojemalci posojilo porabili se za kaj drugega kot za rešitev svoje stanovanjskega vprašanja. To pa je v nasprotju tako z zakonom o proračunu kot z internim poslovnikom stanovanjske komisije vlade. Pri pregledu vseh posojilnih pogodb od leta 1990 do leta 1992 vlada ni ugotovila nezakonitosti, ni pa želela presojsati, ali so bili zneški odobrenih posojil upravičeni in ali so bili posojilni pogoji (doba vračanja,

obrestna mera) primerno določeni, češ da je bilo vse to v nesporni pristojnosti predhodne stanovanjske komisije.

Inspektorici sta ugotovili, da nihče od odredbodajalcev na Servisu skupnih služb vlade ni preverjal, ali je bila na temelju predračuna plačana storitev tudi opravljena in ali je bilo plačano blago tudi dobavljeno, kar je mogoče ugotoviti šele na podlagi ustreznih računov s priloženo dobavnico. Črpanja proračunskih sredstev so bila odobrena le na temelju priloženih predračunov, ki pa so zgolj ponudba oziroma dokument za morebitni predjem, če to prodajalec oziroma izvajalec posebej zahteva. Eden od posojilojemalcev - Martin Jakše - je bil v času dodeljevanja posojil državni sekretar na ministrstvu za finance in je dajal tudi soglasja k izplačilom posojil vladne stanovanjske komi-

sije. Zdaj je član računskega sodišča, kar ga postavlja v dokaj čudno luč, saj naj bi v prihodnje prav računsko sodišče bdelo nad namensko porabo proračunskih sredstev, iz katerih je bilo odobreno tudi njegovo posojilo. »Ali je torej nezakonito, če sem kot delavec v državni upravi dobil stanovanjsko posojilo,« sprašuje Jakše, ki je mnenja, da gre v njegovem primeru za politično gonjo, ki je posledica bojev v zvezi s prihodnjo vlogo agencije za plačilni promet na eni in računskega sodišča na drugi strani. Inspektorici agencije za plačilni promet sta ugotovili, da je Martin Jakše pri pocanjenju za lesni inženiring in trženje AB - LESING, p.o., iz Ljubljane naročil dobavo in montažo opreme pri sanaciji stanovanjske hiše. Jakše je podjetju nakazal 800 tisoč tolarjev že 31. maja lani. Po pogodbi bi moralo podjetje začeti z deli najpozneje do 15. julija lani, toda sele oktobra lani je prejelo nacrt za opremo. V tem premoru je tako lahko med svojimi kapitalskimi sredstvi obracalo tudi Jakšeto proračunsko posojilo. Ko pa je prišel nacrt, se je izkazalo, da si je Jakše omislil kuhinjsko opremo, v vrednosti deset tisoč mark, nad čimer sta se zamislili inspektorici agencije za plačilni promet, saj po njunem mnenju kuhinja ni nepremičnina, zaradi katere bi bil Jakše upravičen do »namenskega« posojila vlade. Toda računski sodnik Jakše trdi prav nasprotno in dokazuje, da je njegova kuhinja posebne vrste, saj je vgrajena kot stavbno pohištvo, ki po pravilniku o tehniških normativih sodi med nepremičnine.



Omanova in Lenič, srečna dobitnika posojila (Foto: B. V./BOBO)

Visoki uradnik vlade **Bojan Banfi** ne želi komentirati ugotovitev agencije za plačilni promet, ki je pri preverjanju namenskosti porabe njegovega stanovanjskega posojila prav tako ugotovila nakup premicnin. Med drugim je kupec Banfi pri podjetju Maros, d.o.o., po predračunu naročil WC skoljko, bide in kad, dejansko pa je prevzel otroško sobo, barski stol in vzmetnico, ki gotovo ne sodijo med izdelke, za katere bi bil upravičen do ugodnega stanovanjskega posojila po obrestni meri R + 3. Poslanec **Jože Lenič** (LDS) je pri **Zdenki Lenič**, lastnici podjetja Storklja v Domžalah, naročil dela v vrednosti 1,068 milijona tolarjev, ki niso bila izvršena v celoti in po ugotovitvah agencije za plačilni promet potrjujejo sum o izstavljanju računov z lažno vsebino.

Nova predsednica vla-

dne stanovanjske komisije in ministrica za delo **Rina Klinar** je povedala, da so zaradi ugotovitev inspekcije agencije za plačilni promet vse prejemnike posojil »R+3« pozvali, naj predložijo račune, iz katerih bo razvidno, kako so posojilo porabili. Vsi, z izjemo poslanke **Irene Oman** (SDSS), so jih tudi predložili. Omanova zagotavlja, da bo v kratkem predložila vse račune, saj je sele zdaj izvedela, da bi jih morala zbirati.

Klinarjeva pravi, da je iz računov, ki so jih predložili vsi, razen Omanove, razvidno, da ni mogoče govoriti o nenamenski porabi proračunskega denarja. Meni pa, da je podatek o nenamenski porabi stanovanjskih posojil prisel v javnost zaradi nenatančne razmejitve med premicnino in nepremicnino.

Borut Mesko
Mateja Bertoncelj

Čas je za državni feminizem

VERA KOZMIK

Ob organiziranem vstopanju žensk v politiko (pri čemer razumimo politiko v ožjem pomenu besede, kot vodenje oziroma vplivanje na vodenje države) je bil vedno prisoten strah: strah moskih pred izgubo oblasti oziroma privilegijev, ki jih le-ta prinaša.



Ta strah se je zelo jasno pokazal že v času francoske revolucije, v kateri so ženske aktivno sodelovale, pozneje pa so bile iz nje izključene. Zahteve po enakih pravicah žensk so v revolucionarni Franciji (o tem piše Vlasta Jalusić v odlični knjigi z naslovom »Dokler se ne vmešajo ženske«) naletele na ignoriranje in posmeh, zagovorniki »nevmešavanja žensk v politiko« pa so trdili, da bi bil s tem ogrožen družbeni red (njihova osnovna funkcija je vendar materinstvo!) in da so povrh vsega ženske tako ali tako nesposobne za vladanje. V 19. stoletju so se nasprotniki ženskih pravic posluževali drugačnih argumentov: ni slo več toliko za ogrožanje družbenega reda, ampak za »strah«, da bi bila z vstopom v (izprijeno) politiko ogrožena »krepost« samih žensk...

Skratka, univerzalne človekove pravice (beri: moske) je bilo dovolj samo razglasiti, človekove pravice žensk pa je bilo (in se vedno je) treba utemeljevati in zagovarjati.

Nekaj podobnega se je dogajalo tudi ob začetku organiziranja mednarodnega dneva žensk. Zahteva socialdemokratskega ženskega gibanja po volilni pravici žensk je naletela na odpor vodstva socialdemokracije, v njej je videla separatizem, svoje nezadovoljstvo pa je podkrepilo s trditvijo, da bi dan žensk lahko ogrozil praznovanje praznika dela. Posebne pravice žensk (pa čeprav upravičene) naj torej ne bi ogrozile skupnih interesov.

Tega »nacela« se politika ne more (ali noče) znebiti vse do današnjih dni. In politika kot vodenje oziroma vplivanje na vodenje države je seveda strankarska politika, je politika, ki se »dogaja« znotraj posameznih strank in med njimi: v vladi, parlamentu, boju za volilne glasove. V modernih demokracijah, kjer je politika poklic (tako kot vsi drugi), strankarsko politiko oblikujejo poklicni politiki (in le v majhni meri poklicne političarke). Manjša težava pa nastopi, ker demokracije ženske pravzaprav izključujejo iz sfere političnega. A ta problem se v praksi dejansko rešuje takole: ženske so relevantne le kot pomemben del volilnega telesa (kako lepa beseda!), od tu naprej pa se začne oblast in jih ne potrebujemo več. Le-to raje prepustimo moskim, bodo že poskrbeli (tudi v imenu žensk), da bo vse lepo in prav.

In kaj se zgodi s politiko, če se vanjo vmešajo ženske? Strankarskim kolegom je bilo (in seveda še vedno je) treba zagotavljati, da s tem, ko bodo v politiki tudi ženske, ne bodo dobili nasprotnic, ampak sobojevnice; treba jim je bilo dopovedati, »da ženske ne vodijo kampanje proti pravicam oziroma privilegijem moskih«. Ženske so bile torej vedno »vmešane« v politiko natančno toliko, kolikor so jim to dovoljevali drugi (moski, seveda).

Če bi na začetku tega stoletja rekli, da bi bile lahko ženske tudi odlične pravnice, zdravnice, bi večina (tudi žensk) glasno protestirala in zahtevala, naj jih ne silimo v nekaj, česar si ne želijo, naj ženske opravljajo tisto, kar jim gre, se pravi, ostanejo naj gospodinje, matere, pridne delavke, kmetice... Bog ne daj, da bi jih silili se v sole! Ko danes rečemo, da bi bile ženske odlične političarke, večina (med njimi tudi ženske) spet zatuli, naj jih nikar ne silimo v nekaj, česar si ne želijo, politika pač ni zanje. Pravo vprašanje je torej, kaj je politika, oziroma, katera je tista politika, v katero naj se ženske ne vmešavajo. Če je politika priprava (to je pomembno, saj gre za oblikovanje strategij) in sprejem odločitev na vseh področjih življenja, potem bi rada videla tistega, ki trdi, da je politika samo za moske. Odločitev o tem, kako se bodo solali otroci, je politična odločitev. Odločitev o tem, kaksen bo obrambni sistem države, je politična odločitev. Odločitev o tem, kdo bo dobival otroške dodatke in kolikšni bodo, je politična odločitev. Odločitev o tem, kaksni bodi davki, je politična odločitev. Odločitev o tem, ali bomo zgradili novo porodnišnico, je politična odločitev. Kate-re so potem tiste politične odločitve, ki žensk ne zadevajo, ki niso zanje? Seveda pri trditvi, da politika za ženske očitno ni primerna, ne gre za nič drugega kot za strah pred delitvijo oblasti. S tem pa smo spet pri neprijetnem vprašanju, kaj je feminizem. Ali je to nekakšna revolucija z ženskim obrazom? Tisti, ki so v to prepričani in menijo, da gre za zahtevo po vladavini žensk, ga seveda odklanjajo. Tiste in tisti, ki feminizem oziroma feministično politiko razumemo predvsem kot zahtevo po udeležbi žensk pri vodenju in vplivanju na vodenje države, smo delezni obsodbe, češ da hočemo revolucijo. Feministična politika (ženska politika) ni nič drugega kot politika zoper podreditvena razmerja, vezana na spol. Je politika, ki zahteva enake izhodiščne možnosti žensk in moskih. Izhodiščne možnosti niso možnosti, ki so zapisane v ustavi in zakonih, ampak v vsakodnevnem življenju, v družbenih normah in predstavah pa tudi v individualni (glede na spol specifični!) socializaciji in življenjskih kontekstih. Če so te zahteve revolucionarne, potem sem seveda revolucionarka.

Zato, če me bo kdo spet poskušal razorožiti z vprašanjem, ali sem feministka (moram priznati, da se mi to v zadnjem času pogosto dogaja), mu bom rekla: ne samo, da sem feministka, sem celo sufražetka! Od države namreč pričakujem, da ženskam dejansko zagotovi pasivno in aktivno volilno pravico. Enakopravnost ni dovolj, država bi morala institucionalizirati enake možnosti žensk in moskih. Skratka, čas je za državni feminizem!

DARS / ŠE ENA CESTNA POVEZAVA NA PRIMORSKEM

Avtocesta Dane - Fernetiči v dveh letih

Za projekt je na voljo več kot 2,5 milijona SIT

SEZANA - Leto dni po podpisu pogodbe med družbo za avtoceste Republike Slovenije (DARS) in gradbenima podjetjema SCT Ljubljana in SGP Primorje Ajdovščina, katere rezultat je bila gradnja dveh viaduktov - Bandera in Golo rebro - na odseku AC Razdrto-Cebulovica (polovico dela je bilo opravljeno lani novembra, druga polovica pa bo letos maja, ko naj bi bila avtocesta v celoti odprta) so včeraj v Sezani podpisali še zadnjo pogodbo o oddaji del na relaciji do državne meje pri Fernetičih.

Pogodbo so podpisali predstavniki DARS (inz. Jože Brodnik), SGP Primorje Ajdovščina (inz. Dusan Černigoi), SCT Ljubljana (inz. Ivan Zidar) in SGPKraski zidar iz Sezane (Rados Lipanje).

Po tej pogodbi bodo izvajalci za 2.569.573.953 tolarjev v dveh letih zgradili 3860 metrov avtoceste med Danami in državno mejo pri Fernetičih. V tej vsoti je zajeta celotna izvedba avtoceste, ki bo speljana mimo mesta Sezana - skozi okoli 200 m dolgi predomi cevi, skozi dva podvoza

in čez en nadvoz ter nadvoz za železnico Sezana-Divaca. Doslej je DARS dela na projektu gradnje slovenskih avtocest podpisal za nekaj manj kot 36,5 milijarde tolarjev.

Na slovesnem podpisu pogodbe o oddanih delih v prostorih sezanske občine so včeraj vsi trije direktorji gradbenih podjetij izrazili zadovoljstvo nad dejstvom, da so bila njihova podjetja izbrana v postopnem mednarodnem natečaju, obenem pa obljubili, da se bodo čez dve leti, kot je v pogodbah naveden rok, veselili

ob otvoritvi tega odseka. Direktor DARS inz. Jože Brodnik je se posebej poudaril, da se s podpisom o oddaji del za ta odsek končuje ena od faz, ki jih je družba DARS prejela od slovenskega parlamenta, to je, povezava slovenske zahodne meje s sistemom obstoječih slovenskih avtocest. »Na zahodu države nas čakajo se gradnje avtocest med Divaco in Kopro, med Razdrtim in Selom, na vzhodu pa med Mariborom in madžarsko mejo. Za odseke med Divaco in Kopro morajo po nacrtih se le-tos izdelati lokacijske nacрте za Razdrto-Selo in Maribor-Madžarska meja pa prihodnje leto. Do leta 1999 bodo izdelani vsi odseki med vzhodom in zahodom države, nato pa bomo preusmerili gradnjo na drugi del slovenskega avtocestnega kriza, to je med Karavankami in Bregano. (V. C.)

RYSSDAL O ČLOVEKOVIH PRAVICAH

Mehanizmi varovanja se spreminjajo

Odgovornost za človekove pravice mora prevzeti vsa mednarodna skupnost

LJUBLJANA (STA) - Rolv Ryssdal, predsednik Evropskega sodišča za človekove pravice, ki se te dni mudi v Ljubljani, je včeraj v zbornični dvorani ljubljanske univerze predaval o spremembah mehanizmov varovanja človekovih pravic v Svetu Evrope.

Kot je dejal, človekove pravice niso le stvar države in njenih državljanov, ampak je tudi mednarodna skupnost kot celota odgovorna za varovanje osnovnih človekovih pravic in svoboscin. V nadaljevanju je Ryssdal predstavil Evropsko konvencijo o človekovih pravicah in njeno uredničenje v praksi, govoril pa je tudi o primerih, ki jih obravnava Evropsko sodišče za človekove pravice. Pri tem je omenil, da se sodišče ne ukvarja z množic-

nim kršenjem človekovih pravic, ki je se vedno preveč pogosto celo na pragu držav podpisnic Evropske konvencije. Kot primer je navedel kršitve na nekaterih območjih nekdanje Jugoslavije. Dodal pa je, da se Evropsko sodišče vedno bolj zanima za probleme socialnega, političnega in celo gospodarskega področja v državah podpisnicah Konvencije. Ryssdal je se poudaril, da Evropska konvencija o človekovih pravicah nikakor ne vzpostavlja sistema, ki bi nadomestil državno varovanje človekovih pravic, marveč ga le dopolnjuje. V drugem delu svojega predavanja pa je Ryssdal obravnaval spremembe mehanizmov varovanja človekovih pravic, med drugim skrajšanje sodnih postopkov.



50 LET DRUGE REPUBLIKE

Borisa Jelcina ne bo na veliki proslavi

Popov: »Nima časa«



DUNAJ - Razprava o udeležbi ruskega predsednika Borisa Jelcina (slika zgoraj) na uradni proslavi ob 50. obletnici ustanovitve druge avstrijske republike 28. aprila na Dunaju je končana.

»Predsednik se proslave ne bo udeležil, ker aprila nima časa,«

je včeraj sporočil ruski veleposlanik na Dunaju Popov. Ruski diplomat je ob tem poudaril, da Jelcinova udeležba na jubilejni proslavi »nikdar ni bila potrebna«.

Kot smo poročali, se je v zadnjih dneh več avstrijskih politikov izreklo za preložitve Jelcinovega obiska v Avstriji, razloga za to pa sta bila krvavo posredovanje ruske vojske v Čečeniji ter nesoglasja med Avstrijo in Rusijo zaradi ruske zahteve po omembi Avstrijske državne pogodbe in avstrijske nevtralnosti v skupni deklaraciji o prihodnjih odnosih med državama.

Ivan Lukan

KOROŠKI SLOVENCİ / POGOVORI S PREDSTAVNIKI PARLAMENTARNIH STRANK

Premik v vprašanju manjšinskega mandata?

Optimizem pri Enotni listi in Centru za narodnostne skupnosti (CAN)

IVAN LUKAN

DUNAJ, CELOVEC - Pozitiven premik v vprašanju samostojnega manjšinskega mandata za slovensko narodnostno skupnost v koroškem deželnem zboru? Predsednik Enotne liste (EL) Andrej Wakounig je po pogovorih s predsedniki klubov socialdemokratov, ljudske stranke, Liberalnega foruma in zelenih sredi tedna na Dunaju dejal, da je delegacija EL od sodelavnikov dobila zagotovilo, da se bodo parlamentarne stranke zavzele za ustrezno rešitev.

Predsednika klubov ÖVP Andreas Khol in Liberalnega foruma Friedrich Frischenschlager

sta podprla samostojni manjšinski sedež v deželnem zboru, je poudaril Wakounig, predsednik kluba socialdemokratskih poslancev Peter Kostelka pa je zastopnikom EL zagotovil, da bo SPÖ o tem vprašanju se razpravljala na koalicijski ravni, ne zeli pa biti tista stranka, ki bi ovirala tako rešitev. Tudi državna poslanka Zelenih Terezija Stoisic je po besedah predsednika EL dejala, da manjšinskega mandata ne bo ovirala.

Bolj zadržano je načelno pozitivna stališča zveznih politikov komentiral koroški deželni glavar Christof Zernatto. Na večerajšnji tiskovni konferenci v Celovcu je dejal, da z



Predsednik Enotne liste (EL) Andrej Wakounig (desno) s predsednikom parlamentarnega kluba ÖVP Andreasom Kholom najnovejšim razvojem tega vprašanja se ni natančneje seznanjen, osebno pa se naprej zagovarja ustanovitve narodnostne zbornice, katere predsed-

nik naj bi manjšino zastopal v deželnem zboru.

Kot je znano, EL predlaga model dveh glasovnic na deželnoizborskih volitvah. Volilci na dvojezičnem ozemlju naj bi ne glede na narodnostno pripadnost - z drugo glasovnico lahko neposredno izvolili nosilca samostojnega manjšinskega mandata v deželnem zboru.

Tednik »nt« poroča, da so tudi člani Centra avstrijskih narodnostnih skupnosti (CAN) obiskali vodje parlamentarnih skupin. Predstavniki strank so ob tej priložnosti podprli zamisel o ustanovitvi medskupinske delovne skupnosti za manjšinska vprašanja, je dejal predsednik Centra, Slovenec Karel Smolle.

NOVICE

Na Koroškem strmoglavilo vojaško letalo - dva mrtva

CELOVEC - Blizu vasi Innerkrems ob koroško-salzburski meji je včeraj opoldne strmoglavilo letalo avstrijske zvezne vojske tipa saab 105 OE. Nesreča se je zgodila med vajo dveh vojaških letal, terjala pa je življenji pilota in tehnika. Do nesreče je prišlo, ker je eno od letal švedskega tipa prenizko zaključilo looping in tresčilo v goro. Nesreča se je zgodila ob lepem vremenu, odgovor na vprašanje, ali je za nesrečo odgovoren pilot ali pa gre za tehnično napako, pa bo dala raziskovalna komisija, ki se je včeraj odpravila na kraj nesreče.

Odstopil intendant festivala Štajerska jesen

GRADEC - Intendant mednarodno priznanega avantgardnega festivala Štajerska jesen Haberl je odstopil. Odločitev je presenetila kulturno javnost, saj je Haberl sele novembra svojo pogodbo podaljšal do leta 1998. Kot glavni vzrok za odstop je navedel, da se ne more strinjati s »kulturnopolitično demontažo festivala«, kot jo očitno načrtujejo vodilni politiki Štajerske in Gradca.

ZILJSKA DOLINA / LUTKARSKA SKUPINA PREBILA LED

Slovenska prireditev po več letih

CELOVEC - Lutkarji iz Ziljske Bistrice so poskrbeli, da je bila po več letih na Brdu pri Smohorju, najzahodnejšem kraju dvojezičnega ozemlja, spet slovenska prireditev.

Skupina je nastopila z igro Na zeljnem listu, prečesen odmev - zbralo se je blizu 50 domaćinov - je bil dokaz, da slovenski živelj v tej izpostavljeni vasi se ni zamrl.

Na svojo predstavo pa so lutkarji privabili ne le odrasle, temveč tudi mladino, ki je prisla v stik z jezikom, ki ga je pred dvema generacijama govorila še večina domaćinov.



Lutkarji so poskrbeli, da je bila po več letih na Brdu spet slovenska prireditev

DUNAJ / PONUDBA SLOVAŠKEMU PREMIERU MEČIARJU

500 milijonov šilingov, če se Slovaška odpove JE Mohovce

Mečiar: »Slovaška vlada bo avstrijsko ponudbo resno preučila«

DUNAJ - 500 milijonov avstrijskih šilingov - to je uradna avstrijska ponudba Slovaški, če se ta odpove načrtovani dograditvi jedrske elektrarne Mohovce in omenjeno vsoto vloži v preureditev nuklearke v plinsko elektrarno ali denar uporabi za koriščenje alternativnih energetskih virov.

Ponudbo je včeraj izrekel avstrijski zvezni kancler Franz Vranitzky v pogovoru s slovaškim premierjem Mečiarjem, ki se je mudil na enodnevnem uradnem obisku v Avstriji. Slovaški premier avstrijskega predloga zazdaj se ni zavrnil.

Napovedal je, da bo slovaška vlada ponudbo resno preučila. »Če se bi izkazalo, da je preureditev predraga, bomo nu-

klearko dogradili, hkrati pa iz omrežja izključili jedrsko elektrarno Bohunice,« je dodal Mečiar.

Kancler Vranitzky je Mečiarju ponovil uradno stališče vlade, da Avstrija odklanja dograditev sporne elektrarne ne le iz varnostnih, temveč tudi iz gospodarskih razlogov, poleg tega slovaško-francoski konzorcij ni izpolnil nobenega od starih pogojev, ki jih je Vzhodnoevropska banka (EBRD) postavila kot pogoj za svoje posojilo.

Sporna jedrska elektrarna je bila osrednja tema tudi v pogovorih z zveznim predsednikom Klestilom, predsednikom državnega zbora Fischerjem in zunanjim ministrom Mokkom. Vsi sodelavci so mu potrdili, da



Kancler Vranitzky je slovaškemu premieru Mečiarju ponudil 500 milijonov šilingov za izrabo alternativne energije

se je Avstrija odločila za odločen boj proti dograditvi JE Mohovce, vendar je hkrati pripravljena Slovaški pomagati pri naložbah za izrabo drugih energetskih virov. Slovaškega premierja je pred uradom kanclerja »sprejela« tudi delegacija organizacije za varstvo okolja Global 2000 in zahtevala odpoved jedrske energije. Ivan Lukan

DUNAJ / BEGUNCİ

OZN je ostro kritizirala begunsko zakonodajo Avstrije

Löschnak je odločno zavrnil očitke

DUNAJ - Organizacija združenih narodov ostro kritizira ravnanje avstrijskih oblasti z azilanti. Komisarka, pristojna za begunce, je v pogovoru za Avstrijsko televizijo (ORF) kritizirala predvsem avstrijsko prakso takojšnjega odгона azilantov oziroma beguncev v tako imenovane varne tretje dežele, »čeprav ni jasno, ali gre za države, v katerih je azilantom dejansko tudi zagotovljena varnost«.

Notranji minister Franz Löschnak je kritiko OZN takoj zavrnil in poudaril, da trditve komisarke OZN ne držijo. V zvezi s tem je Löschnak omenil tudi Slovenijo in dejal, da

steje Slovenija v oče-OZN nenadoma med tiste države, v katerih begunci niso varni.

Avstrija je drugačenega mnenja, je poudaril notranji minister in pojasnil, da avstrijske oblasti vrnejo azilante le tistim državam, ki so članice Sveta Evrope (SE) in so podpisale zenevsko konvencijo.

Kritika OZN je močno odmevala v avstrijski javnosti. Kot je znano, je avstrijska zakonodaja o tujcih zelo restriktivna.

Kritiki poudarjajo, da je Avstrija prav zaradi restriktivne begunske zakonodaje močno izgubila mednarodni ugled, ki ga je država imela vsa po vojna leta. (I.L.)

STRANKE

Je Haider že prehitel ljudsko stranko?

DUNAJ - Sest tednov pred svojim zveznim kongresom se Avstrijska ljudska stranka (ÖVP) sooca z dramatičnim upadom števila volilcev oziroma simpatizerjev.

Po neki javnomnenjski raziskavi so Haiderjevi svobodnjaki pravkar dohiteli Busekovo stranko, po drugi pa jo celo že prehiteli. S tem bi ljudska stranka bila le še tretja politična sila v državi.

Raziskovalci javnega mnenja slabe rezultate povezujejo s stalno razpravo znotraj stranke, ali je sedanjí predsednik Erhard Busek pravi mož na vrhu stranke.

ÖVP je na zadnjih državnoborskih volitvah dobila 28 odstotkov glasov, svobodnjaki 24, socialdemokrati pa 34.

V NEDELJO

»Koroška poje«

CELOVEC - KKZ vabi na osrednji koncert Koroška poje, ki bo v nedeljo, 5. marca, ob 14.30 v domu glasbe v Celovcu. Letošnji koncert bo namenjen slovenskim skladateljem, ki so po drugi svetovni vojni zapustili domovino.

Na koncertu sodelujejo Veronika Menzinger, Marko Bajak, Marko Fink; na klavirju jih spremlja Nataša Valant.

Nastopili bodo tudi zbori s Koroške, Primorske in iz Kanalske doline.

O B N O V I M E R K U J E V I K N J I G I

Naša davna preteklost skozi zapiske tržaškega notarja

BOJAN BREZIGAR

So knjige, ki jih kupis, jih preberes, se naslajaš ob napeti zgodbi, in čakas, kako se bo zgodba končala. Nato jih spraviš na polico in v roke jih ne vzameš nikoli več.

Potem so knjige, ki jih kupis, ker je prav, da jih imaš, jih bežno prelistas, in jih nato spraviš na knjižno polico. Preberejo jih samo sladokusci. Tu pa tam sežeš na polico, jih vzameš v roko in poiščeš podatek, ki te trenutno zanima.

Pavle Merkù - kot sicer vsi, ki se ukvarjajo z raziskovalno dejavnostjo - piše knjige druge vrste. Napetost dogajanja ni njihova značilnost, v teh knjigah nikjer nikogar ne ubijejo, nihče se z nikomer ne poljublja, popolnoma nesmiselno je vprašanje o tem, kakšen bo konec.

Vendar vsebuje »Il "Libro di perticazioni" del Notaro Giusto Ravizza (1525): il testo e l'analisi dei nomi personali, di istituzioni e di luoghi« mnogo sarma, ker v tej knjižici najde-

mo sebe, svoje kraje, tudi svoja imena. Zato jo kupis, jo preberes - in pri tem ne čakas, kakšen bo konec, ampak koga boš v njej se nasel, nato jo spraviš na polico, a boš po njej pogostoma segel: vsakokrat, ko boš hotel sinu, ali vnuku, ali pa znanцу pokazati delček svoje preteklosti.

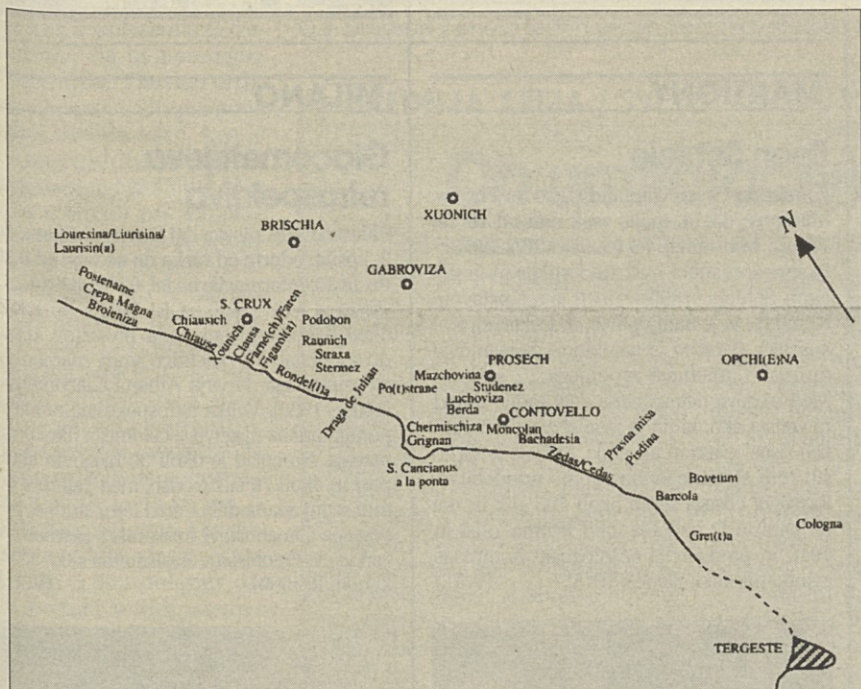
»Libro di perticazioni« je v bistvu popis vinogradov Cesar Friderik je leta 1507 prepovedal sajenje novih vinogradov, dovolil pa je vinogradnikom, da obdelujejo že obstoječe vinograde. Tržaska občina je zato poverila notarju Ravizzi nalogo, da izvede popis vinogradov od Barkovelj do Devina, in Ravizza je to vestno naredil. Popisne pole hrani diplomatski arhiv tržaške občinske knjižnice, kjer ga je Merkù našel in ga prepisal. Kot sam pojasnjuje, je bilo delo zelo težavno, saj je pisava marsikje nejasna. Če ga vprašas, bo sicer - kot rad naredi - minimiziral, čes da je takega dela že navajen; kljub temu pa pove, da se je

z notarjem Ravizzo ukvarjal celo leto, kar seveda ni malo; niti za človeka, ki je priznan strokovnjak na tem področju in ki ima za seboj že nekaj desetletij brskanja po arhivih.

Seveda, "zgodbe" v knjigi ni. Vendar tudi podatek, da »Laurentius Setmach de Sancta Cruce habet unam vineam cum bareto contiguo a parte inferiori scitam in contrata Grete iuxta hos confines« ni brez sarma. Sirki, Sedmaki, Tretjaki, Tenceti in Bogatci iz Kriza se bodo v tistih zapiskih nasli in, kdo ve, morda bo kdo našel tudi svoj vinograd. Isto velja za Kontovel, Prosek, Barkovlje, Nabrezino, Zgonik in Devin. Nasel bo tudi razlago svojega priimka, pa se številna ledinska imena, od katerih jih je bilo nekaj doslej popolnoma nepoznatih. Zato je ta knjiga zaklad in ji pripada ugledno mesto med zal predrednimi publikacijami, ki so v zadnjih letih odkrivale našo zgodovino. To je znanstveno delo, pri katerem ni mesta za emocije, in kjer ni mogoče prikrivati dejstev, pa čeprav so za nekatere neprijetna. To velja tudi za ugotovitve te knjige, se zlasti za tržaški izvor nekaterih ledinskih imen v sicer povsem slovenskih krajih: potrditev, da sega v teh krajih pretakanje ljudi daleč v zgodovino.

Ta knjiga ima torej dvojno vrednost: je znanstveno delo, in kot taka je sestavni del preučevanja zgodovine tržaškega podeželja, namenjena zgodovinarjem in knjižnicam; je pa tudi poljudno čtivo za prebivalce krajev od Barkovelj do Devina, o katerih dejansko piše.

Pa se eno vrednost bi tu omenili: tisto, zaradi katere številni naši italijanski someščani prijazno čestitajo Merkùju, dejansko pa vihajo nos, kot so to počenjali že ob objavi pisem grofice Marenzijske: moti jih namreč vsako strokovno utemeljeno delo, ki prica o slovenski prisotnosti v teh krajih. Ne moremo jim pomagati, saj tu ne gre za ugibanja ali politične teze, ampak za zgodovinska dejstva.



L A H K A G L A S B A

Vinicio Capossela in njegov svojstveni glasbeno-nočni svet



V tržaškem gledališču Miela je v četrtek zvečer nastopil italijanski kantavtor Vinicio Capossela, ki je sirsemu občinstvu morda povsem neznan, vendar ima kar lepo število zvestih poslušalcev, saj ga je v Trstu sprejela polna dvorana, v kateri je bilo cutiti prijetno vzdusje navdusenega pričakovanja (foto Studio Reportage). Sicer je glasbenik tega vaje; odkar je leta 1990 izdal prvi album z naslovom All'una e trentacinque circa (Približno ob enih petintrideset), za katerega je leto kasneje prejel Tencovo nagrado za glasbeni prvenec, njegova popularnost stalno raste. Z drugo LP ploščo Modì iz leta 1991 si je pridobil se nove občudovalce, kar je potrdil z zadnjim albumom Camera a sud (Soba na jugu), ki je izšla lani.

Pomembni pa so tudi njegovi nastopi v živo, ob spremljavi solidne skupine glasbenikov. Sicer je Vinicio Capossela nastopal že takorekoč od mladih nog, po barji, bistrojih, plesišcih, v skupini, v duu in sam. Tudi sedaj je vendo na poti; velik uspeh je imela denimo, njegova turneja s Paolom Rossijem. Njegov nastop pred občinstvom je prijeten. Med izvajalci na odru in poslušalci v dvorani se ustvari vzdusje, ki sloni tako na glasbi kot na zgodbah, o katerih pripovedujejo besedila pesmi, a tudi drobna, tu in tam posuta ironična kantavto-

rjeva razmišljanja.

To je vzdusje, ki priklince pred oči nočne bare proti koncu večera, ko se že zapirajo, morda neke na meji med Severno in Južno Ameriko, ali pa tudi ob Jadranski obali v mrtvi sezoni, ko so jo trume truristov zapustile. To so tudi ulice ponoči, na njih pa ljudje, ki so svoj cilj že izgubili iz vida, prašne ceste latinsko ameriskega mesteca, ki jih je prijetno opazovati s hladne kantine. A to je tudi ves današnji svet, kjer so vplivi spremenjeni, stari lokalni običaji pa se prepletajo z običaji od drugod.

Latinsko-amerisko Caposselovih pesmi vzdusje vsekakor izhaja iz prijetno zabavega ritma njegovih skladb, rumba, mambo in drugi plesi so kdaj prisotni že v naslovih, vendar je občutiti tudi jazz in rock, pa tudi vpliv italijanske glasbe. Hitrim, veselim skladbam sledijo počasnejše in zamišljene. V spored četrtkovga koncerta je kantavtor vključil pesmi z novega albuma, kot so denimo Zampanò, Che cossè l'amor, Camera a sud, in tudi starejše skladbe iz prvih albumov kot so Modì, Cadillac in La regina del Florida.

Vinicio Caposselo so spremljali se Lucio Calliendo (bobni, tolkala), Enrico Lazzarini (kontrabas), Giorgio Cavalli (kitara) in Piero Osdoric (saksofon).

(vat)

Slovite Mačke (Cats) bodo dober mesec na sporedu v milanski dvorani Palatrussardi

Milan, vodilno italijansko mesto v gospodarstvu si v zadnjih letih utrjuje tudi položaj prvaka v kulturi, še zlasti po vključitvi v krog mednarodnih produkcij. Oktobra je nastopil carovnik David Copperfield, novembra je Strehlerjev Piccolo Teatro priredil festival Združenja evropskih gledališč, pred nekaj tedni je gostovala ameriška igralka Shirley MacLaine, sedaj pa je na vrsti najbolj obiskan musical vseh časov.

Med potovanjem v London ali New York je bil ogled take predstave skoraj dolžnost, ljubitelji te gledališke zvrsti pa so morali doslej praviloma potovati na Dunaj ali v München. Izjeme v zadnjih letih sta bili predstavi Jesus Christ Superstar, ki so ga pred petimi leti predstavili tudi na tržaškem gradu in Hair, ki smo ga lahko videli v ljubljanskih Križankah ali v Benetkah. V za nas sicer malo oddaljenem Milanu pa so se sedaj sporno dvorano Palatrussardi popolnoma preuredili za predstavo Cats.

Cats - Mačke je najbolj uspešen musical vseh časov. Krstno uprizoritev je bila v Londonu 11. maja 1981, v New Yorku pa je bila predstava prvič na sporedu 7. oktobra 1982. Od takrat je Cats najbolj obiskan musical v teh dveh mestih, kjer ga se danes uspešno predstavljajo. Z leti so pripravili stalno predstavo tudi

v Tokiu, dve zasedbi pa stalno krožita po svetu. V stiranjstih letih si je predstavo ogledalo že preko 50 milijonov ljudi, v Italiji pa naj bi jo od danes do 2. aprila videlo približno 100.000 oseb.

Cats je pred petnajstimi leti napisal znani angleški pisatelj-skladatelj Andrew Lloyd Webber, ki je poleg "Mack" pripravil se druge zelo uspešne predstave, kot so Joseph and the Amazing Raincoat, Jesus Christ Superstar, Evita, Starlight Express, The Phantom of the Opera, Aspects of Love in Sunset Boulevard. Zamišljal o glasbeni predstavi o skrivnostnem svetu muce je dobil po branju dela Old Possum's Book of Practical Cats ameriskega pesnika Thomasa Stearnsa Eliota. Webber je s pomočjo glasbenika Trevorja Nunna uglasbil in priredil pesnitev. Cameron Mackintosh, med najboljšimi svetovnimi producenti musicalov, je v Webberjevi priredbi videl uspešno



**TEATRO
SMERALDO**
predstavlja

CATS
od
4. marca 1995
v dvorani
PALATRUSSARDI
v Milanu

delo in gmotno omogočil uresničitev zamisli.

Dogajanje je postavljeno v mačje

običajno okolje: smetnjak, zapuščen in odrabljeni avtomobilski deli, cevi, pralni stroji, nad katerimi si je polna luna. V tem okolju so muce doma, tu se odvijajo njeno nočno življenje. Mačke se zbirajo na tajnem srečanju, takozvanem Jellicie Ball-u, vsaka z upanjem, da jo bo Old Deuteronomy, mačkon v pravem smislu besede, izbral za potovanje v vesolje.

Kostumi so zelo lepe. Vsak igralec potrebuje približno eno uro, da se pred ogledalom maskira. Vsaka obleka je pripravljena po meri igralca, vse je ročno izdelano. Igralci, ki prihajajo iz dvanajstih različnih držav, so vsi izurjeni plesalci in dobri pevci, saj bi ne moralo biti drugače v predstavi, kjer so skoraj vse vloge glavne.

Predstava je zelo lepa in privlači gledalce, saj prizorišče skakanja in plesanja mačk ni samo oder: če si

boste predstavo ogledali, ne bodite presenečeni, če se vam bo mačka oglasila za usesom. Na odru in v dvorani bo plesalo na pelo trideset mačk, za glasbo (med dvajsetimi pesmi je tudi zelo slavna Memory) bo skrbel 37-članski orkester, ki bo igral za odrom.

Za predstavo, ki traja dve uri in štirideset minut, je v Milanu prišlo iz New Yorka kar 37 tehnikov, ki so namestili izredno zahtevno sceno, za prenos katere je bilo potrebnih kar 27 tovornjakov. V nekaj tednih so povsem preuredili Palatrussardi, ki je izgubil podobo športne palače. Namestili so preko 300 zarometov, 30 km električnih napeljav, 20.000 luck in 20 monitorjev. Predstavo popestri kar 235 različnih svetlobnih trikov, na stropu so namestili umetno nebo, ki tehta preko 16 ton. Prostor za publiko so seveda omejili, vseeno pa bo italijanski publiki na voljo 3.000 udobnih sedežev. Predstave bodo vsak dan ob 21. uri, ob praznikih bo tudi popoldanska predstava ob 16. uri. Vstopnice stanejo od 30.000 do 150.000 lir, organizatorji so tudi poskrbeli za posebne turistične pakete s prenočitvijo in rezervacije lahko pokličete gledališče Smeraldo, prireditelja predstave Cats v Italiji na st. 02/29006767.

Ales Waltritsch

NA KRATKO

Gostovanje baletnega gledališča St. Petersburg

LJUBLJANA - V Cankarjevem domu bo v nedeljo in ponedeljek nastopilo baletno gledališče Sankt Petersburg, ki sodi danes med najzanimivejše pojave ruske plesne umetnosti. V nedeljo bo uprizorjen balet v dveh dejanjih P.I.Cajkovskega, v ponedeljek pa Don Kihot ali Norčeva fantazija. V zadnjih petih letih je imelo gledališče Sankt Petersburg številne turnee po Nemčiji, Angliji, Franciji, ZDA in Japonski in si s tem zagotovilo trden položaj med največjimi baletnimi gledališči našega casa. Odločujoči pečat gledališču je dal njegov baletni direktor zidovskega porekla Boris Eifman, ki ni čakal na perestrojko, pač pa si je zadal nalogo, da vdihne ruskemu baletu nov značaj in nove izrazne oblike. Za svojo skupino je zastavil dve temeljni smernici: prva je avantgardni slog modernega plesa, druga pa klasični slog, ki obsega velika literarna dela v baletu. (A. P.)

»The Incident«

FRIBOURG - V švicarskem mestu Fribourgu bo od 30. junija do 2. julija Mednarodni simpozij za pregled umetnosti, tehnologije in fenomenov, ki bo zajemal področje mejnih znanosti. Cilj simpozija je raziskovanje različnih pristopov k zavesti, saj se vse več ljudi zaveda resničnosti fenomenov, kot so pojavi neznanih letetih predmetov, parapsihološki pojavi, sanje...Sodobni umetniki in znanstveniki bodo diskutirali o različnih področjih, kot na primer primerjava kibernetičnega prostora, virtualne resničnosti in umetnega življenja s študijami narave religioznih izkustev, samanizma in sanj. Simpozij bo del večjega, umetniškega programa, ki bo vključeval razstave, predstave, video, film in glasbo. Ker je stevilo prijavnih mest omejeno, je potrebna predhodna rezervacija. Dodatne informacije dobite v uredništvu kulture časopisa Republike. (A. P.)

V Varšavi so prenovili in vmili ukraden rokopis

VARŠAVA (Reuter) - Kot je poročala tiskovna agencija PAP, je poljska Narodna knjižnica iz Varšave prenovila in vrnila dragocen rokopis iz 14. stoletja, ki so ga ukradli iz nekega grškega samostana. Lekcionar z 202 stranmi, ki so ga v Skopju v Makedoniji napisali leta 1313 v stari slovščini, je izginil iz samostana Agios Pantelemonas, potem pa so ga ob koncu leta 1992 prinesli v varšavsko knjižnico, da bi ga v ustanovi ocenili. Poljski strokovnjaki so ga prepoznali in poslali nazaj v samostan na gori Athos. Agencija je dodala, da je tožilstvo proti osumljenemu sprožilo kriminalni postopek.

Najbolj brane knjige v slovenskih knjižnicah (v mesecu februarju)

Uspešnice, ki se pojavljajo na različnih koncih Slovenije, so predvsem osebno-izpovedne narave. Med njimi prednjacijo Cudež ljubezni Zvoneta Modreja, Življenje je tvoje Louise Hay in roman o narkomaniji Borbolleta Marinke Fritz-Kunc. O priljubljenosti del naših politikov pričajo zlasti Okopi Janeza Janše. Se vedno so popularni tudi romani Grishama Johna, po katerih so nastale filmske uspešnice Klient, Firma in Pelikanovo sporočilo.

Knjižnica Otona Zupanciča - Delavska knjižnica, Tivolska cesta 30, Ljubljana

1. Janez Jansa: Okopi
2. Miha Brejc: Vmesni čas
3. Zvone Modrej: Cudež ljubezni
4. Marinka Fritz-Kunc: Borboletta
5. Adam Douglas: Stoparski vodnik po galaksiji

Knjižnica Kranj, splošni oddelek, Slovenski trg 3, Kranj

1. Peter Russel: Knjiga o možganih
2. Zvone Modrej: Cudež ljubezni
3. John Grisham: Firma
4. Janez Jansa: Okopi
5. Louise Hay: Življenje je tvoje

Knjižnica Mirana Jarca, Oddelek za odrasle, Jenkova 1, Novo mesto

1. Janez Jansa: Okopi
2. Sanja Rozman: Sanje o rdečem oblaku
3. Barbara Taylor Bradford: Ženska njegovega življenja
4. Marcelle Auclair: Knjiga o sreči
5. Mateja Zorman: Word Perfect

Mariborska knjižnica, Rotovski trg 2, Maribor

1. Garcia Marques: Sto let samote
2. Janez Jansa: Okopi
3. Jeffrey Archer: Kane in Abel
4. Feri Lainšček: Namesto koga roza cveti
5. Peter Lemesurier: Nostradamus naslednjih petdeset let

Goriska knjižnica France Bevk, Ulica Gradnikove brigade 25, Nova gorica

1. Vasja Klavara: Koraki skozi megljo
2. Marinka Fritz-Kunc: Borboletta
3. Betty Mahmoodi: Ne dam svojega otroka
4. John Grisham: Klient
5. Louise Hay: Življenje je tvoje

Pripravila: Andreja Paljevč

GLEDALIŠČE / LEPA VIDA

Osupljive podobe iz nezavednega

LJUBLJANA - Mit o Lepi Vidi in njenem brezmejnem hrepenenju je ob crtomirovstvu kot zgodbi o prekrščenju in konvertitstvu menda eno ključnih mest za razumevanje nacionalnega značaja. Kljub svoji obremenjenosti pa je Lepa Vida s svojo ambivalentnostjo, razprtostjo in neizrekljivimi usledinami, ki jih je mogoče spraskati tako ali drugače, z različnimi odmerki individualnega, se vedno izziv za vsakovrstne reinterpretacije od Seligove do najnovejše Freyeve.

Frey se je Lepe Vide lotil kot »koreodramske freske po motivih drame Ivana Cankarja«, kar pomeni, da mu je besedilo služilo predvsem kot gradivo za lastno videnje in premeščanje, za avtorsko preoblikovanje in pregnetenje predloge, kot v pesniško govorico odeta zakladnica arhetipov in sentimentov. Tako nastopa Cankarjeva drama predvsem v prvem delu kot posneti in nekako v ozadju, komaj slšno in kot od onstran predvajani stavki, od razbolestosti in zavrtosti, uvrtnosti in vzvišenosti hrepenenja razpotegnjeni, sepetani, torej skoraj na meji molka. To Cankarjevo besedilo je spremljano z intenzivnimi - pa vendar minimalističnimi - grimasami in zablokirano gestikulacijo, v katerih protagonista govorita o nekakšni usodni pahnenosti in porinjenosti na pot hrepenenja, o nečem torej, kar posameznika sili onstran, v prostor soočenja s transcendenco, smrtjo, onstran videzov in slepil, v gledanje »iz obličja v obličje«. To seveda pomeni, da je onstran prostor, kjer se dogodi soočenje z resnico, kakršna koli - v primeru, da je onstran le nič in nič drugega - in kakor koli neznozna je že.

Po tem delu pred zidom z vrati, ki se odprejo v množene prostore brez konca, predvsem pa v soočenje z iracionalnim, z zakonitostmi sveta, ki so neumljive in delujejo po principu materializiranih strahov, se spacene figure iz Freyeve »freske« pomaknejo v imaginarni prostor, v svet sanj in slutenj, v svet fascinantnih podob in morastih naplavin nezavednega. Vse to, kar nam je o teh osebnih, avtorskih travmah uprizorjeno, pa nastopa v obliki vabljivih, vizualno razkosnih slik in situacij, za katerimi predvsem zaradi izredne sugestivnosti stoji tudi splošno, torej nekaj, na podlagi česar se lahko gledalec spopriime s podobnimi lastnimi potlačitvami; ravno zaradi globine do konca in po asociativni logiki nanizanih situacij dobi Freyeva predstava arhetipsko, slošno veljavo. In z njo učinkovitost za vse, ki delijo iste sanje.

Pri tem je režijsko-koreografski postopek samo podoben tistemu, ki ga je Frey že uporabil v svoji najboljši predstavi Dogodek v mestu Gogi po predlogi Slavka Gruma. Pri Lepi Vidi je odrsko dogajanje podloženo z avtorsko glasbo Janija Goloba, ki je uglasbil parole - tipične, paradigmatske, udarne stavke - iz Cankarjevega besedila. Pri tem je bila navezava na Gruma bolj zvesta besedilu, saj je slo za natančno in sugestivno življenje in ponazarjanje za delo tipične grumovske atmosfere, tokrat pa je Freyovo sprehajanje po meandrih hrepenenja bolj avtorsko in hermetično. Z ocisčevanjem simbolov in njihovim polnjenjem z avtorskimi slikami in obsednostmi, predvsem odnosom med materjo in sinom, odnosom do ženske kot matere in žene nasploh, ki pa je vendar povezano (tudi) z Vido in njeno zaradi hrepenenja razbito družino iz mita oziroma s Cankarjevo dramo, smo dobili radikalen, predvsem pa dosleden in neprizanesljiv spopad s tematiko. Ki pa je hkrati manj prepoznaven, saj besedilo ne nudi več ključa za razumevanje uprizoritve; tako se nam Vida spreminja v mater iz Skodelnice kave, Damjan pa v Vidinega zapuščenež moza iz miske predloge. Osebe se v Freyevi Lepi Vidi množijo in premeščajo predvsem na podlagi individualnih analogij in zrcaljenj, kar otežuje razumevanje.

Ne pa tudi življenja v nabito in vizualno osupljivo pa z izredno poizrtvovalnostjo odigrano uprizoritev. Vse podobe, ki jih pred nas postavlja Frey s sodelavci, so izredno čiste, režijsko premisljene in dosledno izpeljane, tudi v bolj ekstenzivnih, pa ne razvlečenih prizorih nabite z notranjo intenzivnostjo. Ta je - presenetljivo - dovolj močna tudi v primeru minimalizma v prvem delu, ki ves čas grozi, da bo prestopil mejo in postal izpraznjena gesta, da bo vzbujal nelagodje s počasnostjo in zablokiranostjo akcije. Čeprav predstava uporabi več pri Freyu že vidnih stvari - predvsem je to prostor z vrati ob straneh, ki imajo podobno vlogo kot okna - je Lepa Vida učinkovito, sugestivno in brezrezervno prekrizarila meandre nezavednega.

Matej Bogataj

Slovensko mladinsko gledališče v koprodukciji s Koreodramo: Lepa Vida. Avtorski projekt Damirja Zlatarja Freya po motivih Ivana Cankarja. Avtor glasbe Jani Golob, scenografija Andrej Strazišar, kostumografija Jerneja Jambrek, dramaturgija Tatjana Azman. Igrajo: Pavle Ravnohrib, Niko Gorsič, Zeljko Hrs, Marusa Oblak, Stefka Drolc, Draga Potocnjak, Mojca Partljič, Jadranka Tomazič, Metka Trdin, Vera Per, Olga Grad, Ivan Rupnik in Janez Erzen. Premiera je bila 22. januarja v zgornji dvorani SMG.

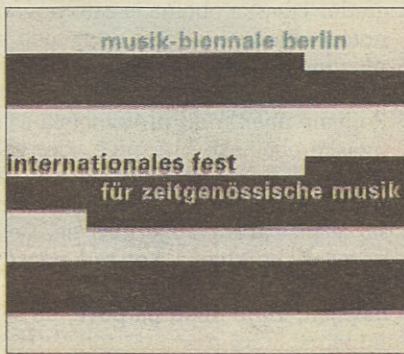
EVROAGENDA

BERLIN

Mednarodni festival za sodobno glasbo

15. Musik-Biennale Berlin, od 10. do 19. marca, Berliner Festsiele, Budapest Strasse 50, Berlin, informacije na tel. 30/254 890.

Berlinski glasbeni bienale se je rodil pred 30 leti v NDR. Otvoritveni koncert bo 10. marca v Konzerthaus Berlin predstavil mo-to festivala, most med preteklostjo in sedanjostjo. V programu bodo dela Pendereckega, Ligetija in Scelsija, nato pa premiera skladbe Dietra Schnebla Mrtvaski ples. Vinko Globokar bo 11. marca dirigiral svojo L'Armonia Drammatica, naslednjega dne pa nastopil kot pozavnist. Festival bo obsegal skupaj 22 koncertov. (S.V.)



MARTIGNY

Egon Schiele

Fondation Pierre Gianadda, rue du Forum, Martigny, do 14. maja, vsak dan od 10. do 18. ure, informacije na tel. 0041/26/223978. Ekspresionistični avstrijski slikar in grafik Egon Schiele (1890 - 1918) je z Gustavom Klimtom, ki je nanj vplival, in Oskarjem Koschko avtor, ki je najvidneje zaznamoval dunajsko umetnost zgodnjega 20. stoletja. Med njegova najmočnejša dela sodijo moski in ženski akti, ki jih je izdelal zlasti v tehnikah risbe, gvasa in akvarela. Schiele je zapustil tudi številne avtorportretne upodobitve. Razstava obsega serijo okoli 100 slik in del na papirju iz obdobja med letoma 1906 in 1918 in predstavlja antologijski hommage avtorju (na sliki: Slepca, 1915). (V. U.)

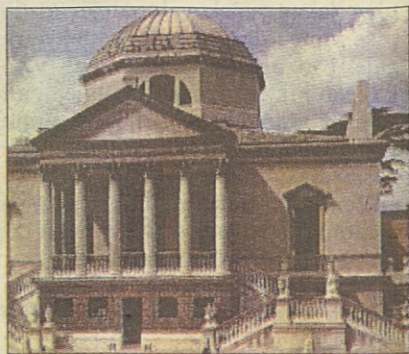


LONDON

Palladio v Middlesexu

Royal Accademy of Arts, London, Piccadilly W1, do 2. aprila, odprto vsak dan od 10. do 18. ure, informacije na tel. 0044/71/4394996.

V prvi polovici 18. stoletja je lord Richard Boyle, grof Burlington (1694 - 1753) sprožil svojevrstno kulturno revolucijo na angleškem podeželju. Zgradil si je podeželsko rezidenco Chiswick House (na sliki), eno najoriginalnejših v 18. stoletju. Rezidenca je postala vzor sloga, ki se je gibal med vplivi velikega italijanskega arhitekta Andrea Palladia (1508 - 1580) in tako imenovano Arkadijo. Razstava obsega okoli 120 del (slike, akvarele, risbe, skulpture) Palladia, Iniga Jonesa, Williama Kenta in drugih avtorjev. (V. U.)



MILANO

Giacomettijeva retrospektiva

Palazzo reale, piazza del Duomo, Milano, do 2. aprila, odprto od torka do nedelje od 9.30 do 18.30, informacije na tel. 02/62083914.

Obsežna retrospektivna razstava v Milanu z okoli 100 deli pričenja serijo projektov, ki bodo spremljali 30. obletnico smrti znamenitega švicarskega kiparja Alberta Giacomettija (1901 - 1966). Velika retrospektivna razstava ponuja prikaz njegovega celotnega likovnega razvoja. Na ogled je okoli 30 njegovih skulptur in okoli 70 slik in risb, med katerimi so tudi manj znana dela - med temi studije, posvečene Cimabuejevi freskantski poslikavi v cerkvi sv. Franciška v Assisiju (na sliki: Moz, ki hodi II, 1960). (V. U.)



NOVO NA ODRU

Tom Stoppard: Arkadija

Režiser Janez Pipan, prevajalec Lado Kralj, dramaturginja Diana Koloini, scenografka Sanja Jurca Avci, kostumografka Doris Kristić, lektorica Majda Krizaj, skladatelj Drago Ivanuša, glasbeni vodja Brane Demsar, igrajo Nataša Ralijan, Jernej Sugman, Vojko Zidar, Bojan Emersič, Tone Gogala, Polona Vetrh, Andrej Nahtigal, Silva Čušin, Polona Juh, Igor Samobor, Gregor Baković, Gregor Geč, SNG Drama, premiera nocoj ob 20. uri, predstava traja dve uri in pol, en odmor, cene za premiero 1300 - 1700 SIT, izven 1000 - 1300 SIT, cena gledališkega lista 400 SIT.

Arkadija sodi v tekočo, evropsko dramsko produkcijo, saj je bila njena krstna uprizoritev leta 1993 v Londonu. Po besedah Janeza Pipana je Arkadija kompilacija vsega, kar v svetu poimenujemo kot 90 let. Avtor je jemal najrazličnejše motive iz znanosti, umetnosti, literarne

zgodovine, oblikovanja krajine... Tom Stoppard gradi strukturo in poetiko igre na bizarni domisllici mešanja dveh časov, pri čemer gre za spogledovanje z duhovno zgodovino. Dogodek iz preteklosti, v katerem naj bi lord Byron zaradi ljubosumnosti ustrelil nekega pesnika, raziskujeta v današnjem času »macistični« profesor in pisateljica. Stoppard je do verodostojnega rekonstruiranja preteklosti skeptičen. Sarkastično ironiziranje in duhovitost na račun vsega sta temeljni kvaliteti Stoppardove pisave. (A. P.)



Arkadija - intelektualna detektivka (Foto: B. P./BOBO)

ZDA / SODNA OBRAVNAVA PROTI O.J. SIMPSONU

Tožilstvo trdi, da so Lopezovo podkupili

Da bi pričala v Simpsonovo korist, je dobila 5.000 \$

LOS ANGELES - Tožilstvo na sodni obravnavi proti O.J. Simpsonu trdi, da je ključna priča obrambe dobila za pričevanje, s katerim je obtožencu priskrbel alibi, podkupnino 5.000 dolarjev. Rosa Lopez, bivša hišna pomočnica Simpsonovega sosedu, je po mnenju tožilcev lagala v korist obtožence in neki prijateljici celo zaupala, da so ji ponudili za pričevanje lepo vsoto.

Lopezova je obtožbe zanikala, češ da so prijateljico za te izjave prav tako lahko podkupili. Namestnik javnega tožilca Christopher Darden je Lopezovo med zasliševanjem tudi vprašal, naj razloži, kaj je menila, ko je izjavila, da bi »pričala karkoli v kateremkoli trenutku«, da bi pomagala Simpsonu. Darden trdi, da Lopezovi Simpsonova žena ni bila všeč, ker je nekoč oklofutala njeno prijateljico Michelle, ki je bila v službi pri Simpsonovih. Namestnik javnega tožilca jo je tudi večkrat vprašal, ali je izjavila prijateljici in bivši delodajalki Sylvianne Walker, da je O.J. Simpson velik človek in bi zanj pričala kadarkoli. Lopezova je odvrnila, da se te trditve ne spominja. Zanikala je tudi, da je prijateljici Sylviji Guerrero povedala, da so ji ponudili 5.000 dolarjev, da bi pričala v Simpsonovo korist in da bi lahko tudi Guerrerova zaslužila isto vsoto za to uslugo.

Lopezova, ki živi v ZDA že 27 let, se sedaj namerava vrniti v rodni El Salvador, češ da so ji mediji uničili življenje.



O.J. Simpson v enem redkih vedrih trenutkov sodne obravnave (Telefoto AP)

SREDNJA AZIJA / SVETOVNA BANKA NAKAZALA 32 MILIJONOV DOLARJEV

Ob umirajočem Aralskem jezeru

Pet srednjeazijskih držav pa bo le s težavo dobilo skupni jezik za rešitev jezera

DASOVUZ (TURKMENISTAN) - Aralsko jezero je bilo nekoč četrto največje slano jezero na svetu. V primerjavi z letom 1960 je izgubilo več kot eno tretjino svoje površine, njegove vode pa so tako nasičene s soljo in strupenimi kemikalijami, da je v njem življenje skoraj v celoti zamrlo. Prav zato so se včeraj v turkmenistanskem Dasovuzu sestali predsedniki petih srednjeazijskih držav nekdanje Sovjetske zveze, ki so posredno in neposredno odgovorne za usodo Aralskega jezera.

Nekoč je bilo to jezero pravi srednjeazijski biser, nahajalo se je ob karavanski poti svile. Ljudje ob deltah Sirdarje in Amudarje so živeli v blagostanju, saj je bila zemlja rodovitna, ulov rib v jezeru

pa izreden. Danes je Aralsko jezero umirajoči bolnik Srednje Azije. Za ekstenzivno monokulturno poljedelstvo nekdanjih srednjeazijskih republik SZ so namreč potrebovali ogromne količine vode, ki so jo odvzeli Sirdarji in Amudarji. Da bi bila mera polna, so v pehanju za rekordnimi hektarskimi donosi na debelo uporabljali pesticide in umetna gnojila, ki so končala v vode obeh rek, skupaj z odpadkami bombažne in drugih industrij.

Ker Aralsko jezero ni prejelo več dovolj vode, je začelo izhlapevati, tako da so nekdanje obrežne vasi danes oddaljene od jezera tudi 50 kilometrov. Z umikom jezerskih voda so nastale ogromne površine, ki jih prikriva sol in najra-

licnejše kemikalije. Veter te strupene snovi sedaj raznaša, tako da občutijo negativne posledice tega pojava tudi 500 kilometrov od Aralskega jezera.

Svetovna banka je za Aralsko jezero nakazala 32 milijonov dolarjev, včeraj pa so v Dasovuzu razpravljali o načinu, kako bi ta denar najbolje uporabili za rešitev Aralskega jezera. Poznavalci tamkajšnjih razmer pa se bojijo, da bodo svečane izjave predstavnikov Uzbekistana, Kazahstana, Turkmenistana, Kirgizistana in Tadžikistana ostale le pobožne želje, ker se nihče noče odpovedati vodi obeh rek, brez dotoka nove vode pa je usoda Aralskega jezera zapечатena, denar Svetovne banke pa le kapljica v pesku potreb.

ZDA / NAJSLAVNEJŠA DIRKA VLEČNIH PSOV

Letos je Iditarod brez sponzorjev

Organizacije za varstvo živali ostro kritizirajo dirko zaradi nečloveškega ravnanja s psi

ANCHORAGE - Danes se pričena Iditarod, tradicionalna 1.868 kilometrov dolga dirka vlečnih psov. Dirka iz Anchoragea do mesta Nome na Beringem morju je letos doživela pravi pretres, saj so jo zapustili sponzorji, in sicer zaradi protestov organizacij za zaščito živali, ki trdijo, da je dirka nepotrebno mučenje vlečnih psov.

Polemike je sprožil že lani pogin enega od psov stirikratne zmagovalke Iditaroda Susan Butcher. Zaradi tega se je družba Timberland odpovedala sponzorstvu tekmice, posnemali pa so jo se drugi sponzorji. Denar za dirko so morali naposled zbrati s posebno zbiralno akcijo, ki je bila res uspešna, saj so napovedali, da bo le-

tošnji nagradni sklad kar 350.000 dolarjev (proti lanskim 318.000). Zmagovallec dirke bo prejel nagrado 52.500 dolarjev. Cilj organizatorjev je prirediti dirko tudi prihodnje leto, seveda brez preglavic, ki so ji imeli letos.

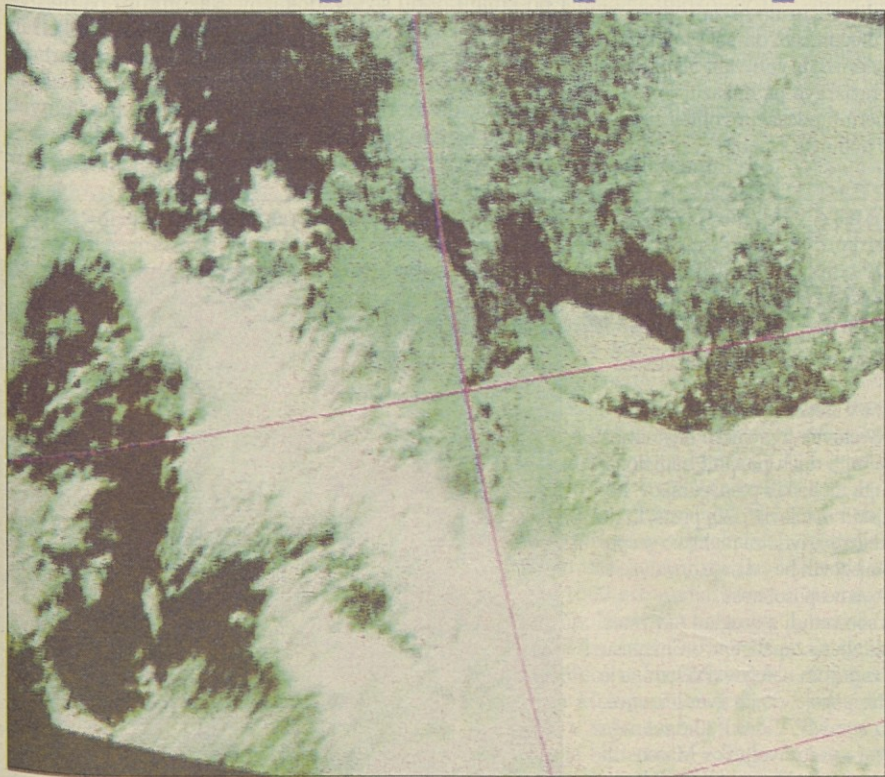
Predsednik združenja Humane Society of the United States (HSUS), ki je dirko ostro kritiziralo zaradi nečloveškega ravnanja z živalmi in je na račun dirke odprlo preiskavo, je dejal, da bo po njegovem mnenju tudi le-

tos poginilo več psov. Kljub temu se je 58 mušerjev že zbralo v Anchorageu za simbolično 20 milj dolgo dirko. Prava dirka se pričena sele v nedeljo v Wasilli, kakih 65 kilometrov od Anchoragea. Udeležilo se je bo kar pet zmagovalcev iz prejšnjih let, medtem ko bo odsotna Susan Butcher, verjetno najslavnejša tekmovalka, ki je zaradi izgube enega svojih psov lani napovedala, da se ne bo več udeležila tako napornih dirk.



Eden od udeležencev, ki se bodo danes podali na progo

Hrup in preplah je baje pretiran



Satelitski posnetek in zemljevid zgoraj prikazujeta, kaj se je zgodilo na Larsenovem ledenem šelfu. Znanstveniki pa navajajo, da so na tem šelfu že poleti 1975 zabeležili umikanje večnega ledu, leta 1989 pa se je odtrgala podobna lede-

na gmota. Temperatura se torej na Antarktiki viša, tako da je na Antarktičnem polotoku, kjer se self najhitreje umika, vse več lisajev, mahu in celo trave. Na drugih območjih Antarktike je ta pojav manj zaznaven, ker so bližje tečaju.

SANTIAGO DE CHILE - Preplah zaradi ogromne plavajoče gmote ledu, ki se je locila od Larsenovega ledenega selfa na Antarktičnem polotoku, je v marsicem pretiran. S svojimi 2.870 kvadratnimi kilometri je navsezadnje ta gmota najmanjši od tako imenovanih »iceberg-jumbo«. V zadnjih 20 letih so s pomočjo satelitskih posnetkov

odkrili več takih orjaskih ledenih gmot. Največjo so opazili 28. maja 1986, merila je namreč kar 7.600 kvadratnih kilometrov; 18. aprila 1977 so sateliti odkrili plavajočo ledeno gmoto, ki je merila 4.000 kvadratnih kilometrov in je bila dolga kar 74 kilometrov; 23. septembra pa so odkrili drugo največjo podobno ledeno gmoto, ki

je merila 6.500 kvadratnih kilometrov. Vsi ti orjaki so mimo Rta Horn zapluli v južni Atlantik, a so skopneli pod 50° južne širine, tako da niso povzročili zapletov. Če so mnenja o nevarnosti takih plavajočih ledenih gor deljena, pa so vsi prepričani, da se Antarktika postopno ogreva in da bo takih primerov v bodočnosti še več.



SKUPINA ZA STIKE

Vojna se ne sme razširiti na Kosovo in v Makedonijo

WASHINGTON - Medtem ko srbsko vodstvo še naprej zavrača mirovni nacrt za nekdanjo Jugoslavijo, zahodna diplomacija deluje s polno paro, saj skuša preprečiti ponovni izbruh oboroženih spopadov na Hrvaškem in v Bosni.

Včeraj so se v Parizu sestali predstavniki držav-clanic skupine za stike. Po besedah Richarda Holbrooka, pomočnika ameriškega zunanjega ministra, gre za »začetek intenzivnih političnih naporov, s katerimi bomo skušali preprečiti ponoven izbruh vojne.« Clintonova administracija se vedno vztraja, je poudaril Holbrook, da je treba sankcije, ki jih je zoper ZRJ aprila 1992 uvedel Varnostni svet OZN, odpraviti sele takrat, ko bo Beograd priznal Hrvaško in Bosno kot suvereni državi v njihovih mednarodno priznanih mejah. »Milošević hoče samo takojšnjo in popolno odpravo sankcij, v zameno pa ne nudi ničesar. Tega ne moremo sprejeti!«, je odločno zatrdil Holbrook. ZDA bodo v primeru, če se bodo mirovne sile OZN konec meseca zacele umikati iz varovanih območij na Hrvaškem, v Makedonijo poslale še 500 pripadnikov morariske pehote. Pentagon je novico kmalu potrdil. »Poudarjam, da je to zgolj teoretična možnost, vendar ne bomo dopustili, da bi se vojni spopadi s sedanjih kriznih žarišč razširili na Kosovo in Makedonijo,« je zbranim novinarjem povedal tiskovni predstavnik ameriškega obrambnega ministrstva Ken Bacon.

Konec tedna se bo ameriški obrambni minister William Perry v Key Westu na Floridi sestal s svojimi nemškimi, ruskimi, britanskimi in francoskimi kolegi. Dogovorili naj bi se o nadaljnjih ukrepih za zagotovitev miru in varnosti na širšem območju Balkanskega polotoka.

Carol Giacomo / Reuter

ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE

Poraz republikancev in njihove desete zapovedi

WASHINGTON (Reuter, AFP) - V pravi politični drami je ameriški senat v petek jutraj po našem času zavrnil zakon o uravnoteženju državnega proračuna. To je prvi resni poraz republikanske stranke in njenega zmagovitega političnega programa z nazivom »pogodba z Ameriko«.

Poraz najpomembnejše od »republikanskih desetih zapovedi« v ameriškem senatu je tudi napovedal, kje bodo ameriški politiki v prihodnjih dveh letih bojevali najbolj krvave boje v tekni za Belo hišo. Pogodba z Ameriko zavezuje republikanske politike, da kot večina v predstavniškem domu in senatu sprejmejo ustavno dopolnila ali zakone o proračunu, krepitvi obrambnih sil, spremembi davčnega sistema in sistema socialnega skrbstva in še nekatere druge zakone iz zakladnice tako imenovane konservativne revolucije. V spodnjem domu parlamenta, kjer kraljuje duhovni oče »pogodbe z Ameriko« Newt Gingrich, niso imeli težav s sprejemanjem zakonodaje. Bob Dole, vodilni republikanec v senatu, pa je nekajkrat prestavil glasovanje, ker mu je manjkal en sam glas do dvotretjinske večine. Ko je nazadnje vendarle tvegal, pa je izgubil.

Dole je v zadnjem trenutku spremenil svojo odločitev in se pridružil upornikom, ki so glasovali proti zakonu o uravnoteženju proračunskega primanjkljaja. S to taktično potezo se je uvrstil na stran »zmagovalcev« in bo lahko kdaj v prihodnosti spet zahteval glasovanje. Za zdaj pa slavi demokratski predsednik Clinton, ki je ves čas trdil, da bi ustavno dopolnilo o proračunu katastrofalno omejilo roke izvršni oblasti in udarilo predvsem starejše Američane, saj bi morala država resno zarezati v sredstva za njihovo zdravstveno zavarovanje. Clinton trdi, da polna usta o zmanjšanju primanjkljaja se ne zadostujejo za resnično obglavljenje tega zmaja z desetimi glavami, ki z dvesto milijardami dolarjev letno resno bremenijo ameriško gospodarstvo. Clinton poudarja, da je primanjkljaj napihnil prav republikanski idol Ronald Reagan.

NOVICE

Zaostritev napetosti v Makedoniji

SKOPJE - Mohamed Halili, minister brez listnice v makedonski vladi, je v izjavi, da so odnosi med Makedonci in Albanci zelo slabi, kar pomeni, da je Makedonija pred podobnimi notranjimi spopadi, kakršne so doživljale nekdanje jugoslovanske republike. Dogajanja v zvezi z univerzo v Tetovu so vplivala na povečanje nacionalne enotnosti pri Albancih in Makedoncih. Kot je poudaril Halili, pa posamezni makedonski predstavniki menijo, da je univerza v Tetovu samo začetek razbijanja Makedonije. Obcutek ogroženosti pri Albancih in tudi pri Makedoncih utegne vplivati na to, da se bo Skopje navezalo na Beograd, temu v prid pa govori tudi zadnji sestanek makedonskih in srbskih ekonomistov pred stirinajstimi dnevi v Beogradu. V svoji izjavi je Halili tudi potrdil, da je v misliji Organizacije za varnost in sodelovanje v Evropi (OVSE) v Makedoniji prislo do notranjih nesoglasij v zvezi z najnovejšimi dogajanja v državi. Avstrijskega generala Hutra so čez noč poslali »na zdravljenje«, ker je makedonska stran izrazila prepričanje, da je naklonjen zamisli albanske univerze v Tetovu, po njegovem odhodu pa so v poročilo OVSE zapisali, da so Albanci napadli 30 makedonskih policistov! Kljub temu, sklepa Halili, pa mednarodni dejavniki, ki so navzoc v Makedoniji, menijo, da je treba vprašanje univerze v Tetovu reševati v okviru novega zakona o visokem solstvu, ki bi omogočil tudi obstoj taksne univerze. (Blerim Shala)

TEMNI OBLAKI NAD NEKDANJO JUGOSLAVIJO

»Z naslednjima dvema mesecema vstopamo na Balkanu v najbolj kočljivo obdobje po koncu hladne vojne.«

Richard Holbrooke, pomočnik ameriškega zunanjega ministra

■ SRBIJA

Srbski predsednik Slobodan Milošević kljub ponujeni omilitvi sankcij zoper ZRJ še vedno noče priznati Hrvaške in BiH v njihovih mednarodnopravnih mejah. Mirovni posredniki so prepričani, da bi se mirovni proces začel le, če bi izginil osnovni vzrok za izbruh spora na območju nekdanje Jugoslavije - želja po ustanovitvi Velike Srbije.

■ HRVAŠKA

Hrvaško vodstvo vztraja, da se morajo mirovne sile OZN, ki ločujejo Hrvate in krajijske Srbe, po 31. marcu, ko se jim izteče mandat, umakniti s hrvaškega ozemlja. Po mnenju poznavalcev bodo po umiku modrih čelad znova izbruhnili spopadi med Hrvaško in srbsko krajino.

■ BOSNA

Nadaljevanje spopadov v bihaškem žepu ogroža premirje, ki se je začelo 1. januarja.



POLJSKA / VENDARLE NOVA VLADA

Levica je popustila Walensi

Mandatar Oleksy je parlamentu predstavil seznam ministrov

VARSAVA (AFP) - Poljski predsednik Lech Walensa in mandatar za sestavo nove vlade Jozef Oleksy sta se včeraj, potem ko je levičarska večina popustila predsedniku države, sporazumela o seznamu ministrov.

Po jutranjem sestanku z Walenso je Oleksy potrdil, da sta se že dogovorila, da bo obrambni minister predsednikov kandidat Zbigniew Wojciech Okonski, nekdanji namestnik ministra za gospodarsko sodelovanje s tujino. Z obrambnim ministrstvom je v okviru dogovarjanj z Walenso izpopolnjena celotna vlada.

Walensa in Oleksy sta se že v četrtek sporazumela o ministrstvu za zunanje zadeve, ki naj bi ga zaupali Wladyslawu Bartoszewskemu, sedanjemu poljskemu veleposlaniku v Avstriji. Ze prej pa sta se dogovorila, da bo notranje ministrstvo vodil Andrzej Milczanowski.

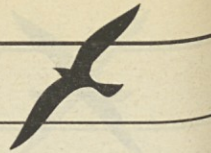
Oleksy je včeraj izjavil, da parlamentarna večina - koalicija nekdanjih komunistov (SLD) in kmečke stranke (PSL) - ni nasprotovala kandidaturi Okonskega za obrambnega ministra. Kljub temu se ni mogoe znebiti vtisa, da pomeni imenovanje Okonskega in Bartoszewskega popuščanje Walensi, saj nista bila v ožjem izboru tistih, ki jih je predlagal Oleksy. Predstavniki večine v parlamentu so tudi ugotovili, da niso dolžni prositi za predsednikovo soglasje za vsa tri omenjena ministrstva, ker ustava predvideva le posvetovanje. Po njihovem mnenju predsednik države ne more zavrniti predloga, ki ga je prej potrdil parlament. Walensa pa se noče odreči svojemu vplivu, ki

ga je uveljavil že pri oblikovanju prejšnjih vlad, zato je tudi zdaj hotel zelo jasno sporočiti, s čim se strinja in s čim ne. Predsednik je nedvoumno sporočil, da bo zavrnil vlado, ki bi bila v nasprotju z njegovimi hotenji, s tem pa je se poglobil institucionalno krizo, ki utegne imeti nepredvidljive posledice.

Levica se je tokrat odločila za kompromis, čeprav se je dlje časa ukvarjala z mislijo, da bi postavila predsednika države pred ustavno sodišče.

Sedanji razplet velja vrednotiti predvsem v luči predsedniških volitev, ki bodo na Poljskem letošnjo jesen. Walensa si je že več tednov prizadeval, da bi odkril vzvod za razpustitev parlamenta, v katerem ima veliko večino levica, in izposloval predčasne predsedniške volitve, čeprav kaj podobnega ne predvideva noben zakon. Walensa je skušal igrati parlament tudi tako, da ni hotel podpreti proračunskega memoranduma. Upal je, da bo lahko razpustil parlament, ker ta ni sprejel proračuna. Včeraj je poljski parlament sprejel resolucijo, v kateri Walenso poziva, naj čimprej potrdi proračun.

V intervjuju za ameriško televizijsko mrežo CNN je poljski predsednik včeraj poudaril, da se še vedno ukvarja z mislijo o predcasnih parlamentarnih volitvah in da bi se v primeru ugodnega izida utegnil celo odreči svoji kandidaturi na predsedniških volitvah. Najnovejša javnomnenjske raziskave pa dokazujejo, da bi bila tudi v primeru predcasnih volitev sestava parlamenta zelo podobna sedanji.



O čem pišejo drugje po svetu

O državljanski vojni v Somaliji

»Zbogom Somalija. Tudi se zadnji delček Mogadisha, ki so ga se nadzorovale modre celade, je zdaj ostal brez mednarodnega nadzora. Sedemindvajset mesecev po izkrcanju ameriških marincev so se umaknili tudi zadnji pakistanski pripadniki sil OZN: Somalija je spet prepuščena sama sebi, v celoti je spet v rokah 'vojskovodij'. Kaj kmalu je postalo jasno, da se bo državljanska vojna nadaljevala. Privrženci generala Aidida so že zasedli in izropali letališče. Podobna usoda zdaj grozi tudi pristanišču, potem ko so ga mednarodne sile zapustile.« (La Stampa, Torino)

O vojskem sporazumu med Rusijo in ZRJ

»Hrvat Josip Broz, imenovan Tito, je s tem, ko se je leta 1948 uprl Stalinu, Rusiji preprečil, da bi svoj vpliv razširila tudi na Balkan. Srb Slobodan Milošević pa je Rusijo vrnil na Balkan. Z dogovorom o vojskem sodelovanju z Beogradom se Rusija vrača na Jadransko morje ... Danes, po izredno uspešnem srbskem osvajalskem pohodu, lahko ruski obrambni minister Pavel Gracov Srbijo hvali kot 'dejavnik miru na Balkanu'. In nihče na Zahodu ne ugovarja generalu, ki svoje predstave o miru pravkar kaže v Čeceniji.« (Der Standard, Dunaj)

O primeru Giulia Andreottija

»Mlini italijanskega sodstva morda meljejo počasno, toda kljub temu meljejo. Da mora Andreotti pred sodišče, je izrednega pomena za italijansko družbo, pravno državo in demokracijo - predvsem v kočljivem obdobju sprememb. V primeru, da ga ne bi postavili pred sodišče, bi se - z vsemi usodnimi posledicami - potrdil naslednji predsodek: majhne ribe ujamejo, velike pa spustijo na prostost. Kot vsak drug državljani mora zdaj tudi Andreotti dokazati svojo nedolžnost.« (Berliner Zeitung, Bern)

»Končno bo Giulio Andreotti, senator z doživljenjskim mandatom, sedemkratni premier in dvajsetkratni minister, pred sodiščem razložil svojo skrivnostno zgodbo, ki je ljudje ne poznajo in ki naj bi jo zdaj pojasnilni sodni spisi. To je namrec nujno potrebno. Končno se bo moral Andreotti pokoriti tudi zakonu in ne le spekulacijam novinarjev. Gre za moža, ki je že skoraj postal simbol nekega obdobja ... Če se bo izkazalo, da je nedolžen, ima Italija novega mučenika ... Če bo spoznan za krivega, bomo spoznali, da nam niso vladali le roparji, temveč tudi sodelavci mafije in celo pobudniki mafijskih umorov.« (Corriere della Sera, Milano)

O umoru direktorja ruske državne televizije

»Edina svetla točka v splošni zmešnjavi, ki je značilna za rusko javno življenje od začetka čecenske vojne, je ta: Moskvi niti z opozorili in niti z grožnjami ni uspelo utisati ruskega tiska in ruske televizije. Tisto, kar se je pred desetimi leti v casih Gorbacova začelo pod imenom 'glasnost', se je razvilo že tako daleč, da ustreza celo zahodnim merilom o svobodi izražanja. Toda kje je treba iskati odgovorne za ta zločin? Celo ruska vlada je priznala, da le s težavo obvladuje položaj v državi, kjer se dogaja čedalje več 'skoraj popolnih zločinov'.« (Frankfurter Allgemeine Zeitung, Frankfurt)

»Analogija s 1. decembrom 1934 je na dlani (umor Kirova, ki je bil uvod za množični teror Stalina). Nedvomno tudi na nas čakajo se hude preizkušnje. Listje je hkrati simboliziral uspeh reformatorjev ter možnosti za mlade in talentirane ljudi. Njegova nasilna smrt je dokaz, da v Rusiji nimamo ne uspeha, ne reform in niti demokracije. Če pa kdo tega se ne verjame, bo kmalu dobil še več dokazov. Razumnim pa dejstva že danes zadostujejo ... Hvala ti Vlad! Bil si ljubljen in vedno boš ostal ljubljen. Toda če nam je tvoja smrt dala še zadnjo priloznost in je ne izkoristimo, to hkrati pomeni, da morilci niso zasedli le Ostankina, temveč tudi že Kremelj.« (Nesavisimaja Gazeta, Moskva)

MEHIKA / NEKDANJI PREDSEDNIK OBTOŽUJE SVOJEGA NASLEDNIKA, DA JE NESPOSOBEN

Salinas napoveduje gladovno stavko

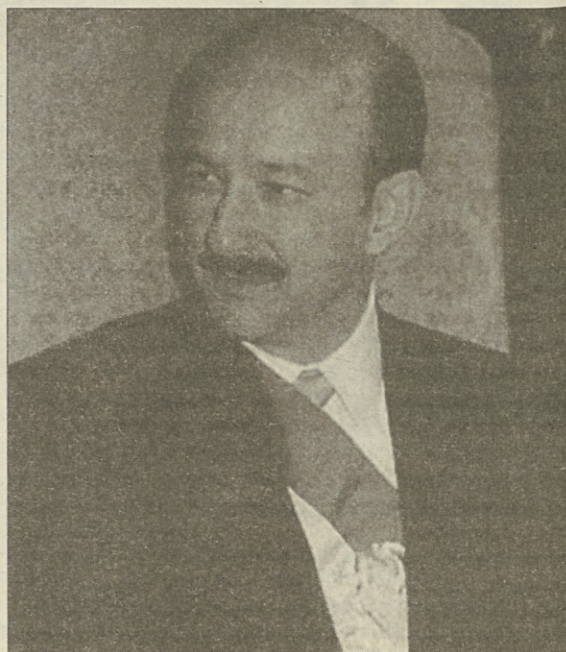
Predsednik Zedillo postavlja pogoje upornikom v Chiapasu

CIUDAD DE MEXICO (Reuter) - Bivši mehiški predsednik Carlos Salinas de Gortari je v četrtek napovedal gladovno stavko, ker hoče prisiliti vlado predsednika Ernesta Zedilla, da prizna svojo krivdo pri devalvaciji pesa in razčisti ozadje umora predsedniškega kandidata Luisa Donalda Colosia. Salinas je zanikal kakršnokoli povezavo med gladovno stavko in aretacijo svojega brata Raula, ki so ga obtožili nacrtovanja in financiranja umora Francisca Ruiza, generalnega sekretarja vladajoče Revolucionarne institucionalne stranke (PRI).

Predsednik Zedillo je za devalvacijo pesa 20. decembra lani obtožil gospodarsko politiko svojega predhodnika, ki naj bi povzročila ogromen primanjkljaj. Salinasovi administraciji je prisodila tudi zatajevanje dokazov v primeru Colosio. Tožilstvo je med najnovejšimi raziskavami ugotovilo, da je umor nacrtovalo in izvršilo več ljudi, medtem ko so prej govorili o posamezniku.

Salinas, ki je že v sredo umaknil kandidaturo za predsednika Svetovne trgovinske organizacije (WTO), je v zadnjih dneh prekinil tradicionalen molk nekdanjih mehiških predsednikov. Poklical je več radijskih in televizijskih postaj in na sedanjo vlado preložil krivdo za mehiško gospodarsko krizo. Po njegovih besedah je devalvacija posledica Zedillove nesposobnosti.

Zedillo pa se sooca tudi z drugimi tezavami. V četrtek je voditeljem zapatistov v Chiapasu ponudil preklc zapornih nalogov. Pri tem pa je postavil tako ostre pogoje, da jih gverilci najverjetneje ne bodo sprejeli. V času 30-dnevnega zapornega odloga »podpoveljnik« Marcos in ostali voditelji na pogajanjih ne bodo smeli nositi orožja, umik zapornih nalogov pa bo podaljšan le v primeru uspeha mirovnega procesa. Zapatisti so že izjavili, da »niso pripravljeni na dialog pod ponizujočimi pogoji.« V bojih upornikov z vladnimi silami je od srede januarja 1994 padlo najmanj 150 prebivalcev.



Nekdanji mehiški predsednik Carlos Salinas



Vsa dežela je postala en sam semenj

URUS-MARTAN - Tradicionalni sobotni bazar v Urus-Martanu je dokaz, da so Čeceni sprejeli kaos kot način življenja. Kaos, ki je bil prisoten že pred vojno, je zdaj še večji.

Vedno živahni semenj je potem, ko prebivalci niso več mogli hoditi po nakupih v Grozni, dobesedno ušel z vaje. Na polivinilnih ponjavah sredi blata je naprodaj vse: avtomobilski deli, pohistvo, hrana in orožje. Kupci z avtomobili, vozovi, ali pa peš ustvarjajo nepopisno gnečo. Sredi prometnega zastoja, ki je včasih dolg več kilometrov, se prerivajo kmetice s kosarami, v katerih nosijo kokosi, avtobusi, ki so to samo še po imenu, in tovornjaki, s katerih se prasi moka.

Vecurnemu vdihavanju izpušnih plinov in neznosnemu hrupu se je mogoče preprosto izogniti, toda tega ne stori nihče. Vsi želijo okusiti vsaj kosček živahne tržnice.

Bazar daje Čecenom občutek, da njihova družba in njene institucije se naprej delu-

jejo. Vojna je spremenila odnose v družini, verski voditelji so izgubili spoštovanje, ki so ga uživali. Vsak lahko počne kar hoče. Seveda pa je najbolj vidno zunanje, fizično uničenje dežele. Glavna prometna žila v Čeceniji, avtocesta Rostov-Baku, je pretrgana. V večini mest in vasi ni več elektrike, vode in telefonskih zvez.

Eden od vzrokov za razpadanje družbene strukture so tudi pretrgane komunikacije, zaradi česar se po Čeceniji sinovi upirajo očetom, med nekdanjimi složnimi vasmi pa se rojevajo spori. Rusov ne podpira skoraj nihče, veliko pa je tistih, ki se jim zdi politika čecenskega voditelja Dudajeva samomorilska.

Mule, muslimanski duhovniki, in vaski starešine poskušajo ohraniti enotnost svojih skupnosti. Ne zaradi politike, temveč zaradi preživetja. Primer takšnega verskega voditelja je Uvajs Mohamed Alijev, mula v Goitiju. Od začetka vojne je kritiziral Dudajeva, pa tudi mla-

cno čecensko opozicijo, se bolj Ruse. »Če pristanemo na igro politikov, bomo zgoreli skupaj z njimi. Res je, da je naše ozemlje del Ruske federacije, toda hkrati je to tudi naša vas. To, da politiki svoje spore rešujejo z rusenjem naših hiš, je popolnoma nesprejemljivo.«

Islam, ki je bil v času Sovjetske zveze zatiran, (se) ni postal združevalni faktor v Čeceniji. Alijev je le eden redkih verskih voditeljev, ki nasprotujejo vojni. Takšnih, ki jo zagovarjajo, je veliko več. Precej ljudi se strinja s tezo, da je delni vzrok čecenske tragedije eksplozija »po-

djetništva«, do katere je prišlo ob začetku konca sovjetskega imperija. Kar naenkrat so se v mali deželi, kjer je bila glavna gospodarska panoga kmetijstvo, pojavili »poslovneži« in »trgovci«, ki so služili velikanske dobičke s preprodojo potrošniških dobrin. Na blatnih čecenskih kolovozih so se nenadoma pojavili mercedesi in jaguarji, kar je med Rusi se okepile stereotipe o Čecenih-zločincih. Nov sloj bogatašev je porušil tradicionalno navezanost na družino, mosejo in vas. Nekateri so prepričani, da je bila vojna neizogibna.

Kurt Schork / Reuter



Jelcin proti zločinu

MOSKVA - Ruski predednik Jelcin je pod pritiskom javnosti, ki je ogorčena zaradi naročenega umora televizijskega voditelja Vladislava Listijeva obljubil, da se bo odločno spopadel z organiziranim zločinom. Odpustil je sefa moskovske policije, vendar prebivalcev ni pomiril. Rusi, ki že leta živijo v brezzakonju, so takšnih izrabljenih obljub že siti.

Listijev je bil največja ruska televizijska zvezda, ki ga je čakala glavna vloga v prenovljenem najpomembnejšem ruskem televizijskem programu. Umor so najverjetneje naročili nasprotniki njegovih poskusov prepovedi reklamiranja na novem programu. Ta prepoved bi namreč pomenila konec sanj o milijonskih prihodkih, ki so si jih obetali ljudje iz moskovskega podzemlja.

»Umor Listijeva je navaden mafijski ritual. Jasno so dokazali, da v tej državi lahko počno kar hočejo,« je na svoji zasebni televizijski postaji izjavil Edvard Sagalejev. Predsednik vlade Viktor Cernomirdin je obsodil zločin kot napad na oblast in vladne reforme. »Zaustaviti moramo anarhijo,« je izjavil.

Zločin je le še poglobil krizo v državi, ki se sibi pod tezo krvavih spopadov v Čeceniji. Televizijska postaja NTV je ocenila, da je umor jasn dokaz nemoci oblasti. Prav ta nemoc pa bo po njenem mnenju zaustavila razvoj demokracije v državi. Ponoven vzpon totalitarizma lahko omogočijo prav ljudje, ki so se navelicali živeti v strahu za svoja življenja.

David Ljunggren / Reuter

ESTONIJA / PRED VOLITVAMI

Boj dveh nekdanjih premierov

Vladajoča Domovinska stranka se bori za obstoj v parlamentu

TALIN (Reuter) - Kot kaže, bodo Estonci na nedeljskih volitvah, čeprav imajo od vseh baltičskih držav najuspešnejše gospodarstvo, izvolili novo vlado, od katere bodo lahko pričakovali, da bo zapolnila praznino, ki so jih za sabo pustile nasilno izvedene postsocialistične reforme v gospodarstvu. Rezultat ene od zadnjih predvolilnih raziskav je namreč pokazal, da so volilci bolj naklonjeni skupini sredinsko usmerjenih strank, ki jo vodi nekdanji premier Tiit Vaehi, kot pa vladajoči desničarski koaliciji, ki se je državljonom zamerila zaradi nedopustljivih napak pri vodenju gospodarske politike.

Politični analitiki menijo, da si je Domovinska stranka, ki je bila na oblasti minuli dve leti, zapravila možnosti za ponovno zmago na volitvah septembra lani, ko so se več mesecev lomila kopja v samem vrhu stranke. Takrat je odstopil tudi vodja stranke Maart Laar, na njegovo mesto pa so do volitev postavili Andreasa Taranda, ki pa ni imel več dovolj časa, da bi popravil napake iz časov, ko so stranko pretresali notranji boji. Laarova mladostna zagnanost in želja po spremembah sta bili zaradi njegove politične naivnosti in neizkušenosti preveliki. V želji, da bi kar najhitreje odpravil sledove in ostanke sovjetske vladavine je namreč odpravil tudi »pozitivno sovjetsko doktrino«. S tem je se posebno prizadel srednji in spodnji razred prebivalstva, ki se je naenkrat znašlo na robu revščine, za socialno varnost, ki jo je zagotavljal nekdanji sistem, pa zaradi reform ni bilo več poskrbljeno. V nedeljo se bo več kot 760 tisoč volilnih upravičencev odločalo med 1256 kandidati šestnajstih strank, ki naj bi zasedli 101 sedež v parlamentu. Analitiki se konkretnim napovedim ne izogibajo, saj so rezultati zadnjih raziskav pokazali, da ima Vaehijeva koalicija le nekaj odstotkov prednosti pred Stranko centristov nekdanjega premiera Saviisaarja. Preseneča tudi Reformistično-liberalna stranka, ki kandidira na volitvah prvič in ji zato se pred nedavnim nihče ni pripisoval možnosti za pridobitev sedežev v parlamentu. Za uspeh se ima verjetno zahvaliti vabljivemu programu stranke, ki - tako kot programi vseh ostalih obljublja svobodnejše, toda stabilnejše gospodarstvo.

Za zdaj je gotovo le, da bodo volilci obrnili hrbet Domovinski stranki, ki ji je bilo tudi v času največje predvolilne kampanje naklonjenih manj kot šest odstotkov volilnih upravičencev in ji zato politični analitiki napovedujejo, da utegne ostato celo brez sedeža v parlamentu. Tudi estonski volilni zakon namreč določa, da mora stranka za vstop v parlament na volitvah dobiti najmanj pet odstotkov glasov.



ZEMLJEPIŠNI PODATKI

Prebivalstvo: 1.573.000 (1989)
65% Estonci, 28% Rusi,
7% Ukrajinci, Belorusi in Finci

Površina: 45.100 kvadratnih kilometrov

Prestolnica: Talin

Verstva: Protestanti in ruski pravoslavci

GOSPODARSTVO

Glavne panoge so kmetijstvo, lesna, mlečna, na severu pa tudi težka industrija.

ZGODOVINA

1709 Rusko cesarstvo priključi Estonijo.

1918 Litva, Latvija in Estonija razglasijo samostojnost.

1940 Po nemško-sovjetskem sporazumu postaneja Litva, Latvija in Estonija del Sovjetske zveze.

1989 Namesto ruskega postane uradni jezik estonsčina.

1990 V parlamentih vseh treh baltičskih držav dobijo večino separatisti. Estonija razglasi suverenost. Iz Estonske sovjetske socialistične republike se preimenuje v Republiko Estonijo.

1991 20. avgusta razglasi popolno samostojnost.

REUTER

NEKJE V EVROPI

Kovček starih knjig

BRANKO ŠÖMEN

Kadar kje v Evropi clovek ne verjame več ne svetu ne sebi ne politikom, vzame v roke knjigo in se tako umakne iz vsakdanjih tegob, zateče se v svet umetniške besede, v svet, ki je drugačen, ker preprosto ni resnicen, saj stoji med bralcem in življenjem pisatelja, ki vidi stvari okrog sebe po svoje, predvsem pa drugače, literarno.

Tako sem razmišljal, ko sem hodil po lici in zavil v knjigarno Mladosti. Zagrebške knjigarne so v zadnjem času spremenile svojo podobo, svojo ponudbo. Niso več samo knjigarne. Ko sem rekel pred dnevi ženi, da bi si za pot v Los Angeles, na podelitev Oskarjev, moral kupiti nov kovček, me je pomilovalno pogledala, češ, saj veš da so v Ameriki cenejši. Molčal sem. Kot vedno, je imela tudi tokrat prav. A Vinciju sem moral v nečem prinesiti bučno olje iz Srednje Bistrice, ajdovo moko in domače zganje...

- Najcenejše kovčke lahko kupiš v knjigarni Mladosti.

Pozrl sem slino. Potem sem jo še enkrat vprašal, kje lahko kupim najcenejše kovčke in znova mi je odgovorila, da v knjigarni. Pomilovalno sem jo pogledal. Zadnje case se preveč razdaja. Na vse strani. Dnevi hrvaskega filma so ji pobrali popoldneve in večere, celó noci. Popoldne je, da bi si odpocila od domačih filmov, odšla v redni kino in si ogledala ameriški film, doma si je zavrtela kaseto, se zazrla v nadaljevanje Dalec na severu, Murphy Brown... Sam sem se moral divje boriti za slomske stotinke, skoke s skakalnice ali gole v slovenski nogometni ligi, posebno tiste, ki so jih zabijali nogometasi Mure ali Beltincev. Mi imamo namreč dve vrsti nogometa - ne več samo dobrega ali slabega - marveč tudi slovenski in prekmurski, toda to nima nobene zveze s kovčki in se manj s knjigami.

Ko sem vstopil v knjigarno, sem najprej pogledal na levo in se zgrozil - moja žena je imela prekleto prav. Namesto knjig so bili po policah in pred

njimi zloženi kovčki vseh velikosti in kvalitete, kot da so Hrvati dežela potnikov, sezonskih delavcev ali emigrantov. Pogled na desno me je umiril - videl sem knjige. Torej so v knjigarni tudi knjige. Najprej otroške, potem mladinske, leposlovje je bilo zloženo razkosno, med knjigami je bilo toliko prostora, da se je delal preprih. Knjige niso kazale hrbtov kot nekoč, marveč prve strani ovitkov, se ponujale, sirile svoja papirnata krila, kot bi hotela poleteti. Zakaj? Kam? Odsel sem v drugo sobo, ki so jo čez noč spremenili v antikvariat. V njej je vladal kabalistični mrak, med knjigami sta se gnetla dva bradata upokojenca. Knjige so bile celo po tleh, povsod. Bilo jih je preveč. Starih, oguljenih, vsakršnih. Čim slabši je standard, več dragocenejših knjig je v antikvariatih. Knjige so začele podaljševati življenja zagrebškimi intelektualcem, ki se ne morejo pohvaliti ne z normalnimi pokojninami ne s častnim, spoštovanjem vrednim življenjskim koncem. Clovek bi moral prinesiti sem celo domaćo knjižnico, ki jo je skrbno bogatil in zbiral vse življenje, da bi si lahko zdaj zajamčil z njihovo prodajo krsto in skromen pogreb - je govoril brezzobi stavec v ponošenem plašču in polagal na pult nekaj knjižnih dragocenosti. Ko je clovek zalostnega obraza odsel, sem vzel v roke najprej Zgodovino hrvaskega novinarstva Josipa Horvata. Odprl sem jo, prelistal, naletel na usodo nekega Andrije Dorotića, ki je leta 1809 pripravljaval revolucijo v Dalmaciji, leta 1811 pa so ga hoteli pregnati iz Zagreba zaradi skandala z ljubico, neko Slovenko Miciko, ki jo je Maksimilijan Vrhovec dal izgnati v rojstni kraj...Kupil sem jo, čeprav je bila precej zasoljena, 198 kun. Listal sem Pregled zgodovine hrvaskega naroda Ferda Sisića, ki so jo leta 1975 natisnili v Ljubljani. Debela, temeljna in redka knjiga...Starec se je poslovil tudi od Dnevnika Maksimilijana Vrhovca, zagrebškega skofa. V njej je nekdanji prostozidar omenjal tudi ljubljanske

ga nadškofa Ivana Mihaela pl. Brigida. Ko je le-ta izvedel od svojega kanonika Učana, da se Vrhovec zanima za slovenske knjige, mu je leta 1803. poslal prevod Biblije v slovenscini, dve slovenski slovnici in dva slovarja, za Božić leta 1806 pa ga je obiskal v Zagrebu...Pogled mi je obvisel na petih knjigah ljubimca Casanove. Kupil sem njegove Spomine, saj prihajam v leta, ko se bom zaradi skromnih osebnih doživetij lahko le v copatah vzviljal v pustolovščine nekdanjega sladkostrastnega, nemirnega popotnika, iskalca večne lepote, ki je med tisoč in eno žensko spravil v posteljo tudi Kranjca Lenčka, služabnika grofa Strasolda...Listal sem po knjigah, da bi ugotovil, če ni kakšna stran iztrgana, že davno sem se odločil, da ne kupujem mačka v vreči. Nato sem plačal. Prodajalec mi je stlačil debele knjige v plastično vrečko. Naredil sem nekaj korakov, vreča se je razparala kot zvoščen kondom, stare knjige so se razletele po knjigarni kot frnikule.

- Vidite, zato prodajamo kovčke, - je rekel prodajalec vzgojne, mladinske literature. Naredil sem podolgovat obraz. Ni mi preostalo drugega kot da sem kupil kovček, stlačil vanj stare knjige in ko sem odhajal, mi je pogled obvisel na velikem plisastem medvedu, ki mi je zalosten pomežiknil med knjigami, razvrščenimi okrog njega kot Potemkinove vasi.

Na ulici me je srečal znanec, ki se ni mogel načuditi mojemu kovčku. A bezis? Se bojis vojne?! Odkimal sem. Si se locil? Se enkrat sem odkimal. Kaj pa potem strasiš s kovčkom? Se seliš? Pokimal se. Kupil sem knjige! Moj znanec ni mogel verjeti mojim besedam. Si nor! Knjige kupujejo samo bogataši! Hvala na komplimentu sem rekel, ter odhitel z bogato knjižnico starih knjig na svoje podstrešje.

Kadar kje v Evropi clovek ne verjame več ne svetu ne sebi ne politikom, vzame v roke knjigo in se tako umakne iz mesta, prostora v katerem živi...

KØBENHAVN

Svetovni vrh o revščini

KØBENHAVN - Kar 184 držav članic Organizacije združenih narodov bo sodelovalo na Svetovnem vrhu o socialnem razvoju od 6. do 12. marca v Københavnu. Prvic bodo na najvišji ravni razpravljali o konkretnih ukrepih proti revščini. Od vrha ne pričakujejo takojšnjih konkretnih rezultatov, pa tudi besedila s pretirano zavezujočimi sklepi ne. Namen københavnskega vrha je zacrtati smer-nice globalne dejavnosti, h katerim bo posamezne države zavezovale predvsem domače javno mnenje.

Uvrstitev problema revščine na dnevni red OZN ob petdesetletnici mednarodne skupnosti pomeni tudi simbolično sporočilo, da brez razvoja in stabilnosti trajen mir ni mogoč.

Državnik bodo podpisali slovesno deklaracijo, s katero bodo napovedali vojno revščini. Sprejeli bodo tudi akcijski program, ki je sicer neobvezen, predvideva pa ustvarjanje novih delovnih mest ter postopno odpravo različnih oblik izključevanja iz družbe, marginalizacije oziroma diskriminacije neobglenih, zensk, invalidov, starih in brezdomcev na ravni posameznih držav in na mednarodni ravni.

Vsi ti dokumenti bodo predstavljali precej obsežno celoto, ki zagovarja človekovo dostoj-

anstvo in socialno pravičnost, odpravo neenakosti ter nastanek stabilne družbe. Dokument stremi k izboljšanju življenjskih pogojev in zagovarja ideal polne zaposlitve in socialne integracije za vse.

Besedilo poziva države članice, naj povečajo svoje socialne prispevke, hkrati pa zmanjšajo izdatke za oboroževanje. Dokument poudarja tudi nujnost boljše izbire obstoječih virov z večjo mednarodno solidarnostjo in pomočjo, hkrati pa pušča ob strani vprašanje novih virov, pri čemer so se odločili za dvig socialnih postavk v proračunih posameznih držav, ne pa za njihovo povečevanje. Hkrati preučujejo predlog, da bi uvedli mednarodne davke, ki bi se stekali v sklade za boj proti revščini.

Kot zatrjujejo poznavalci, besedilo ne bo postavilo pod vprašaj temeljev gospodarskih struktur v posameznih državah ali že sprejetih modelov razvoja. Zagovarja le zamisel o socialnem razvoju, dopušča vrzeli in napake v sedanjih sistemih ter zavezuje k njihovi odpravi, pri čemer naj bi politike strukturnega prilagajanja ne povzročale več dodatnega širjenja revščine in imele čim manj učinka na revne sloje prebivalstva.

Benedicte Manier / AFP



Priložnost za prvega človeka Združenih narodov

NEW YORK - Organizacija Združenih narodov, ki se zave-da svojih omejenih možnosti pri mirovnih akcijah, hoče izrabi-ti prvi svetovni vrh o socialnem razvoju zato, da bi razvrstila svoje prednostne naloge in poskusila odgovoriti tudi na neka-tere dolgoročne izzive našega planeta. Na københavnskem vr-hu, ki se ga bo udeležilo rekordno število predsednikov držav in vlad (več kot 130), bodo prvic spregovorili o brezposelnosti in socialni dezintegraciji - o dveh pojavih, ki prizadevata tako industrijske države kot države v razvoju, prav tako pa tudi o skrajni revščini, za katero trpi že več kot milijarda ljudi.

V vrsti deklaracij se je generalni sekretar ZN Butros Gali osredotočil predvsem na omenjena vprašanja in že napovedal drugo veliko svetovno konferenco (o ženskah), ki bo septembra v Pekingu. »Nujno moramo vzpostaviti ravnovesje med operacijami, ki so kratkoročne in zadevajo ohranjanje miru, ter globalnimi, dolgoročnimi nalogami, ki bodo zadevale sodelovanje na gospodarskem, socialnem

in kulturnem področju ter na področju varovanja človekovih pravic. Mirovne operacije naj bi zajemale le se 30 odstotkov dejavnosti OZN,« je poudaril generalni sekretar. Københavnski vrh se vpisuje v vrsto mednarodnih srečanj, ki so jih organizirali v minulih letih v okviru ZN (od konference o okolju v Riu leta 1992 do konference o človekovih pravicah na Dunaju leta 1993 ter konference o prebivalstvu v Kairu leta 1994).

Butros Gali govori o »kontinuiteti« ter skuša znova spodbuditi zavest o nujnosti medsebojnega sodelovanja, ki je ne-koliko popustila sprico sedanjega izolacionizma ZDA.

»Nujno je, da se OZN spremeni v studiojsko središče, ki se bo ukvarjalo s problemi jutrišnjega dne,« je izjavil Butros Gali, 72-letni egiptovski diplomat, ki je prišel na čelo te mednarodne organizacije leta 1992 in ki se zaenkrat se ni odrekel kandidaturi za prihodnji petletni mandat. Butros Gali je doživel hude kritike zaradi Somalije in Bosne, kjer so modre celade pogosto razkrile popolno nemoč pred lokalnimi gospodarji vojne.

Republikanska večina v amerškem kongresu hoče korenito zmanjšati finančni prispevek, ki ga zagotavlja za mirovne operacije OZN. V na-

sprotju z Američani pa nekatere nerazvite države, ki so podprle izvolitev Butrosa Galija, temu očitajo, da zanemarija probleme razvoja, čeprav so ta vprašanja legitimni del poslanstva ZN.

Generalni sekretar prav tako ugovarja pripombi, da si želi z mednarodnimi konferencami zagotoviti dodatno podporo terda minimalizira pomembno vprašanje ohranjanja miru. »Mednarodno skupnost je potrebno pripraviti na soočanje z novimi problemi, ki jih se ne poznamo, a so sestavni del razvoja. Københavnski vrh je pomemben zato, da v javnosti ne bo obveljalo prepričanje, da se OZN ukvarja samo z ohranjanjem miru, kar bi bilo vsekakor napačno. »Ce ne bomo našli rešitev za probleme brezposelnosti, socialne dezintegracije, odgovorov na vse hujšo revščino, ki prizadeva vse države,« je se dodal Butros Gali, »bomo tvegali nove revolucije in nova neravnovesja, ki bodo se hujša od sedanjih.« Po njegovem mnenju so kratkoročni cilji (»Vojne, krize, Sarajevo...«) zelo pomembni, toda moralo bi nas vznemirjati tudi to, kar je dolgoročnega pomena, torej razvoj, vprašanja okolja, priseljevanje, vprašanja zdravstva, kakor tudi vsi novi problemi, »ki se le trka-jo na vrata«.

Prejšnje konference, ki so jih organizirali ZN v zvezi s podobnimi vprašanji, niso prinesle konkretnih in takojšnjih rezultatov. V Riu je bilo, na primer, izrečenih veliko obljub, nihče pa se ni po danih priporočilih tudi ravnal. Gali upa, da bo københavnski vrh pomenil tudi nastanek foruma, ki bo sposoben »narediti konceptualen preboj« v smislu »izboljšanja človekovega blagostanja s pomočjo razvoja«. Po njegovem je prav zdaj enkratna priložnost za premislek o ciljih modro vodene industrijske države, kakor tudi o strategijah, s katerimi nameravajo zmanjšati revščino v državah v razvoju.

René Slama / AFP

Odkod denar za reveže

NEW YORK - Ena poglavitnih skrbí svetovnega vrha o Socialnem razvoju bo najti nove nacine financiranja za boj proti revščini. Program za razvoj (PNUD), Skladi za prebivalstvo (FNUAP), Unicef, Svetovna zdravstvena organizacija (WHO) in Unesco ocenjujejo, da bi v ta namen do preloma tisočletja vsako leto potrebovali od 30 do 40 milijard dolarjev zgolj zato, da bi zadostili osnovnim življenjskim potrebam tistih, ki pomoč najbolj potrebujejo.

Agencije za pridobivanje finančnih sredstev so izoblikovale več predlogov. Najprej bi morali poskrbeti, da bi tiste države, ki prispevajo k mednarodnemu razvoju, v celoti izpolnjevale svoje obveznosti in temu področju namenile 0, 7 odstotka svojega bruto družbenega produkta. Zdaj tako ravnajo le nekatere države. Agencije Združenih narodov so pripravile tudi pobudo za sprejem nacrtja z naslovom Pobuda 20/20. Države donatorke naj bi povečale tisti delež mednarodne pomoči, ki je namenjen zagotavljanju temeljnih socialnih potreb do višine 20 odstotkov. Države v razvoju naj bi prav tako povečale svoje socialne izdatke do višine 20 odstotkov njihovih državnih proračunov. Pobuda 20/20 močno podpirajo tudi nekatere nevladne organizacije.

Stevilne države (EZ, države v razvoju in zlasti tiste iz Skupine 77) nasprotujejo povečanju socialnih izdatkov, čeprav se vse v naložbi strinjajo, da bi jih morali povečati. Tako

utegnejo finančno pogojeni cilji Pobude 20/20 izginiti iz akcijskega programa københavnskega vrha že v času priprav, zamenjale pa bi jih bolj ohlapne opredelitve.

Organizacija združenih narodov prav tako predlaga, da bi sprostili finančna sredstva v skladu z zamisljo Jamesa Tobina, dobitnika Nobelove nagrade za ekonomijo leta 1981: določili naj bi minimalni davek na vse svetovne finančne transakcije, pa tudi na druge mednarodne dejavnosti, kot so potovanja oz. telekomunikacije. Po teh ocenah naj bi le 0, 05-odstotni davek na finančne spekulacije zagotovil 150 milijard dolarjev na leto. Toda celo v New Yorku številni predstavniki držav menijo, da bi bil ta »Tobinov davek« neuresničljiv.

Vsekakor to ni edini predlog OZN, ki utegne povzročiti nesoglasja, saj obstajajo tudi številni drugi; po enem od predlogov naj bi v prid socialnim dajatvam zmanjšali stroške za oborožitev (Pakistan namenja zdravstvu odstotek svojega proračuna, obrambi pa kar 28 odstotkov, kot poudarja Unicef), ali pa naj bi prestrukturirali dolgove najmanj razvitih držav.

Revne države, ki bodo zagotovo skušale v Københavnu dobiti potrebno pomoč od bogatih, že zdaj ugotavljajo, da je odplacavanje dolgov največja ovira za njihov razvoj. Zavzemajo se za odpis dvostranskih dolgov, medtem ko so bogate države pripravljene pristati le na določene olajšave pri odplacavanju.

Bénédicte Manier / AFP

700 milijonov podhranjenih

PARIZ (AFP) - Pred začetkom svetovnega vrha je Organizacija združenih narodov opozorila na nekaj temeljnih dejstev:

- dve milijardi ljudi nima dostopa do pitne vode, 700 milijonov ljudi na svetu trpi za podhranjenostjo. V nerazvitih državah vsako leto zaradi bolezni, ki bi jih lahko odpravili, umre 14 milijonov otrok. V Afriki, katere prebivalstvo predstavlja 23 odstotkov najrevnejših na svetu, je pričakovana življenska doba le redkokje nad 50 let;
- migracije so zajele že sto milijonov ljudi, med katerimi večina zapusti domače kraje v iskanju boljših življenjskih pogojev. V zadnjih 30 letih se je z juga na sever preselilo 35 milijonov ljudi, vsako leto pa se ta številka poveča za nadaljni milijon;
- med prizadetim prebivalstvom je kar 70 odstotkov žensk, ki predstavljajo tudi dve tretjini vseh nepismenih na svetu. Ocenjujejo, da 300 milijonov žensk na svetu nima nobenih možnosti, da bi vplivale na stevilo svojih nosečnosti, 500 milijonov žensk pa vsako leto umre zaradi bolezni, ki so povezane s porodi oziroma materinstvom;
- v ZDA je stopnja brezposelnosti med črnci dvakrat višja kot pri belcih;
- v ZDA je tri milijone otrok, ki so žrtve nasilja v okolju in družini. Leta 1992 so nasteli 7000 smrtnih primerov med otroki, ki so jih ranili s strelnim orožjem;

- v Braziliji je na cestah 400.000 otrok, med katerimi vsak dan ubijejo štiri otroke. V obdobju 1993-1994 se je število umorov med najmlajšimi otroci povečalo za 40 odstotkov;

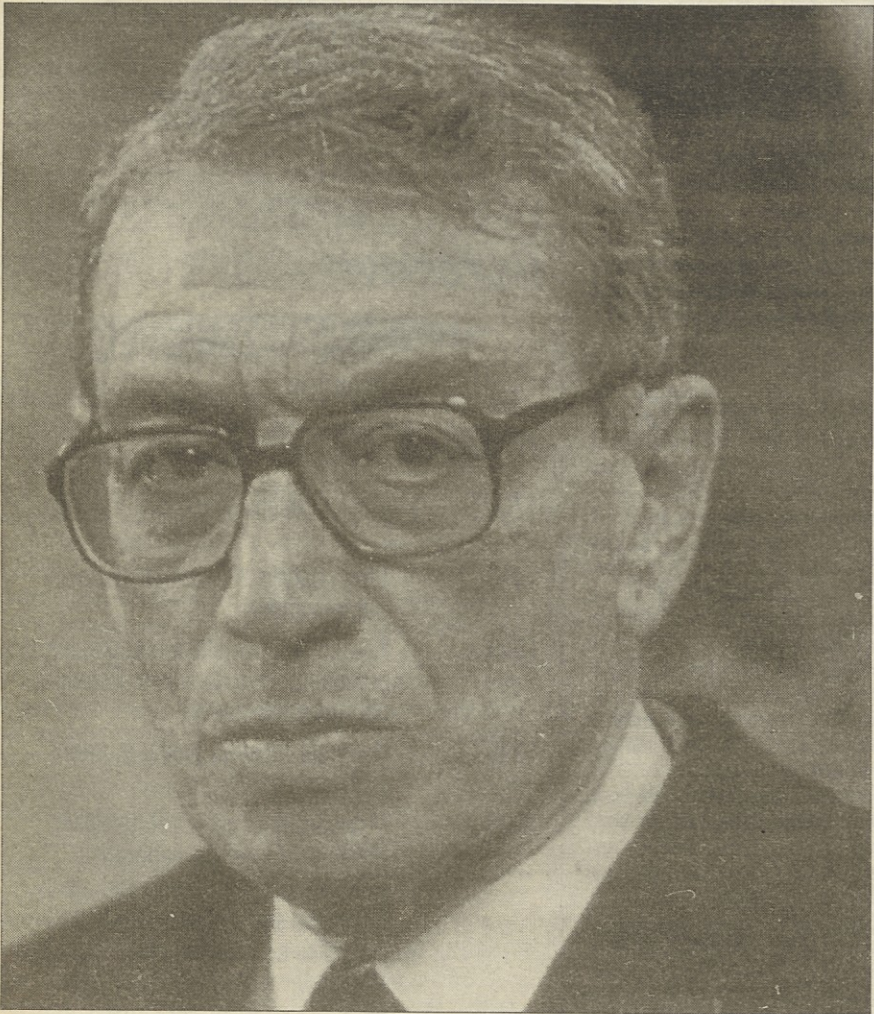
- na Tajskem, v Srilanki in na Filipinih ocenjujejo, da je število otrok, ki se prosti-tuirajo, že doseglo število 500.000;

- v nekaterih državah se je po letu 1950 stopnja samomorilnosti (zlasti med dorascajocimi in mladimi) podvojila, ponekod celo potrojila. Približno milijon žensk ne-prestano uživa pomirjevala, 30 milijonov ljudi na svetu pa trpi zaradi alkoholizma;

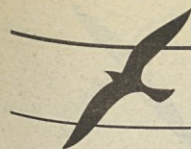
- kriminal, ki je povezan z mamili, se je na Japonskem v drugi polovici osemdesetih let povečal za 3000 odstotkov. V ZDA je vsota, ki je namenjena nakupu mamil že presegla skupne prihodke 80 držav v razvoju;

- letni vojski proračuni najbolj razvitih držav ustrezajo vsoti, ki bi zadostovala za oskrbo dveh milijard revnih. Vse države namenijo svojim vojskam vsako leto skupaj 80 milijard dolarjev, ki bi zadostale za potrebe polovice svetovnega prebivalstva;

- v zadnjih 10 letih je bilo v oboroženih spopadih ubitih več kot 1,5 milijona otrok. Danasnje vojne tudi sicer povzročajo 90 odstotkov žrtv med civilnim prebivalstvom.



Generalni sekretar Združenih narodov Butros Gali



MENJALNIŠKI TEČAJI

3. marca 1995

menjalnica	Nemška marka (tečaj za 1 DEM)		Avstrijski šiling (tečaj za 1 ATS)		Italijanska lira (tečaj za 100 Lira)	
	nakupni	prodajni	nakupni	prodajni	nakupni	prodajni
A banka Ljubljana	80,00	80,60	11,28	11,48	6,70	7,27
A banka Koper	79,50	80,50	11,23	11,47	6,70	7,27
A banka Nova Gorica	79,60	80,60	11,23	11,49	6,70	7,27
Banka Celje d.d., t: 063/431-459	-	-	-	-	-	-
Banka Noricum* d.d., t: 133-40-55	80,00	80,60	11,30	11,50	6,95	7,50
Banka Vipava NG, t: 065/ 28-511	79,55	80,59	11,18	11,45	6,81	7,19
Bund Ljubljana, t: 18-51-318	80,00	80,50	11,20	11,45	7,00	7,30
Come 2 us*	80,20	80,54	11,28	11,44	6,95	7,35
Tel: 061/ 15-92-635, od 8-15, sob od 9-12						
Creditanstalt d. d.	80,00	80,80	11,20	11,60	6,90	7,50
Eros Ljubljana*, t: 13-17-197	-	-	-	-	-	-
Hida, od 7-19, sob od 7-14	80,36	80,39	11,39	11,41	7,16	7,22
Ilirika Ljubljana, t: 12-51-095	80,33	80,36	11,40	11,42	7,19	7,21
Kompas Hertz Celje*	80,00	80,50	11,28	11,42	6,85	7,30
Tel: 063/ 26-515, od 7-19, sob od 7-15						
Kompas Hertz Velenje	80,00	80,50	11,28	11,42	6,85	7,30
Tel: 063/ 855-552, od 7-15, sob od 7-13						
Kompas Hertz Idrija*	80,00	80,50	11,28	11,42	6,85	7,30
Tel: 065/ 71-700, od 7-15, sob od 7-15						
Kompas Hertz Tolmin*	80,10	80,60	11,28	11,42	6,85	7,30
Tel: 065/ 81-707, od 7-15, sob od 7-15						
Kompas Hertz Bled*	80,00	80,50	11,28	11,42	6,85	7,30
Tel: 064/ 741-519, od 8-12, 17-19, sob od 7-16						
Kompas Hertz Nova Gorica*	80,10	80,60	11,28	11,42	6,85	7,30
Tel: 065/ 28-711, od 7-19, sob od 7-19						
Kompas Hertz Maribor*	80,00	80,50	11,33	11,42	6,85	7,30
Tel: 062/ 225-252, od 7-19, sob od 7-13						
Nova kreditna banka Maribor d.d.*	79,20	80,85	11,20	11,45	6,90	7,35
Lemo Šempeter*, t: 065/ 32-250	-	-	-	-	-	-
Ljudska banka d.d. LJ, t: 13-11-009	80,27	80,70	11,27	11,43	7,00	7,45
Poštna banka Slovenije*	78,70	80,39	10,80	11,41	6,62	7,18
Publikum Ljubljana, t: 312-570	80,40	80,43	11,42	11,43	7,12	7,15
Publikum Piran, t: 066/ 73-269	80,20	80,35	11,31	11,41	7,10	7,27
Publikum Celje, t: 063/ 441-405	80,00	80,45	11,30	11,40	7,05	7,38
Publikum Maribor, t: 062/ 222-675	80,20	80,49	11,34	11,39	7,00	7,36
Publikum Sentilj, t: 062/ 651-355	79,20	80,80	11,15	11,48	6,80	7,40
Publikum Tolmin, t: 065/ 82-180	80,10	80,40	11,29	11,41	7,05	7,18
Publikum NM, t: 068/ 322-490	80,00	80,49	11,34	11,45	6,95	7,27
Publikum Zalec, t: 063/ 715-114	79,60	80,45	11,20	11,40	7,00	7,45
Publikum Šentjur/CE, t: 063/ 743-174	80,05	80,50	11,31	11,45	6,90	7,39
Publikum Kamnik, t: 061/832-914	80,20	80,55	11,32	11,48	7,00	7,34
Publikum Trebnje, t: 068/ 45-670	80,00	80,52	11,31	11,48	6,95	7,39
Publikum Sevnica, t: 0608/ 82-822	80,30	80,65	11,28	11,45	6,90	7,28
Publikum Mozirje, t: 063/ 831-842	79,85	80,78	11,26	11,45	7,05	7,60
SKB d.d., ***	79,55	80,65	10,90	11,65	6,70	7,30
SKP Kranj, t: 064/331-741	80,20	80,40	11,35	11,40	6,90	7,45
SZKB d.d. Ljubljana	80,20	80,49	11,31	11,44	6,90	7,49
UBK Ljubljana, t:061/444-358	80,00	80,70	11,30	11,47	6,80	7,30
Upimo Ljubljana, t: 212-073	80,36	80,40	11,39	11,41	7,10	7,22

Tečaj velja danes: * Zračunavajo provizijo: **

Tečaji po poslovnih enotah SKB banke d.d. so lahko različni:***

BCIKB
BANCA DI CREDITO DI TRIESTE
TRŽAŠKA KREDITNA BANKASedež: tel. +39/40/67001 - Agencija Stara mitnica:
tel. +39/40/636311 Agencija Rojan: tel. +39/40/411611
Agencija Domjo: tel. +39/40/831131

3. MAREC 1995		v LIRAH	
valuta	nakupni	prodajni	
ameriški dolar	1619,00	1670,00	
nemška marka	1130,00	1160,00	
francoski frank	319,00	329,00	
holandski gulden	1001,00	1032,00	
belgijski frank	54,40	56,00	
funt sterling	2620,00	2690,00	
irski sterling	2600,00	2685,00	
danska krona	282,50	291,00	
grška dramma	6,80	7,30	
kanadski dolar	1157,00	1197,00	
japonski jen	17,00	17,60	
švicarski frank	1327,00	1367,00	
avstrijski šiling	160,00	164,50	
norveška krona	254,50	261,75	
švedska krona	223,00	230,00	
portugalski escudo	10,60	11,10	
španska peseta	12,60	13,20	
avstralski dolar	1200,00	1241,00	
madžarski florint	11,00	15,00	
slovenski tolar	12,70	13,30	
hrvaški dinar-kuna	258,00	272,00	

KMEČKA BANKA - GORICA

3. MAREC 1995		v LIRAH	
valuta	nakupni	prodajni	
ameriški dolar	1648,00	1693,00	
nemška marka	1143,00	1178,00	
francoski frank	323,00	338,00	
holandski gulden	1014,00	1042,00	
belgijski frank	55,20	56,40	
funt sterling	2647,00	2737,00	
irski sterling	2628,00	2718,00	
danska krona	286,00	294,00	
grška dramma	7,10	7,70	
kanadski dolar	1174,00	1219,00	
švicarski frank	1348,00	1378,00	
avstrijski šiling	161,60	166,60	
slovenski tolar	13,50	14,00	

TEČAJ TOLARJA V TUJINI

2. MAREC 1995

država	banka	nakupni	prodajni
Avstrija	Posojilnica Pilberk	8,30	8,90
Avstrija	Posojilnica Železna Kapla	8,70	9,30
Avstrija	Posojilnica Borovlje	8,50	8,85
Avstrija	Posojilnica Šentjakob	8,60	9,40
Avstrija	Posojilnica Loclo	8,50	9,10
Italija	Kmečka banka Gorica	13,50	14,00
Italija	Tržaška kreditna banka	12,70	13,30

FRANKFURTSKI DEVIZNI TRG

27. FEBRUAR 1995

v DEM			
valuta	nakupni	srednji	prodajni
ameriški dolar	-	1.4561	-
francoski frank	-	28.3180	-
nizozemski gulden	-	89.1500	-
belgijski frank	-	4.8503	-
španska peseta	-	1.1310	-
danska krona	-	25.1320	-
kanadski dolar	-	1.0420	-
japonski jen	-	1.5060	-
švicarski frank	-	117.8400	-
avstrijski šiling	-	14.2090	-
italijanska lira	-	0.8735	-
švedska krona	-	19.8400	-



ABANKA D.D. LJUBLJANA

Tečajna lista za obracun deviznih prilivov in odlivov podjetij
veljavna dne 6. 3. 95

Valuta	Enota	Nakupni	Prodajni
ATS	100	1.157,7891	1.161,3405
DEM	100	8.150,0000	8.175,0000
USD	1	118,2809	118,6438

Tečaji so okvirni, pri konkretnih poslih so možna odstopanja.

BANKA SLOVENIJE

Tečajna lista št. 043 z dne 3. 3. 1995 - Tečaji veljajo od 4. 3. 1995 od 00.00 ure dalje

				ZA DEVIZE		
država	sifra	valuta	enota	nakupni	srednji	prodajni
Avstralija	036	avstr. dolar	1	87,4103	87,6733	87,9363
Avstrija	040	šiling	100	1159,5937	1163,0829	1166,5721
Belgija	056	frank	100	396,2176	397,4098	398,6020
Kanada	124	dolar	1	84,4187	84,6727	84,9267
Danska	208	krona	100	2052,6749	2058,8515	2065,0281
Finska	246	marka	100	2668,3876	2676,4169	2684,4462
Francija	250	frank	100	2322,1258	2329,1131	2336,1004
Nemčija	280	marka	100	8162,7032	8187,2650	8211,8268
Grčija	300	grd	100	-	51,2932	51,4471
Irska	372	funt	1	-	189,7235	190,2927
Italija	380	lira	100	7,1195	7,1409	7,1623
Rep. Hrvaška	385	hrv. kuna	100	-	2200,0000	-
Japonska	392	jen	100	124,8975	125,2733	125,6491
Nizozemska	528	gulden	100	7279,5803	7301,4848	7323,3893
Norveška	578	krona	100	1846,3219	1851,8775	1857,4331
Portugalska	620	escudo	100	78,6069	78,8434	79,0799
Švedska	752	krona	100	1610,5014	1615,3474	1620,1934
Švica	756	frank	100	9631,9898	9660,9727	9689,9556
Velika Britanija	826	funt sterling	1	190,5175	191,0908	191,6641
ZDA	840	dolar	1	118,4653	118,8218	119,1783
Evropska unija	955	ECU	1	151,7161	152,1726	152,6291
Španija	995	peseta	100	92,7283	93,0073	93,2863

Opomba: Tečaj HRK se uporablja za izkazovanje rezultatov iz poslovanja z Republiko Hrvaško, kjer je omenjena valuta plačilno sredstvo.

Cena za vpis v odstotkih in tekoča nominalna vrednost dvodelnih blagajniških zapisov Banke Slovenije na dan 4. 3. 1995

št. dni do zapadlosti	veljavni srednji tečaj BS za 1 DEM	cena za vpis v % od nominalne vrednosti (tečaj)			tekoča nominalna vrednost za APOEN (v SIT)			
		(A) tolarski del	(B) devizni del	skupaj	APOEN	(A) tolarski del	(B) devizni del	skupaj
1) BLAGAJNIŠKI ZAPISI, IZPLAČLJIVI 12. 5. 1995:					1.500.000	815,010	810,845	1.625,856
69		108,6680%	108,1127%	108,3904%	150.000	81,501	81,085	162,586

LJUBLJANSKA
BORZA
BURSA TRGOVAČKIH
POSREDOVALNIKOV

Tečajnica borznega trga

št.: 41

Datum: 3. 3. 1995

Vrednost. papir	qbr. m.div.	ex kupon st.dal(3)	enotni tečaj	% sprem	datum	povpraš	ponudba	Max.	Min.	pro. v 1000 SIT
--------------------	----------------	-----------------------	-----------------	------------	-------	---------	---------	------	------	--------------------

BORZNA KOTACIJA A - Redne delnice

LEXK	796	(4.5.93)	11.417		24.2	11.350	11.900			
PRB	1.000	(6.6.94)	13.749	2,54	3.3	13.520	13.900	13.990	13.500	2.186
SAL	500	(7/29.8.94)	19.700	2,41	3.3	19.520	19.700	19.700	19.700	1.379
SKBR	458	(16.5.94)	34.628	-28-	3.3	34.500	34.600	35.990	34.500	7.030

BORZNA KOTACIJA A - Obveznice

RS01	8,0	4(31.12.94)	97,4	-13-	3,3	97,5	97,5	97,3	97,4	6.036
RS02	9,5	8(1.10.94)	102,3	-19	3,3	102,1	102,5	102,5	102,1	6.972
RS08	5,0	3(30.11.94)	83,3		17,2	76,0	91,5			
RS11	7,0	4(15.1.95)	90,0		2,3	87,0	90,0			
RSL1D	8,0	4(31.12.94)	96,8		2,3	96,6	96,8			
RSL2D	9,5	8(1.10.94)	102,2		20,2	100,0				
SKB1	10,0	4(1.11.94)	99,3A	1,75	3,3	96,1	99,4	99,3	99,3	108

BORZNA KOTACIJA B - Redne delnice

BTRR			12.450		2,3		12.900			
DAD	10.000	(1.6.94)	116.391	6,07	3,3	114.700	117.000	120.000	110.000	18.623
FMD		(8)	13.344	3,57	3,3	13.000	13.990	13.990	13.450	1.588
GPGR			16.000		6,2		17.600			
HMER			14.933		27,2	14.500	15.000			
MKZ	218	(30.3.93)	9.000	3,39-	3,3	8.700	9.000	9.000	9.000	90
NKR	4.000	(8/10.6.94)	4.450**		21,2		4.900			
TCIR		(5)	717,2	2,12	3,3	711,0	725,0	720,0	715,0	165

BORZNA KOTACIJA B - Prednostne delnice

KBTB	4000	(23.5.94)	35.920	2,63	3,3	35.000	37.000	36.000	35.800	180
PNP			36.725	2,18	3,3	36.010	38.990	38.990	36.000	147
PCNP		(6)	1.999*	9,21	3,3		2.200	2.200	1.985	174
URBP			10.180	5,16-	3,3	10.810	11.200	11.100	10.000	153
VIPP			41.230A	-07	3,3			41.230	41.230	1.319

BORZNA KOTACIJA B - Obveznice

LEX2	12,0	4(1.11.94)	98,0	1,01-	3,3			98,0	98,0	33
OZG	11,0	4(1.1.95)	91,0		1,3		92,0			
PCE	12,0	6(1.12.94)	99,0		24,2	97,5	102,0			
PLJ	12,0	7(1.1.95)	99,0A	-01	3,3	97,0	102,0	99,0	99,0	9
PCO	10,0	1(1.6.94)	94,5		2,3	95,0	96,5			
RSCS1	10,0	4(1.6.94)	93,5		2,3		98,0			


SLOVENIJA 1

08.10	Radovedni Tacek: Nebo
08.20	P. Golia: Srce igrač, zadnji del mlad. gled. igre
08.45	Ucimo se ročnih ustvarjalnosti, 9. oddaja
09.00	Spominjam se, potopis
09.30	Lahkih nog naokrog
10.10	Tok tok, za mladostnike
10.55	Zgodbe iz školjke
11.30	Kekec, sloven. (cb) film
13.00	Poročila
13.05	Vecerni gost: Mariza Lican, ponovitev
14.05	Videostrani
14.20	Tednik
15.15	Poglej in zadeni
16.45	Podarim - dobim, pon.
17.00	TV dnevnik 1
17.10	Osupljivi svet Nicolasa Hulota, 2. del franc. dokum. nadaljevanke
18.00	RPL - studio Luwigana
18.45	Hugo, igrice
19.05	Risanka
19.20	Zrebanje 3x3
19.30	TV dnevnik 2, vreme, sport
19.50	Utrip
20.10	Teater Paradiznik
21.10	Za TV kamero
21.25	Na starih kolesih, 8/12 del am. dokum. nad.
21.50	Ozare
22.00	TV dnevnik 3, vreme, sport
22.30	Sova: Umor, je napisala, 14/21 del am. nanizanke
23.20	Brezmadežno spočetje, angl.-pakistanski film

SLOVENIJA 2

08.00	Euronews
10.00	Orgle na Slovenskem, 1. oddaja, pon.
10.20	David Copperfield : Izziv Niagarskih slapov
11.10	Turistična oddaja
11.25	Sova, pon.
12.00	Davov svet, 18/23
11.50	Umor, je napisala, 13/21
15.55	Sportna sobota
18.30	Alpe - Donava - Jadran
19.00	Podarim - dobim
19.05	Karaoke, razvedrilna oddaja
20.10	Doktor Živago, ameriški film
23.15	Sobotna noc: Novice iz sveta zabave Podelitev glasbenih nagrad Grammy

KANAL A

09.05	Alice v čudežni deželi
10.00	Teden na borzi, pon.
10.00	Kimo, kino, kino, pon.
11.10	Učna leta, ponovitev
11.40	Dance session, ponovitev
12.15	Spot tedna
12.20	Video strani
18.00	Spot tedna
18.05	Burleske C. Chaplina
18.30	Tristana, pon. filma
20.00	Vreme
20.05	Ziveti danes, dok. odd.
20.35	Splošna praksa, 11. del aus. nanizanke
21.30	Izgubljena deklica, am. drama
23.00	Vreme
23.05	Lou Reed: A night with you, posnetek koncerta

MMTV
(62. kanal)

17.30	Med prijatelji, narodno zabavna glasba, pon.
18.30	MMTV sport, ponovitev
19.00	Kuhajmo skupaj, kuhinjska oddaja, pon.
19.25	Risanka
19.30	MMTV shop
20.00	Stepni volk, am. drama
21.30	B.O.R.N., film
00.00	MMTV shop
00.00	Video strani

Koper

15.00	Juke box - glasbena oddaja, 1. del
16.00	Euronews
17.15	Juke box - glasbena oddaja, 2. del
17.00	Vzporedna življenja - ljudje in dogodki nasega časa - 1947, avtor, Silvano Sau
18.00	Slovenski program: TV poper - kabaret
18.45	Primorska kronika
19.00	TV dnevnik
19.30	Jutri je nedelja - verska oddaja
19.40	Euronews
20.30	Po meri cloveka - popotovanje skozi ljudsko glasbo med starimi in novimi koreninami» FOLK-EST '94« - soočanje izkušenj - 3. del
21.15	Achtung baby! oddaja o kulturi, avtor: Roberto Ferrucci
21.45	«Il piacere degli occhi», tedenska oddaja o filmu
22.15	Vsedanes
22.30	Zadnji kondor - ameriška drama, 1974 Igrajo: Anthony Caruso, Albert Salmi; režija: John D. Patterson

Avstrija 1

09.00	Cas v sliki
09.05	Nas hrupni dom, pon.
09.30	James Bond, ponovitev
11.35	Kupcija z nečimernostjo, ponovitev
12.30	Hello Austria, Hello Vienna
13.00	Cas v sliki
13.10	Pogresana miniaturna, nemška komedija, 1954
14.35	Raji zivali
15.00	Otroski program
16.15	Beverly Hills 90210
17.00	Mini cas v sliki
17.10	X - Large
18.00	Cas v sliki
18.05	Zdravnica dr. Quinn
19.00	Na življenje in smrt
19.00	Zlata dekleta
19.30	Cas v sliki, vreme
19.55	Sport
20.15	Ognjene kocije, angleški film, 1980 Igrajo: Ben cross, Ian Charleson in drugi
22.20	Moprris - morilska ugan-ka, avstralski triler, 1988 režija: Mark Joffe
23.55	Cas v sliki
00.00	V službi posasti, it. kriminalka, 1977
01.35	Jason King
02.25	Video strani

Avstrija 2

10.50	Alpsko smučanje, smuk (Z), iz Saalbacha
12.15	Vremenska panorama
13.30	Mali ugrabitelji, am.-kan. film, 1990
15.00	Avstrija II
16.30	Alpe - Donava - Jadran
17.00	Ozri se po deželi
17.45	Kdo me hoče, živali isce-jo dom
18.00	Nogomet
19.00	Avstrija danes
19.30	Cas v sliki, vreme
20.00	Kultura
20.15	Stiri dekleta iz Wachaua, nem. dom. film, 1957 Alice Kessler, Jutta in Isa Günther, Ellen Kessler
21.50	Cas v sliki
22.00	Cas na nabodalu
22.05	Sport
22.20	Kottan poizveduje
23.23	Round Midnight: Stephane Grappelli Trio
00.10	Video strani

Hrvatska 1

08.55	Poročila
09.00	Dobro jutro
10.30	Ulica sezam
11.30	Kapetan Zaspán, 9/13 del risane serije
12.00	Poročila
12.05	Cesarica, 112. del serije
12.50	Me je kdo iskal?
13.35	Briljantina
14.15	Alpe - Donava - Jadran: Slike iz srednje Evrope
14.45	Prizma - multinacionalni magazin
15.30	Poročila
15.45	Beverly Hills, 2/30 del
16.35	Dusty, avstralski film, 1982 Igrajo: Bill Kerr, Noel Trevarthen, Carol Burns, John Stanton, Nicholas Holland in drugi
18.00	Televizija o televiziji
18.30	Prisrčno vaši: Eliza Gerner, dokumen-tarna oddaja
19.15	Na začetku je bila beseda
19.30	Dnevnik
20.02	Sport
20.10	Naključni popotnik, ame-riski film, 1988 William Hurt, Kathleen Turner, Geena Davis in drugi; režija: Lawrence Davis
21.50	Naj zvenijo tamburice, glasbena oddaja
22.40	Slika na sliko
23.25	Sanje brez meja

Hrvatska 2

15.00	Kulturna krajina
16.00	V avtobusu, humoristic-na serija
16.25	Zagreb: Kosarkarsko pr-venstvo: Zrinjevac - Croa-tia osiguranje
17.55	Dubrovnik: Pokal evrop-skih pokalov v vaterpolu: Jug - Vasas
19.15	Risani film
19.30	Dnevnik
20.10	Tom, humoristična serija
20.40	Cro Pop Rock
21.30	Latinica: Vedeževanje
22.40	Sportna sobota
22.50	Nočna izmena
23.00	Zivljenje na severu, 67/88 del serije
23.10	Državnik novega kova, humoristična serija
23.20	Umreti za ... , ameriški film, 1989 Režija: Deran Sarafian

Madžarska

11.00	Po sledeh sončnega zar-ka, serija
11.30	Zgodovina tehnike
12.00	Zvon
12.05	Naslednja glasba: Bach, Finger
12.35	Sosedje, ponovitev
13.05	Napovednik programa
13.30	Sposojena zemlja
14.00	Brez strasti o strasteh
14.35	Ludvik II., nemški film
16.30	Cas X, umetnostni album
17.15	Storije
17.30	Zadeva: T. Forró in H. Hvavas
18.20	Proza: Ana Karenina
18.30	Kolo sreče
19.10	Otoski koticek
19.30	Dnevnik
19.00	Pravljica
20.20	Cetrta klavzula, angleški film
22.20	Emerton gala
23.35	Nocni program, vmes ob 01.40 Pet zabojev zlate rude, film

RAI 1

7.00	Otroski variete La Banda dello Zecchino
9.00	Oddaja za najmlajše, ri-sanke
10.00	Tedenski dnevnik o TV programih Canal Grande
10.30	Laraichevedrai
10.55	Rubrika: Verdemattina
11.25	SP v smučanju: smuk, Z
12.25	Vreme in dnevnik
12.35	Odd. o medicini Check-up (vodi A. Manduca)
13.25	Izzrebanje lota, vreme
13.30	Dnevnik in Tri minute
14.00	Aktualna odd. o morju: Linea blu
15.15	7 dni v Parlamentu
15.45	Otroski variete Disney Club, risanke
17.40	Aktualni tednik TG 1 Al-manah
17.55	Izzrebanje lota
18.00	Dnevnik
18.15	Oddaja o zdravju in lepo-ti Più sani più belli
19.35	Nedeljski evangelij
19.50	Vreme, dnevnik, sport
20.40	Variete: Papaveri e pape-re (vodita P. Baudo, G. Magalli)
23.05	Dnevnik, 23.15 Posebno-sti TG 1
0.05	Dnevnik 1 in vreme
0.15	Filmske novosti
0.20	Film: Convoy (dram., ZDA '78, r. S. Peckinpah, i. K. Kristofferson)

RAI 2

6.30	Videocomic
6.55	Jutranja oddaja Mattina in famiglia, vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30, 10.00) dnevnik TG2
10.20	Odprti prostor
10.35	Evropski dnevi
11.05	Tvoj bližnji
11.20	Potrebujem te
12.00	Variete: In famiglia
13.00	Dnevnik, sportna odd. Dribbling in vreme
14.00	Film: Patrocle e il solda-to Camillone, grande grosso e frescone ('73)
15.40	Izzrebanje lota
16.00	Film: L'uomo che amò Gatta danzante (vestern, ZDA '73, i. S. Miles)
18.05	Sereno variabile, vreme
18.50	SP v smučanju: smuk, M
19.45	Dnevnik in sport
20.20	Variete: Ventientanti
20.40	Film: Visioni assassine (dram., ZDA '89, i. L. Horsley, P. Dawber)
22.20	Film: Complicazioni nel-la notte (krim., It. '93)
23.30	Dnevnik, 0.10 vreme
0.15	Tedenski dnevnik o tele-vizijskih progr. Canal Grande Laraichevedrai
0.45	Film (vojni)

RAI 3

6.35	Pregled tiska
7.30	Film: Barbaglia il terro-re dei sette mari e mezzo
9.00	Dnevnik o televizijskih progr. Laraichevedrai
9.30	Film: L'agente confiden-ziale (krim., ZDA '47)
12.00	Dnevnik
12.15	Film: Il giorno del gran-de massacro (vestern, ZDA '75, i. T. Luoghlin)
14.00	Dezelne vesti, dnevnik
14.50	TGR - Okolje Italija
15.15	Sport: kros, odbojka, kosarka
18.50	Vreme in dnevnik
19.25	Dezelne vesti, sport
19.40	SP v smučanju: smuk, M
20.30	Aktualna odd.: Ultimo minuto
22.30	Dnevnik in vreme
22.45	Aktualni odd.: Harem, 23.50 Letti gemelli
0.30	Dnevnik, pregled tiska, vreme
1.00	Variete: Fuori orario, vmes filma Lo spione, La strategia del ragno, itd

RETE 4

7.30	Nan.: Tre cuori in affitto
8.00	Nad.: Manuela, 9.05 Gua-dalupe, 9.30 Catene d'amore
9.55	Variete: Buona giornata, vmes 11.00 nad. Febbre d'amore, 12.00 Rubi, vmes (11.25) dnevnik
13.30	Dnevnik
14.00	Medicine a confronto
16.10	Nad.: La donna del mi-sterio, 17.00 Perdonami
18.00	Film: Una di quelle (kom., It. '52, i. Totò) vmes (19.00) dnevnik
20.30	Film: Fuga sotto zero (dram., ZDA '90, i. T. Knox, D. Dukes)
22.30	Film: Il brigante Musoli-no (dram., It. '50, i. A. Nazzari, S. Mangano), vmes (23.30) dnevnik
0.35	Pregled tiska
0.50	Nan.: Jeffersonovi, 1.20 Tre cuori in affitto

CANALE 5

6.30	Na prvi strani
9.00	Aktualno: A tutto volu-me, 9.30 Nonsolomoda, 10.00 Affare fatto
10.30	Nan.: Komisar Scali
11.45	Aktualno: Forum
13.00	Dnevnik TG 5
13.25	Sgarbi quotidiani
13.40	Aktualno: Amici, 15.25 Anteprima
16.00	Otroski variete Bim bum bam, vmes risanke
17.55	TG 5 Flash - Kratke vesti
18.00	Kviza: OK, il prezzo è giusto!, 19.00 La ruota della fortuna
20.00	Dnevnik TG 5, 20.25 Striscia la notizia
20.40	Variete: Champagne
23.10	Variete: Gommapiuma
23.30	Nan.: Sul luogo del delit-to - Il ricatto (i. T. Au-stin, S. McHattie), vmes (24.00) dnevnik
0.45	Missione impossibile

ITALIA 1

6.30	Otroski variete
9.20	Nanizanke
12.25	Odprti studio, 12.30 Fatti e misfatti, 12.40 Sport studio
12.50	Otroski variete
14.00	Odprti studio
14.20	Aktualno: Village
14.30	Variete: Non è la RAI
15.30	Variete: Jammin'
16.15	Aktualno: Ciac
16.45	Nan.: Star Trek, 17.45 Superboy, 18.15 Village, 18.20 Robocop
19.30	Odprti studio, vreme, 19.50 Sport studio
20.00	Variete: Karaoke
20.45	Film: C'era una volta il West (vestern, It. '69, i. C. Bronson, H. Fonda, C. Cardinale, J. Robards)
23.30	Nan.: Belle e pericolose - Diamanti e cioccolato (i. M. Michele, L. Cutter)
0.30	Italia 1 sport

TELE 4

13.30	17.45, 19.30, 22.00, 0.10 Dogodki in odmevi
20.30	Nan.: Agente speciale Hunter, 21.15 Le spie

MONTECARLO

14.00	18.45, 20.25, 22.30, 1.00 Dnevnik
10.45	17.50 SP v smučanju
20.30	Film: Pranzo di nozze (kom., '56, i. B. Davis)
23.00	Spanski nogomet
2.05	Film: Una giornata amara

NBC

12.00	Poročila
13.00	Danes
14.00	Am. hokejska liga
15.00	Golf
16.00	Mojstri na ledu
18.00	Danes
19.00	ITN novice
19.30	Ushuaia
20.30	Skozi čas
21.30	Govoreči jazz
22.00	ITN
22.30	Večer z Jayom Lenom
23.30	Noč s Conanom O'Bri-enom
00.30	Zlata doba R'n'R
01.30	Večer z Jayom Lenom
02.30	Resnični ljudje
03.00	Najboljše iz Riviere
04.00	Skozi čas
05.00	Enak čas

CNN

14.00	The Big Story
14.30	Real News For Kids
15.00	Healthworks
15.30	Moneyweek
16.00	Science and Technology
16.30	Style With Elsa klensch
17.00	Showbiz This Week
17.30	Diplomatic Licence
18.00	Earth Matters
18.30	Evans and Novak
19.00	World Bussines This Week From London
19.30	Newsmaker Saturday
20.00	Healthworks
20.30	Style With Elsa Klensch
21.00	Your money
21.30	International Correspon-dents
22.00	Headline News
22.30	Futurewatch
23.00	Headline News
23.30	Both sides ... With Jesse
24.00	Headline News
00.30	Managing With Lou Dobbs
01.00	Pinnacle
01.30	On The Menu
02.00	The Big Story

DISCOVERY

17.00	Ogenj nad Rimom, film o življenju z vulkani na Baliju, Novi Zelandiji in Havajih
18.00	Ogenj nad Rimom, film o življenju z nevarnostjo potresa in vulkanskega izbruha
19.00	Ogenj nad Rimom, film o nevarnosti velikih valov
20.00	Ogenj nad Rimom, film o pripravih na nevarnosti katastrofe
21.00	Iznajdbe, o švicarskih izumiteljih
21.30	Lovci na zaklade, o iska-nju zlata v Arizoni
22.00	Plenilci, o morskih psih
22.55	Jedci divjine, prehranje-vanje živali
23.00	Podmornice, o jedrskih podmornicah
00.00	Po letu 2000, oddaja o računalnikih, igračah itd.

SKY NEWS

12.00	Sky News Dayline
12.30	Week in Review UK
13.00	Sky News At Noon
13.30	Critical Earth

**TV SLOVENIJA 1 11.30**
KEKEC, SLOVENSKI (ČB) FILM, 1952

Scenarij: Joze Gale
Fotografija: Ivan Marincek
Glasba: Marjan Kozina
Igrajo: Matija Barl, Frane Milcinski, France Presetnik, Zdenka Logar in drugi
Ce so bilo Kekec, Kosobrin, Bedanec sprva junaki zgornjesavske doline, kjer se je rodil njihov avtor Josip Vandot, so že davno postali vseslovenski. Kdo ne pozna junaka Kekca, ki uzene Bedanca in resi Mojco? Kekec je pastir iz revne družine, ki preživlja poletje s čredo na paši visoko v gorah, kjer živita vsak na svoji strani soteske dobrodušni starček - želiškar Kosobrin in zlobni divji lovec Bedanec...

**A KANAL 21.30**
IZGUBLJENA DEKLICA, ameriški film, 1988

Režija: Sharon Miller
Igrajo: Tess Harper, Frederic Forest, Patricia Kalember, Marie Martin in drugi
Deklica Tella preživlja srečno otroštvo v rejnjski družini. Popeti h letih pa jo poisce pravi oče in jo vodi s sabo na izlete. Toda deklica se začne obiskom upirati.

TV SLOVENIJA 1 21.25
Na štirih kolesih ameriška dokum. nadaljevanka

Ko so postale v pedesetih letih dirke sportnih avtomobilov eden najbolj priljubljenih sportov, so v ZDA lahko le gledali in občudovali sijajne evropske avtomobile. Amerika se je povzpela na svetovno prizorišče avtomobilskih dirk sele, ko se je pojavil teksačan Carroll Shelby, mož, ki je rad sestavljal razne stvari.

Sledi prispevek o pustolovščini, dolgi 16.000 kilometrov. Leta 1907 je skupina pustolovcev priredila avtomobilsko dirko od Pekinga na Kitajskem do Pariza v Franciji. Na štart se je prijavilo sto avtomobilov. Pet jih je res odpeljalo, na cilj pa je po dveh mesecih prišel en sam. Dirke naslednjih osem desetletij niso več ponovili, zdaj pa najdrznejša dirka po brezpotjih na svetu znova navdusuje ljubitelje rallyja.

TV SLOVENIJA 1 20.10
TEATER PARADIŽNIK 6. del

V Teatru Paradižniku tudi tokrat ne gre vse tako, kot bi moralo. Problemi si vrstijo en za drugim. Vrtar Veso čaka svoje dekle Silvano, ki živi v prepričanju, da je Veso Vinko. Marjano zasuje s sopki nadležni obozevalec. Gostje Don Mentony Band zamuja, toda čast Teatra resijo najlojalnejši uslužbenci.

**TV SLOVENIJA 1 23.20**
BREZMADEŽNO SPOČETJE, angleško - pakistanski film, 1991

Scenarij in režija: Jamil Dehlavi
Fotografija: Nic Knowland
Glasba: Richard Harvey
Igrajo: James Wilby, Melissa Leo, Shabana Azmi, Zia Mohyeddin, James Cossins in drugi

Z vzhodnjaskimi režiserji se ne srečamo prav pogosto. Zato je Jamil Dehlavi, ki se je rodil v Kalkuti in kasneje v Londonu opravljal poklic branilca, se posebej zanimiv. Studiral je v ZDA, to je njegov peti celovečerec. Čeprav je film nastal iz dokumentarnega filma o veri v Pakistanu, zgodba presega tovrstni okvir. Režiser je postavil dogajanje, gre za vprašanje ritualov in droge v leto 1988, ko je Rushdi objavil Satanske verze in je bila v Pakistanu izvoljena Benazir Buto.

**ITALIA 1 20.45**
C'ERA UNA VOLTA IL WEST italijanski film, 1969

Režija: Sergio Leone
Igrajo: Claudia Cardinale, Henry Fonda, Charles Bronson in drugi

Morton, lastnik železnice se hoče polastiti izvira, ki je last družine McBain. Ukaze zato, da družino pobijejo in obtoži starega zločinca Cheyenna. Zgodba se zaplete, ko pride v vas Jill, lepa prostitutka...

IZBOR IZ SATELITOV**MUSIC TELEVISION**

08.00 Nori mračni vikend; 10.30 Cik - cak šov; 11.00 Velika slika; 11.30 Angleški top; 13.30 prvi pogled; 14.30 Nori mračni vikend; 17.00 Simonina plesna zabava; 18.00 Velika slika; 19.00 Evropski Top 20; 21.00 Nevključeno; 22.00 Soul na MTV; 23.00 Prvi pogled; 23.30 Cik cak

SKY ONE

14.00 Paradise Beach; 15.00 Vitezi in vojščaki; 16.00 Tretja kompanija; 17.00 Digodivščine Brisco Countryja ml.; 18.00 Parker Lewis ne more izgubiti; 18.30 Konjeniki; 19.00 Wrestling; 20.00 Kung Fu, nad.; 21.00 Nenavadno, dokum. nad.; 23.00 Zgodbe iz kript; 23.30 Seinfeld; 24.00 Filmska oddaja; 00.30 Krokav; 01.40 Počasti; 02.00 Rob; 02.30 Dogodivščine Marka in Briana, nad.; 00.30 Hitmix Long Play

PRO 7

05.05 Ponovitve; 12.00 Neizprosna, a prisrčna; 13.00 Charliejevi angelčki; 15.00 Colbyjevi; 15.55 Zakon v Los Angelesu; 17.00 Risanke; 18.25 Rock 'n' roll očka; 18.55 Roseanne; 19.25 Alf; 19.55 Poročila; 20.15 Akti X; 22.15 Omen IV - prebujenje, am. - kan. grozljivka; 1990; 00.05 Poročila

PREMIERE

13.35 Cop And A Half; 15.10 Nogomet; 17.55 Trouble Shooters, am. film, 1993; 19.30 Mystery Of The Maya; 20.15 Hot Shots!, am. film, 1993; 21.40 Kino portret - Harvey keitel; 21.45 Bad Lieutenant, am. film 1992; 00.45 House In The Hills, am. film, 1993; 02.10 Zobotrebec Johnny, it. film 1993; 04.00 Rosenkranz & Gildenstern

SAT 1

07.30 Dopoldanski program; 12.40 Nori par, angleška kom.; 14.40 Plesna akademija, 1987; 16.50 pojdi na vse; 17.45 Poročila; 18.00 Nogomet; 19.30 Kolo sreče; 20.15 Charleyeva teta, avstrijska kom.; 21.50 Zlato jaje; 23.10 Izdajalska afeta, am. er. triler, 1992; 00.55 Anna iz Singapura, angl. melodrama; 02.25 Passengers; 03.20 Grad naslade

EUROSPORT

08.30 Dirke tovornjakov; 09.00 Nogomet, liga prvakov; 10.30 Smučanje; 13.00 Hitrostno drsanje; 17.00 Smučanje; 17.30 Smučanje, smuk; 19.30 Smučanje; 20.00 Golf; 20.00 Golf; 21.00 Tenis; 23.00 Boks; 24.00 Formula 1; 01.00 Mednarodni motošport

RTL

11.30 Eerie, Indiana 12.00 Vsi ljubijo Julijo; 12.30 Princ z Bel - Aira; 03.05 Full House; 13.35 Kdo je tu šef?; 14.10 Močna družina; 14.45 Knight Rider; 15.45 A - Team; 17.45 Melrose Place; 18.45 Aktualno; 20.15 Show presenečenja z Lindode Mol; 22.00 Kako prosim?; 13.00 Gottschalk; 01.00 Overkill; Pekel Strahu, ameriški

kajski film; 02.20 Caribe; 03.45 Melrose Place; Beverly Hills

RTL 2

11.40 Dama Revolver, am. vestem, 1950; 13.10 Ayla in medvedji klan, am. film, 1985; 15.05 Polnočni Venus, nem. kom.; 17.00 Goli pod puškovskim soncem, 1989; 18.05 Poročil se bom z družino; 20.15 Prevarani, am. film, 1990; 22.05 Vojna med tolpami, ameriški film, 1975; 23.05 Zenske iz San Quentina, am film, 1983; 01.35 Ponovitve

SKY MOVIES

15.00 Elvis And The Colonel; 17.00 The Call Of Tehe Wild; 19.00 Lassie Come Home; 21.00 The Positively True Adventures Of The Alleged Texas Cheerleader - Murdering Mom; 23.00 Made In America; 00.50 Night Rhythms; 02.35 Made in America; 04.25 Honour Thy Mother

MOVIE CHANNEL

15.00 Little Heroes; 17.00 Freez Frame; 19.00 Honey I Blow Up The Kid; 21.00 National Lampoon's Loaded Weapon; 23.00 Rage And Honour II - Hostile Takeover; 00.40 Marital Law; 02.10 A Case Of Murder; 03.45 Only You; 05.20 The Gun Runners

FILMNET +

14.00 Na peščinah; 16.00 Skrivnostni filmi Ruth Rendell; Rokujte se; 18.00 Princ iz Bel Aira; 20.00 Sentimentalna pesem; 22.00 Floridske ozine; 24.00 Smrtonosna napaka

SUPER CHANNEL

05.30 Poročila; Gospodarstvo; Danes; Super Shop; 14.00 Kolo denarja; 18.00 Danes; 19.00 Poročila; 19.30 Hokej na ledu; 20.30 Dayline; 21.30 Notranja izdaja; 22.00 Poročila; 22.30 Jay Leno Show; 23.30 Res osebno

DSF

08.00 Jadranje; 08.45 Rokomet, nem. liga; 10.00 Nenavadni rekordi; 10.30 Neverjetne igre; 11.00 Mednarodni športni pregled; 12.00 Nogomet, nem. liga; 12.45 Klasični šport; 13.00 Atletika, Berlin; 14.00 Tenis, Rotterdam, polfinale, prenos; 16.00 Mednarodni športni pregled; 17.00 Plesna oddaja; 19.00 Atletika, Sindelfingen, prenos; 22.50 Wrestling; 00.15 Tenis, Rotterdam

VOX

08.00 Dominjon; 08.20 Regal Shop; 08.50 Plovba s kiti, dokumtarec; 09.50 Zemlja živi; 10.40 Voxtour, popotniški magazin; 11.25 S - Zett; 12.00 Spiegel TV intervju; 12.35 Dame iz Bostona, angleški film, 1984; 14.40 Zmagovalci, ameriški film, ponovitev; 16.30 Tovarna oficijev, 1. del, nemški film, 1989; 18.00 Poročila; 18.20 Plovba s kiti; 19.20 Zemlja živi; 20.15 Maigret in hotelska klet, franc. film, 1992; 22.00 Spiegel TV special; 23.50 Pasolinijeva drzne zgodbe; Canterburyjeve pripo-

vedke, italijansko - francoski film, 1972; 01.40 Baton Rouge; Smrtonosna terapija, ponovitev filma

TNT

20.00 Fighter Squadron; 22.00 The Wings Of Eagles; 00.00 Me First Of The Few; 02.00 Fighter Squadron, pon.

3 - SAT

08.00 Vremenska panoram; 09.00 Čas v sliki; 09.05 Kulinarika; 09.30 Nasveti in trendi; 09.55 Francoščina; 10.25 Računalništvo; 10.55 Tina Turner: Pot k uspehu; 12.30 Tujina; 13.00 Čas v sliki; 13.10 Pogledi nazaj; 13.25 V živo iz Südbahnhofa; 14.40 Delavnica zdravlja; 15.10 Dober tek; 15.25 Vprašajte Laferla; 15.30 Koncert po želji; 17.20 Medvedi na pohodu, ameriški film, 1976; 19.00 Danes; 19.20 Pogovor dneva; 19.30 Apropoz glasba; 20.00 Dnevnik; 20.15 Wallenstein, televizijska priredba; 23.00 Boulevard Bio talk show; 00.00 Sport; 01.20 Nemska nagrada za video umetnost 1994

ZDF

12.20 Tao Tao; 12.45 Pingui; 12.50 Kukalo; 12.55 Pregled tiska; 13.05 Ta teden; 13.25 Dan, ko je zemlja obstala; 14.50 Dobra volja; 15.20 Video moda; 15.40 X Base; 16.10 Zrcalo športa; 16.58 Drugačna televizija 3sat; 17.00 Danes; 17.05 Deželno zrcalo; 17.45 Sodeluj; 18.00 Schwarzwaldska klinika, nadaljevanka; 19.00 Danes, vreme, 19.25 Pozor, past!; 20.15 Srčna kri; 21.45 Danes, dnevnik; 22.00 Aktualni športni studio; 23.20 Monte Walsh, njegova zadnja želja

FILM NET +

06.00 Paper Hearts, ameriška komedija; 07.30 Extreme Close Up; Ecu Dana Carvey; 08.25 The Ernest Green Story, ameriški film; 10.00 Contact For Murder; 13.00 Humphrey Bogart, dokumentarec; 14.00 Grammy's Greatest Moments; 16.00 My cousin Vinny; 18.00 White Lie; 20.00 Made In America; 22.00 The Last Hard Man; 00.00 Barlow Affair; 02.45 Boxing + Live

CARTOON NETWORK

06.00 Dotik modrega med zvezdami; 06.30 Svetovne risanke; 08.00 Sadežovi; 08.30 Yogijev lov za zakladom; 09.00 Yogijeva vesoljska dirka; 09.30 Jutranja ekipa; 10.30 Mladi Robin Hood; 11.00 Vrnitev v Bedrock; 11.30 Plastični človek; 12.00 Groznja Penelope Pitstop; 12.30 Josie & Pissycats; 13.00 Neverjetni Chan; 13.30 Kapitan Caveman; 14.00 Thundarr; 14.30 Nebesni poveljniki; 15.00 Fantastični štirje; 15.30 Centurioni; 16.00 Močni moz in & Yuk; 16.30 Ed Grimley; 17.00 Glavne risanke; 17.00 Kapitan Planet; 18.00 Bugs & Daffy nocaj; 19.00 Top Cat; 19.30 Kremenčkovi

RADIO**Slovenija 1**

4.30, 5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00
Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.00 Jutranja kronika; 8.05 Sobotna raglja; 9.30 O jeziku; 10.05 Kulturna panorama; 11.00 S knjižnega trga; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Naši poslušalci čestitajo; 13.00 Danes do 13-ih; 13.20 Obvestila; 14.05 Poslušalci čestitajo; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 Dogodki in odmevi; 17.05 Aktualni mozaik; 18.15 Večerni utrinek; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Radio na obisku; 22.30 Informativna oddaja v tujih jezikih; 22.40 Igra: Nokturno

Slovenija 2

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Jutranja kronika; 8.30 Sobotni val; 8.40 Koledar prireditve; 9.45 Sobotna akcija; 11.30 Obvestila; 13.00 Danes do 13-ih; 14.00 Glasbene želje; 16.35 Popevki tedna; 17.50 Šport; 19.00 Sobotni večer z J. Webrom; 22.00 Zrcalo dneva, vreme.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 8.10 Glasbena matineja; 10.05 Zgodnja dela; 11.05 Jazz, blues...; 13.05 Izbrali smo; 14.05 izobraževalni program; 15.00 Zborovske skladbe; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.05 Baletna glasba; 16.40 Umetni svetovi; 17.00 Glasbeni arhiv; 18.05 Roman; 18.25 P.I. Čajkovski; 19.30 Opera; Rigoletto; 22.30 Znamenite partiture; 23.55 Lični utrinek.

Radio Koper
(slovenski program)

(SV 549 kHz, UKV 88,5 - 93,8 - 100,3 - 100,6 - 104,3 - 107,6 MHz)
8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 12.30, 19.00 Dnevnik; 6.30 Jutranjik; 7.30 Pregled tiska; 7.40 OKC obveščajo; 7.45 Evergreen; 8.00 Modri val; 9.15 Planinska postojanka; 9.45 Du jest, zabavno in humorno; 10.45 Sobotna terenska akcija; 11.30 Turistična poročila; 12.00 S terena; 12.30 Opoldnevnik; 13.00 Terenska akcija; 13.40 Pet zvezdic; 14.10 Okno v svet; 14.45 Zanimivost; 15.30 Dogodki in odmevi - prenos RS; 16.00 Glasba po željah; 16.45 Popoldne na MV; 17.30 Primorski dnevnik; 19.00 Dnevnik; 19.30 Športni program

Radio Koper
(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.45 Prireditve; 8.05 Horoskop; 8.40 Telefonski kviz; 9.00 Pred naše mikrofone; 9.50 Izbrali ste; 10.00 Pregled tiska; 10.05 E. Galletti; 10.35 Souvenir d'Italy; 11.00 Kulturne aktualnosti; 11.45 Dorothy ed Alice; 12.00 Ballo è bello; 13.00 Glasba po željah; 14.00 Narečna odd.

14.50 Single tedna; 15.00 Redazione teen; 16.00 Modri val; 18.45 Rigatoni; 20.00 Prenos RMI.

R. Glas Ljubljane

7.00-11.00 Dej nehi no; 8.00 Horoskop; 9.30 Kam danes; 10.15 Novice; 11.00 Notranjsko-kraški mozaik; 12.00 BBC Novice; 13.55 Pasji radio; 14.00 13 ožigosanih; 15.00 Popoldanski vodeni program; 17.30 Angleščina; 19.15 Novice; 19.25 Vreme; 20.00 Stampeedo; 22.00 DJ Jernej in hot mix.

Radio Kranj

9.00, 14.00, 18.00 Gorenjska včeraj, danes, jutri; 5.30 Dobro jutro; 7.40 Pregled tiska; 10.10 Štiri tačke; 10.40 Informacije, zaposlovanje; 11.10 Kviz; 12.00 Mali oglasi; 12.30 Osmrtine, zahvale; 13.00 Pesem tedna; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.20 Izbor pesmi tedna; 18.20 Verska odd.; 19.30 Večerni pr. - Glasb. odkrivanke

Radio Maribor

6.00, 8.00, 10.00, 12.00, 14.00 Poročila; 17.00, 19.00 Dnevnik; 6.05 Kmetijski nasveti; 6.15 Horoskop; 6.45 Pregled tiska; 7.00 Kronika; 10.05 Otroški studio; 10.30 Top 17; 12.05 Sestanek starejših; 13.00 Slovensko-bistrška panorama; 14.10 Od Ptuja do Ormoža; 15.00 iz Slovenskih goric; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Želeli ste; 17.30 Osmrtince, obvestila; 17.40 Radio express; 19.30 Športna sobota; 21.00 Lestvica zabavnih melodij; 22.00 Zrcalo dneva; 23.15 Nočni.

Radio Študent

11.00 Curriculum vitae; 14.30 RO: Tradicija Maroka; 17.45 Come Together!; 19.00 TB: Arc Duol; 20.30 Reccae Ghost: Dub Me Crazy.

Radio Trst A

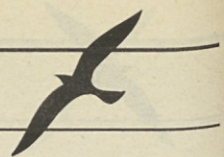
7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Kulturni dogodki; 8.40 Revival; 9.15 Filmi na ekranu; 9.25 Potpuri; 10.10 Koncert; 11.30 Iz Dopisnic z najbližjega Vzhoda; 11.40 Znani ansambli; 12.00 Ta rozajanski glas; 12.30 Glasba za vse okuse; 12.45 Primorska poje; MePZ Lajze Bratuž; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Nediški zvon, nato Glasbeni predah; 15.00 Tu 362875, z vami kramlja S. Verč; 17.00 Naši diplomanti; violinist D. Žerjal; 18.00 Mala scena; 22. leto ob zori-Poslednji izlet (L. Turk, 4.); 18.25 Slovenska lahka glasba; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.30, 17.30 Poročila; 10.00 Foyer; 15.00 Glasba po željah; 19.00 Morski val.

Radio Koroška

18.10-19.00 Od pesmi do pesmi, od srca do srca.



KOLESARSTVO / JUTRI V LONJERJU 19. TROFEJA ZDRUŽENJA SLOVENSkih ŠPORTNIH DRUŠTEV V ITALIJI

Nastopilo bo 250 kolesarjev iz 10 držav

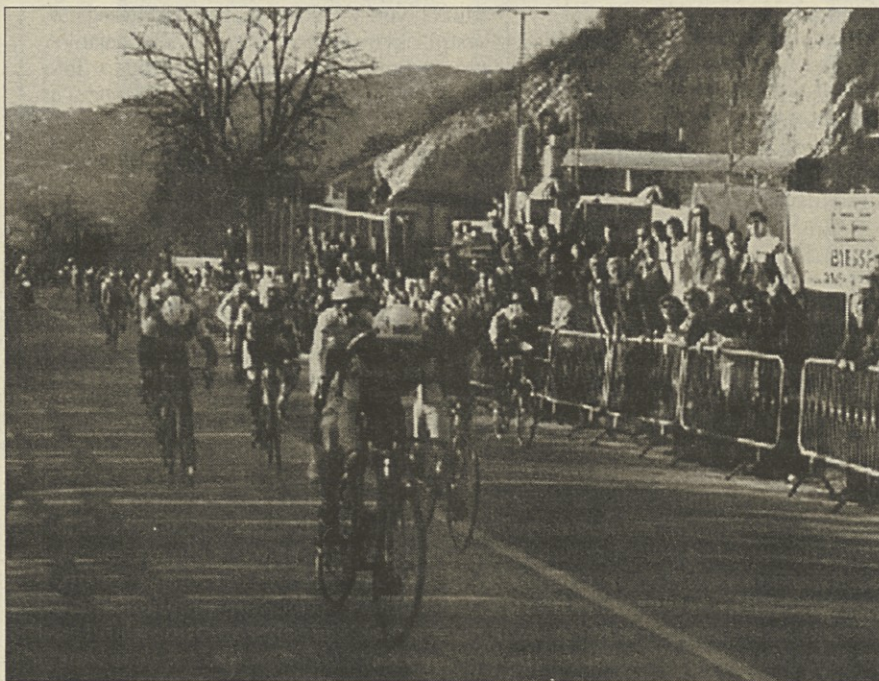
Priprave na 19. kolesarsko trofejo Zdrženja slovenskih športnih društev v Italiji, ki bo jutri v Lonjerju, so že zdavnaj v polnem teku. Organizatorje preseneca predvsem veliko število udeležencev, saj se je do sedaj imensko prijavilo 250 kolesarjev, to se pravi 45 ekip iz 10 držav. V Lonjerju bodo jutri pretežno prevladovali slovenski jeziki, saj bodo poleg ekip iz Italije, Avstrije, Danske in San Marina nastopali predstavniki Slovenije, Hrvaske, Češke, Slovaske, Ukrajine in Belorusije.

Upa se, da bo tudi letos vreme prizaneslo, saj mora Lonjer tokrat pogostiti vrsto uglednih kolesarjev, med katere spadajo Alex Pedersen, svetovni prvak, ki zastopa ekipo Iuvenes Addax Tecnosten iz S. Marina, njegova klubska tovariša Lom in Weltzt, ki sta s

Pedersenom nastopala že v vrstah profesionalcev, italijanski državni prvak Ignaolin, italijanski pravk do 22. leta starosti Ceron, slovenski državni prvak Marjan Hvastija, ekipa državne reprezentance iz Ukrajine in se vrsto kolesarjev, ki so na cilju na Bazovski cesti v prejšnjih letih že kot prvi privozili čez ciljno črto. Med te spada dvakratni zmagovalec Biagio Conte, ki je letos v sprintu zmagal že na dveh mednarodnih dirkah v Italiji, lanski zmagovalec Previtali, ki je tudi v letošnji komaj zaceti sezoni dosegel nekaj že vidnih rezultatov ter nekdanji profesionalc Flavio Milan.

Rezultati lonjerske dirke bodo tudi letos steli za slovensko trofejo zlatega kolesa in trofejo Gazzette dello sport.

Tehnično bodo dirko vodili mednarodna direktorja dirk Pečar in Buzziol ter člani KK Adria s predsednikom Baticem na čelu, ki jih nova navodila mednarodne kolesarske zveze UCI postavljajo pod vse večji pritisk in pred novimi organizacijskimi nalogami. Dirka je na primer priznana kot mednarodna prireditelja, če na njej, poleg domačih kolesarjev, nastopa še najmanj 20 tujcev iz petih držav.



Veliko možnosti za zmago imajo tudi kolesarji iz matične Slovenije. Med najvidnejše spadajo član Roga Pintarič, ki se je prejšnjo nedeljo izkazal z zmago na mednarodni trofeji Papaciolli, predstavniki Krke Stangelj, Papež, Ugrenovič in Mervar, ki je prejšnji teden osvojil zmago v Rovinju, kolesarji iz ekipe Save iz Kranja Hvastija in Pagon. Slovenijo bodo zastopali tudi KK Celje, KK Perutnina Ptuj in Hit Casinò Nova Gorica.

(J. Pc.)
Na sliki: tako lani na cilju nad Lonjerjem

Dosedanji zmagovalci

1977: Atos Santarossa (SC Bottecchia)
1978: Pierluigi Sala (La Nuova Baggio)
1979: Ivica Colig (BK metalliacommerce)
1980: Francesco Caneva (GS Monti)
1981: Mauro Longo (GS La Tiesse)
1982: Mauro Longo (GS La Tiesse)
1983: Bruno Bulić (BK Siporex)
1984: Gabriele Ragusa (GS Mainetti)
1985: Federico Ghiotto (GS Glem Gas)
1986: Maurizio Fondriest (GS Glem Gas)
1987: Fausto Boreggio (GS Bolube)
1988: Flavio Milan (SC Caneva)
1989: Fabio Baldato (MG Diadora)
1990: Fabio Baldato (MG Diadora)
1991: Biagio Conte (MG Doni)
1992: Fabio Casartelli (CS Domus)
1993: Biagio Conte (GS Brodet)
1994: Sergio Previtali (CS Caneva)

ČASOVNICA

mt.	Kraj	km	ura (42 km/h)
230	Lonjer (Bošket, Ul. Giulia, Ul. Battisti, Ul. Carducci, Trg Dalmazia, Ul. Ghenga, Trg Libertà, Ul. Miramare, Barkovlje)		12.40
2	Barkovlje	0,0	13.00
53	Sesljan	14,0	13.20
5	Tržič	24,5	13.35
11	Ronke (obvoz SS 305)	27,5	13.38
11	Križišče DC 305	29,5	13.41
22	Sredipolje	31,0	13.44
15	Foljan	32,5	13.46
17	Zagraj	34,0	13.48
	(Ul. D'Annunzio SP št. 8 GO)		
72	Sovodnje (Ul. Gregorčič)	42,5	14.00
79	Ind. cona (odcep SS/56 Var.)	45,0	14.04
80	Gorica (odcep SS 55)	46,5	14.06
51	Devetaki	52,5	14.14
92	Doberdob (cesta ob jezeru)	57,0	14.21
49	Jamlje (odcep SS 55)	61,5	14.27
33	Stivan (odcep SS 55/SS 14)	66,5	14.35
53	Sesljan	69,0	14.38
71	Vižovlje	69,5	14.40
181	Mavhinje	71,5	14.42
225	Sempolaj (odcep S.P.)	75,5	14.47
237	Gabrovec (razcep S.P./SS 202)	81,0	14.55
243	Božje polje	81,5	14.56
208	Križ	86,0	15.02
144	Nabrežina	88,5	15.06
53	Sesljan	92,5	15.10
181	Mavhinje	95,0	15.15
225	Sempolaj est.	99,0	15.21
237	Gabrovec (odcep SS 202)	104,5	15.28
306	Križišče Opčine (SS 202/SS 58)	110,5	15.37
195	Faccanoni (odcep SS 14)	115,0	15.44
275	SS 14 Lonjer	117,0	15.47
	(1. prehod cilja)		
279	Križišče nad		
	Lonjerjem (SS 14/SS 202)	117,5	15.48
150	Ul. Brigata Casale	120,0	15.51
44	Naselje Sv. Sergij	123,5	15.55
	(Ul. Grego, Ul. Petracco)		
15	Domjo	125,5	15.58
17	Krmenka	126,5	16.00
35	Boljunec /vzpon čez Ključ	128,5	16.01
235	Ključ	133,0	16.10
295	Dazio/Bazovska c.	133,5	16.12
359	Bazovica	136,0	16.15
319	Trebče	140,5	16.20
310	Bani/odcep SS 202	143,0	16.23
306	Križišče Opčine (SS 202/SS 58)	144,5	16.25
195	Faccanoni (odcep SS 14)	149,5	16.32
275	Lonjer (SS 14) cilj	151,5	16.35

Leteči cilji

Tržič (24,5 km)
Sovodnje
pred obeležjem ZSSDI (42,5 km)
Sesljan (69 km)
Mavhinje
2. krog: (95 km)
Bazovski cesta
1. prehod čez cilj (117 km)
Boljunec (128,5 km)
Bazovska cesta
po vzponu iz Boljunca: (133,5 km)

SMUČANJE / 14. POKAL ZSSDI

Jutri zamejsko prvenstvo

Včeraj ob 16. uri, ko je zapadel rok za vpis za nastop na jutrišnjem 14. zamejskem smučarskem prvenstvu v Sappadi, ki steje tudi za Pokal Zdrženja slovenskih športnih društev v Italiji, je bilo prijavljenih 188 tekmovalcev, od teh 113 moških in 75 žensk. Največ tekmovalcev je prijavil SK Brdina (63), sledijo pa SK Devin (54), SPDG (31), SD Mladina (27), SPDT (6) in SD Breg (6).

»Število prijavljenih presega naša pričakovanja,« nam je povedal Enio Bogatec, vodja smučarskega oddelka SD Mladina, ki je prireditelj letošnjega prvenstva. Organizatorji so si zelo prizadevali, da bi bilo prvenstvo čim bolj uspešno, zdaj pa srčno upajo, da se jim ves trud ne bo izjalovil zaradi vremena. Dolgo časa so se bali, da bo snega malo, zdaj pa ga je zapadlo toliko, da je vprašanje, ali bodo na Cimi Sappadi tamkajšnji smučarski

delavci pravočasno pripravili progo. Nekaj težav je tudi s prometnimi povezavami, iz neuradnih virov pa je bilo moč izvedeti, da za varno vožnjo v jutranjih urah jamcijo pripadniki policijskih sil. Nasi smučarji se bodo v Sappado odpravili z dvema avtobusoma, društvenimi in osebnimi vozili. Za danes je vremenska napoved ugodna, tako da bi se moralo stanje se izboljšati, na dan tekmovalstva pa bi se lahko razmere spet nekoliko poslabšale.

Kakorkoli že, če ne bo prišlo do zapletov (organizator bo vsekakor poskrbel, da bodo danes vsi obveščeni o morebitnih spremembah), bo jutri vse potekalo po že napovedanem urniku. Zacetek prvenstva bo ob 10.30 na progi Nazionale, start 25 najboljših bo okrog 13.30 na progi Cimi undici, po tem pa bodo tudi že izvedeli za imena novih zamejskih smučarskih prvakov.

NAMIZNI TENIS / ŽENSKA A1 LIGA

Gostovanje Krasa Adria Caravan v Verzuolu je odločilnega pomena

Wangova zdaj prva med tujkami - Težko za drugoligašice, fantje v Bologni

Vse tri Krasove namiznoteniske ekipe, ki nastopajo v državnih ligah, bodo redni 12. krog odigrale na zunanjem igrišču. Za paradno žensko postavbo povratna tekma z ekipo Cunea A 4 Verzuolo odločilnega pomena. Prvo preizkušnjo so Sercejeva dekleta odlično opravila v Zgoniku, ko so z dobro igro nadigrale nasprotnice z izidom 6:2. V domaći tekmi je blestela Ana Bersan z zmago nad Verzuolino Poljakino Inkarosovo. Po eno točko pa so k zmagi prispevale Wangova, Katja Milic in Sonja Milic, ki je takrat zamenjala poškodovano Vanjo Milic. Zmaga Krasa Adria Caravan pa se zdela ni bila tako lahka, kot bi sodili po rezultatu. Obe ekipi sta po moči igralke neke izenačeni, odstopa le nova Krasova nova pridobitev Wang (na sliki), ki so jo z novo lestvico postavili na prvo mesto med tujkami. Od nasprotnic je zlasti nevarna namiznica Deborah Balboni, ki je tudi članica državne mladinske reprezentance. S krasovko

Vanjo Milic sta se pravkar vrnila iz treningov v Belgiji, zato Verzuolo ni odigral tekme prejšnjega kroga z Verono. S tekmo manj A 4 Verzuolo zaseda peto mesto, Krasa Adria Caravan pa sesto in obadva sta doslej vnovčila tri zmage.

Drevisnja tekma - pričela se bo ob 17.30 - bo šla na nož. Odločala bo o obstanku v ligi, zato bo zahtevala skrajno angaziranost vsake posamezne igralke. Zato je vprašanje, v kakšni formi bo Katja Milic po enotedenskih pripravah v vsedržavnem centru Terniju, od koder bo odšla naravnost na prvenstveno tekmo. Cilji zvezne selektorja se namreč zmeraj ne krizajo z interesi društva, ki je pred odločilno tekmo prvenstva. V bližnji prihodnosti se bo morala ekipa Krasa Adria Caravan srečati z zelo močnimi nasprotniki (Angera, Verona, Castellana). Vsi se se zmeraj nahajajo z veliko prednostjo na vrhu lestvice, s katerimi se je izkazalo, da imajo krasovke picle možnosti za



zmago. V podobnem položaju je tudi Krasov drevisnji nasprotnik, zato si bosta obe ekipi prizadevali potegniti kazalec na tehnični na svojo smer. V tem odločilnem trenutku bodo naše simpatije na strani najmlajše ekipe prvotnega prvenstva, to je ob vrlih Krasovih dekletih.

Ob starih popoldne bodo igralke Krasa Corium odigrale povratno tekmo s postavbo Polisportiva Dopolaro Poste Torino. V Zgoniku so mlade krasovke položile orožje pri rezultatu 2:5. Težko je verjeti, da bi Zgonicankam uspelo obrniti rezultat v svojo korist proti tretjevrstnemu Turi-

KOTALKANJE

Dve kolajni za Cristino Sirotti (Vipava)

Na pokrajinskem prvenstvu za namizno kotalkanje (letnika 1983/1984) v umetnostnem kotalkanju so v Gorici nastopile tudi članice KSD Vipava in dosegle nekaj odličnih uvrstitev.

Izakazala se je zlasti Cristina Sirotti, ki je bila prva v prostem programu in si je s 6. mestom v obveznih likih priborila končno drugo mesto v kombinaciji.

Ostale uvrstitve kotalkaric Vipave: Isabella Lucigrai (obvezni liki: 13.; prosti program: 4.; kombinacija: 8.); Paola Ursic (15., 5., 10.); Lara Pelizon (15., 5., 10.); Lorena Ragno (- 17. -).

V prostem programu je med tekmovalkami letnikov 1981/1982 nastopila tudi Erica Marcolini in zasedla 4. mesto.



KOŠARKA / FINALE ITALIJANSKEGA POKALA

Illycaffèju le za las ni uspel nov čudež

Benetton ga je premagal le po ogorčenem boju

FINALE ZA 1. MESTO
Benetton - Illycaffè
81:77 (46:37)

BENETTON TREVISO: Gracis 2, Iacopini 1 (1:2), Pittis 18 (4:6), Woolridge 23 (9:10), Ragazzi 4 (1:2), Naumoski 16 (3:4), Vianini 12 (6:7), Marconato, Esposito, Rusconi 5 (1:2).
ILLYCAFFE' TRST: Gattoni 14 (3:4), Sabbia, Burt 22 (11:12), Tonut 8, Dellamora, Budin, Zamberlan 13 (1:2), Pol Boddetto 4 (2:4), Thompson 12 (2:4), Bargna 2, trener Bernardi.

SODNIKA: Colucci in Grossi. PM: Benetton 16:23, Illy 19:25. PON: Rusconi (32), Woolridge (38), Thompson (39), Vianini (39), Zamberlan (39). TRI TOCKE: Naumoski 3, Pittis 2, Ragazzi 1; Tonut 2, Zamberlan 2, Gattoni 1. GLEDALCEV: 8.000.

CASALECCHIO DI RE-NO (BOLOGNA) - Trzaski Illycaffè je bil sinoči na pragu velikega podviga, saj bi po neverjetni zmagi v polfinalu proti favoriziranemu Scavoliniju lahko celo osvojil italijanski pokal. V zadnjih sekundah so namreč trzaski kosarji imeli izredno priložnost, da bi na sinočnjem finalu proti Benettonu prvič povedli in s tem verjetno tudi osvojil pokal. Najboljši kosar in strelec trzaskе ekipe, American

Burt, ki je bil dan prej najzaslužnejši za zmago proti Scavoliniju, je sinoči v zadnji akciji nerodno podal Bargni, namesto da bi metal na kos ali poskusil prodor. Bila je to usodna napaka, ki so jo seveda izkušenejši nasprotniki s pridom izkoristili in tudi tesno zmagali.

Vsekakor pa so kosarji Illycaffèja tudi na tem srečanju naredili odlične vtise. Odločno in zanosno so se vrgli v boj proti objektivno močnejšemu nasprotniku, ki je tudi vodil vse srečanje, predvsem po zaslugi odličnega American Woolridgea in Pittisa, proti koncu tekme pa se je v boju pod kosema uveljavil Vianini, ki je zamenjal Rusconija. Le-ta je moral na klop zaradi petih osebnih napak že v 32. min.

Od trzaskе ekipe si tokrat prav vsi zaslužijo pohvalo zaradi zvrhane mere požrtvovalnosti in borbenosti. Bernardijevi fantje so na tem turnirju pokazali, da se lahko enakovredno borijo tudi z boljšimi ekipami v Italiji.

FINALE ZA 3. MESTO
Stefanel - Scavolini
101:81 (46:38)

STEFANEL MILAN: Gentile 12, Fucca 20, Pessina 11, Palmer 8, Portaluppi 9, De Pol 12, Sconochini 24, Alberti 5,



Trener Bernardi je lahko ponosen na svoje igralce

Cantarello, Bodiropa, trener Tanjević.

SCAVOLINI PESARO: Pieri 2, Gaines 10, Riva 8, Magnifico (31), Garrett 10, Calbini 7, Dell' Agnello 11, Costa 2, Panichi 12, Brignoli 4, trener Bianchini.

SODNIKA: D' Este in Reatto. PM: Stefanel 23:30, Scavolini 17:29. PON: Palmer (31), Pieri (35). TRI TOCKE: Stefanel 1:2 (Fucca 0:1, Sconochini 1:1), Scavolini 4:15 (Pieri 0:1, Gaines 0:1, Riva 1:4, Calbini 1:2, Brignoli 1:2, Dell' Agnello 0:2, Panichi 1:3). GLE-

DALCEV: 5.500.

V včerajšnjem malem finalu je milanski Stefanel brez težav odpravil Scavolini iz Pesara, proti kateremu so lastni navijači, ki so bili razočarani nad porazom v polfinalu z Illycaffèjem, razobesili na tribunah transparente, s katerimi so zalili lastne igralce. V taksem vzdušju so Milancani, ceprav so igrali brez Bodiroga, s katerimi so zalili lastne igralce. V taksem vzdušju so Milancani, ceprav so igrali brez Bodiroga, s katerimi so zalili lastne igralce. V taksem vzdušju so Milancani, ceprav so igrali brez Bodiroga, s katerimi so zalili lastne igralce.

NOGOMET

Triestina danes proti Roveretu

TRST - Triestina si danes v 25. kolu meddeželnega prvenstva absolutno ne sme privosčiti spodrsljaja. Trzaska ekipa bo namreč igrala v Roveretu proti tamkajšnjemu moštvu, ki je z 12 točkami sam na dnu lestvice. Triestina je seveda na današnjem srečanju nesporni favorit za zmago.

Trener Pezzato pa je tudi pred današnjo tekmo precej previden, saj meni, da bi bilo podcenjevanje lahko usodno, po drugi strani pa je gotovo, da bo Rovereto skušal dati vse od sebe, da bi dosegel prestižni rezultat in tako delno »resil« svojo katastrofalno sezono.

Trzasko moštvo bo danes nastopilo v enaki postavi, ki je v nedeljo doma premagala Montebelluno (2:1), in sicer: Azzalini, Birtig, Incitti, Zanvettor, Zocchi, Tiberio, Liguori, Polmonari, Brescini, Jacono in Marsich.

Ekipi trenerja Pezzata se v tem kolu ponuja lepa priložnost, da z zmago poveča prednost nad drugouvrščenim Trevisom. Ta bo namreč gostoval pri Legnagu, ki je četrti na lestvici. Pri Trevisu pa bo odsoten eden boljših nogometašev, to je Pradella, ki je diskvalificiran.

domači šport

Danes

Sobota, 4. marca 1995

ODBOJKA

MOSKA B2 LIGA

18.00 v Lugu: Carpanelli Lugo - Imsa Kmečka banka

MOSKA C1 LIGA

20.30 na Opcinah: Koimpex - Volley Pordenone

ZENSKA C1 LIGA

18.00 v Trstu, Suvich: Oma Adria.Food - Bor Mercantile; 18.00 na Opcinah: Koimpex - Vivil

MOSKA C2 LIGA

19.00 v Sovodnjah: Soča Sobema - San Vito; 20.10

v Rodeanu Basso: Volley Corno - Bor Forttrade;

20.30 v Fojdi: Olympia CDR - Faedis

ZENSKA C2 LIGA

18.00 v Trzicu: Caffè Rufo - Sokol Indules; 20.00 v

Dolini: Breg - Ristorane del Doge Codroipo; 20.30 v

Bagnarii Arsa: B-meters - Kmečka banka

MOSKA D LIGA

18.00 v Trstu, Ul. Locchi: Sant'Andrea - Espago

ZENSKA D LIGA

17.30 v Povolettu: Povoletto - Olympia Cerimpex

1. MOSKA DIVIZIJA

18.00 v Trstu, Strada vecchia dell'Istria: Nuova Pal-

lavolo - Körting; 19.45 v Ronkah: Acli Ronchi -

Olympia; 20.30 v Locniku: Caldini - Nas prapor

1. ZENSKA DIVIZIJA

17.00 v Dolini: Breg - Pallavolo Trieste; 19.30 na

Proseku: Kontovel - Sloga

2. ZENSKA DIVIZIJA

15.30 v Trstu, Ul. Locchi: Sant'Andrea - Sloga B

DECKI

15.30 v Trstu, Suvich: Pallavolo Trieste - Bor

NARASCAJNICE

15.30 v Trstu, Altura: Altura - Bor Friulexport;

16.00 v Nabrezini: Sokol - Sloga B; 17.30 na Pro-

seku: Kontovel - Virtus; 17.30 v Starancanu: Sta-

ranzano - Sovodnje

KOSARKA

MOSKA C1 LIGA

20.30 v Gradiscu: Itala San Marco - Jadran TKB

MOSKA C2 LIGA

20.00 v Gorici, Kulturni dom: Dom Agorest - Faga-

gna Peressini, 18.30 v Manzanu: CRA Manzano -

Bor Radenska

MOSKA D LIGA

18.30 v Gorici: US Goriziana - Sokol Warm, 20.30 v

Trstu, Ul. Forti: Acli Imp. Edili - Kontovel

NARASCAJNIKI

16.00 v Brisckih, dom Ervatti: Dom - Intermuggia

DECKI

18.00 v Trstu, Ul. Caravaggio: Bor Ediauto - Itala

San Marco; 17.30 v Gorici, Kulturni dom: Dom

Unitecno - Don Bosco A

PROPAGANDA

15.30 v Krminu: Alba - Dom La Goriziana, 18.30 v

Brisckih, dom Ervatti: Jadran Eurosava - Poggi;

18.00 v Trstu, Ul. Greta: Ferroviario - Bor Autocar-

rozzeria B

NAMIZNI TENIS

ZENSKA A1 LIGA

17.30 v Verzuolu: TT Verzuolo - Kras Adria Cara-

van

ZENSKA B LIGA

16.00 v S. Mauro Torinese: Poste Torino - Kras Co-

rium

ROKOMET

MOSKA C LIGA

15.00 v Zgoniku: Kras Trimac - Vigarano

ZENSKA C LIGA

16.00 v Maloju: Albatros - Kras Trimac

NOGOMET

MLADINCI

DEŽELNO PRVENSTVO

15.00 v Krminu: Cormonese - Juventina

NAJMLAJŠI

15.30 v Sovodnjah: Sovodnje - Arsi San Polo

Jutri

Nedelja, 5. marca 1995

KOLESTARSTVO

TROFEJA ZSSDI

12.40 v Lonjerju in 13.00 v Barkovljah: start dirke,

prihod v Lonjerju predvidoma okrog 16.35.

ODBOJKA

2. ZENSKA DIVIZIJA

9.30 v Trstu, Strada vecchia dell'Istria: Nuova Pal-

lavolo - Sokol

NARASCAJNICE

9.30 v Repnu: Sloga A - Oma

NAMIZNI TENIS

MOSKA B2 LIGA

10.00 v Bologni, Ul. Tovaglie: Nettuno - Kras Acti-

va

NOGOMET

PROMOCIJSKA LIGA

15.00 v Standrezu: Juventina - Sangiorgina

1. AMATERSKA LIGA

15.00 v Villanovi Judrio: Villanova - Sovodnje;

15.00 v Bazovici: Zarja - Bearzi; 15.00 v Krizu: Ve-

sna - Mereto Don Bosco; 15.00 v Basaldelli Cam-

poformido: Basaldella - Primorje

2. AMATERSKA LIGA

15.00 na Proseku: Gaja - Kras, 15.00 v Poggju: Pog-

gio - Primorec

3. AMATERSKA LIGA

15.00 v Doberdobu: Mladost - Vermeigliano; 10.30

v Dolini: Dolina - San Vito; 15.00 v Dolini: Breg -

Pieris

NARASCAJNIKI

10.30 v Doberdobu: Mladost - Mossa; 10.30 v Bazo-

vici: Zarja Adriapex - Esperia

NAJMLAJŠI

12.00 v Trstu, Ul. Flavia: Ponziana - Bor Farco

ZACETNIKI

10.30 v Sovodnjah: Sovodnje - Azzurra

KOSARKA

DECKI

16.00 v Brisckih, dom Ervatti: Sokol - Don Bosco B

PROPAGANDA

11.00 v Trstu, Ul. Caravaggio: Bor Autocarrozzeria

Boris A - Libertas A

ROKOMET

Pokalni finala bo v Trstu

Italijanska rokometna zveza je poverila trzaskemu društvu Principe organizacijo letošnjega finala italijanskega rokometnega pokala, ki bo 22., 23. in 24. aprila.

Na finalnem turnirju bodo nastopile naslednje ekipe: Meta Gamma 2 Modena, SSV Forst Brixen, HC Cavazzoli Rubiera, SSH Teramo, SC Gaeta, CC Ortigia, HC Mazara del Vallo in seveda trzaski Principe.

Italija boljša

od Gruzije

PRATO - Italijanska moska rokometna reprezentanca je tudi v povratni tekmi predkvalifikacij za evropsko prvenstvo premagala Gruzijo, tokrat z 22:16. Za uvrstitev v sklepno fazo se bodo azzurri dvakrat pomerili z Litvo.

Zmaga

Hoffmana

JUMILLA - Nizozemec Tristan Hoffman je v sprintu osvojil tretjo etapo (188 km) na kolesarski dirki po Murcii v Španiji. Na skupnem vrstnem redu vodi Adriano Baffi.

Dirka tris

Zmagovita kombinacija sinočnje dirke tris v Trstu: 6 - 9 - 4. Kvota tris (2402 dobitnika): 2.585.600 lir.

KOŠARKA / NOCOJ (OB 20.30) V 22. KOLU C1 LIGE

Brez podcenjevanja z Italo Crisma in Merlin na Jadranovi poti

Po žalostnem začetku (9 porazov) ekipa iz Gradišča vidno napredovala

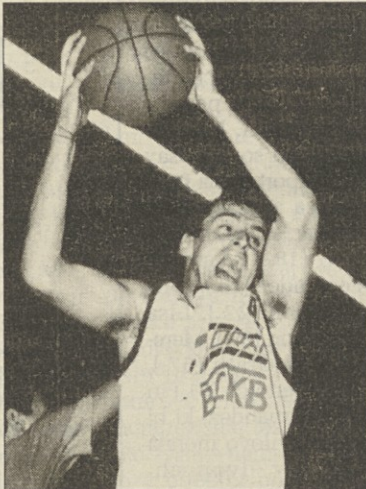
»Nocoj bo podcenjevanje nas glavni nasprotnik. Po važni zmagi s Servolano preti nevarnost, da psiholosko popustimo in da si domisljamo, da je prvo mesto že naše. To pa sploh ni se res in res škoda bi bilo, če bi si sedaj zapravili to prednost z nerodnimi porazi proti sibkejšim nasprotnikom«. Tako Jadranov trener **Valter Vatovec** napoveduje nocojsnjo tekmo naše združene ekipe, ki se bo, s pricetkom ob 20.30, v gosteh pomerila z **Italo iz Gradišča**.

JADRAN: Vatovec je o svojem moštvu dejal takole: »Nastopili bomo brez **Davida Pregarca**, ki bo sicer na klopi, ima pa se vedno težave s poškodovanim gležnjem in nima smisla, da bi forsiral, ce to ni prav nujno. Vsi ostali so nared in upam, da bomo s casom spet ujeli najboljšo formo. Prejsnji teden ni slo od rok **Vitezu**, **Samec** je nekaj tekem igra znatno pod svojimi sposobnostmi, »Miso« (**Grbec**) pa ima glavo v oblakih. Nocoj bomo preverili, kakšna je forma ekipe, saj nas v prihodnjih kolih caka nekaj res zahtevnih tekem«.

ITALA: O nasprotnikih pa Jadranov »coach« pravi: »S prihodom playmakerja Toneatta je Itala pridobila na samozavesti. Po poraznem začetku (9 zaporednih porazov) je nanizala pet

zmag in se že večkrat povsem enakovredno borila tudi z visokouvrščenimi moštv. V zadnjem kolu si je Itala privosčila tudi Amici iz Pordenona, tako da moramo igrati zelo motivirano in pozabiti na tekmo iz prvega dela prvenstva. Itala ima nekaj solidnih posameznikov, v prvi vrsti nasa bivša igralca **Merlina** in **Crisma**, ob **Toneattu** pa so se center **Bianchi**, krilo **Paduan** in mladi **Cabas**«.

TAKO V 1. DELU: Ko sta se **Jadran** in **Itala**, novembra meseca, prvič srečala v letošnji sezoni so bili gostje v popolni krizi, saj je Itala zgubila že vseh šest tekem od prvega kola dalje in po napovedih se je tudi tekma v Trstu končala z visokim porazom peterke iz Gradišča (**94:65**). Ze po prvem polcasu (49:31) je bilo jasno, da združena ekipa ne bo imela večjih težav. V 27. minuti je prednost Jadrana znasala že celih 30 točk, tako da je trener Vatovec vse do konca igral le z mladinsko peterko, ki se je povsem enakovredno borila z »ostanki« Itale. Glavna protagonista tekme sta bila borovca **Stefan Samec**, ki je zbral 19 točk in 14 skokov in **Michel Grbec** (17 točk). Vidnejši izkupicek točk sta dosegla se **Boris Vitez** (15) in **David Pregarc** (10). Pri gostih sta bila najboljša ravno **Unberto Merlin** (20) in **Marco Crisma**



(13), **Pellizon** pa je dal 12 točk.

OSTALE TEKME: V tem kolu je kar nekaj zanimivih dvobojev med ekipami, ki se z ramo ob rami borijo za osvojitve končnega četrtga mesta in prav proti četrtouvrščenemu naj bi se jadrancovci pomerili v prvi tekmi play offa. V Pordenonu bodo **Amici** gostili **Sacile**, **Camposampiero** pa **Caorle**. Zahteven test ima tudi **Servolana** v gosteh z **Gemono**, **Don Bosco** pa bo gostil solidno peterko **San Danieleja**. Novi točki bi morala, brez večjih težav, vknjiziti **Piove di Sacco** (doma z Rovigom) ter **Cittadella** (v San Donaju).

Vanja Jogan

NOVICE

Posebna zdravniška komisija preverja razmere v Nigeriji

LAGOS (STA/AP) - Mednarodna nogometna federacija (FIFA) je poslala v Nigerijo posebno trilateralno zdravniško komisijo (po en predstavnik iz Kanade, Poljske in Češke), ki bo na pobudo nigerijskega organizacijskega odbora svetovnega mladinskega prvenstva se enkrat preverila zdravstveno stanje v državi in se na podlagi poročila dokončno odločila kako in kaj s SP v Nigeriji. FIFA je namreč pred kratkim Nigeriji odvzela organizacijo mladinskega svetovnega prvenstva, ker naj bi bile zdravstvene razmere na tem področju kritične. Po nekaterih podatkih naj bi v Lagosu in nekaterih drugih mestih razsajala kolera in meningitis. Na to odločitev sta se nigerijska vlada in organizacijski odbor odzvala s protestnim pismom, naslovljenim na sedež FIFE, čes da so te lažne informacije podtaknili predstavniki nekaterih držav, ki bi rade politično škodovali Nigeriji, in v Zürich poslala delegacijo. Po pogovoru z vodstvom FIFE se je slednja le odlocila, da SP, ki bi moralo biti po prvotnem programu od 11. do 26. marca, začasno prelozijo. Dokončna odločitev bo sprejela po uradnem obisku in pregledu dejanskega stanja posebne zdravniške komisije.

NBA: Chicago zapravlil 22 točk prednosti

NEW YORK - Chicago Bulls si je na neverjeten način zapravlil zmago v gosteh s Knicksi, saj je imel v tretji četrtini že 22 točk naskoka (69:47). Anfernee Hardaway je spet igral odlično ter popeljal Orlando do prve zmage v Houstonovi Areni. IZIDI - cetrtek: New York - Chicago 93:89 (Mason 26, Ewing 23; Pippen 28, Kukoc 14 - 4:14 iz igre v 42 minutah), Houston - Orlando 96:107 (Drexler 25, Olajuwon 22; A.Hardaway 30, O'Neal 19), Portland - Charlotte 99:109 (Strickland 24, Porter 20; Mourning 27, Hawkins 26), Clippers - Seattle 88:116 (Sealy 16; Kemp in Marculjonis po 21), Dallas - Cleveland 90:84 (Kidd, Tarpley in Harris po 18; C.Mills 16), Milwaukee - Atlanta 102:93 (G.Robinson 28, Baker 25; Augmon 25). (VJ)

Rezultati in vrstni red NHL

NEW YORK (STA/AP) - Rezultati četrtkovih tekem severnoameriske profesionalne hokejske lige NHL: Boston - New Jersey 7:2, Buffalo - Pittsburgh 6:3, Tampa Bay - Ottawa 3:2, Washington - N.Y. Islanders 4:3, Florida - Philadelphia 2:2, San Jose - Toronto 4:3, Detroit - Winnipeg 6:1, Vancouver - Calgary 2:2. Vrstni red: vzhodna konferenca - atlantska skupina: N.Y. Rangers 23, Tampa Bay 20, Philadelphia 19, N.Y. Islanders 19, New Jersey 18, Florida 17, Washington 13; severovzhodna skupina: Pittsburgh 30, Quebec 30, Boston 24, Buffalo 19, Montreal 18, Hartford 17, Ottawa 7; zahodna konferenca - centralna skupina: Detroit 27, St. Louis 25, Chicago 25, Toronto 21, Dallas 15, Winnipeg 15; pacifiška skupina: Calgary 24, San Jose 20, Vancouver 17, Edmonton 16, Los Angeles 14, Anaheim 13.

Medvedjev v tretjem krogu

ROTTERDAM (STA/AFP) - Ukrajinec Andrej Medvedjev, četrti nosilec teniskega turnirja v Rotterdamu (nagradni sklad 600.000 dolarjev), je v 2. krogu premagal Rusa Andreja Olhovskega s 6:4 in 7:5. V četrtfinalu sta se uvrstila tudi drugi in peti nosilec Rus Jevgenij Kafelnikov in Nizozemec Richard Krajicek. Prvi je s 6:4 in 7:6 (7:3) premagal nekdanjega prvega igralca sveta Sveda Matsa Wilanderja, Krajicek pa je s 7:5 in 6:4 odpravil rojaka Jana Siemerinka.

Rezultati: Camporese (Ita) - Volkov (Rus) 6:2, 6:3; Schalken (Niz) - Winnink (Niz) 6:2, 6:2; Medvedjev (Ukr/4) - Olhovski (Rus) 6:4, 7:5; Haarhuis (Niz) - Carlsen (Dan) 6:7 (8:10), 7:6 (7:5), 7:6 (7:4); Kafelnikov (Rus/2) - Wilander (Sve) 6:4, 7:6 (7:3); Krajicek (Niz/5) - Siemerink (Niz) 7:5, 6:4.

Odbojka: finalna turnirja v Ženevi in v Parni

ZENEVA, PARMA - Danes in jutri bo v Ženevi finalni turnir odbojcarskega pokala pokalnih zmagovalcev, na katerem bodo nastopili Daytona iz Modene, Knack Roeselare iz Belgije, San Jose Soria iz Španije in Aris iz Soluna.

Danes bosta polfinalni tekni: ob 16.00 bo Daytona igrala proti belgijski ekipi Kanck, ob 20.00 pa bo drugi polfinale Aris - Soria. Favorita za zmago sta Daytona in Aris. Jutri bosta finalni srečanja, ob 14.00 za 3. in ob 17.00 za 1. mesto.

V Parni pa bo sklepni del evropskega pokala CEV, na katerem bosta nastopili kar dve italijanski ekipi milanski Tally in Cariparma.

SPORED: danes, 15.30: Tally Milan - Orestida (Grčija), 18.00: Cariparma - Samotlor (Rusija); jutri: 13.30: finale za 3. mesto, 16.00: finale za 1. mesto.

Od jutri dirka Pariz - Nica

PARIZ - Od jutri se bo pričela prva letošnja etapna dirka, to je Pariz - Nica, na kateri je veliki favorit za zmago Svicar Alex Zülle, ki je bil prvi na tej dirki že leta 1993. Dirka se bo končala 12. t.m. Že v sredo pa bo na sporedu etapna dirka od Tirenškega do Jadranskega morja.

SMUČANJE / SVETOVNI POKAL

Street na treningu spet najhitrejša Suhadolčeva 12.

Moški smuk v Aspnu pod vprašajem zaradi sneženja

SAALBACH-HINTERGLEM (STA) - Slovenska alpska smučarka Mojca Suhadolc se je tudi na tretjem treningu smuka v Saalbach-Hinterglemu odlično odrezala. Po četrtkovih preizkušnjah, ko sta bila na sporedu dva treninga, zasedla pa je 8. in 9. mesto, se je včeraj uvrstila na 12. mesto. Najhitrejša je bila znova Američanka Picabo Street, vendar tokrat le za las, saj je imela pred drugouvrščeno Avstrijko Renate Götschl le tri stotinke prednosti. Na tretje mesto z zaostankom 16 stotink sekunde se je uvrstila se ena Avstrijka Michaela Dorfmeister. Suhadolčeva je za najhitrejšo zaostala sekundo in pet stotink.

Preostale tri slovenske

Martina spet na teniškem igrišču

WHITE PLAINS (STA/Hina) - Legenda ženskega tenisa Martina Navratilova, ki je konec svoje kariere napovedala že konec minulega leta, je to odločitev nekoliko spremenila. Navratilova bo kot kaže spet zaigrala, in sicer le v igrah dvojic, medtem ko naj bi v posamičnih obračunih »upokožitev« le veljala. Navratilova se je tako znašla na seznamu desetih tenisac, med katerimi bo selektorica ameriske reprezentance Billie Jean King izbrala štiri najprimernejše za reprezentančni nastop ZDA v pokalu Federation. Na tem seznamu so: Lindsay Davenport (šesta tenisačica sveta), Amy Frazier (13.), Lori McNeil (18.), Mary Joe Fernandez (19.), Zina Garrison (22.), Lisa Raymond (29.), Meredith McGrath (57.), Patty Fendick (61.) in Gigi Fernandez, ki bi z Navratilovo morala igrati v dvojicah. Pokal Federation bo letos nekoliko spremenjen. Tekmovalni sistem bo podoben kot pri moških v Davisovem pokalu. Sestavno skupino bo sestavljalo osem reprezentanc, Američanke pa bodo prvo srečanje igrale proti Avstriji (22. in 23. aprila).

Navratilova je doslej odigrala 27 tekem v tem tekmovanju in ni niti enkrat izgubila. ZDA kot reprezentanca ima rekordnih 14 naslovov prvakinj pokal Federation.

smučarke Alenka Dovžan, Spela Pretnar in Katja Koren so dosegle podobne uvrstitve kot v cetrtek, le da so tokrat zaostanke precej zmanjšale.

Izidi 3. treninga: 1. Picabo Street (ZDA) 1:36.37, 2. Renate Götschl (Avt) 1:36.40, 3. Michaela Dorfmeister (Avt) 1:36.53, 4. Katja Seizinger (Nem) 1:36.74, 5. Alexandra Meißnitzer (Avt) 1:37.09, 6. Florence Masnada (Fra) 1:37.24, 7. Martina Ertl (Nem) 1:37.26, 8. Tatjana Lebedjeva (Rus) 1:37.27, 9. Ingrid Stöckl (Avt) 1:37.33, 10. Astrid Lødemel (Nor) 1:37.34, 11. Michaela Gerg-Leitner (Nem) 1:37.37, 12. Mojca Suhadolc (Slo) 1:37.42, 13. Hilary Lindh (ZDA) 1:37.44, 14. Megan Gerety (ZDA) 1:37.50, 15. Michelle Ruthven (Kan) 1:37.57 ... 50. Alenka Dovžan (Slo) 1:39.47, 52. Spela Pretnar (Slo) 1:39.89, 58. Katja Koren (Slo) 1:40.66.

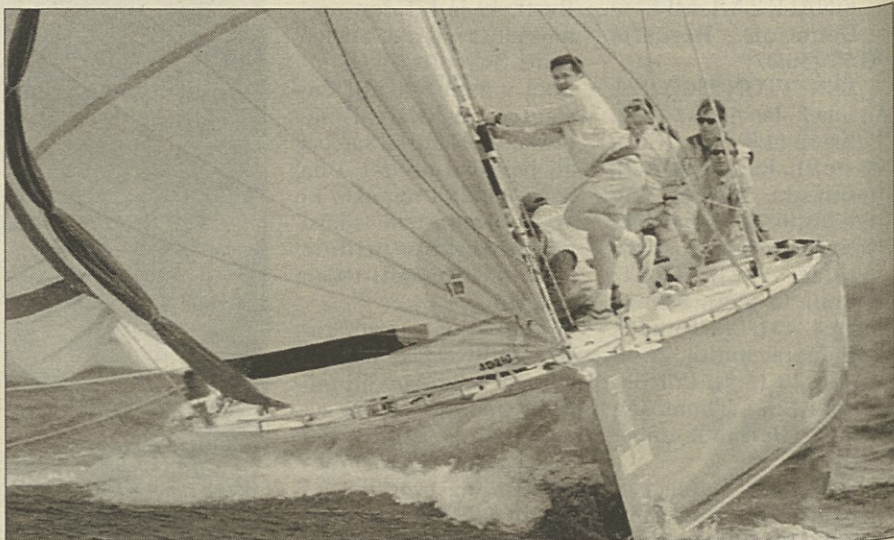
Pod velikim vprašajem pa je moški smuk v Aspnu. Zaradi obilnega sneženja, zapadlo je 30 centimetrov svežega snega, je včerajšnji tretji trening odpadel, organizatorji pa kljub temu upajo, da bodo danes vendarle lahko izpeljali tekmovanje.

»Poskusili bomo izvesti smuk, ceprav vremenoslovci napovedujejo nove snežne padavine. Če danes ne bo mogoče tekmovati, bomo prestavili smuk na jutrišnji dan, supeveleslalom pa bomo spet dodelili Norvežanom v Kvittfjell,« je povedal sodnik FIS v Aspnu Günther Hujara.

JADRANJE / AMERICA'S CUP - 4. KROG

New Zealand uspešno začel

Paul Cayard spet ugnal žensko posadko



SAN DIEGO - Tekmo vanje za najstarejšo sportno lovoriko sveta America's cup se nadaljuje z izločilnimi boji. V cetrtem krogu, ki se je začel v cetrtek, steje zmaga v razredu izizvalcev pet točk, najboljše stiri jadrnice v skupnem seštevku pa se bodo uvrstile v polfinale.

Ze v prvem nastopu je doslej vodeči New Zealand ponovno zmagal in si s petimi točkami že zagotovil mesto v polfinalu. Tokrat so bili novozeleandski jadralci pod vodstvom Petra Blakea boljši od Francije III pod vodstvom Marca Pojota (**na sliki**). Ta je tokrat prvič nastopil z novim, revolucionarnim glavnim jadrnom, ki pa se ni obneslo ravno najbolje, saj je namenjeno jadrnanju in sibihi vetrovih, medtem ko je bila moč vetra na regatnem polju od 10 do 14 vozlov.

Zmagi sta si prijadrali tudi drugo- in tretejouvrščena jadrnica. One

Australia je brez boja premagala špansko Riojo de España, saj so na jadrnici Pedra Camposa tik pred startom odkrili resno okvaro na jamboru, Tag Heuer pa je bil za 41 sekund hitrejši od nove jadrnice Nippon Makata Namba, ki je morala na startu opraviti 270 stopinjski kazenski zavoj in tako ostajajo sposobnosti nove japonske jadrnice zaenkrat se neznane.

Najbolj zanimiv dvoboj je potekal v razredu branilcev. Pomerila sta se Stars & Stripes pod vodstvom Dennisa Connerja in ženska posadka Americe III pod vodstvom Leslie Egnot, ki je tokrat nastopila z novo jadrnico Mighty Mary. Spet so bili boljši moški kolegi, ki so po zaslugi izkušenega krmarja Paula Cayarda prek ciljne črte pripeljali s prednostjo 23 sekund. Stars & Stripes je imela na prvi boji prednost 12 sekund, Mighty Mary pa se je izkazala z veliko hitrostjo v

jadrnanju proti vetru in prednost 44 sekund na koncu zmanjšala na 18. Leslie Egnot je po nastopu dejala, da je jadrnica precej boljša od prejšnje, preboleti pa bo morala še nekaj »otroških bolezni«.

Rezultati izizvalcev: New Zealand (Peter Blake) - France III (Marc Pajot) 1:0 (+2.42), Tag Heuer (Chris Dickson) - Nippon (Makato Namba) 1:0 (+0.41), One Australia (John Bertrand) - Rioja de España (Pedro Campos) 1:0 (odstop Rioje de España pred startom); vrstni red: 1. New Zealand 45, 2. One Australia 38, 3. Tag Heuer Challenge 34, 4. Nippon Challenge 18, 5. France III 15, 6. Sydney '95 8, 7. Rioja de España 4.

Rezultati branilcev: Stars & Stripes (Dennis Conner) - America III (Leslie Egnot) 1:0 (+0.23); vrstni red: 1. Stars & Stripes 32, 2. Young America 25, 3. America III 7.

NOGOMET / STRELCI NA OTOKU

Podvig Iana Rusha obudil spomin na Denisa Lawa

V senci novih izgrediv huliganov so angleški klubi zaokrožili osmino finala nogometnega pokala F. A. Velikih presenečenj ni bilo, morda le visoka zmaga Tottenhamu proti Southamptonu. Petelini se bodo v četrtfinalu srečali z Liverpoolom, ki je, lahko trdimo, poskrbel za najbolj zanimivo pozitivno novico z Otoka v zadnjem obdobju. Dolgoletni napadalec mostva, Valizan Ian Rush, je namreč izenacil skorajda cetrtoletja star rekord doseženih zadetkov v tem prestižnem pokalnem tekmovanju.

Pravzaprav se je nogometni svet ob tem zadetku ponovno spomnil enega svojih velikih predstavnikov Skota Denisa Lawa. Denis Law je skoraj dve desetletji - prvo ligasko srečanje je v dresu Huddersfielda odigral leta 1956, zadnje pa v dresu Manchester Cityja leta 1974 - navduseval britansko občinstvo. Svoja najboljša nogometna leta je preživel v slovitnem Manchester Unitedu, kjer je v 60-tih letih ob Georgeu Bestu in Bobbyju Charltonu verjetno sestavljal najboljši napadalni trio ne

samo v Evropi, ampak tudi na svetu. Tako kot Irca Besta so ga krasili prefinjen občutek za igro, izredna tehnika in zadetki. Prav po številnih lepah zadetkih se ga ljudje najbolj spominjajo ne samo v Angliji, ampak tudi v Italiji, točneje v Torinu, kjer je igral v sezoni 1961/62. Law je bil nasploh med prvimi Britanci, ki so igrali v italijanski ligi. Verjetno bi tam tudi ostal, če ga ne bi privabil manager Manchester Uniteda Matt Busby. Za njegov prestop je plačal takrat rekordnih 115 tisoč funtov, kako zelo ga je cenil, pove dejstvo, da je v vrsti odličnih angleških igralcev v Unitedu prav on nosil kapetanski trak. V enem svojih zadnjih pogovorov je Busby tudi dejal, da so bili najlepší zadetki, ki jih je videl v življenju, mojstrovine Denisa Lawa.

Temperamentni fant iz Aberdeena je precej bolje kot George Best vračal zaupanje. Unitedu je pomagal k dvema naslovoma državnih in pokalnih zmagovalcev in, kar je najpomembnejše, k evropskemu naslovu pokala državnih

prvakov leta 1968, ceprav v finalu zaradi poškodbe niti ni igral. Skot namreč ni le solastnik rekordnega števila doseženih zadetkov v pokalu F. A., pač pa je z 28 zadetki tudi najuspešnejši Britanec v evropskih klubskih tekmovanjih. Trideset zadetkov za škotsko reprezentanco ga se vedno drži na vrhu najboljših strelcev te severne otoske države. Dvakrat je nastopil in bil najboljši igralec na srečanjih reprezentance sveta proti Angliji in Skandinaviji. Kako močno je prerasel otoske okvire pa potrjuje tudi naslov najboljšega igralca stare celine leta 1964. Lawa se starejši zagotovo dobro spominjajo tudi po njegovi izredni borbenosti in nepopustljivosti. Na številnih srečanjih je dosegel več kot zadetek, prav danes ze omenjeni rekord pa zagotovo ne bi bil se nekaj casa v nevarnosti, če ne bi leta 1961 pri rezultatu 6:2 razveljavili pokalnega srečanja med Cityjem in Lutonom. Vseh šest zadetkov je namreč dosegel Denis Law.

Iztok Golob



ODBOJKA / MOŠKA B2 LIGA

Imsa Kmečka banka danes pri vodilnem

Lugo po prvem kolu ni več doživel nobenega poraza



Objektivno gledano imamo v Lugu le par odstotkov možnosti, da zmagamo, saj je tamkajšnja ekipa za razred boljša od vseh ostalih v ligi. Toda tudi teh nekaj par odstotkov ne bomo zapravili, če se nam bo vnovič ponudila takšna priložnost, kot prejšnji teden proti Bussolengu. Verjamem, da tako razmišljajo tudi fantje, pred današnjim gostovanjem Imse Kmečke banke v Ravenni proti vodilnemu pravi trener goriskega drugoligaša Massimo Stera. Lugo je izgubil v uvodnem kolu v Rivieri del Brenta, odletel pa nanizal trinajst zaporednih zmag in predal le sedem setov. Suvereno je zmagal tudi v Gorici, čeprav niti ni igral najbolje. Toda zadnji uspeh proti Bussolengu je nedvomno spet vzgal ogenj navdušenja v goriski sesterki in razpihal (vsaj) najtemnejše oblake, ki so se po porazu v Chioggi začeli nevarno zbirati nad gorisko sesterko. Nobena skrivnost ni, da ravno proti

najboljsim sesterkam v ligi igrajo Feri in tovarisi najbolj uspešno. Zakaj ne bi bilo tako tudi danes v Lugu? Navsezadnje kaže, da so Goricani po mesecih peripetijah (in tudi napacnih izbir?) končno le našli izhod iz krize. Žrtev nastale situacije je (za zdaj) Tržacan Giorgio Visentini, ki je po poškodbi Populinija prišel v Standrez kot »odrešenik«, vendar pa mu ta vloga očitno ni bila pisana na kožo in je v prejšnjem kolu svoj križev pot končal tako, da se je usedel na klop za menjave in tam ostal celo tekmo. Kaže, da trener Stera se vedno računata naj, a le kot menjava. Ni jasno, ali zavoljo te rošade ali ne, dejstvo je vsekakor, da je celotno mostvo v minulem kolu zaigralo kot prerajeno in povsem nepričakovano premagalo Bussolengo. Boj za obstanek v ligi zahteva pač tudi takšne podvige. Upajmo le, da ni slo za osamljeno epizodo.

Na sliki: Feri in Stabile - kot v starih časih?

ODBOJKA / MOŠKA C1 LIGA

Bo Pordenon »ugledna žrtev« boja željnega Koimpexa?

Na Opčinah se danes obeta izredno zanimivo srečanje. Koimpex se bo namreč spoprijel s pordenonsko ekipo Volley Pordenone, ki zaseda drugo mesto na lestvici moske C1 lige. Doslej je izgubila le dve tekmi: v petem kolu je na domačem igrišču izgubila proti S. Giustini, v desetem kolu pa je presenetljivo klonila v Trstu pred Pallavolo Trieste. Že v enajstem kolu pa je Pordenon nadoknadil zamujeni točki, saj je doma premagal prvouvrščeni San Miguel, ki je v Pordenonu utrpel doslej edini poraz. Tekmo iz prvega dela prvenstva pa se slogasi prav gotovo se živo spominjajo, saj so na neverjeten način zapravili vodstvo 14:10 v tie-breaku.

V prejšnjem kolu je Pordenone doma premagal trziški Finvolley, toda imel je precej težav. Dva standardna centra sta tudi dobila opomin in zato tvegata diskvalifikacijo. Odbornik društva Franco Rossato pa nam je povedal, da v tem kolu se ne bosta diskvalificirana. O stanju v ekipi pa je povedal: »Nam je precej škodila prekinitev prvenstva, potem pa smo imeli precej problemov z gripo, tako da so proti Finvolleyu igrali stiri igralci, ki med tednom niso trenirali. To se je na igrišču tudi poznalo, predvsem iz fizičnega vidika smo bili precej slabši. Tudi ta teden pa smo imeli podobne probleme. Zavedamo se, da igramo v Trstu proti ekipi, ki nas bo čakala, potem ko smo v prvem delu zmagali na neverjeten način. Po mojem pa bo vse od-

visno od našega glavnega tolkača Massima Rossatija. Če igra dobro on, nas ne ustavi nihče, saj je on igralec višje kategorije.«

Koimpex bi moral danes nastopiti v popolni postavi, čeprav je bil med tednom bolan Aljosa Kralj. Skoda, saj je bila njegova forma v tem obdobju v vzponu, videli pa bomo kaksne posledice bo pustila gripa.

Pomožni trener De Walderstein upa, da bodo slogasi odigrali lepo tekmo: »Zelo važna bosta servis in blok, prednost pa imamo zaradi te lovadnice, saj so oni navajeni igrati v veliki sportni palaci. V tem mesecu pa imamo precej neugoden koledar. Po tekmi s Pordenonom nas namreč čaka gostovanje v Bellunu, tekma doma s San Miguelom in spet gostovanje v Povolettu. Če dosežemo štiri točke, bom že zadovoljen.« (A.M.)

ODBOJKA / ŽENSKA C1 LIGA

Lov na 2. mesto se nadaljuje

Bor Mercantile v mestnem derbiju z Omo Okrnjene slogasi doma proti Vivilu

Se nadaljuje. Boj za napredovanje, seveda. Za borovke, a tudi za slogasi, kljub temu, da so izgubile v derbiju, teden prej pa se proti drugemu neposrednemu tekmeču - Dolu. Že štiri leta ženska C1 liga za nas ni bila tako zanimiva, kot je letos, ko se obe slovenski sesterki na pragu pomladi se vedno potegujeta za vrh. Krog kandidatov za osvojitev drugega mesta je, kajpak, izredno širok (tu so se Gemono, Fontane, Dolo, mogoče celo Godigese), zato ni rečeno, da bomo doživeli »domače« slavlje (vsak od kandidatov ima približno enake možnosti, se pravi teoretično le 16,7%), toda važno je, da se v naslednjih mesecih ne bomo dolgočasili v nestrpnem pričakovanju poletnih počitnic.

Danes bosta tako Bor kot Sloga igrala na Trzaskem in se ob isti uri povrh (18). Se pred nekaj meseci bi njun nastop označili za lahkega. Zdaj ni več tako. Borovke čaka »gostovanje v domači dvorani« proti mestnemu rivalu Omi. V prvem delu so plave povsem dotolkle Tržacanke. Mogoče se prevec, kajti verjetno so pri njih povečale željo po mascevanju. Na današnjem derbiju bo za Omo igrala tudi močna Astrid Vida, ki se je decembra vrnila v ekipo. Tržacanke, ki se borijo za obstanek, so v minulem kolu z zmago v Dolu poskrbele za prvorazredni podvig.

»Oma se prebujata. Igrala bo na nož, zato bi bilo res neodgovorno, če bi jo podcenjevali ali če bi po zadnjih uspehih sebe precenjevali. Nasprotnicam moramo preprečiti, da se razigrata. To lahko dosežemo le z dobrima servisom in blokom,«

pred tekmo trdi trener borovk Marko Kalc.

Velike probleme s postavbo pa se vedno ima trener Koimpexa Branko Sain. Težave so se pravzaprav se povečale. Skerkova in Sosičeva sta sinoci po dolgem času prvič trenirali, tako da ni se jasno, kaksno je njuno zdravstveno stanje. Danes bi kvečjemu lahko sedeli na klopi za rezerve. Poleg njih pa bo manjkala tudi Barbara Gregori, ki se danes poroci in se bo v ekipo vrnila šele čez tri tedne. Na to odsotnost so seveda pri Slogi računali, niso pa mogli računati na poškodbe ostalih igralk. Slogasi bodo na Opčinah gostile Vivil. Furlanski sesterki se je po porazu v Trstu proti borovkam naravnost »zmesalo«. S 3:0 je premagala drugouvrščeno Gemono, vodilni Heracili je odvzela niz (vsega jih je izgubila šest v 15 nastopih!), nato pa je brez izgubljenega seta celo zmagala v Villorbi proti Fontanam, nazadnje pa je nepričakovano izgubila s Kennedyjem, ki jo je dohitel na lestvici. Kaksno ekipo bodo navijali danes gledali na Opčinah, tega menda res nihče ne more napovedati. Kakorkoli že, slogasi bodo morale sprico težav stisniti zobe v pričakovanju boljših (srečnejših) časov. V začetni postavi bo danes debitirala Karmen Brumat, Vidalijeva pa bo na centru nadomestila Gregorijevu. Po besedah trenerja bo treba danes dobro servirati in preprečiti Vivilu, da se razigra na mreži, kjer je v danih razmerah verjetno boljši od slogasi. Vzhodnokraska ekipa slovi po svoji temperamentnosti. Danes je priložnost, da jo spet potegne na dan.

ODBOJKA / MOŠKA C2 LIGA

Tokrat poln izkupiček naših ekip? Sokolovke s Tržičem za 3. mesto

Kmečka banka bo težko ustavila B-meters - Brežanke proti Codroipu Na gostovanjih bosta četrtoligaša Espego in Čerimpex igrala okrnjena

V moski C2 ligi igra na domačem igrišču Soca Sobema in Olympia CDR. Soca Sobema ne bi smela imeti večjih težav z zadnjouvrščenim San Vito. Težji ekipi doslej se ni uspelo zmagati, v petnajstih tekmah pa je osvojila le sedem setov. San Vito je torej že obsojen na izpad. Vseeno se sočani zavedajo, da ne smejo podcenjevati nasprotnika, tudi ker bo tokrat gotovo odsoten Daniele Brini, ki si je na treningu zvil gleženj, vprašljiv pa je tudi nastop Mitje Ferija, ki ga boli koleno. Kljub temu bi morala Soca zmagati brez večjih težav.

Po izgubljeni priložnosti v prejšnjem kolu proti Natisonii, bo Olympia CDR skušala nadoknaditi zamujeno danes, ko igra spet na domačem igrišču proti Faedisu. Ta je imel pred prvenstvom precejšnje ambicije, potem pa ni dosegel načrtovane. Zdaj se nahaja na četrtem mestu na lestvici in praktično nima več možnosti, da doseže napredovanje. Trener Petejan upa, da bodo igralci pokazali pravo voljo in željo po zmagi, saj je po njegovem mnenju v prejšnjem kolu manjkalo prav to. Treba bo igrati odločno in prepricano v lastne sposobnosti, s hitro igro pa lahko nasprotnika tudi preseneti.

Bor Fortrade ima tudi lažjo tekmo. Gostuje namreč pri Cornu, ki spada

med slabše ekipe v ligi in je doslej zbral osem točk. Borovci so jih v prvem delu prvenstva premagali brez večjih problemov. Tudi tokrat bodo nastopili v popolni postavi, tako da je zmaga za borovce skoraj obvezna. Če pa ponovijo igro iz prejšnjega kola proti Prevenireju, jim ne more uiti.

V ženski C2 ligi gostuje Sokol Indules v Trzicu. Domača ekipa je po slabem začetku prvenstva, ko je v petih kolih zmagala le enkrat, zaigrala bolje in v naslednjih devetih tekmah zgubila le dvakrat. Tako se je zdaj približala do tretjega mesta in ima enako število točk kot sokolovke. Te so v prvem delu premagale Monfalcone s 3:1, toda danes bodo ta rezultat težko ponovile. Danes namreč ne bodo v popolni postavi, saj bo verjetno manjkala Marjanka Ban, ki ima se probleme s hrbtom. Zelo verjetno bo zato Jurman poslal na igrišče enako postavbo kot v prejšnjem kolu.

Zelo težka tekma čaka Kmečko banko, ki gostuje pri drugouvrščenemu B-Metersu. Gre verjetno za tekmo med najmlajšima ekipama v ligi, toda domača ekipa je prav gotovo boljša, kot potjujejo tudi rezultati. B-Meters je namreč visoka ekipa, tehnično dobro podkovana, ki ima pred sabo tudi jasen cilj, to je napredovanje v C1 ligo. Zato si



Federica Cernic (Kmečka banka)

nočejo dovoliti novih sporslajev, doma pa so izgubili le proti prvouvrščenemu Cordenonsu. Pri Kmečki banki je po Zavadlavovi zbolela se njena menjava Paviova, tako da bo verjetno od samega začetka igrala Tosorattijeva. Trener Jerončič se zaveda, da bo to izredno težka tekma in da njegova ekipa tu nima kaj izgubiti, zato lahko igra sproščeno in seveda mora iztržiti cimvec.

Tudi Breg ne bo imel lahke naloge. V Dolini se bo namreč srečal s Codroipom, ki ima na lestvici 16 točk. V prvem delu so se jim brežanke dobro upirale dva seta, nakar so morale priznati njihovo premoč. Brežanke bi morale biti danes vse prisotne, čeprav zaradi pusta in gripe niso trenirale najbolje.

V moski D ligi igra

Espego v Trstu proti ekipi Sant' Andrea, ki ima na lestvici le dve točki. Goriski združeni ekipi zato ne bi smela povzročati večjih težav, čeprav bo nastopila v okrnjeni postavi. Simon Cernic ne more več igrati v D ligi, ker je prejšnji teden opravil svoj krstni nastop s prvo ekipo v B2 ligi. Manjkala pa bosta tudi Radetti in Sfiligoi, ki sta zbolela. Kljub temu je spremljevalec ekipe Bojan Makuc prepričan, da ima ekipa dovolj kvalitetnih rezervnih igralcev, tako da bi moral Espego zmagati brez večjih težav.

V ženski D ligi gostuje Olympia Čerimpex v Povolettu. Največja težava je v tem, da bo zaradi zgodnjega urnika do zadnjega pod vprašajem nastop Lucie Princini in Mirjam Cernic zaradi službenih obveznosti. Njuna morebitna odsotnost pa se bo poznala predvsem v napadu in bloku oziroma na servisu, v sprejemu in v obrambi. Poleg tega bo odsotna Mila Bratina, tako da bo Kristanciceve brez menjave za podajacico Bulfonijevu, ki ima se vedno težave z zapestjem. Povolettu ima na lestvici 12 točk in Olympia v popolni postavi proti njemu ne bi smela imeti težav. Brez dveh standardnih igralk pa se lahko stvar precej komplicira. Vseeno pa ostaja Olympia favorit srečanja. (A.M.)

ROKOMET / MOŠKA C LIGA

Kras Trimac končno spet na domačih tleh

Po dolgi seriji tekem na tujih tleh bo Kras Trimac danes ob 15.00 spet nastopil na zgornjem rokometnem igrišču, tokrat proti ekipi Vigarano. Proti današnjemu nasprotniku si Kras ne sme absolutno privoščiti napak, saj se je z zadnjim porazom nekoliko oddaljil od vrha lestvice in zaseda sedaj tretje mesto. Napak pa si ne sme privoščiti niti Vigarano, ki ima le štiri točke in mu zaradi tega grozi izpad iz C lige. Srečanje bo zato nedvomno zelo borbeno in napeto. Zgonisko mostvo, ki je cel teden intenzivno vadilo protinapad, bo nastopilo v popolni postavi, kateri se bo letos prvič na domačih tleh pridružil tudi Cebulec.

Ceprav je Kras Trimac sedaj v nekoliko slabši

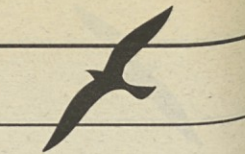


Alan Oberdan (Kras Trimac)

formi, upamo, da bo popolne uspel sproščeno in dobro zaigrati kot res zna. (Iztok)

Vrstni red po 10 kolih (v oklepaju število odigranih tekem): Musile 16

(10), Principe 13 (9), Kras Trimac 11 (8), Noventa Vicentina 11 (10), Sanfioresse 11 (10), Quarto d'Altino 9 (9), Mestrino 5 (8), Conegliano 4 (9), Vigarano 4 (9).



GLEDALIŠČA SLOVENIJA

LJUBLJANA

CANKARJEV DOM, tel.: 061/ 222-815
Danes, 4. marca, ob 20. uri: S. Ozbolt - ZRCALJENJE (DP). V nedeljo, 5., in v ponedeljek, 6. marca, ob 20. uri: BALETNI VEČER - BALETNO GLEDALIŠČE SANKT PETERSBURG. Nedelja: P. I. Cajkovski - Possédé par son double - balet v dveh dejanjih. Ponedeljek: Don Kihot ali norcava fantazija - balet v dveh dejanjih (GD). V petek, 10., in v soboto, 11. marca, ob 20. uri: gledališče VR - GERTRUDA STEIN (LD).

SNG DRAMA, tel.: 061/ 221-511

Danes, 4. marca, ob 20. uri: T. Stoppard - ARKADIJA, premiera, za izven. Predstava bo še v torek, 7. marca, ob 19.30, za abonma dijas 6 večerni. V ponedeljek, 6. marca, ob 19.30: D. Jovanović - UGANKA KORAJZE, za abonma dijas 7 večerni in izven.

MALA DRAMA, tel.: 061/ 221-511

V ponedeljek, 6. marca, ob 20. uri: M. Jesih - LJUBITI, za izven.

V sredo, 8. marca, ob 20. uri: G. Tabori - WEISMAN IN RDECE LICE, za izven.

SNG OPERA, tel.: 061/ 331-950

Danes, 4. marca, ob 19. uri: G. Verdi - TRAVIATA, za izven. V nedeljo, 5. marca, ob 11. uri: B. Adamić - SNEGULJICA, zadnjič v sezoni. V torek, 7. marca, ob 19. uri: BALETNI VEČER - PIROVI PLESI II, HIMER, ORFEJ, za red torek.

MGL, tel.: 061/ 210-852

Danes, 4. marca, ob 19.30: J. Godber - NA SMUCISCU, za izven. Razprodano! V nedeljo, 5. marca, ob 20. uri: F. Mitterer - SIBIRIJA, premiera, za izven.

SMG, tel.: 061/ 125 33 12

Danes, 4. marca, ob 17. uri: KLOVNI, za izven.

LGL, tel.: 061/ 314-789

V sredo, 8. marca, ob 20. uri: plesni projekt TRIO. Predstava bo še v četrtek, 9. marca, ob isti uri.

VELIKI ODER

Danes, 4. marca, ob 11. in 16.30 uri: ZOGICA MAROGICA. Predstava bo še v nedeljo, 5. marca, ob 11. uri.

TUNEL

Danes, 4. marca, ob 21. uri: P. Quignard - IME NA KONCU JEZIKA. Predstava bo še v torek, 7., in v sredo, 8. marca, ob 19.30.

SENTJAKOBSKO GLEDALIŠČE, tel.: 061/ 312-860

Danes, 4. marca, ob 19.30: A. Hieng - ZAKLADI GO-SPE BERTÉ, za izven. V torek, 7. marca, ob 16. uri: J. Jurčić-A. Inkret - ZGODBA O DESETEM BRATU, za izven. V petek, 10. marca, ob 17. uri: J. Graham - TE-ZAVE S HRBTENICO, za izven.

KD SPANSKI BORCI, tel.: 061/ 14 04 183
Danes, 4. marca, ob 16. uri: M. Marinc-N. Herlec - REGRETANJA. Gostuje lutkovna skupina TRI iz Kranja.

KUD FRANCE PRESEREN, tel.: 061/ 332-288

V nedeljo, 5. marca, ob 20. uri: gledališka improvizacija PILOTI - MASH.

KOPER

GLEDALIŠČE KOPER, tel.: 066/ 21-027

V sredo, 8. marca, ob 20. uri: A. Nikolaj - NI BILA PE-TA, BILA JE DEVETA, za abonma in izven.

KRANJ

PGK, tel.: 064/ 222-681

25. TEDEN SLOVENSKE DRAME

Danes, 4. marca, ob 19.30: J. Kranjc - DETEKTIV MEGLA, za izven (SLG Celje). V nedeljo, 5. marca, ob 16. uri: A. Rozman - LENUH POZERUH, za izven (Gledališče Ane Monro). Ob 19.30: E. Car - PO-REDUSEV JANOS, za izven (izvaja Evgen Car).

MARIBOR

DRAMA, tel.: 062/ 221-206

Danes, 4. marca, stara dvorana ob 19.30, E. Albee - KDO SE BOJI VIRGINIJE WOOLF? za red sobota 2, abonente in izven. Predstava bo še v sredo, 8. marca, ob isti uri, za abonente in izven. V nedeljo, 5. marca, stari oder ob 20. uri: Rade Serbedžija z gosti Juretom Ivanušcem in Danilom Serbedžijo - SE NISMO ZE NEKJE SREČALI? V torek, 7. marca, minoritska cerkev ob 20. uri: Serling-D. Lukić - OBMOCJE SOMRAKA, za abonente in izven.

OPERA, tel.: 062/ 221-206

V nedeljo, 5. marca, ob 16. uri: velika dvorana G. Donizetti - LUCIA DI LAMMERMOOR, za red upokojenci, nedelja in izven.

LGM, tel.: 062/ 26-748

V nedeljo, 5. marca, ob 11. uri: F. Lainsček - REGRA-TOVA ROZA. V nedeljo, 12. marca, ob 11. uri: J. Malik - ZOGICA MAROGICA.

NOVA GORICA

PDG, tel.: 065/ 25-326

V nedeljo, 5. marca, ob 17. uri: H. Barker - LJUBEZEN DOBREGA MOZA, za abonma nedelja in izven.

VELENJE

DOM KULTURE VELENJE

Danes, 4. marca, ob 19. (za rumeni abonma) in 21. uri (za beli abonma) MOZ MOJE ZENE v izvedbi Moje gledališče Ljubljana.

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Rossetti

Danes, 4. t. m., ob 20.30 (red druga sobota) ponovitev predstave »Servo di scena«. Režija G. Ferro. V glavni vlogi nastopa T. Ferro. Predstava st. 4.

Zadnja predstava jutri, 5. t. m., ob 16. uri (red druga nedelja).

V torek, 7. t. m., ob 20.30 (red premiera) gostuje stalno gledališče iz Bocna z Goldonijevo komedijo »La locandiera«. Režija Marco Bernardi. Predstava v abonmaju 8A (modro), za abonente popust.

Urniki blagajne gledališča: 8.30-14.30 in 16.00-19.00 ob delavnikih (tel. 54331) in pri blagajni v Pasazi Protti (tel. 630063): 8.30-12.30 in 16.00-19.00.

V gledališču je na ogled razstava »40 stagioni in mostra«. Urnik od 16.00-19.00.

Gledališče Cristallo - La Contrada

Danes, 4. t. m., ob 20.30 bo na sporedu »Vita col padre« H. Lindsaya in R. Crouseja. Režija Piero Maccarinelli. V glavnih vlogah nastopata Ugo Pagliari in Paola Gassman. Zadnja predstava jutri, 5. t. m., ob 16.30.

TRZIC

Občinsko gledališče

V sredo, 8. in v četrtek, 9. t. m., ob 20.30 gostovanje stalnega gledališča iz Neaplja s Shakespearovo dramo »Sen kresne noci«. Režija Tato Russo.

VIDEM

Gledališče Contatto

Do 4. junija bo skupina Me' o Matt predstavila »Orfejev labirint« Pietra Faielle.

novanje Mednarodnega dneva žena. Govor bo imela Katarina Lavs.

TINJE

V Domu: danes, 4. t. m., ob 19.30 »Veliko življenje se zrcali v vsakdanjem življenju - osebna zgodovina kot izkušnja smisla«. V ponedeljek, 6. t. m., ob 19.30 koncert »Pesmi vere-pesmi življenja«.

SKUPINE IKAR, ki jo sestavljajo bosanski pregnanci. Ob 18. uri: otvoritev razstave njihovih likovnih izdelkov, ob 19. uri: predstava POVODNI MOZ. V sredo, 8. marca, ob 20. uri: predavanje VERE KOZMIK in DANICE SIMČIĆ - Enake možnosti žensk in moških.

V četrtek, 9. marca, ob 20. uri: literarni večer UROSA ZUPANA (predstavitev knjige ODPIRANJE DELTE).

ISH, Beethovnova 2/III

Od ponedeljka, 6., do petka, 10. marca, od 18. do 20. ure: predavanja dr. WOLFGANGA U. DRESSLERJA z naslovom Uvod v izbrane probleme besediloslavlja.

MARIBOR

MALI ODER SNG DRAMA,

tel.: 062/ 224-421

V četrtek, 9. marca, ob 17. uri: kabiten prof. Sedmaka. Gosta: KSENIJA MISIĆ in BRANE STURBEJ.

VELENJE

DOM KULTURE VELENJE

V četrtek, 9. marca, ob 19. uri: kulturni večer - s prvo damo slovenske televizije MISO MOLK se bo pogovarjal Marjan Marinsek. Gostja večera bo DARJA SVAJGER.

Otvoritev manifestacije bo v torek, 14. t. m., ob 20.30 s koncertom španske baročne glasbe. Nastopala bo sopranistka Montserrat Figueras pod vodstvom Jordija Savalla.

Avantgardni jazz z Johnom Zornom v ponedeljek v tržaškem gledališču Miela



RAZSTAVE SLOVENIJA

LJUBLJANA

CANKARJEV DOM, Prešernova 10

V Sprejemni dvorani je do 26. marca na ogled mednarodna razstava ilustracij za otroke PODOBE DOMISLIJE.

Razstava skulptur in risb DRAGA TRSARJA je na ogled do 20. marca.

MESTNA GALERIJA, Mestni trg 5

V ponedeljek, 6. marca, bo ob 19. uri otvoritev razstave Zimski salon. Predstavlja se umetnici ALMIRA SADAR in MARIJA STARIC JENKO. Razstava bo na ogled do 26. marca.

MODERNA GALERIJA, Slovenska 35

V torek, 7. marca, bo ob 20. uri otvoritev pregledne razstave ZDENKA HUZZJANA. Razstava bo na ogled do 9. aprila.

V spodnjih prostorih Moderne galerije je do 12. marca na ogled razstava WILLIAMA HENRYJA FOX TALBOTA.

GALERIJA ARS, Cevljarska 2

Razstava slik BRANKA SIMČIĆA je na ogled do 9. marca.

BEZIGRAJSKA GALERIJA, Dunajska 31

V ponedeljek, 6. marca, bo ob 18. uri otvoritev razstave JIRIJA BEZLAJA

GALERIJA COMMERCE, Einspielerjeva 6

Razstava akvarelov PETRA KOŽINA je na ogled do 10. marca.

GALERIJA ILIRIJA, Trzaska 40

Razstava risb METKE KRASOVEC je na ogled do 23. marca.

GALERIJA KAPELICA SOU

Razstava del ROBERTA SIMRAKA je na ogled do 10. marca.

GALERIJA KRKA, Dunajska 65

Razstava grafik, risb in slik BOZIDARJA JAKCA je na ogled do 5. aprila.

GALERIJA LALA, Zidovska ulica 5

Razstava grafik, risb in gvašev BRUNA RICHARDA je na ogled do 10. marca.

GALERIJA CZP KMECKI GLAS, Železna 14

Razstava olj PETERNELJ - MAUSER je na ogled do 17. marca.

GALERIJA PIC LEK, Verovskova 57

V ponedeljek, 6. marca, bo ob 18. uri otvoritev razstave slik BERNARDE SMID. Razstava bo na ogled do 5. aprila.

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Muzej judovske skupnosti »Carlo in Vera Wagner« (Ul. Monte 5): do 17.4. »Sveta dežela v antični topografiji«. Urnik: torek, sredo 16-20, četrtek, petek 10-13, ob nedeljah pa dopoldne in popoldne.

Galerija Rettori Tribbio: razstavlja slikar Ottavio Bomben.

Art Light Hall: se danes, 4.3. razstavlja slikar Davide Lippolis.

StudioPHI: se danes, 4.3. je na ogled razstava akvarelov slikarke Rosette Valetti in risb Salvatoreja Marcheseja.

Studio Bassanese: do 11.3. razstavlja Enrico Castellani - »Carte 1994«.

Galerija Torbadena: na ogled je skupinska razstava »Maestri del novecento«.

Galerija Le Caveau (Ul. Sv. Franciska 51/A): do 11.3. je na ogled razstava Livia Rosignana.

GORICA

Galerija Kulturnega doma: do 20. t. m. bo na

GALERIJA TIVOLI, Pod turnom 3

Razstava grafičnih listov BOGDANA BORČIĆA je na ogled do 19. marca.

INSTITUT JOŽEF STEFAN, Jamova 39

V torek, 7. marca, bo ob 15. uri otvoritev razstave del LUCIJANA BRATUSA. Razstava bo na ogled do 17. marca.

GALERIJA VODNIKOVA DOMACIJA,

Vodnikova 65

Razstava grafik BOJANA KLANCARJA je na ogled do 4. aprila.

GALERIJA ZDSLJU, Komenskega 8

Razstava ANTONA HERMANA - Objekti je na ogled do 14. aprila.

KUD FRANCE PRESEREN, Karunova 14

Razstava oblikovalke ALENKE GLOBOČNIK je na ogled do 21. marca.

BEGUNJE

GALERIJA AVSENIK

Razstava slik NIKA SLOVENCA.

CELJE

GALERIJA SODOBNE UMETNOSTI CELJE, Trg Celjskih knezov 11
Pregledna razstava slik AVGUSTA LAVRENCIČA je na ogled do 31. marca.

KRANJ

GALERIJA SENK, Britof 23

Razstava slik slovenskega ZVESTA APOLLONIJA.

MARIBOR

UMETNOSTNA GALERIJA MARIBOR,

Strossmayerjeva 6

Razstava grafik MARINO MARINIJA.

PIRAN

MESTNA GALERIJA PIRAN

Razstava GENERACIJA 1982 je na ogled do 3. aprila.

PTUJ

MIHELICEVA GALERIJA

Razstava MITOLOGIJA ZOHARJEVEGA KURENTA je na ogled do 28. maja.

SEŽANA

KC SREČKA KOSOVELA

Razstava del DAMJANA SVARE je na ogled do 15. marca.

VELENJE

KC IVAN NAPOTNIK

Razstava del VOJKA POGACARJA je na ogled do 22. marca.

ogled razstava »Idrijske cipke«, ki jo prirejajo Kulturni dom Gorica, občina Idrija in Mestni muzej - Idrija.

KOROŠKA

CELOVEC

Deželna galerija: do 30. aprila je na ogled razstave del Marie Lassnig.*

TINJE

Dom: na ogled je razstava fotografij Ivana Klarica z naslovom »Hrepenenja«.

BEGUNJE

Galerija Avsenik: Do 13.2. bo na ogled razstava »Trofeje iz Nambije«.

ŠMIEL NAD PUBERKOM

Tovarna Knecht - na ogled je razstava - vernisaza Helmuta Blazeja.

BELJAK

Galerija Freihausgasse - Na ogled je razstava del Marjetice Potrc, razstava risb Marca Pogacnika ter skulptur Egona Rubina.

GLASBA SLOVENIJA

LJUBLJANA

CANKARJEV DOM,

tel.: 061/ 222-815

V torek, 7. marca, ob 19.30: večer ob 120-letnici rojstva MAURICEA RAVELA (SD).

V sredo, 8. marca, ob 19.30: AMSTERDAMSKI BAROČNI ORKESTER. Program: G. F. Händel, Bach, Biber, Vejvanovski, Händel.

V četrtek, 9., in v petek, 10. marca, ob 19.30: koncert ORKESTRA SLOVENSKE FILHARMONIJE, za oranžni abonma I in II. Program: Skerl, Schumann, Sibelius.

KLUB CD,

tel.: 061/ 176 72 28

V četrtek, 9., in v petek, 10. marca, ob 20. uri: TEMATSKI GLASBENI VEČER.

V soboto, 11. marca, ob 21. uri: PAUL F. COWLAN (kantavtor in pesnik)

SLOVENSKA

FILHARMONIJA

V torek, 7. marca, velika dvorana ob 19.30: koncert KOMORNEGA ORKESTRA STUDENTOV AKADEMIJE ZA GLASBO. Program: Pergolesi, Sostakovic, Cimarosa, Mozart.

KRIZANKE, tel.: 061/ 226-544

V sredo, 8. marca, Viteška dvorana ob 19.30: koncert GREGORJA MARINKA - violoncelo in MOJCE PUCELJ - klavir.

K4, Kersnikova 4

V ponedeljek, 6. marca, ob 21. uri: koncert skupine INTERCEPTOR.

V ponedeljek, 13. marca, ob 21. uri: koncert skupine AFTERHO-URS.

ILIRSKA BISTRICA

MKNZ

V petek, 10. marca, ob 22.30: koncert skupin PORCICOMODI in CARDINALS.

MARIBOR

Horoskop

zapisal
B. R. K.



OVEN 21. 3. - 20. 4.: Ogrelj se boste za nov način razgibavanja in se z veliko vnamo spustili v dir. Če bo prostor vaše aktivnosti spalnica, ne teknujte. Niti s seboj niti z drugimi.



BIK 21. 4. - 20. 5.: V vašo umirjeno dušo se bo poselil duh razumevanja. Skozi njegove oči bodo sovražniki videti kot prijatelji, nasprotniki kot sodelavci, tečnobe pa kot klovni.



DVOJČKA 21. 5. - 21. 6.: Danes se boste veliko ukvarjali s seboj. Ocistili boste svojo fasado, olespali streho in pobarvali okenske okvirje. Tudi notranji prostori že dolgo kličejo k obnovi!



RAK 22. 6. - 22. 7.: V nestrpnem pričakovanju izjemnega dogodka boste prezrli znake njegovega prihoda, zato boste ob nenadejanem trku malone šokirani. Dogodek vas bo posrkal kot spužva vodo.



LEV 23. 7. - 23. 8.: Družinske razmere se bodo postavile v svoje normalne tire - kar pa še ne pomeni, da so tudi urejene. Prav sedaj je čas, da jih polagoma rešujete; ne čakajte na naslednjo iztirjenje.



DEVICA 24. 8. - 22. 9.: Tehtali boste priložnost za napredovanje. Zbali se boste, da vas bodo nove odgovornosti preveč obremenjevale. Ampak skrbite zaradi kupa, jemali pa boste po kosih.



TEHTNICA 23. 9. - 22. 10.: Ob nekem nenadejanem dogodku vas bodo preplavila občutja, ki se vam bodo zazdela silno domača, čeprav jih ne boste imeli kam dati. To so občutja večnih bitij.



ŠKORPIJON 23. 10. - 22. 11.: Dan, ko ne boste blesteli, kot bi želeli. Ne napihujte se torej, ampak izkoristite iskrenost notranjega vzdušja; priznajte svoje slabosti, vsaj pred domačim ogledalom.



STRELEC 23. 11. - 21. 12.: Zacela vas bo razganjati pomladna razposajenost, čeprav se obeta še en sneg. V mislih se boste smejali, kljub temu, da bodo notranji hudčki glasno ropotali.



KOZOROG 22. 12. - 20. 1.: Naredili boste pametno potezo: pravočasno boste stopili na zavoro in preprečili trk z goro, h kateri ste se nepremišljeno zagnali. Strmine se osvajajo počasi.



VODNAR 21. 1. - 19. 2.: Vaš um bo umirjen kot gladina jezera. Odprasil boste svoje stare zapiske in z listanjem po orumenelih straneh obnovili nekdani let. Zazeleli si boste se višje.



RIBI 20. 2. - 20. 3.: Prepričani ste, da nekdo namerno omejuje vašo svobodo. Morda pa se vi namerno pocutite omejevanj. Suženj potrebuje gospodarja bolj kot gospodar suznja.

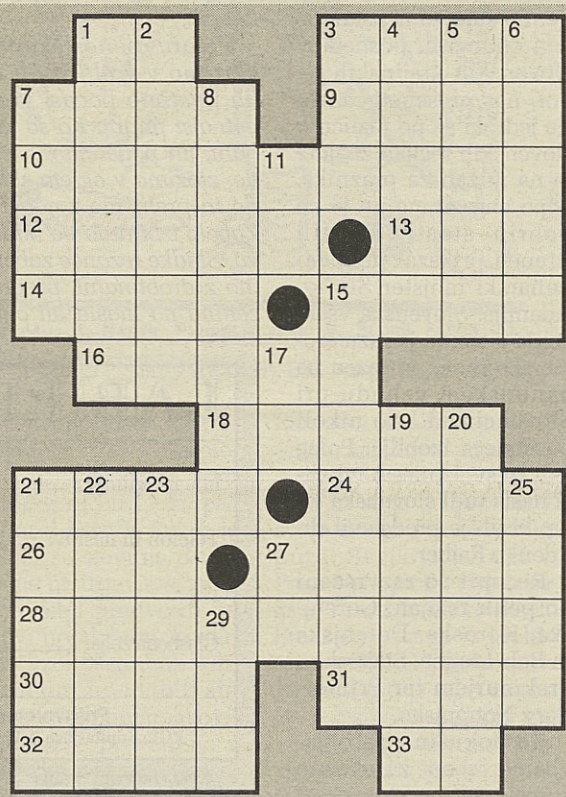
KRIŽANKA

Vodoravno:

1. kemijski znak za prometij, 3. del vodovodne napeljave, 7. grški bog ljubezni, 9. reka v Mongoliji, ki z Ingodo tvori sibirsko reko Silko, 10. zajedalci, ki se sajajo rastlinski sok (dve besedi), 12. grški lirik z Lesbosa, 13. japonska umetnostna drsalka (Midori), 14. sin Jakoba in Lije po bibliji, 15. ime ameriškega filmskega komika Laurela, 16. telefonska priprava, ki sprejema t.i. osebne klice, 18. nekdanja angleska teniska igralka (Chris), 21. nasilen vstop, 24. voz s plohom, dira, 26. oslov glas, 27. češki umetnostni drsalec (Károly) (iz črk vindi), 28. patogeno črevesna bakterija, 30. atol v Tuamotu, 31. grški bog vojne, 32. večanje, 33. kemijski znak za cirkonij.

Navpično:

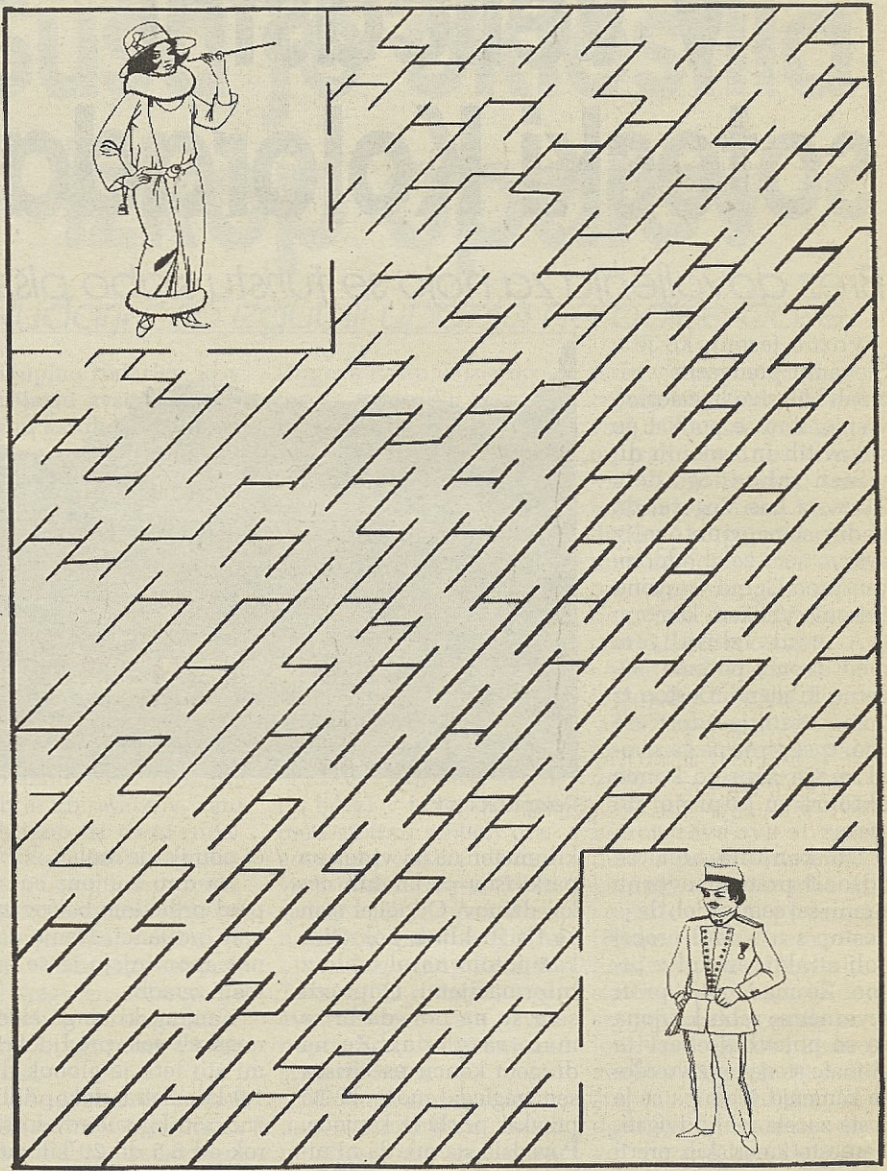
1. morska riba, ki se s priseskom na glavi prisesa na večje ribe ali ladje, 2. glavno mesto Rusije, 3. ameriški pesnik (Edgar Allan), 4. lasno ime Eskimov, 5. poštni urad, 6. ion z negativnim električnim nabojem, 7. izraelska letalska družba, 8. švicarski literarni zgodovinar (Emil), 11. nedeljiva soglasniška skupina, 15. srednji del, 17. začetnici slovenske igralka Viler, 19. zadnja stran kovanca, 20. film s shrljivo vsebino, 21. letovišče ob zahodni istrski obali, 22. angleska princesa, 23. anonsa, 25. antično ime spanske reke Guadiane, 27. kratica za delovno organizacijo, 29. zmaga pri sahu.



Vodoravno: Pm, pipa, Eros, Onon, listne usi, Alka, Ito, Levi, Stan, pager, Evert, vdor, dera, rig, Divin, salmonele, Ana, Ares, rast, Zr.

RESITEV

Katera pot je prava?



ŠAH

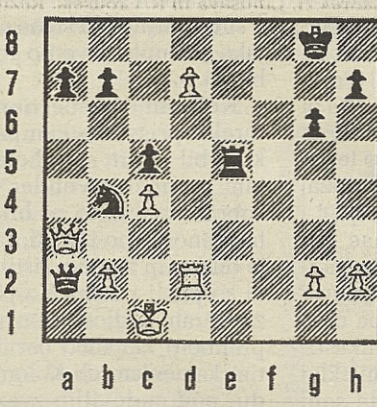
Vaczi - Denys / Orleans 1976

Za žrtvovano figuro je beli pričakoval nadomestilo v prostem kmetu, ki je na d liniji že na sedmi vrsti. Črni, ki je na potezi, zaupa dobri razporeditvi svojih figur, vendar v varianti 1...Dc4:+ 2.Dc3 Sa2+ 3.Kc2 ne vidi hitre zmage. Zato se odloči za drugo - bolj učinkovito, matno nadaljevanje. Pa si oglejmo!

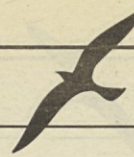
Resitev naloge

Bolj učinkovito je nadaljevanje 1...Te1+ 2.Td1 in ko izgleda, da je beli nasel resilno bilko, sledi sok poteza 2...Db1+!! in beli se je vdal, ne da bi po 3.Kb1: docakal Td1: mat! Beli kmet je tako obstal na sedmi vrsti, saj je črni izsilil matni napad na nasprotni strani!

Silvo Kovac



209	VIŠJI STROKOVNJAK	SPOLNOST	MOSKO IME	BRANKO URSIC	SESALEC Z VRECKO	DIRIGENT MAAZEL	ROMAN CHATEAU-BRIANDA	SLIKAR KLEMENCIC	UMETNO MAMILO	JOZE CIUHA	AVTOR JAMESA BONDA	VNESEN PODATEK	DESNI PRITOK SEINE	GLIVICNA BOLEZEN	SL. SLIKAR JOZE	AVTOR: LUKA PIBER	OSMRT-NICA	ERROL FLYNN	SVINJSKO MESO	NAPRAVA ZA PRENOS SIGNALOV	ORIENT. UTEZNA ENOTA	SAMUEL
NEZMOŽNOST OBVLADANJA																STAROGRSKA OBLEKA						
IT. DIRIGENT																CELINA AVSTRIJ. RUDAR. MESTO						
DOMAČJA				FR. IZDELOV. KLAVIRJEV (SEBASTIEN)					POTOVALNI KOVČEK									POKR. V VIETNAMU MAVRAH (LJUDSKO)				
IGRALKA IDA KRAVANJA				AMER. DRŽAVA MOSKI, KI VESLA					VRSTA TISKA UGOVOR												PLAČAN PLOSKAC	VRSTA TLAKA
BUDIST. BLAZENOST DUSE								VOLIC ZALIVA V SEV. AFRIKI					NADUHA	REKA V GRENOBLU							KLAVDIJ TUTTA OSTI	
SUMNIKA			ERBIJ ZENSKO IME			AGREGATNO STANJE SNOVI	RIMSKI FILOZOF GLAS OB ZLOMU							KAREL ERBEN SHAKESP. KRALJ		MAKED. M. IME SIRSKE VODITELJ						
REKA ANIZA PO NEMSKO					INDUSKA PESNICA (AMRITA)					SL. SLIK. (FRANCE) REKA V EGIPTU								REKA V MÜNCHNU EKATERINA				
FR. M. IME (IZ ČRK LEON)					DALMATIN. SALJIVEC MILI-AMPER					PROSILKA ANTON OCVRK												
STROKOVNJAK ZA ISLAM									DUSA (LATIN)							RAKAV CLOVEK						
PREBIVALKA VASI RTICE									IZDELOVALEC OGLJA						ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE				JUNAK GOTOVČEVE OPERE			



ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE

V veličastni soteski Kolorada

Brez dovoljenja za hojo se turistu slabo piše

Pozno jeseni, ko je v Sloveniji predvsem v nizinah bolj sivo in žalostno vreme, sem se potikal po slikovitih in sončnih divjinah zahodnega dela ZDA. Iz Las Vegasa, do koder sem pripotoval z avtom, sem želel odpotovati proti Grand Canyonu oziroma Velikem kanjonu v Arizoni. Izbiral sem med dvema potema: severno in južno. Dostop iz južne strani je odprt vse leto, iz severne pa ga zaradi snega zaprejo konec oktobra in odprejo 15. maja.

Do kanjona sem se odločil priti s severne strani, saj sem vedel, da je dostop s te strani precej bolj atraktiven kot z južne. Ze med potjo proti severnemu robu kanjona so se pojavljale barvite klifnate stene ter živo rdeče kamenje. Nato pa se je cesta začela rahlo dvigati. Namesto ameriških prerij sta se začela pojavljati gozd ter sneg. Cesta se je še naprej počasi dvigala. Vedno bolj je bila zasnežena. Drevesa so postajala vedno večja in debelejša.

Peljal sem se po krasnih smrekavih gozdovih in naletel na barako, v kateri bi moral biti ranger, ki čuva park, a je bila prazna. Kmalu zatem sem pred seboj zagledal rob kanjona. Rahlo valovita pokrajina se je kar naenkrat, kot bi odrežal, spremenila v prepadne stene globokega kanjona. Na drugi strani se je valovita gozdnata pokrajina spet nadaljevala, kot da se vmes ne bi prav nič zgodilo.

Med razgledovanjem po kanjonu sem srečal skupino fantov iz New Yorka, ki jih je zanimalo, če vem, kje se da vstopiti v kanjon. Nisem jim znal odgovoriti, kmalu pa sem se spomnil, da sem kak



Reka Kolorado

kilometer nazaj videl na parkirišču parkiranih nekaj dzipov. Odpeljal sem se tja in kljub pokritim kašipotom našel tablo z informacijami. Odpravil sem se na pot, da bi se malo razgledal. Ze na drugem koncu parkirišča sem zagledal moža, ki sta pravkar prišla iz kanjona. Povedala sta mi, da ni nikakršnega problema za spust; rabim le spalno vrečo, vodo in malo kondicije za 25 kilometrov dolgo pot v eno smer. Takoj sem se odločil, da se spustim do reke Colorado, na nadmorsko višino okoli 700 metrov, skoraj 1800 metrov niže. To je bilo nekako tako, kot če bi na Triglavu pustil avto in se odpravil v dolino ter se nato spet povzpел nazaj na vrh in odpeljal naprej.

Spuščal sem se po stranskem kanjonu, najprej med belimi apnenčastimi skladi, nato pa med živo rdecimi, zelenkastimi, pa skoraj črnimi skladi. Kar mimogrede sem potoval vedno globlje v geološko zgodovino Zemlje, od terciara do kambrija. Precej hitro se je spreminjala tudi vegetacija. Sneg je hitro izginil in kmalu so bili sredi golih skal le se posamezni kaktusi. Pot poleti radi uporabljajo tu-

di potniki na mulah.

Na dnu kanjona so se pred prihodom belcev ziveli Indijanci. Nanje danes spominjajo le še temelji zgradb.

Kanjon, ki so ga sicer raziskali sele pred dobrih sto leti, je globok do 1,9 kilometra, dolg približno 350 kilometrov in širok od 6,5 do 29 kilometrov. Recna struga je široka do 90 metrov. Voda je najbolj izbrusila dokaj mehko kamenino, zlasti med ledeno dobo. Ker je to območje precej sušno, voda sten ni mogla izprati v široko strugo in stene so tako ohranile prvotno robatost.

Ko sem v večernem mraku prišel do kampa, ki je bil odprt, sem hotel tam prenočiti. Vendar v soboto zvečer to ni bilo tako enostavno izvesti, saj je bil kamp že poln tistih, ki so prišli v kanjon z južne strani. Odločil sem se prenočiti kar med barvitimi kamenjem ob Koloradu, pod čudovitim zvezdnim nebom.

Naslednji dan sem se ze ob zori odpravil po isti poti med barvitimi stenami navzgor, da cimprej stopim iz nacionalnega parka. Ker nisem imel dovoljenja za hojo, mi je namreč grozila kazen 250 dolarjev. Za malico sem se ustavil ob krasnih slapovih Ribbon Falls. Ravno ko sem odhajal, se je pojavil mož z »vokitokijem«. Bil je seveda ranger, jaz pa sem mu bil s svojim nahrbtnikom sumljiv. Domneval je, da sem prišel v kanjon iz napačne strani in seveda brez dovoljenja za hojo. Povedal sem mu vso zgodbo in izvedel, da morajo tudi tujci spoštovati ameriške zakone. S tem sem se seveda strinjal. Dogovorila sva se, da bom še isti dan prišel nazaj do avtomobila in se odpeljal ven iz nacionalnega parka.

To sem tudi storil. Na vsej poti nisem srečal niti enega cloveka. Sprva je zivahno zuborel potok ob poti, nato pa me je obdala popolna tišina. Tik pred mrakom sem prispel na parkirišče, kjer je sameval moj avto. Odpeljal sem se iz nacionalnega parka ter takoj zatem zavil s ceste. Ceprav je zunaj zmrzovalo, v bližini pa so v tropu zavijali volkovi, sem zaspal kot ubit ...

Tomaz Podobnikar

KULINARIKA / KNJIGA »SLOVENSKA KUHINJA«

Slovenska kuhinja se lahko kosa z evropskimi

O njej premalo vemo - Velike razlike med pokrajinami

Odkar v naše prehranjevalne navade čedalje bolj prodira naša različica ameriškega fastfooda, so postale praznično obložene mize redkost. To pa ne pomeni, da si jih ne želimo. Prav zato, ker si jih privoščimo le ob posebnih priložnostih, za osebne in druge praznike, si jih toliko bolj želimo in se veselimo okusnih, umetelnih dobrot, ki so prava paša za oči.

Knjiga Slovenska kuhinja, ki je izšla pri Založbi Mladinska knjiga, je taka paša za oči in izziv za spretno kuharico in kuharje. Če smo že nekako vajeni čudovitih posnetkov slovenskih krajin, lep pot, nas preseneti razkosje jedi, ki se po različnih slovenskih regijah znajdejo na mizah za praznike. Lepo angazirane jih je na dobrih stostiridesetih straneh prikazal priznani kuharski mojster Slavko Adamlje. Slovenska vsakdanja kuhinja je razmeroma skromna, saj razen na panonskem vzhodu pri Slovencih ni bilo nikoli posebnega izobilja. Poleg jedi so svoje mesto v knjigi našla tudi slovenska vina, ki jih je predstavil dr. Zdenko Rajher.

Recepti so razvrščeni po petih regijah: Gorenjska, Koroška, Dolenjska in Bela krajina, Stajerska s Prekmurjem ter Primorska z Notranjsko.

Za pokušino pa objavljamo recept za okusno koroško jed:

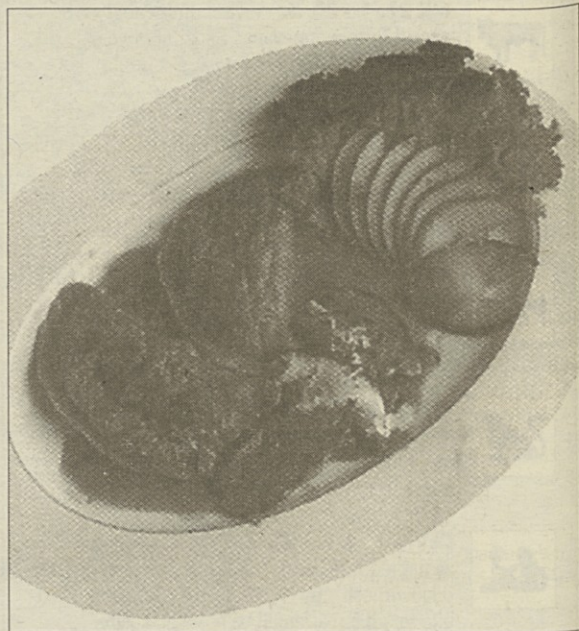
Koroški nadeti rezanci

(na sliki)
Sestavine:
Testo: 50 dag moke, 3 jajca, 2 žlici olja, mleko po potrebi, sol

Iz moke, soli, jajc, olja in mleka umesimo testo kot za rezance.

Temeljito ga prenetemo, potresemo z moko, pokrijemo s prticem in pustimo počivati. Spocito testo prenetemo in oblikujemo v svaljek. Z nožem ga narežemo na za prst debele rezine. Zvaljamo le polovico vsake rezine in na zvaljani del položimo kupček nadeva, ga zagnemo z razvaljanim testom in potegnemo čez zavitek se nerazvaljani del testa, tako da je nadev dvakrat pokrit. Testo močno stisnemo na obeh koncih.

Pripravljene rezance vložimo v vrelo vodo in jih pustimo počasi vreti petnajst minut. Ko so kuhani, jih poberemo iz vode, zložimo v ogreto skledo in prelijemo z zabelo. Zabelo izbiramo po nadevu. Sladke rezance zabelimo z drobtinami, prepraženimi na maslu ali olju,



Koroški nadeti rezanci (Foto: Janez Pukšič)

slane pa z ocvirki, zaseko ali drobtinami, precvrtimi na masti.

Skutni nadev
Na maslu prepražimo

drobtine, dodamo pretlačeno skuto, sesekljan peteršilj, eno do dve jajci, maslo, sol in gosto kislo smetano. Vse skupaj dobro premešamo.

Jabolčni ali hruškov nadev

Socna jabolka ali hruške nastrgamo, jim primešamo drobtine, prepražene na maslu, sladkor in zmet cimeta. Po želji lahko na koncu nadev potresemo še z zdrobljenimi orehi ali makom.

Nadev iz sveže svinjine

Vzamemo precej masten kos svinjine, ga skuhamo in ohladimo. Ohlajenega sesekljamo ali zmeljemo, dodamo dve jajci, drobtine, dve žlici smetane, sesekljanega peteršilja, popra in strtega česna.

Primerna vina: bela polsuha ali sladka slovenska vina.

LABIRINT znanja

Ime in priimek: _____

Telefon in naslov: _____

Glasbena želja: _____

Prijavnico pošljite na naslov:
RGL, Kopitarjeva 6, Ljubljana, za LABIRINT ZNANJA

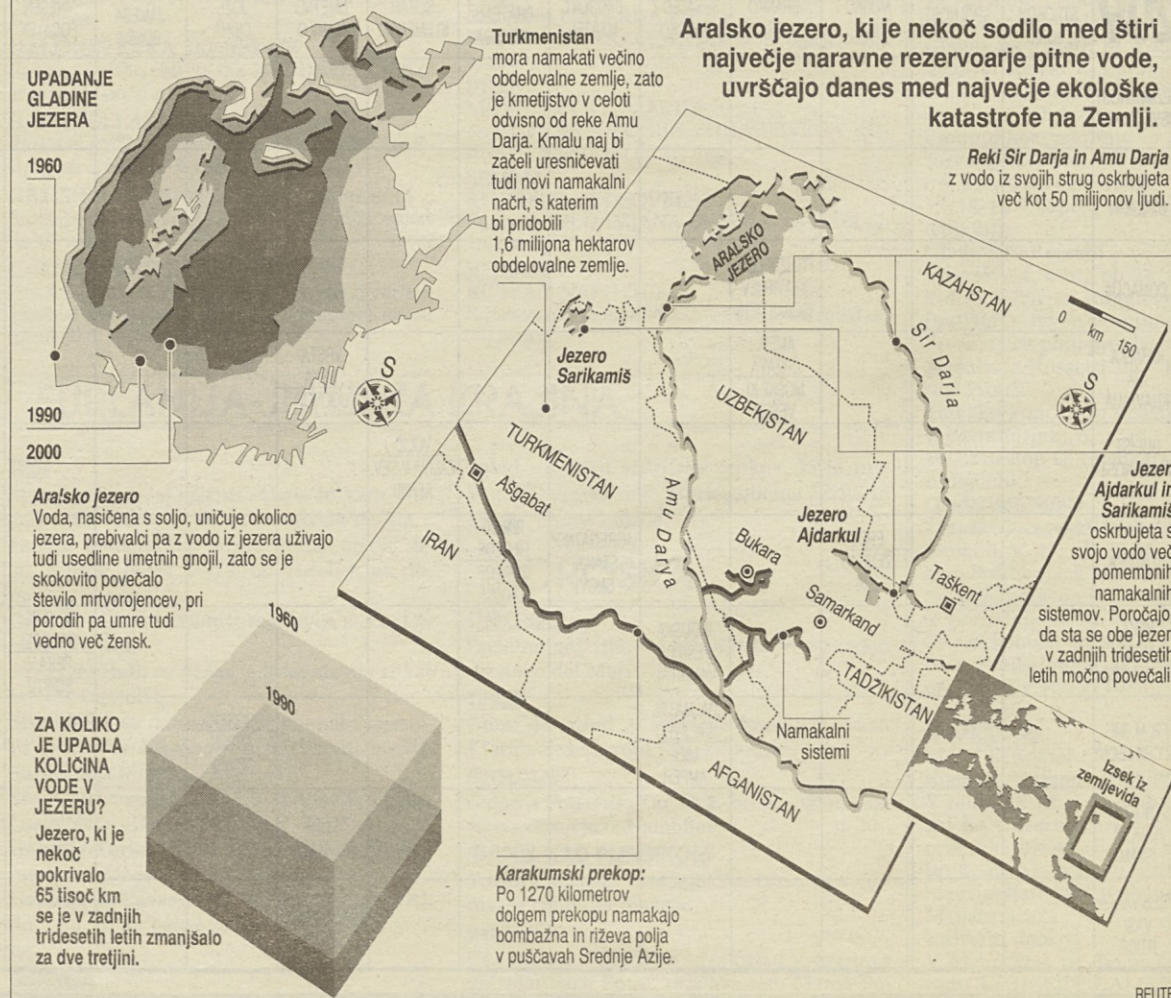
Kviz »Labirint znanja« je na sporedu vsak torek od 20. do 21.30 na valovih Radia Glas Ljubljane (100.2 in 99.5 MHz), v njem pa lahko sodelujete le s prijavnico, ki jo objavljamo na tej strani.

Izpolnite prijavnico, jo izrežite in nalepite na dopisnico ter pošljite na naslov RGL, Kopitarjeva 6, Ljubljana. Če boste izžrebani, se bo v torek zvečer pri vas oglašil telefon in nežni glasek bo rekel: »Halo, tukaj Labirint znanja...«. In potem boste odgovarjali na lahka in težka vprašanja, ki jih zastavlja Alenka Sivka in Tomaz Srsen. Pravilni odgovori pa prinasajo ceden kupček denarja...

USIHAJOČE ARALSKO JEZERO

Aralsko jezero, ki je nekoč sodilo med štiri največje naravne rezervoarje pitne vode, uvrščajo danes med največje ekološke katastrofe na Zemlji.

Reki Sir Darja in Amu Darja z vodo iz svojih strug oskrbujeja več kot 50 milijonov ljudi.



Prepadne stene kanjona (Obe fotografiji: T. Podobnikar)



ZNAMENITI PRAŽAN

Po sledeh humorista Jaroslava Haška (19)

Zadnjega poglavja Švejka žal ni, saj je Haška prehitela smrt

Turistom radi razkažejo tudi drug grad, slovito Konopište, kjer je preživljal svoje lovske čase nadvojvoda Franc Ferdinand, preden je šel v Sarajevo.

Tako smo spet na začetu zgodbe o dobrem vojaku Švejk. Švejk sprva ni razumel, katerega Ferdinanda so ubili, a mu je gospa Müllerjeva kmalu pojasnila, da tistega iz Konopista. Kasneje Švejk komentira, da če bi bil nadvojvoda debelejši, bi ga pobrala kap ze takrat, ki je preganjal deklinke okoli Konopista, medtem ko so nabirale suhljad in gobe v njegovem gozdu, in mu ne bi bilo treba umreti tako strasne smrti v Sarajevu.

Vsakokrat ko se vzpenjamo do gradu Konopište, se nam nehote pogled usmeri v gozd. Toda tam ni nikogar, ne Ferdinanda ne deklet, ki bi nabirale suhljad in gobe. Le suhljadi je se vedno dovolj. V gradu obiskovalca nehote zmrzajo, ko gleda del od tristo tisoč lovskih trofej, kolikor jih je postrelil blagorodni nadvojvoda s svojimi tovarši v svojem dokaj kratkem življenju. Neka obiskovalka je ob tem izjavila, ces, končno

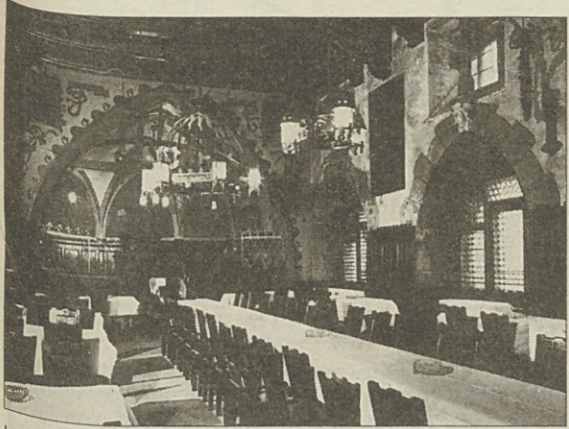
so zadeli tudi njega. Kdor se igra z ognjem...

V Konopištu so pripravili prijetno presenečenje: v enem od salonov obiskovalce presenetita dekleti, ki s klarinetom in celom izvajata baročno komorno skladbico. Kako daleč smo že od tistega socrealističnega turizma, ko so nas komaj spustili v gad, potem pa skoraj vrgli ven.

Zadnje poglavje

Zadnjega poglavja Švejka žal ni, avtorja, se ne stirišesetletnega, je prehitela smrt. Njegovo življenjsko delo je ostalo nedokonceno. Pozneje je doživel dramatičnejše, filmske uprizoritve, postalo je televizijska nadaljevanka, sloviti Jiri Trnka je posnel lutkovni film. Bertolt Brecht je Švejkov lik uporabil v drami Švejk v drugi svetovni vojni, podobno, a manj uspešno so to počeli se mnogi.

Lada ga je razširil v strip brez oblačkov na slikah. K 86 knjižnim ilustracijam jih je dodal še 454. Tako smo dobili Švejka v 540 slikah. Strip vsebuje tudi zaključek celotnega dela, ki ga je dopisal po Haskovi smrti Karel Vanek.



Lepo opremljena češka pivnica (Foto: B. Repe)

OSUDY DOBRÉHO VOJÁKA ŠVEJKA ZA SVĚTOVÉ VÁLKY.



Vydává J. Hašek. Expeduje nahl. A. Synek. Praha VII.

Švejk je sprva izhajal v snopičih. Ilustriral ga je Josef Lada.

Švejka je Hašek upodobil že leta 1911 v nekatereh krajših zgodbah. Prvi ilustrator ni bil Lada, pač v Karel Stroff. Švejk je doživel se številne druge likovne predstavitve, znan pa bo ostal predvsem po Ladovi upodobitvi, ki služi kot vzor vsem filmskim in drugim upodobitvam Švejka in drugih junakov.

Knjiga je prevedena v skoraj vse svetovne jezike. Če bi avtor to doživel, bi postal premožen in mu ne bi bilo treba skrbeti, kje bo spal, kaj bo jedel in pil.

Ko je Hašek že pisal Švejka, ga je bilo težko pripraviti k resnemu delu. Prijatelji Sauer, založnik in slikar Panuska so se domenili, da ga je treba spraviti nekam na podeželje, kjer bo lahko pisal v miru.

Panuska je predlagal Lipnico, kamor sta prišla 25. avgusta 1921. Bil mu je všeč in se je tja preselil s svojo drugo zeno Rusinjo Suro. Švejk je izhajal v Pragi v snopičih, Hašek pa ga je sproti marljivo pisal. Sredi dela pa ga je prehitela smrt... Od prihoda v Lipnico mu je tako ostalo le se šestnajst mesecev življenja, kar je bilo premalo za tako velik projekt, kot je bil Švejk.

Tako smo končali nase sentimentalno popotovanje po Haskovih sledeh, kjer smo ga začeli, v Konopištu, osemdeset let po pripravi k resnemu delu. Prijatelji Sauer, založnik in slikar Panuska so se domenili, da ga je treba spraviti nekam na podeželje, kjer bo lahko pisal v miru.

Borivoj Repe
(Konec)

AVSTRALIJA / LIGHTNING RIDGE

Suša je oklestila izkop opalov

Rudarji niso izgubili upanja na boljše čase

Skupino rudarjev, ki v neprijazni avstralski pokrajini kakih 800 kilometrov severozahodno od Sydneya išče nahajališča opala, najbolj pesti pomanjkanje vode, saj v teh predelih že skoraj štiri leta ni padla niti kaplja dežja.

Na ozemlju blizu mesteca Lightning Ridge je veliko rudnikov, ki so jih izkopali iskalci dragih kamnov. Zaradi hude suše je praznih vseh dvanajst vodnih zbiralnikov, zato približno tri tisoč rudarjev skuša dobiti dovoljenje za izkop novih vrtin, kajti vodo potrebujejo za čiščenje rude, v kateri je opal. »Voda je za nas najbolj dragocena,« poudarja direktor rudarskega združenja Lightning Ridge Barrett.

Pod mestecem so namreč odkrili ogoromna vodna nahajališča, znana pod imenom veliki arteeski bazen, vendar morajo rudarji za vrtnanje dobiti dovoljenje lokalnih oblasti. Direktor je prepričan, da bo njihova prošnja ugodno rešena v nekaj mesecih, seveda pa je morajo podpreti tudi živino rejci. Med cakanjem nadaljujejo z izkopavanjem rude v upanju, da jo bodo lahko kmalu tudi očistili.

Zaradi hude suše je na svetoven trgu kar za 60 odstotkov manj opalov, saj so nokrog Lightning Ridgea največja nahajališča opala na svetu. Po pokrajini, v kateri le tu in tam raste drevo, ovce pa so zaradi pomanjkanja hrane že zelo podobne okostnjakom, je ob suhih vodnih zbiralnikih veliko zapuščenih tovornjakov, opremljenih s cisternami za mešanje cementa.

Ce boste prisluhnili pogovoru v pivnici hotela v

Digger's Restu, boste ugotovili, da ljudje se niso izgubili upanja na boljše čase. Rudarji, oblečeni v umazana in raztrgana oblačila, sanjajo o najdbi velikega opala, ki bi jim zagotovil udobno življenje. Nekateri načrtujejo rudarsko združenje, ki bi se poleg težav z oskrbo z vodo zavzemalo za večjo vrednost opalov iz Lightning Ridgea na svetovnem trgu.

Konec februarja je bil na borzi v Hong Kongu med stotimi najbolj dragocenimi opali tudi največji opal na svetu, ki so ga leta 1985 izkopali v nahajališču Lunatics Hill v bližini Lightning Ridgea. Tako so bili rudarji iz tega avstralskega kraja prvic neposredno prisotni na svetovni borzi.

»Počutil sem se nelagodno, ker rudarji niso imeli možnosti neposrednega dostopa do borze,« je izjavil John Leftwich, ki je na avkciji zastopal rudarje iz Lightning Ridgea. Rudarji so namreč opale do zdaj vedno zaupali različnim posrednikom, ki so jih potem prodajali za precej višjo ceno.

Fran Palmer, 60-letni

rudar, je prepričan, da so rudarji običajno dobivali vsaj trikrat manj denarja od tržne vrednosti opalov. »Izpostavljeni smo hudim naporom, posredniki pa so pobirali ogromne dobičke.« Palmer je tako kot mnogi rudarji prepričan, da lahko na račun nahajališč obogati.

Jeff Dooley je v teh neprijaznih krajih več let zivel z zeno Karen. »V majhen hrib smo izkopali dolg rov, vendar nismo našli nobenega opala. Na koncu rova sva si zato uredila pravo stanovanje - kuhinjo, dnevno sobo in spalnico,« je povedal Dooley. V taksnem, res nenavadnem stanovanju, sta Dooleya preživela deset pekleno vročih poletij, ko se je živo srebro večkrat dvignilo nad 40 stopinj. V Lightning Ridgeu sta privarčevala dovolj denarja za nakup jachte, s katero načrtujeta potovanje okrog sveta.

Direktor rudarskega združenja Barrett je prepričan, da se podobno konca le vsaka stota zgodba rudarja iz tega avstralskega kraja. Za zdaj si jih večina najbolj zeli - dežja.

Mark Bendeich / Reuter

LABIRINT znanja

Ime in priimek: _____

Telefon in naslov: _____

Glasbena želja: _____

Prijavnico pošljite na naslov:
RGL, Kopitarjeva 6, Ljubljana, za LABIRINT ZNANJA

Kviz »Labirint znanja« je na sporedu vsak torek od 20. do 21.30 na valovih Radia Glas Ljubljane (100.2 in 99.5 MHz), v njem pa lahko sodelujete s prijavnico, ki jo objavljamo na tej strani. s

MOJSTRI DETEKTIVI

Margery Allingham

Starec pri oknu (9)

Poznam ljudi, ki bi v nuji pili tudi viski z juho, se nikoli pa nisem spoznal nobenega, ki ne bi imel k viskiju odločno raje vodo ali pa sodavico, kadar je na voljo izbira. Zato mi je prišlo na misel, da gre za dva cloveka, in pomislil sem na gledališkega dvojnika, ker je morala biti imitacija tako popolna. Torej sem odšel v uredništvo lista Curtain in imel srečo, da sem ujel Bellewa, ki piše cence o starih igralcih. Vprašal sem ga, ali je Rosemary kdaj imel stalnega dvojnika, in v hipu mi je povedal ime in naslov.

»Lepo,« je počasi priznal višji inspektor. »Zelo lepo. Toda kaj počneva tukaj, in kje je zločin?«

»Za umor gre, veste,« je pohlevno rekel gospod Campion. »Včeraj je tistemu revežu tam nekdo nekaj vsul v viski s sodavico; seveda je bil prepričan, da zastruplja Rosemaryja. Nowell je v klubu padel v komo, in ker je mladi Fielding, kirurg, videl, da je z njim zelo hudo, ga je odpeljal

domov. V taksiju je Nowell umrl. Simptomi, ki jih povzroči morfijski sulfat, so zelo podobni simptomom nenadne odpovedi srca pri starih ljudeh, in Fielding, ki je mislil, da gre za jasen primer, je truplo pustil pri Rosemaryjevem slugi na Dover Streetu, kot vljuden mož telefoniral siru Edgarju Philipsonu in odšel. Ko je tja prispel Philipson, ga je seveda sprejel Rosemary, ki mu ni nič manjkalo. Najbrž je Nowellovo truplo ves dan ostalo v stanovanju na Dover Streetu, zvečer pa, ko je bilo verjetno, da je gospa Bell že v postelji, ga je sluga pripeljal sem, Rosemaryjev sofer pa mu je najbrž pomagal. Odnosla sta ga v njegovo sobo, kot sta to že prej večkrat storila, in odšla.

»Kaj pa glas?« se je uprl višji inspektor. »Govoril je z gospodinjo, sama je povedala.«

Campion ga je pogledal. »Mislim,« je počasi rekel, »da je za vsak primer prišel sem tudi stari Rosemary. Nowell ga je tako dolgo posnemal, da

sta imela popolnoma enaka glasova.«

»Pri devetdesetih?« je vzkliknil višji inspektor. »Taksna korajza pri devetdesetih?«

»Ne vem,« je rekel gospod Campion. »Meni se zdi, da je treba kar nekaj korajze, da doživis devetdeset let.«

Oates je pogledal proti vratom. »Dolgo je ni,« je rekel. »Morda je prišel kdo iz urada mrliskega oglednika.«

Odšel je na ozki podest na vrhu stopnišča, in prav tisti hip je gospa Bell odprla vrata prednje spalnice in pospremila iz nje moškega, bledega kot zid.

»Nič drugega vam ne morem povedati, gospod,« je zadržano govorila. »Mogoče bi vprašali gospoda s policije?«

ne, na sencah so mu izstopale vzlate žile.

»Vi, vi vsiljiva svinja!« je nenadoma rekel in planil.

Campion se je zadnji hip uprl napadu. Ko so se mu okoli grla sklenili napadalcevi prsti, je s kolenom sunil navzgor in zadel v prepono. March se je sesedel ob sibko ograjo, ki se je pod nenadno težo polomila in ga vrgla po stopnicah, Campiona pa za njim.

Zmedo je povečalo se glasno udarjanje po vhodnih vratih, ki je napovedovalo prihod mrliskega oglednika, in višji inspektor se je kljub svoemu nekoliko okornemu izgledu presenetljivo energično vrgel na moza, ki sta se ruvala na stopnicah. Skoraj tri ure pozneje je gospod Campion sedel v pisarni višjega inspektorja v Scotland Yardu in ga blago osteval.

»Lepo in prav, da ste ga prijeli zaradi napada,« je govoril, »toda obdržati ga ne boste ga mogli. Ne morete dokazati, ne da je poskusil umoriti

Rosemaryja ne da je dejansko umoril Nowella.«

Stanislaus Oates je sedel za svojo pisalno mizo, roke je držal sklenjene na trebuhu. Bil je zelo zadovoljen.

»Mislite, da ne?« se je pozanimal.

»No,« je razsodno rekel Campion, »nerad vam kalim veselje, ampak kaj pa sploh imate? Walters lahko priseže, da je pijaco za starca izročil Marchu, ker ga je ta preprical, da potrebuje primeren izgovor, ker želi s slaborazpoloženim Rosemaryjem spregovoriti nekaj besed. To pomeni, da je imel priložnost, vem, ampak to na sodišču ne pomeni kaj veliko. Potem lahko pokazete, da je March spoznal svojo napako in s sklepanjem, podobnim mojemu, prišel do Nowellovega stanovanja. In lahko dokazete, da me je napadel. Ampak to je vse. Ostal bo na prostosti. Kajti čemu naj bi bil March ubil Rosemaryja? Zato, ker se starceva vnukinja noče poročiti z njim?«

(Se nadaljuje)

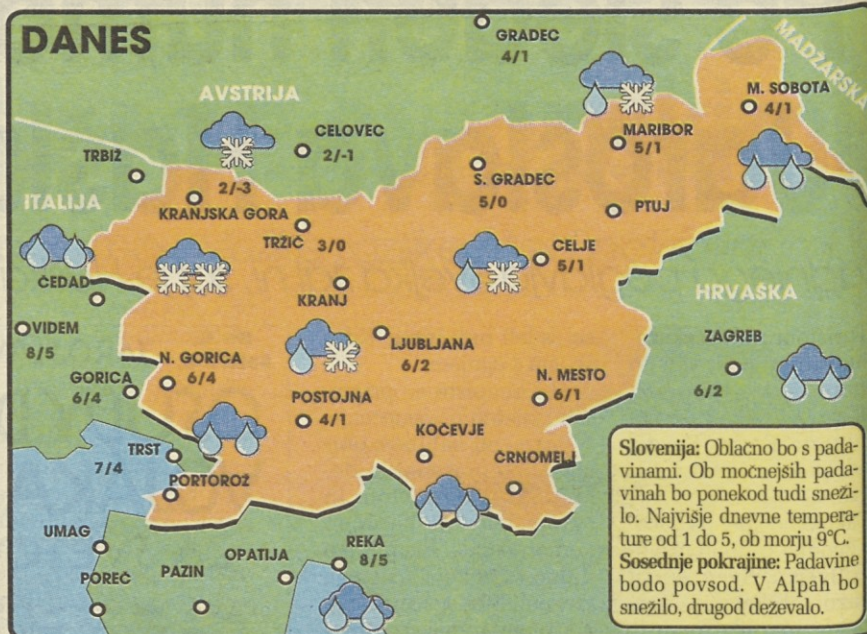


VREMENSKA SLIKA

Slovenijo je zajela nova hladna fronta. Za njo bo pritekal k nam v visinah se hladnejši zrak. Podatke pripravlja in posreduje Hidrometeorološki zavod.



DANES



Slovenija: Oblačno bo s padavinami. Ob močnejših padavinah bo ponekod tudi snežilo. Najvišje dnevne temperature od 1 do 5, ob morju 9°C. Sosednje pokrajine: Padavine bodo povsod. V Alpah bo snežilo, drugod deževalo.

JUTRI



V Sloveniji: Se bo oblačno. V južni in vzhodni Sloveniji bo občasno še rahlo snežilo. Na Primorskem bo pihala burja. Obeti: V ponedeljek dopoldne se bo zjasnilo, popoldne od zahoda poslabšanje s padavinami.

DOLŽINA DNEVA

Sonce bo vzšlo ob 6.36 in zšlo ob 17.52. Dan bo dolg 11 ur in 16 minut. Luna bo vzšla ob 7.41. in zšla ob 21.22.

SNEŽNE RAZMERE

	cm		cm
Rogla	100 do 120	Kanin	25 na 265
Kope	40 do 60	Kobla	10 do 110
Krvavec	30 na 160	Stari vrh	20 do 70
Vogel	20 na 245	Soriska planina	30 na 150
Kranjska Gora	10 na 50	Velika planina	110 do 190
Mariborsko Pohorje	50 na 85	Golte	do 100
Kalic	20	Pokljuka	15 na 120

BIOPROGNOZA

Veliko ljudi bo občutilo vremenske tegobe. Kazale se bodo kot notranji nemir, slabo počutje, utrujenost, razdražljivost, in potrtost. Ponoci bo vpliv nekoliko popustil.

ONESNAŽENOST

Konc. SO₂ v mg/m³ 3.03. med 6 in 7 uro
LJ Bežigrad.....16
Maribor.....23
Trbovlje.....37
Velenje.....4
Celje.....13
Hrastnik.....7

PLIMOVANJE

Danes: ob 4.53 najnižje -37 cm, ob 10.45 najvišje 31 cm, ob 16.43 najnižje -39 cm, ob 23.04 najvišje 44 cm.
Jutri: ob 5.24 najnižje -34 cm, ob 11.15 najvišje 24 cm, ob 17.03 najnižje -30 cm, ob 23.25 najvišje 39 cm.

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

»Ognjen«



Ob zatonu se slap El Capitan v kalifornijskem Narodnem parku Yosemite spremeni v ognjeni slap. (AP)

Z Japonske na Havaje v 10 letih

HONOLULU - Steklenica, ki so jo dijaki nekega japonskega liceja pred desetimi leti prepustili morskim tokovom, je v prejšnjih dneh prispela na Havaje. Oceanolog havajske univerze Roger Lucas je mnenja, da je steklenica ostala dalj časa »ujetnica« nekega kroznega morskega toka, ker bi morala prispeti na Havaje že v starih letih.

Grammov spodrslijaj

WASHINGTON - Philu Grammu, ki se poteguje, da bi ga republikanci imenovali za predsedniškega kandidata na prihodnjih volitvah, se je med neko televizijsko oddajo zareklo, tako da sedaj Bela hiša izkorisča njegov spodrslijaj. Ko ga je namreče znani novinar Larry King vprašal, če razmislija, da bi za podpredsednika izbral žensko, je namreč Gramm odgovoril, da Sophia Loren ni ameriška državljanka. Predstavniki za tisk Bele hiše McCurry je pikro komentiral, da ga taka izjava ne preseneča, ker nekateri republikanski kandidati spadajo v 19. stoletje.

25 let zapora

LOS ANGELES - Nekega moža so v Los Angelesu na podlagi zakona o »treh prekrških« obsodili na 25 let zapora, ker je ukradel kos pizze. Jerry Dewayne Williams je bil namreč že stirikrat obsojen zaradi tatvin in ropov.

Hotelske srake v Jordaniji

TEL AVIV - Dva izraelska turista se morata bržkone zahvaliti jordanskim naporom za dobrososedske odnose, da nista dražje plačala kraje v nekem amanskem hotelu. Turista sta hotela odnesti domov kak spominček, po prijavi hotelske uprave pa so ju na meji zasacili s hotelskimi brisačami, zavesami, milom in celo z umetniško izrezljanimi predali. Hotelski sraki sta plačali le denaro kazen, ne da bi romali v zapor.

Tudi izraelska vojska ga lahko krepko polomi

TEL AVIV - Izraelska vojska slavi v svetu kot ena najuspešnejših, kar pa sedaj ne moremo trditi o njihovih nabornih in mobilizacijskih uradih. Neko 49-letno gospodinjico že dva meseca gnjavijo, naj se nemudoma kot rezervistka prijavi svoji enoti za redno vojsko urjenje. Ženska se je sedaj naveličala in o vsem obvestila tisk. V Izraelu so ženske v rezervi do 25. leta starosti, ali pa do poroke. Sulamit Etzion bi morala torej biti demobilizirana, saj je med drugim mati treh otrok.

Egipt: v zapor zaradi poklona

KAIRO - »Prav srčkana si, mnogo lepša od nje-ga,« je egiptovski knjigovodja zaasepetal na uho dekletu, ki se je sprehajalo s svojim zarocencem po eni glavnih ulic v Kairu. Nezazelen poklon pa je mladega moža močno razotogotil, tako da je nesramneza prijel in ga zvlekel na bližnjo policijsko postajo, kjer ga je prijavil. Sodišče je gizdalina, cigar istovetnosti niso sporočili, sodilo po kratkem postopku in ga obsodilo na mesec dni zapora, ker je na ulici nagovoril žensko in zalil njeno sramozljivost. V tem času bo lahko premišljeval o umestnosti in neumestnosti svojega početja. Egiptovska policija nadzoruje ženske sole, da bi preprečila fantom, da bi jim nagajali ob izhodu iz sole. Ko enega od teh zasacijo pri takem početju mu ponavadi naložijo slano globo. Te dni so v Egiptu za šest mesecev suspendirali iz službe ginekologa, ki je nagajal bolnicarki, ki pa si njegove pozornosti ni želela.

Konec ramadana



Muslimani med molitvijo ob koncu ramadama, v največji indijski mešeti Jama Masjid v New Delhiju. (AP)